

Sept cents personnes participent aux concours du Salon du livre

PAGE 3



Commission Dubin: au tour d'Angela Issajenko de témoigner

PAGE 45

PRESSE CANADIENNE

LOCATION DE VEHICULES
AVIS
DuPortage
MERCURY LINCOLN
949, boul. St-Joseph, 778-2751

LeDroit

Time
Cellular Limited
CENTRE DE SERVICE CANTEL
728-9411

76e ANNÉE — NUMÉRO 257 OTTAWA-HULL, LUNDI 13 MARS 1989 50 CENTS



Marche pour la loi 101

PAGE 17

PRESSE CANADIENNE



PRESSE CANADIENNE

Robertson et Daniel Lanois partagent les honneurs des prix Juno

PAGE 26

Bon an, mal an, près de 9 % des fonctionnaires font appel à leur «Tel-Aide»

PAGE 28

Centenaire, l'Université Saint-Paul affronte l'avenir avec confiance

PAGES 11 à 13

PENSEZ-Y

Les hommes mentent quand ils assurent qu'ils ont horreur du sang.

Ivan Bounine

Le rêve est le gardien du sommeil, et non son ennemi.

Sigmund Freud

FLASH

PRÉFÉRENTIEL 12.75 %
DOW JONES 2282.14 ▼
DOLLAR 83.42 $US ▼
OR 473 $CAN –
ARGENT 7.181 $CAN ▲

CATARACTES 5 — GENERALS 5
OLYMPIQUES 1 — 67's 2

RAIDERS 8 — KINGS 6
67's 5 — OILERS 3

PENGUINS 5 — FLYERS 3
JETS 1 — WHALERS 3

BRAVES 9 — SABRES 3
EXPOS 3 — BRUINS 2

OLYMPIQUES 7 — ROYALS 3
COLLEGE FRANÇAIS 4 — EXPOS 2

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse
Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau $119 pour 48 semaines; $91 pour 36 semaines; $62 pour 24 semaines; $33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: $2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada:** $245 par année; six mois: $122.50; trois mois: $61.25; un mois: $20.40. **Les pays étrangers:** $400 par année; six mois: $200; trois mois: $100; un mois: $33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

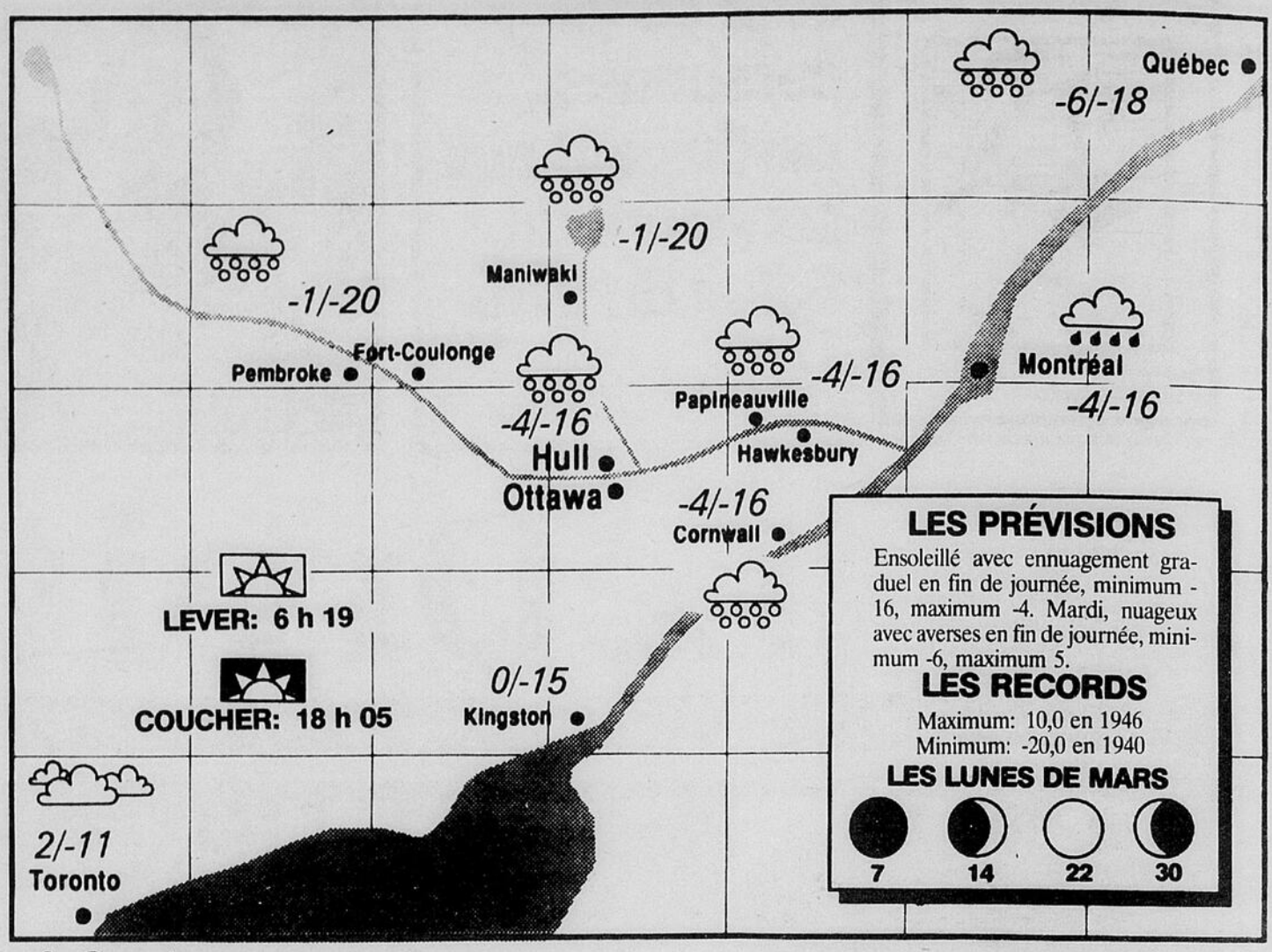
TELEPHONES

— Renseignements — **(613) 560-2500**
— Abonnements — **560-2525**
Samedi **8h 00-12h 30**
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**
— Annonces classées — **560-2750**
Lundi-vendredi **8h 30-18h 00**
— Annonces nationales et locales — **560-2747**
Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**
— Salle des nouvelles — **560-2711**

SOMMAIRE

Annonces classées ..... 32 à 38
Arts et spectacles ..... 26 et 27
Au pays ..... 17 à 22
Automobile 40
Bandes dessinées 53
Carrières et professions 29
Cinémas 26
Éditorial 14
Économie ..... 29 à 31
Horoscope 34
La région ..... 3 à 13
Le babillard 7
Le monde ..... 23 à 25
Loteries ..... 4 et 22
Mots croisés 35
Mot mystère 33
Nécrologie ..... 38 et 39
Sports ..... 41 à 55
Statistiques ..... 50 à 53

Météo



Au Canada

	Min.	Max.						
Calgary	-17	-02	London	-04	0	Saskatoon	-12	-08
Charlottetown	-08	0	Moncton	-08	0	St. John's, T.-N.	-06	03
Churchill	-21	-14	Montréal	-10	-05	Toronto	-05	-02
Edmonton	-24	-12	Ottawa	-11	-05	Vancouver	05	12
Fredericton	-04	01	Québec	-11	-06	Victoria	05	09
Halifax	-05	02	Regina	-07	-02	Whitehorse	-32	-11
			Saint John, N.-B.	-06	0	Winnipeg	-07	-02

Le monde

	Min.	Max.						
Acapulco	27	32	La Havane	19	22	New York	03	06
Barbade	27	29	Las Vegas	20	30	Orlando	12	23
Bermudes	19	23	Londres	06	11	Paris	08	17
Bruxelles	09	15	Madrid	04	22	Rome	04	22
Daytona Beach	10	19	Mexico	14	26	San Juan	26	30
Honolulu	17	28	Miami Beach	15	23	Tampa	13	25
			Nassau	20	25	Washington	01	13

Montréal:
Ensoleillé avec passages nuageux. Vents modérés par moments. Min.: -16 à -18; max.: -2. Aperçu pour demain : nuageux avec possibilité d'averses.

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi et Témiscamingue :
Ennuagement en matinée; quelques averses de neige débutant en fin de journée. Vents modérés. Minimum au cours de la nuit dernière: -22 à -24; max.: -2.

Pontiac, Gatineau, Lièvre:
Ensoleillé; ennuagement en fin de journée. Vents modérés par moments. Min.: -20; max.: -2. Demain, nuageux avec un peu de neige se changeant en pluie.

Québec, Estrie et Beauce:
Ensoleillé. Vents modérés par moments. Min.: -18; max.: -6. Demain, le temps sera nuageux avec possibilité d'averse de neige ou de neige fondante.

Gaspé:
Ensoleillé. Min.: -16 à -20; max.: -4 à -6. Demain, le ciel sera nuageux et il y aura possibilité d'averses de neige.

Les minorités veulent la poursuite du programme d'aide

La contestation judiciaire est essentielle

Presse Canadienne
MONCTON

Parce qu'en dehors du Québec et du Nouveau-Brunswick, les francophones sont dans un tel état de minorité que leur pouvoir politique est nul, le Programme de contestation judiciaire doit être reconduit, affirme le constitutionnaliste Michel Bastarache.

Créé il y a 11 ans par le gouvernement fédéral, le Programme de contestation judiciaire a permis aux minorités francophones et aux anglophones québécois de faire reconnaître leurs droits linguistiques par le biais des tribunaux.

Les représentants des francophones hors-Québec, de même qu'Alliance Québec, étaient présents, en fin de semaine, à Moncton où avait lieu le premier colloque du Programme de contestation judiciaire qui doit prendre fin en mars 1990.

Selon le conférencier Michel Bastarache, la contestation judiciaire a été essentielle à l'évolution des droits linguistiques au pays et sa reconduction doit être envisagée.

«Dans le domaine scolaire, la mise en oeuvre de l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés ne saura pas se faire sans que les gouvernements ne soient traduits devant les tribunaux d'un bout à l'autre du pays», a déclaré Me Bastarache. Le constitutionnaliste fait valoir que l'assimilation est influencée premièrement par la dispoinilité d'une éducation dans la langue de la minorité. Il est aussi important que l'article 23 stipulant que les minorités ont droit à des institutions d'enseignement «là où le nombre le justifie» soit mis à l'essai devant les tribunaux avec l'aide du Programme de contestation judiciaire.

Les représentants des minorités francophones ont été unanimes à demander la reconduction du programme et son assouplissement afin de permettre la recherche et la mise sur pied d'un dossier devant être présenté en cour.

Selon les francophones hors-Québec, le programme doit non seulement être reconduit, mais il doit aussi prévoir plus d'argent puisque les causes sont longues, répétitives et, magré un jugement favorable dans certains cas, il faut souvent recommencer afin d'amener les gouvernements à respecter les droits établis par la loi.

Première rencontre sur les mécanismes du libre-échange

Presse Canadienne
WASHINGTON

Le ministre du Commerce canadien John Crosbie et son homologue américain, Carla Hills, se rencontrent aujourd'hui pour jeter les bases des mécanismes qui assureront le bon fonctionnement de l'accord de libre-échange.

Cette rencontre de la Commission du commerce canado-américain se veut une séance de travail sérieuse au cours de laquelle M. Crosbie et Mme Hills doivent superviser l'application de l'entente et solutionner les désaccords éventuels sur l'interprétation des termes. Dans les faits, ce sont les hauts fonctionnaires des deux ministères qui se pencheront sur les détails et feront des recommandations aux hommes politiques.

Quoique les responsables du commerce des deux pays aient eu une rencontre exploratoire en février, il s'agit de la première séance officielle de travail de la commission depuis l'entrée en vigueur de l'entente, le 1er janvier dernier.

Les concours pré-Salon du livre

L'Ontario français rafle plusieurs prix

Gisèle Goudreault
LeDroit
HULL

Près de 700 personnes des deux rives de l'Outaouais, dont certaines d'aussi loin que de Sudbury, ont participé cette année au divers concours pré-salon organisés à l'occasion du Salon du livre.

Pas moins de 544 affiches ont été soumises aux membres du jury, les élèves ont produits 38 journaux scolaires et cinq pièces de théâtre ont été créées en milieu scolaire.

Des centaines de jeunes et d'adultes se sont exprimés au moyen de la prose, de la poésie, de la création de bandes dessinées ou de romans. Moins nombreux que ceux du Québec (488) les participants de l'Ontario (205) ont été fort nombreux à rafler les prix et mentions.

C'est notamment à Hawkesbury que réside Nathalie Proulx, 17 ans, la grande gagnante de la bourse de $300 du concours d'affiche. Cinq des autres gagnants de ce concours viennent d'Ottawa, deux de Gatineau, deux de Hull, et les municipalités de Thurso, La Pêche et Aylmer en ont chacune un.



ARMAND LEGAULT

Charles Castonguay, de l'école Ste-Geneviève d'Ottawa, six ans, finaliste du concours d'affiches du Salon du livre, reçoit son prix, et un peu plus, de Carmen Poirier.

Les participants de la municipalité d'Orléans se sont également illustrés dans plusieurs domaines dont la prose (quatre gagnants) et le roman (deux) et pour la création de la pièce de théâtre où les élèves du professeur Michel Charron, de l'école primaire Reine des bois ont mérité le premier prix avec une pièce de théâtre intitulée *Un dragon pour Noël*. C'est d'Embrun que vient Mario Deschamps, le grand gagnant du niveau secondaire pour sa pièce *Amitié en danger*.

Les élèves de Gatineau se sont pour leur part distingués en prose où ils ont remporté cinq des 16 prix décernés aux participants de cette catégorie où l'on compte également au moins un gagnant venant des municipalités de Gracefield, Mont-Laurier et Gloucester.

C'est en poésie que la ville de Hull a connu le plus de gagnants (trois), suivi par Sudbury (deux), mais devancé par Ottawa (quatre).

L'école Ste-Élizabeth de Cantley a produit deux gagnants au chapitre des bandes dessinées, Aylmer, trois, Gloucester, deux, Ottawa et Gatineau, un chacune.

Enfin, c'est l'école primaire Ste-Jeanne-D'Arc, de Papineauville, qui a remporté le 1er prix LeDroit de $250 pour son journal scolaire *l'Écho des Outardes*, et la Cité étudiante de la Hautre-Gatineau, de Maniwaki, qui a mérité le prix de $250 accordé à une école secondaire pour son journal *Info Pop Jeunesse*.

Mais pour les organisateurs du Salon du livre, il n'y a que des gagnants «puisque tous les participants ont exprimé d'une manière unique la créativité et l'identité de l'Outaouais.»



ARMAND LEGAULT

Monique Simard

Les négociations, selon Simard

Québec misera sur la division

Gisèle Goudreault
LeDroit
HULL

«D'ici quelques semaines, le gouvernement frappera de grands coups pour tenter de diviser les hommes et les femmes à l'intérieur des syndicats: il essaiera de faire croire aux hommes que parce que Rachelle veut monter dans l'échelle salariale, Roméo aura à descendre d'un barreau.»

Mais ce n'est pas du tout ce que nous pronons, a dit Monique Simard, vice-présidente de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) alors qu'elle prenait la parole à un brunch organisé par le Conseil central des syndicats nationaux de l'Outaouais pour souligner la journée internationale des femmes.

La CSN qui mènera, en compagnie des autres grands syndicats, une bataille sans précédent pour faire reconnaître financièrement la valeur de certains emplois essentiellement occupés par des femmes, s'attend en effet à ce que cette bataille qui viendra ébranler d'autres fondements de la société n'aillent pas sans heurts.

Après les nombreux gains obtenus par les femmes au cours des dernières années, dit Mme Simard, celui-ci risque d'insécuriser les syndiqués qui craindront peut-être que les $300,000 ou $400,000 qu'on versera pour corriger l'écart salarial qui existe toujours entre les hommes et les femmes du secteur public leur soit soustrait.

Le féminisme

Par ailleurs, Mme Simard s'est réjouie qu'on célèbre le 8 mars dans toutes les régions du Québec. «Il fut un temps où il y avait peut-être un peu plus de manifestations que de brunchs, mais la détermination est toujours là.»

On a réussi à élever la conscience sociale, à faire admettre que les femmes ont des droits et qu'il faut les reconnaître dans les faits.

D'ailleurs, a-t-elle poursuivi, je n'ai jamais reçu autant de lettres de partout depuis que nous avons obtenu de rencontrer l'employeur sur un terrain où il devra reconnaître qu'à travail d'égale valeur on doit verser un salaire égal.

«Car j'estime qu'on est dans une société malade lorsqu'on verse à des gardiens de zoo des salaires deux fois plus élevés que celui que gagnent les préposées aux garderies.»

Nous avons fait de grands pas, a-t-elle dit aux femmes réunies dans un hôtel de la ville; car si l'on se souvient bien du grand front commun syndical de 1972, il faut aussi se rappeler que ce grand front-là avait négocié des conventions collectives où il y avait deux échelles salariales, celle des femmes présentant évidemment des salaires moins élevés. «En usine, les femmes n'avaient pas de congés de maternité et étaient supposées avoir démissionné lorsqu'elle quittait leur emploi pour mettre un enfant au monde.»

Il y avait aussi à cette époque, rapelle-t-elle, deux listes d'ancienneté: celle des femmes et celles des hommes. Et lorsque les choses allaient mal, on commençait par congédier les femmes de sorte qu'une mère de famille avait moins de protection qu'un flot de 20 ans.»

Quant aux garderies, a poursuivi la syndicaliste, c'était une fiction de l'esprit.

Aujourd'hui encore, a-t-elle souligné, pour chaque dollar que gagne un homme, la femme gagne 64 cents. «Et en nous attaquant à la dévalorisation du travail des femmes, nous nous attaquons à un trait social puissant et fort, un trait social que de gros syndicats n'ont pas pu faire disparaître encore malgré des tentatives répétées dans les négociations du secteur public depuis 1979.»

Il faut en arriver, a-t-elle conclu, à obtenir la loi pro-active que l'Ontario vient de donner à sa société où c'est l'employeur qui doit prouver que son échelle salariale est équitable pour les hommes et les femmes.

L'AEFO se penchera sur la pénurie de professeurs

Charles Thériault
LeDroit
OTTAWA

Cinquante ans de fierté. Tel sera le thème de l'assemblée générale annuelle de l'Association des enseignants franco-ontariens qui se tiendra les 17, 18 et 19 mars, à l'hôtel Westin d'Ottawa.

Quelque 200 délégués représentant les 6,000 professeurs francophones de l'Ontario, participeront à la réunion. L'un des principaux sujets de discussion sera la pénurie d'enseignants à travers la province.

Selon le président sortant de l'AEFO, Jacques Hallé, la situation s'aggrave d'année en année, chez les anglophones et chez les francophones.

«C'est pire dans les écoles françaises parce que plusieurs professeurs quittent pour aller enseigner aux jeunes anglophones inscrits en classe d'immersion. Les conseils scolaires des régions autres qu'Ottawa et Toronto ont beaucoup de difficulté à recruter des enseignants», déclarait M. Hallé.

Les délégués se pencheront aussi sur un projet de restructuration de leur association. Le projet à l'étude créerait huit associations de professeurs qui seraient regroupés par intérêt pédagogique, tout en demeurant dans l'AEFO.

L'assemblée générale sera marquée par l'élection d'un nouveau conseil d'administration. Jacques Hallé ne sollicitera pas de renouvellement de mandat à la présidence. Trois candidats se feront la lutte pour lui succéder. Il s'agit d'Yves Sincennes, d'Ottawa, Paul Lachance, de la région de Windsor et Robert Millaire, de la région de Sudbury.

Mérite franco-ontarien

Par ailleurs, deux enseignantes seront honorées lors du déjeuner du 18 mars. Danielle Bourgie, d'Ottawa, et Blanche Doucet, de Hearst, recevront le prix du *Mérite franco-ontarien en éducation*. Ce prix est remis annuellement à des professeurs dont on souligne l'apport à la jeunesse franco-ontarienne.

Environnement: les automobilistes ont un rôle à jouer

Gisèle Goudreault
LeDroit
OTTAWA

«Ce que nous savons, c'est que la terre n'appartient pas à l'Homme: l'Homme appartient à la terre. Toutes les choses sont reliées entre elles comme le sang qui unit une famille. Ce qui atteint la terre, atteint aussi les enfants de la terre. L'Homme n'a pas tissé l'étoffe de la vie. Il en est tout au plus un fil. Peu importe ce qu'il fait à la terre, il le fait à lui-même.»

C'est en invitant l'auditoire à réfléchir sur les paroles que le chef Seattle, de la tribu des Suquamish, avait prononcées en 1855, que John Reid, coordonateur des Services de l'environnement atmosphérique au Canada, a invité les Canadiens à changer de philosophie et de façon d'agir face à l'environnement.

M. Reid, qui prenait la parole, samedi, dans le cadre d'un colloque d'une journée, organisé par le Service d'éducation permanente du Conseil scolaire d'Ottawa, a indiqué que le Canada avait pris le leadership de la protection de l'atmosphère, mais que les Canadiens, surtout les automobilistes canadiens pouvaient également faire leur part pour ralentir un changement climatique qui a déjà commencé à se manifester.

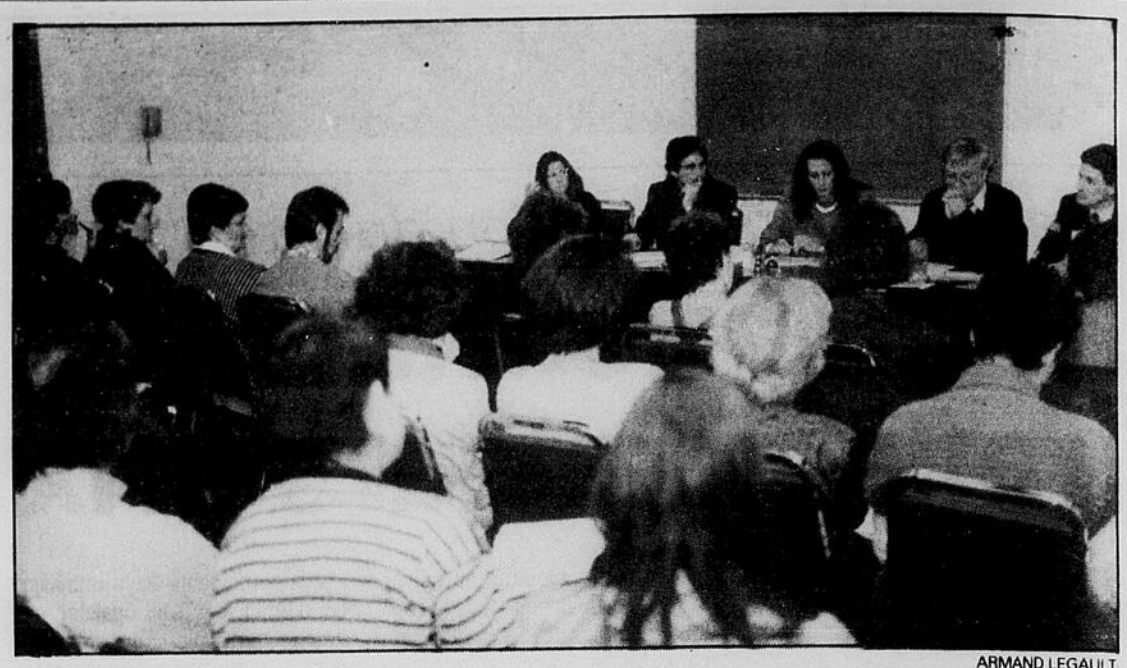
Travaillant à la résolution de problèmes environnementaux depuis 1967 à titre de météorologue, chercheur, gérant et coordonnateur de politiques, le scientifique a indiqué que les Canadiens pouvaient individuellement faire leur part pour réduire les émissions de gaz carbonique, ne serait-ce qu'en faisant un usage différent de leur voiture.

Soulignant que le Canada émettait quatre tonnes de gaz carbonnique par habitant dans l'atmosphère à chaque année, M. Reid a indiqué que la simple conduite d'une automobile dont on fait le plein une fois la semaine ajoute 1,6 tonne métrique de gaz carbonnique dans l'atmosphère.

«Or, le simple fait de voyager avec quelqu'un d'autre pendant deux jours par semaine au lieu d'être le seul passager de sa voiture pourrait réduire cette émission de 20%.»

Plusieurs autres scientifiques ont par ailleurs pris part à ce colloque visant à sensibiliser les participants au fait «que nous n'avons qu'une seule planète et que chacun de nous est responsable des changements qui l'affectent.»

Parmi les sujets abordés par d'éminents chercheurs, mentionnons entre autres *les effets des pluies acides, les trous dans la couche d'ozone, la gestion des déchets domestiques et urbains, et les produits sains pour l'environnement.*



ARMAND LEGAULT

L'Union des artistes (UDA) ouvrira un bureau régional à temps partiel dans l'Outaouais sous peu. L'annonce en a été faite au cours de la plénière du colloque d'une journée sur le statut de l'artiste et du créateur qui se tenait, hier, à la Maison du citoyen. Selon Marie Cadieux, les producteurs pourront y trouver des formulaires leur permettant d'appliquer la nouvelle loi 90 donnant un statut juridique aux artistes de la scène, du film, du disque, et de l'art publicitaire. Il sera animé par un négociateur syndical qui se partagera deux régions.

Le Lycée Claudel remporte le débat

LeDroit
OTTAWA

Les participants du Lycée Claudel ont défait l'équipe de l'école secondaire Glebe, lors du tournoi régional de débats français des écoles secondaires qui a eu lieu, samedi, à l'Université d'Ottawa.

Francesco Mencaroni, membre de l'équipe gagnante avec Geoffroy Montpetit, a pour sa part reçu le trophée Martin Laplante accordé au meilleur orateur et la bourse de $2,000 versée par l'Université d'Ottawa. Il représentera la région lors du tournoi ontarien qui aura lieu les 1er et 2 avril à Sudbury.

Les autres représentants de la région à cette occasion seront Chris Moore qui faisait partie de l'équipe finaliste défaite lors du tournoi régional en fin de semaine en compagnie de Serge Buy, Caroline Killey, de l'école secondaire De la Salle, et Véronique Dumas, de l'école Charlebois.

Tournoi national

Le gagnant de ce tournoi participera au tournoi national de Regina auquel concourront également des gagnants des équipes anglaises, françaises et bilingues du Canada.

Soulignons enfin que Chris Moore, qui représentea la région au tournoi provincial de Sudbury, a également gagné le tournoi régional anglais, la semaine dernière.

PARLEZ ANGLAIS D'ICI LE PRINTEMPS
À PARTIR DE 199$

Vous parlerez votre nouvelle langue plus vite que vous ne le pensiez, et ceci grâce à notre Méthode renommée mondialement, à nos professeurs qui enseignent leur propre langue, ainsi qu'au support pédagogique Berlitz! L'ambiance chez Berlitz est amicale et détendue et les horaires de cours à votre convenance, durant la journée, le soir ou le samedi.

Appelez-nous tout de suite! Renseignez-vous sur notre choix de programmes de cours privés ou de groupes.

– COURS DÉDUCTIBLE D'IMPÔT

BERLITZ
350 SPARKS STREET
234-8686
©1989 Centres de Langues Berlitz

NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR
LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

LOTTO 6/49

Tirage du 89-03-11

1	8	14	19	27	31	NUMÉRO BONI s'applique seulement au lot 5/6+	30

Numéros		Gagnants	Lots
Gros lot	6/6	1	1,944,024.70 $
2e lot	5/6 + Boni	16	45,900.60 $
3e lot	5/6	654	858.70 $
4e lot	4/6	27,378	39.40 $
5e lot	3/6	422,816	10.00 $

GROS LOT MERCREDI*
$10,000,000.00 *ESTIMÉ

LOTTARIO

Tirage du 89-03-11

10	12	18	21	33	35	NUMÉRO BONI s'applique seulement au lot 5/6+	7

Numéros		Gagnants	Lots
Gros lot	6/6	0	195,468.10 $
2e lot	5/6 + Boni	6	15,141.00 $
3e lot	5/6	105	1,731.00 $
4e lot	4/6	4,882	37.20 $
5e lot	3/6	69,977	5.00 $

NUMÉROS MISE-TÔT* 4 numéros dans n'importe quel ordre					17	24	28	39
Gagnants	375	Lots	133.30 $					

*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU JEUDI
GROS LOT SAMEDI*
$380,000.00 *ESTIMÉ

LOTTO 649 · LOTTARIO · Provincial · Pick 3

PROVINCIAL

Tirage du 89-03-10

Numéros	Gagnants	Lots
6198011	1	1 000 000 $
•198011	4	10 000
••98011	45	1 000
•••8011	450	100
••••011	4,500	25
•••••11	45,000	10

PICK-3

Tirage du lundi 06-03-89 au samedi 11-03-89

Jour	Numéro gagnant	COMBINAISON DANS L'ORDRE Lots	Gagnants	COMBINAISON DANS LE DÉSORDRE Lots	Gagnants
Lun	397	309.60 $	95	51.60 $	1723
Mar	864	491.40 $	57	81.90 $	1089
Mer	287	342.00 $	85	57.00 $	1674
Jeu	338	566.70 $	85	188.90 $	378
Ven	670	1,408.20 $	35	234.70 $	303
Sam	951	409.80 $	57	68.30 $	1601

Pour obtenir une copie de cette annonce en anglais ou pour tout renseignement sur les numéros gagnants téléphonez au (416) 324-6540.
Pour une mise à jour complète, consultez Loto-nouvelles du 27 mars 1989 E & OE

Incendie d'une grange de la CCN

Un troupeau laitier est sauvé des flammes

Gisèle Goudreault
LeDroit
GLOUCESTER

L'incendie d'une grange abritant pas moins de 130 vaches laitières a donné du fil à retordre aux pompiers de Gloucester qui ont dû sortir les animaux du lieu en péril et combattre les flammes pendant plusieurs heures et y faire venir un bulldozer.

Fermier en panique

L'incident s'est produit à 2 h, samedi matin, à l'angle des chemin Russel et Belgreen, dans une grange que John Willems louait de la Commission de la capitale nationale (CCN).

Lorsque nous sommes arrivés, raconte le chef André Bergeron, tout le deuxième étage de la grange où l'on entrepose le foin était déjà en flammes, et le fermier en état de panique.

pas le plus tragique mais inusité

«Nous nous sommes empressés de sortir le bétail, mais nous avons eu de la difficulté parce que les bêtes ne voulaient pas sortir. Nous avions également peur que le l'étage qui était en feu ne s'effondre sur nous, mais, finalement, tout s'est bien passé pour des gars qui ne connaissent pas grand choses aux animaux.»

Pompier blessé

Un seul pompier a été blessé et conduit à l'hôpital après s'être fait mal au dos en glissant alors qu'il tirait un boyeau d'arrosage. Mais il était de retour chez lui, samedi soir.

Intervention d'un bulldozer

Les voisins de M. Willems lui sont venus en aide et son venus avec des camions chercher des éléments de son troupeau qu'ils ont hébergé chez eux.

Les pompiers ont cependant eu fort à faire avec l'incendie de foin, matière très inflammable qu'ils ont mis deux heures à maîtriser mais qu'ils ont dû surveiller pendant 17 heures en plus de faire venir un bulldozer pour éparpiller les débris afin de les arroser comme il faut.

Inusité

Ce n'est pas l'événement le plus tragique que nous ayons connu à Gloucester depuis le début de l'année, a dit le chef Bergeron, mais c'en est un dont nous nous souviendrons à cause de sa nature inusité.

La fumée a flotté sur l'est de la ville pendant un bon moment tôt samedi matin.

Une collision fait un mort et deux blessés près de Perth

LeDroit
PERTH

Un jeune homme de 22 ans a perdu la vie, sur la route de comté no 12, à Perth, à 19 h, vendredi soir, à la suite d'un accident de la circulation.

Dans une courbe

La victime, Jason Gill, 22 ans, domicilié sur la route rurale no 3, à Lanark, conduisait un véhicule qui a soudainement traversé la ligne médiane dans une courbe de la route de comté no 12, non loin de Lanark, pour entrer en collision avec une camionnette qui circulait en sens inverse.

État grave

Le passager de la voiture conduite par M. Gill, Joe Lalonde, 26 ans, de McDonald Corners, repose présentement dans un état grave à l'hôpital tandis que le conducteur de la camionnette, Elwin McKinnon, 23 ans, de McDonald Corners, s'en est tiré avec des blessures mineures.

Au moment de mettre sous presse, la police faisait toujours enquête pour connaître les causes de l'accident.

ÉCHEC AU CRIME

La Sûreté provinciale de l'Ontario recherche les personnes responsables du vandalisme causé à l'école Dunning-Foubert d'Orléans.

Dans la longue fin de semaine du 29 juillet au 3 août 89, au moins trois jeunes se rendent dans la cour de l'école Dunning-Foubert, à Cumberland, avec une seule idée en tête.

Ils vérifient les portes et fenêtres. À l'aide d'un pied de biche, ils forcent plusieurs fenêtres d'une salle de cours.

Une fois à l'intérieur, les jeunes commettent des actes de vandalisme en saccageant les pièces une à une. Ils peinturent les murs à la bombonne, renversent les chaises et les tables et détruisent tout ce qui leur tombe sous la main, les livres, les horloges, les systèmes d'éclairage, disques, cassettes, tapis et tableaux.

Le dommages sont évalués à plus de $20,000. L'école Dunning-Foubert a connu plus de 11 incidents semblables dans les huit derniers mois, pour un total d'environ $50,000 de dommages.

Lorsqu'on parle de vandalisme dans les écoles, tout le monde paie pour ce genre de crime. Aidez-nous à résoudre ce cas.

«Cette semaine, Échec au crime offre une récompense de $1,000 à quiconque fournira de l'information menant à l'arrestation des personnes responsables de cette entrée par effraction. Appelez au 233-TIPS, c'est le 233-8477, (interurbain 1-800-267-8477).

Échec au crime paiera comptant pour toute autre information qui nous aidera à résoudre des crimes sérieux dans la région d'Ottawa. Dans tous les cas, l'anonymat est garanti!».

Un télescopage bloque le chemin d'Aylmer

LeDroit
AYLMER

Un accident a perturbé la circulation pendant un moment samedi, sur le chemin d'Aylmer, mais personne n'a été blessé grièvement.

Trois autos

L'accident impliquant trois voitures s'est produit à 15 h 30 à l'angle des chemins Aylmer et Rivermead, alors que la conductrice d'une voiture aurait indiqué un peu tard, selon la police, qu'elle avait l'intention d'effectuer un virage. Il s'en est est donc suivi une sorte de télescopage qui a fait en sorte que les deux voitures qui suivaient se sont respectivement embouties.

Deux personnes ont été conduites à l'hôpital à la suite de blessures légères.

Chauffeur de taxi attaqué par deux individus armés

LeDroit
OTTAWA

La Sûreté municipale de Gatineau est toujours à la recherche des deux individus qui ont attaqué un chauffeur de taxi, au cours de la nuit de vendredi à samedi pour lui voler son argent.

L'incident est survenu à 4 h 15, samedi matin, lorsque deux individus postés sur la rue Notre-Dame ont demandé à être conduits sur la Montée Paiement non loin de la source d'eau Maqua.

Une fois rendus sur les lieux, l'un des deux passagers, qui avait pris place à l'avant du véhicule, asséna un coup de poing au chauffeur tandis que celui qui était assis à l'arrière lui présentait ensuite un couteau sous la gorge.

Selon la police, les deux malfaisants ont ensuite fait les poches du conducteur, pris les clefs du véhicule, arraché l'émetteur radio et sont partis sans se presser des lieux du crime.

Quelque 45 minutes plus tard, le conducteur devait retrouver les clefs de son véhicule dans la neige et se rapporter au poste de police.

EMMAÜS
Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.
Composez 771-5309 ou 771-4566
Nous ferons la cueillette avec plaisir. Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.
Merci à tous
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull

École de mode
RICHARD ROBINSON
L'Académie des couturiers canadiens



MÉTHODES EUROPÉENNES
Techniques haute couture et industrielles

PROGRAMMES PLEIN TEMPS
Dessinateur de mode..... 2 ans
Couturier ..... 3 ans

COURS À TEMPS PARTIEL
Commençant la semaine du 3 avril

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT POUR LA SESSION D'AVRIL

- Introduction à la couture
- Couture professionnelle
- Coupe à plat (confection de patron)
- Croquis de mode
- Chapeaux et accessoires
- Moulage sur mannequin
- Tailleur pour hommes
- Lingerie
- Mise en marché et commercialisation de la mode
- Administration (domaine mode)
- Histoire du costume
- Textiles

(613) 238-5233

Enregistré et approuvé sous l'acte des écoles privées et vocationnelles (1974)

447 promenade Sussex, Ottawa, Canada

SEARS félicite...



LA GAGNANTE DU CONCOURS UN VOYAGE PAR JOUR,
MME LABONTÉ de GATINEAU (QUÉBEC)

Sears Canada Inc. et le service des catalogues Sears, de concert avec Wardair Holidays, sont heureux d'offrir à Mme Labonté (au centre) un vol aller-retour pour deux, l'hôtel pour 7 nuits, les correspondances et les services d'un représentant Wardair pour ses vacances dans le Sud.

De gauche à droite: Mme C. Wolfe, directrice du service des catalogues; M. F. Stirling, gérant du magasin; Mme et M. Labonté, gagnants du voyage; Mme T. Guinette, représentante du siège social Sears à Montréal.

SEARS
pour votre argent... et plus

Isabelle: du malheur à l'invention



MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

Ce n'est pas parce qu'on a subi une double mastectomie qu'on doit nécessairement dire adieu au confort et aux dentelles... Isabelle Budd y a tellement cru qu'elle a inventé une prothèse, sous forme de camisole plus longue que la moyenne, afin d'éviter l'inconfort de la prothèse qui remonte le long du corps.

Guylaine Malboeuf
LeDroit

BLACKBURN HAMLET

Isabelle Budd aurait tous les droits de ressasser sa peine et ses pertes, puisqu'elle a subi une double mastectomie et qu'elle est atteinte du cancer des os. Au lieu de cela, elle a choisi de combattre, en créant une prothèse adaptée à ses besoins.

«Les prothèses disponibles sur le marché ne m'intéressaient pas, puiqu'elles étaient lourdes. Comme je n'ai plus rien à retenir, qu'est-ce que la pesanteur d'une de ces prothèses m'aurait apportée?»

À 960 grammes, les prothèses sont 14 fois plus lourdes que celle conçue par Mme Budd, qui pèse 68 grammes. Sous forme de camisole dentellée, en satin ou en coton, la *I.A.B.* prothèse inventée par la résidante de Blackburn Hamlet paraît féminine et confortable.

Le médecin confondu

Au cours des dernières années, la vie d'Isabelle Budd a connu de multiples perturbations. Pendant deux ans, elle s'est acharnée à dire à son médecin qu'elle était atteinte du cancer du sein, ce que ce dernier ne croyait pas.

Après certains tests, les professionnels de la santé découvrirent que Mme Budd avait raison. Ils s'aperçurent aussi que le cancer s'était propagé dans l'autre sein, qui dut aussi être enlevé. «C'est peut-être parce que j'étais tellement en colère que j'ai fait la prothèse», souligne la dame.

Pendant ce cauchemar, son époux, avec qui elle voyageait régulièrement, meurt, la laissant seule avec sa peine, avec son mal. «Au début, je lui en voulais de m'avoir laissé. Je ne sais pas où j'ai pris la force pour continuer... On était tout le temps ensemble!»

Courageuse comme pas une, Mme Budd a poursuivi sa route pour apprendre, quelque temps plus tard, que le cancer avait atteint ses os. Pour effectuer des tâches qui nous semblent simples, l'aînée doit déployer une quantité énorme d'énergie. «Tu vis avec l'épée de Damoclès au-dessus de la tête. Il faut se changer les idées. Au moins, j'ai une très bonne famille et de très bons amis...»

Vas-y, Isabelle!

Grâce à l'encouragement de sa famille et des médecins, Mme Budd a accompli les démarches nécessaires à l'obtention d'un brevet d'invention. Normalement, un inventeur doit attendre entre un an et trois ans avant de la recevoir. Un coup de pouce du ministre fédéral Harvie Andre lui a permis de l'obtenir en cinq mois.

Entretemps, elle a aussi reçu celui des États-Unis.

«Il y a des femmes qui ne seront pas ici dans quatre ans et qui doivent porter un matériel lourd... C'est pour elles que j'ai poursuivi.»

Les camisoles créées par Isabelle Budd sont conçues par une dame d'Ottawa. Étant entrée en communication avec des compagnies spécialisées dans la vente de prothèses, Mme Budd espère que l'une d'entre elles acceptera de distribuer sa camisole au Canada et aux États-Unis, permettant ainsi aux femmes de l'obtenir gratuitement. Pour le moment, ces dernières doivent débourser entièrement le coût de la prothèse.

«Quand je reçois des lettres de la part des femmes qui portent ma prothèse, ça me fait un petit velours... Même s'il y a quatre ans, je ne pensais pas être ici aujourd'hui, j'y suis encore. C'est peut-être l'une des raisons...»

CORRECTION

Dans la réclame Winks de 2 pages distribuée dans votre quartier à compter du 12 mars

Croustilles Frito variées, sac 200 g à **$1.25** — Il aurait fallu lire **$1.69**

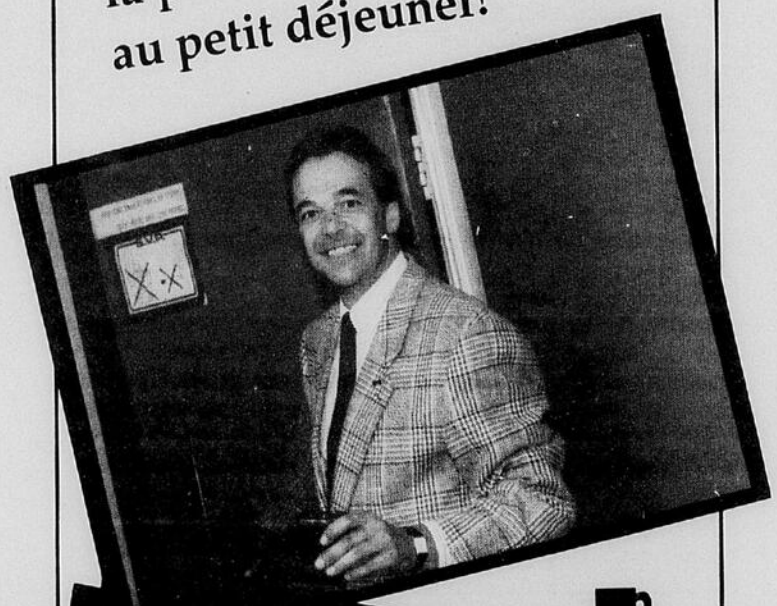
Nous regrettons tout contretemps que ceci vous causerait.

FINALEMENT
MOTEL
LE CONCORDE
Présente la nouvelle
BROCHETTERIE
Avec son nouveau menu comprenant
STEAK — POULETS et METS ITALIENS
SPÉCIAL DU JOUR
REPAS COMPLET
$4.75
333, ch. Montréal
745-2112
Lundi au samedi
Ouvert de 6 h 00 à 14 h 00 et
17 h 00 à 22 h 00
dimanche de 6 h 00 à 14 h 00

ROYAL LEPAGE
Où vous passez en premier
VOUS AVEZ
DE L'ÉNERGIE ET DE L'AMBITION?
En échange, nous vous offrons
de la stabilité et de l'expérience
ASSISTEZ À NOTRE
SOIRÉE D'INFORMATION
15 mars 1989 à 19 h 30
Vous découvrirez les possibilités et les avantages d'une carrière dans la vente immobilière auprès du courtier le plus important et le plus innovateur dans le secteur résidentiel au Canada.
Nous vous offrons:
- des programmes de formation très avancés;
- l'appui total de directeurs qui, eux, ne vendent pas;
- de nombreux programmes de mise en marché;
- un milieu de travail professionnel
- des programmes de motivation et de reconnaissance professionnelle exceptionnels
- agents licenciés, bienvenus à cette soirée.

Appelez dès maintenant pour réservation
GATINEAU (GRÉBER) PETER DESPRÉS 561-0223
GATINEAU (MALONEY) BERNARD RIOUX 663-1222

L'émission
la plus regardée
au petit déjeuner!



Plus de 18 000* personnes ont pris la bonne habitude du Quotidien pour tout savoir sur l'actualité locale, régionale, nationale et internationale. Alors,prenez vous aussi cette bonne habitude dès demain de 6:30 à 8:15.
*Source: Sondages BBM Automne 1988.
10 ans d'action
c'est un anniversaire!
CANAL 40
Cable 10
CHOT

LE BABILLARD

Le Babillard permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.

Le Babillard,
375 rue Rideau,
Ottawa, Ontario, K1N 5Y7

■ Assemblée régulière des Filles d'Isabelle de Rockland, cercle 1210 Ste-Trinité, demain, à 20 h, au local Guy Faubert, 945, rue Giroux.

■ L'Ordre des dames de la duchesse Anne, association bachique féminine, organise une conférence-dégustation, demain, à compter de 19 h 30, à l'hôtel Ramada, de Hull. Le conférencier invité sera Michel Leroux. Thème: Les vins californiens. Coût: $25/membres, $30/invités. Renseignements: Nicole Joanisse, 776-2265.

■ L'Association foyer-école de l'École secondaire de Plantagenet offre une causerie intitulée «Comment les parents peuvent aider leurs enfants», Fernand Fournier, demain, à 19 h, à l'école. Renseignements: Murielle Léger, 673-4453.

Des dommages matériels totalisant $140,000

Le feu s'en est pris à deux maisons d'Ottawa

LeDroit
OTTAWA

Deux incendies survenus à Ottawa ont causé des dommages matériels de plus de $70,000 à chacun des endroits où ils sont survenus et l'un d'eux a été à l'origine de blessures chez trois pompiers.

Pompiers brûlés

C'est en combattant l'incendie survenu à 20 h 15, samedi soir, au 844, Eastborn, dans une maison en rangée à deux étages, que deux pompiers ont subi des brûlures légères et qu'un autre s'est blessé au genou. Mais les occupants de l'édifice s'en sont cependant tirés sains et saufs.

Selon le service des incendies de la ville d'Ottawa, les flammes ont pris naissance au sous-sol pour se propager ensuite à toute l'unité.

Rue McLeod

Quelques heures plus tard, soit à 1 h 30 dimanche, un autre incendie se déclarait au 543, de la rue McLeod, cette fois dans un édifice en brique de trois étages.

Selon les pompiers, les flammes qui ont pris naissance au deuxième étage se sont rapidement propagées au troisième étage et au toit causant ainsi des dommages matériels évalués à $70,000.

SPÉCIAL
Venez perdre vos livres en trop
Tout à votre portée
Plusieurs programmes personnalisés
Aérobique ou conditionnement physique
$88 / mois
• plaisant
• efficace
• garanti
+ INSCRIPTIONS
Sprint
Super shape
745-2722

L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE
ASSURANCE-VIE
FONDS DE PENSION
ASSURANCES HYPOTHÈQUES
ASSURANCES GÉNÉRALES
880, boul. de la Carrière, suite 200, Hull J8Y 6T2
Tél.: 771-6646


Richard Robitaille
directeur des ventes
771-6646


Vincent Martin
561-6861

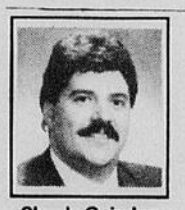

Rémi Dinel
561-3072


Richard Richer
684-9128


René Magnan, A.V.A.
643-3142


Claude Forget
643-3220


Michel Morin
986-8197


Claude Guindon
827-3116

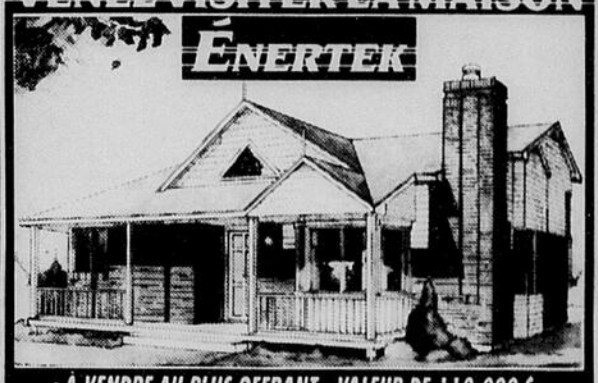

Louise St-Jean
663-2508

CABANE À SUCRE GAUTHIER
Rte 17, L'Orignal Ontario
Venez vous sucrer le bec avec un menu traditionnel. Service courtois, ambiance chaleureuse. Orchestre fin de semaine, mars et avril. Mangerons à notre faim, c'est le même prix.
Pour réservations (613) 675-2153

Factorerie de tapis Revêtements Mode

Avis de correction

Dans le catalogue des styles et motifs '89 de la Factorerie de tapis encarté dans ce journal, le tapis "Royal Star" était décrit comme étant traité au Scotchgard, ce qui n'est pas le cas. Nous regrettons tout contretemps que cette erreur aurait causé à nos clients.

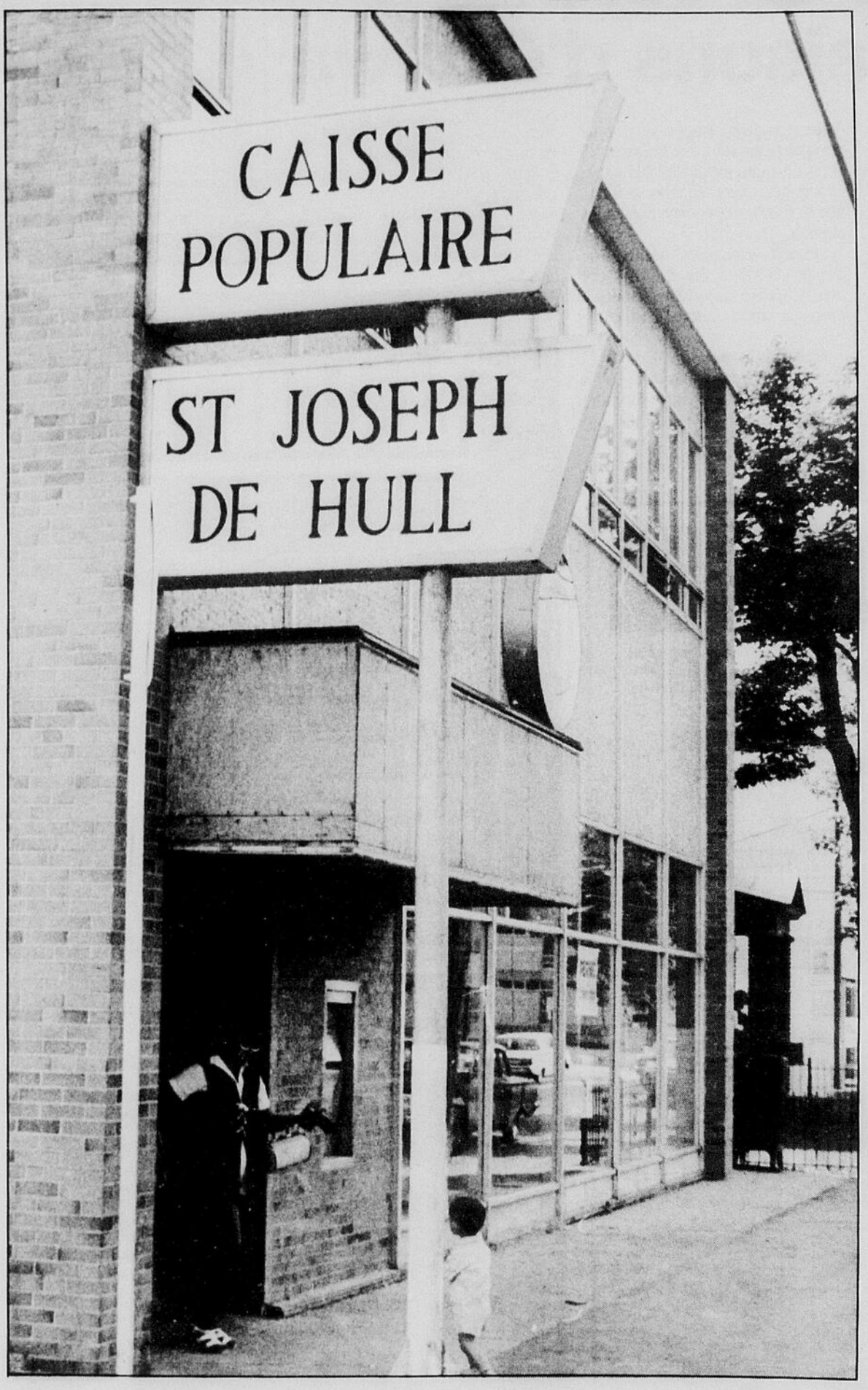
EXPO HABITAT
LE PLUS GRAND SALON DE L'ANNÉE DANS L'OUTAOUAIS
POUR SE RENSEIGNER ET FAIRE DE BONNES AFFAIRES
• LES MEILLEURS SPÉCIALISTES SOUS UN MÊME TOIT
• PLUS D'EXPOSANTS, PLUS DE VARIÉTÉ • TOUS LES NOUVEAUX PRODUITS, TOUTES LES NOUVELLES IDÉES
HEURES D'OUVERTURE:
JEUDI, VENDREDI, LES 16 ET 17: DE 12h00 (MIDI) À 22h00; SAMEDI, LE 18: DE 11h00 À 22h00; DIMANCHE, LE 19: DE 11h00 À 18h30.
4,00 $ ADMISSION GÉNÉRALE; 3,50 $ AGE D'OR ET ÉTUDIANTS SUR PRÉSENTATION D'UNE CARTE; 0,00 $ ENFANTS DE MOINS DE DOUZE ANS ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE
16 AU 19 MARS
ARÉNA R.-GUERTIN
APCHQ
VENEZ VISITER LA MAISON ÉNERTEK

• À VENDRE AU PLUS OFFRANT • VALEUR DE 110,000 $ •
• MAISON ET TERRAIN AU VILLAGE TECUMSEH •
• RABAIS D'INTÉRÊT DE 5,000 $ • FINANCEMENT: FIDUCIE DESJARDINS •
Les Maisons Tecumseh ENERTEK CJRC Fiducie Desjardins
UNE RÉALISATION DE LA COMPAGNIE NATIONALE D'EXPOSITION ET DE SALON
CONSTRUCTION • RÉNOVATION • DÉCORATION • SALLES DE BAIN • PROFESSIONNELS DE CUISINE • SOL-RUN • SERRES • MATÉRIAUX • PORTES ET FENÊTRES • CHAUFFAGE • AMÉNAGEMENT EXTÉRIEUR • AMEUBLEMENT • COUVRE-PLANCHERS • FOYERS • ETC.
Présenté en collaboration avec LeDroit

Psss! Les bonnes nouvelles sont ici

Roger Lachapelle Pontiac-Buick vend ses voitures usagées à des prix ridicules
1985 NISSAN 200 SX $8500
1984 VOLKS RABBIT GTI $5995
1988 RENAULT MEDAILLON $11,900
VOICI QUELQUES EXEMPLES
1985 CROWN VICTORIA $8900
1983 NISSAN STANZA $4995
1984 PONTIAC SUNBIRD $4995
1985 PARISIENNE $7900
1985 PONTIAC 6000 LE Familiale $8995
1986 CADILLAC SEVILLE ÉLÉGANTE $28,900
roger Lachapelle pontiac buick ltée
900, boulevard St-Joseph, Hull (Québec)
LE BOULEVARD DE L'AUTOMOBILE

Pour son action communautaire

La caisse St-Joseph gagne un Mercure



Charles Millar
LeDroit
OTTAWA

La Caisse populaire St-Joseph, de Hull, vient de recevoir tout un honneur!

En effet, lors des Mercuriades 1989, organisées par la Chambre de commerce du Québec, samedi dernier, au Palais des congrès de Montréal, la Caisse populaire St-Joseph, l'une des trois plus importantes au Québec en termes d'actif, a reçu le Mercure de l'action communautaire dans la catégorie PME.

«Cela nous fait énormément plaisir d'avoir été reconnu pour notre implication communautaire, un honneur qui rejaillit sur tout l'Outaouais québécois», de dire le président Marcel Bédard, rejoint hier. M. Bédard occupe le poste de président depuis deux mois et il considère qu'un événement comme les Mercuriades est «presqu'inoubliable».

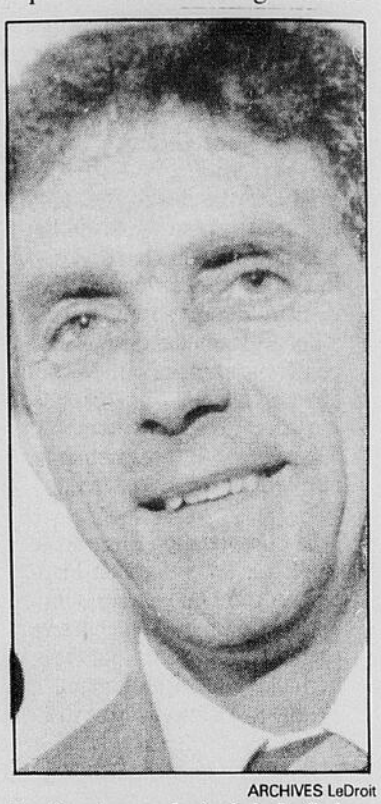
«Il y avait quelque chose comme 2,000 personnes au Palais des congrès et cela faisait penser à la cérémonie des Oscars», a-t-il dit.

Le directeur général de la caisse, Gilles Bouliane, concourait dans le même sens, disant: «On a été extrêmement contents quand l'on s'est mérité le Mercure».

M. Bouliane a affirmé que le budget consacré par la caisse à l'implication communautaire se montait à près de $200,000 par année. Les principaux bénéficiaires de ces contributions sont le Centre hospitalier régional de l'Outaouais, la Cabane en bois rond pour les aînés, le Centre des jeunes sans emploi de Gatineau (en coopération avec les autres caisses de la région), et le Salon du livre de l'Outaouais. «Il y a beaucoup d'autres organismes qui reçoivent des sommes de la caisse et, en plus, celle-ci contribue quelquefois en fournissant des ressources humaines. Ainsi, nous avons assigné une personne à temps plein à Centraide pour une période de trois mois, afin d'y aider à la cueillette de fonds», a révélé M. Bouliane.

Selon lui, la caisse doit beaucoup à feu Jacques Poirier, le créateur du Salon du livre de l'Outaouais, dans l'attribution de ce prix Mercure. «Le Salon du livre a été l'une des activités qui nous ont valu le prix. Jacques a su nous vendre l'idée du Salon et a su nous inciter à y participer.»

Ce n'est pas la première fois que la Caisse populaire St-Joseph reçoit un prix. M. Bouliane soutient qu'ainsi, la caisse a été finaliste au concours de l'Abeille d'or, organisé par la Fédération des caisses populaires de Montréal et de l'Ouest du Québec, à plusieurs reprises. Le directeur général espère que, cette année, la caisse se méritera le titre de lauréat au niveau de l'implication sociale et communautaire.



ARCHIVES LeDroit

Le directeur général de la Caisse populaire St-Joseph, Gilles Bouliane.

En ce qui concerne les Mercures, la caisse St-Joseph n'en était qu'à sa deuxième participation, n'ayant auparavant déposé sa candidature qu'une fois, l'an dernier.

Regroupant 107 employés et 25,000 sociétaires, gérant un actif de $167 millions, la Caisse populaire St-Joseph serait, selon M. Bouliane, la première caisse du Québec à recevoir un Mercure.

À noter finalement que le grand prix des Mercuriades, le Mercure de l'entreprise de l'année, a été décerné à Guillevin International, une société de St-Laurent qui distribue surtout du matériel électrique.

Guillevin International, l'entreprise de l'année

Presse Canadienne
MONTRÉAL

C'est à Guillevin International, de Saint-Laurent, que revient, cette année, le Mercure de l'entreprise de l'année dans le cadre du concours des Mercuriades 1989, organisé par la Chambre de commerce du Québec.

La société Guillevin International distribue du matériel électrique, des fournitures industrielles et des équipements de sécurité. En 1988, l'entreprise a réalisé trois acquisitions importantes, Steetley Distribution, N. & D. Electric Supply et H. Martin et associés, qui ont été intégrées par la suite au réseau déjà existant de Guillevin.

Grâce à ces acquisitions, l'entreprise est présente au Québec, en Ontario, en Alberta et en Colombie-Britannique, provinces où se concentrent environ 85 % du marché de la distribution de matériel électrique au Canada. Elle occupe 1,300 employés.

Outre Guillevin International, les six finalistes au Mercure de l'entreprise de l'année étaient Groupe Harricana, d'Amos, Groupe T.C.G. (Québec), de Montréal, La Corporation des tapis Peerless, d'Acton Vale, Les bateaux Doral, de Grand-Mère, MPB Technologie, de Dorval, et Quebecor, de Montréal.

D'autre part, le jury a retenu le nom de plusieurs autres entreprises comme lauréates du concours visant à reconnaître l'excellence en affaire des entreprises québécoises. Ainsi Groupe Harricana a reçu le Mercure de l'entreprise de production tandis que Mont Saint-Sauveur International, de Saint-Sauveur-des-Monts, a gagné le Mercure de l'entreprise de service; le Mercure du commerce de détail est allé à G. Lebeau, de Montréal, et celui de l'innovation, à Tembec, de Témiscaming; d'autre part, le Mercure du marketing, de la catégorie PME, est allé à Grenico, de Québec, et celui de la catégorie grande entreprise à CAA-Québec, de Sainte-Foy. La Caisse populaire Saint-Joseph, de Hull, et Vidéotron, de Montréal, ont mérité le Mercure de l'action communautaire dans leur catégorie respective de PME et de grande entreprise.

Pour sa part, Peinture Internationale (Canada), de Baie d'Urfé, s'est vu remettre le Mercure de l'environnement tandis que le Mercure de l'entreprenariat échouait à Portes Celco, de Saint-Romuald. Dans la catégorie PME, Nutrinor, de Chambord, et dans la catégorie grande entreprise, Groupe TCG (Québec), de Montréal, remportaient le Mercure de la qualité totale. Enfin, le Mercure de la recherche-développement a été remis à Merck Frosst Canada, de Pointe-Claire.

À la St-Patrick, tout le monde est irlandais

LeDroit
OTTAWA

Les Irlandais du défilé de la St-Patrick ne le sont souvent que par des ancêtres très éloignés et connaissent très peu les raisons pour lesquelles on célèbre la St-Patrick.

On sait que le 17 mars, jour de la fête de St-Patrick, commémore le moment où St-Patrick a chassé les serpents d'Irlande. Mais que faisait les serpents en Irlande et en quelle année St-Patrick a-t-il chassé les serpents, ça personne n'a pu le dire. Et, fait curieux, les encyclopédies consultées sont elles aussi muettes sur le sujet.

Et les farfadets

Quant aux farfadets dont on perpétue le costume, on sait que ce sont de petits lutins qui avaient la réputation d'aider les Irlandais lorsqu'ils avaient des dificultés, mais là encore on ne connaît pas trop la symbolique du pot de pièces d'or sinon qu'il devait symboliser l'aide que les lutins devaient apporter.

Surtout la fête de la liberté

Mais de tous les «partiellement Irlandais ou pas Irlandais du tout» qui s'étaient vêtus de vert pour le défilé de la St-Patrick dans le centre-ville d'Ottawa, samedi, ce qui était important de retenir était que la St-Patrick symbolisait aujourd'hui, pour les pays autres que l'Irlande elle-même, la fête de la liberté et l'occasion de célébrer. Et puis, disaient-ils, «au cours de la semaine de célébration de la St-Patrick, tout le monde est Irlandais.»

Fait certain, c'est que les passants du centre-ville appréciaient suffisamment le défilé du saint patron pour s'arrêter et envoyer la main aux participants malgré les voitures qui le coupaient constamment et qui en ont certainement fait, à la fin du moins, le défilé le plus décousu de tous ceux qui ont animé le centre-ville.

Le vert irlandais, les chevaux, les corps de majorettes, la fameuse feuille de trèfle, les musiciens, surtout des violoneux interprétant des «reels» étaient au rendez-vous dans la plus pure tradition de la St-Patrick.



Malgré tous les efforts que le personnel y met, les repas servis dans les institutions ne font souvent pas justice aux attentes bien légitimes des personnes âgées qui y sont confinées. Bien manger demeure un plaisir, malgré l'accumulation des années...

Mars, le mois de la nutrition

Le plaisir de manger demeure malgré les ans

Un âge à vivre



Hélène Hallé
Collaboration spéciale

Se nourrir! Nous savons tous aujourd'hui que nous devons nous nourrir avec sagesse, avec raison. Les diététistes, les nutritionnistes nous prodiguent allègrement leurs bons conseils. Une foule de livres s'écrit sur le sujet. À en croire certains auteurs, presque tous les problèmes de santé se préviennent ou se guérissent par la «bonne alimentation».

Loin de moi l'idée de dénigrer la saine alimentation. Je suis convaincue de ses bienfaits sur le corps et sur l'esprit. Mais justement pour la santé morale d'une personne, n'est-il pas bon de prendre aussi plaisir à manger? Nous sommes si inquiets pour notre santé que choisir des aliments est pratiquement devenu un casse-tête: beurre ou margarine, que choisir? Qui croire?

La personne âgée, souvent isolée, esseulée, ne pouvant bénéficier que d'un budget restreint, peut avoir de la difficulté à concilier raison et plaisir dans son panier d'épicerie. Préparer un repas, le manger seul(e) est souvent une corvée pour certains aînés, une corvée dommageable pour leur santé physique et psychologique.

Y a-t-il des façons de remédier à l'ennui des repas? Le voisinage peut en être une. Pourquoi ne pas s'inviter à l'occasion à tour de rôle pour un repas à la bonne franquette. Les restaurants, si vos moyens le permettent, sont aussi une façon de briser la monotonie et de faire des connaissances. Aussi, peut-être le plus important, apprendre à se faire plaisir, à se donner à nous-mêmes des petites attentions. Les femmes habituées à faire à manger pour les autres manquent presque d'imagination quand elles sont seules à table. Certains hommes sont confinés aux repas en «boîte».

J'ai appris qu'en France, plusieurs quartiers de villes offrent à leurs aînés un restaurant spécialement pour eux, où ils peuvent venir prendre le repas du midi à un prix très modique. Il est des villes où les pouvoirs publics subventionnent ces établissements. Pour plusieurs aînés autonomes, c'est une belle sortie «nutritive». Pour les personnes incapables de se déplacer, il y existe des services de repas à domicile qui me font penser à ce que les «popotes-roulantes» apportent à nos personnes âgées d'ici.

Être en institution nous prive-t-il du plaisir de manger? On peut être assuré que le côté nutritif, au point de vue santé physique, est satisfait. La grande majorité des établissements ont du personnel spécialisé dans ce domaine.

Mais comment les repas se prennent-ils? Nous avons tous entendu des témoignages négatifs à cet effet: plateau oublié devant une personne confuse, personnes âgées nourries «à la chaîne» par du personnel débordé et insuffisant en nombre, nourriture peu appétissante pour l'oeil... Je tiens cependant à souligner les efforts qui se font dans certains établissements pour améliorer la qualité de la nourriture et de la façon dont elle se prend.

Pour certaines personnes, prendre ses repas à la cafétéria de l'établissement peut être la seule façon de rencontrer des amis dans la journée. Une musique douce, un décor éclairé et agréable, un choix raisonnable de mets sont des façons de concilier raison et plaisir lors des repas. Parfois, on n'hésite pas à faire du spécial: un gâteau individuel lors de la fête d'un bénéficiaire, des hors-d'oeuvres spéciaux lors des activités de loisirs... Tout cela ajoute de la fantaisie au quotidien.

Ce que je souhaite aux aînés, c'est de garder leur bel appétit... de vivre. Être capable d'allier raison et plaisir dans l'alimentation comme dans d'autres domaines de la vie, c'est signe de bonne santé.

La communauté noire de Montréal se vide le coeur

Être noir et âgé, un double problème...

Presse Canadienne
MONTREAL

«Ma mère est littéralement morte de faim, il y a plus de 20 ans, après sept mois à l'hôpital. Elle ne pouvait se nourrir et personne ne l'aidait. Elle avait pourtant été la première infirmière noire à Montréal, ayant obtenu son diplôme en 1908», rapporte Velma King, vice-présidente du Conseil des personnes âgées de la communauté noire de Montréal (CPACNM).

Elle ajoute: «D'autres personnes âgées noires aussi sont décédées dans des hôpitaux à cause de la nourriture trop différente et du manque de sympathie.»

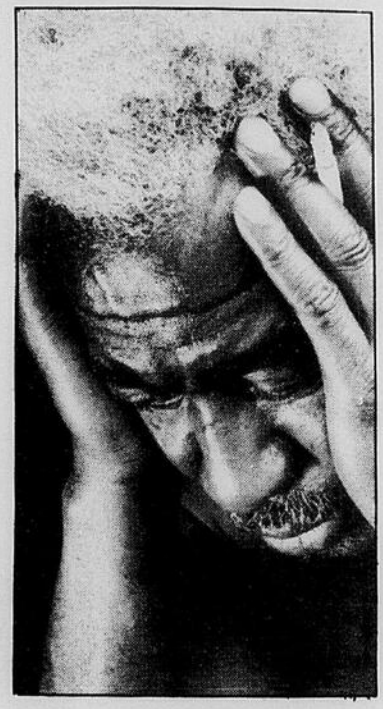
C'était à la conférence de presse convoquée, récemment, par le CPACNM afin d'annoncer sa deuxième conférence intitulée «Vieillir dans la dignité au sein de la communauté noire».

Créé en 1987 lors d'une première conférence, le Conseil des personnes âgées de la communauté noire de Montréal regroupe environ 200 représentants d'institutions de santé et de services sociaux, d'organismes communautaires et des personnes âgées.

Mme King rappelle que si les personnes âgées de sa communauté ont les mêmes exigences que celles des autres communautés, leurs besoins culturels sont différents : elles croient à la famille et s'attendent à passer toute leur vie au milieu des leurs. Lorsqu'arrive le moment où on ne peut plus les garder à la maison, elles vivent un drame d'autant plus pénible que la communauté noire ne possède aucun foyer d'accueil.

La rénovation de la Petite-Bourgogne où est née Mme King, il y a 75 ans, les a chassées de plus de leur quartier. C'est là que les Noirs avaient construit de peine et de misère leur église, il y a 80 ans. L'église Unie, située à l'angle des rues Delisle et Atwater, est pour eux un lieu de rassemblement communautaire autant que spirituel. Ils la considèrent comme leur héritage, un héritage dont ils ne peuvent plus profiter pleinement, ayant été obligés de s'exiler en banlieue où les loyers sont plus abordables.

À ce propos, les Noirs n'obtiennent pas un appartement sans faire l'expérience de la discrimination et du rejet. Une étude de la Commission des droits de la personne, publiée en juin 1988, le confirme. Quant à acheter une maison, «pour me décourager, le propriétaire a haussé de $5,000 celle que je convoîtais», rapporte à titre d'exemple Wilfred Browne, président du conseil.



Peut-on être de race noire à Montréal et vieillir dans la dignité?

Apport ignoré

De plus, ils en ont marre, les Noirs, de s'entendre demander d'où ils viennent et trouvent la question «stupide». Beaucoup sont nés à Montréal, certains sont là depuis neuf générations, d'autres depuis le début de la colonie.

«Nous voulons voir le jour où le gouvernement se rendra compte de l'apport des Noirs», s'est exclamé Lindorf Mayers, du Centre local de services communautaires Ville-Marie, consultant au conseil.

«Quand il a fallu se battre pour le Canada durant la guerre, nous étions là; maintenant que nous somme vieux, personne ne veut de nous. C'est pour ça que nous sommes ici», fulmine pour sa part Thamis Gale, âgé de 67. Comme tant d'autres, ce dernier attendaient beaucoup de la conférence qui se tenait au centre Sheraton. Le but de cette rencontre subventionnée par le secrétariat d'État au multiculturalisme : explorer et définir les réalités particulières qui influent sur la vie des personnes noires du troisième âge et proposer des recommandations devant contribuer à leur mieux-être.

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL 1889 1989

L'Université Saint-Paul fête son centenaire

Marie Martin
LeDroit
OTTAWA

L'Université Saint-Paul célèbre cette année le centième anniversaire de sa charte pontificale, octroyée le premier juillet 1889 par le pape Léon XIII. L'acte papal accordait à l'établissement, connu alors sous le nom d'Université d'Ottawa, le privilège de décerner des diplômes universitaires en théologie, en philosophie et en droit canonique.

Des congrès majeurs et une série de festivités marqueront l'événement au cours des prochains mois. Dans l'intervalle, LeDroit vous invite à passer un moment en compagnie de quelques-uns des leaders de l'Université Saint-Paul, les Hurtubise, Peelman et Pagé, à partager leurs attentes et leurs préoccupations dix ans avant l'an 2,000.

Centenaire, l'Université Saint-Paul, mais timide comme une adolescente le moment venu de se vanter. «S'il vous plaît, n'en parlez pas trop», semble-t-elle dire, légèrement agacée si on insiste, retranchée dans une humilité désarmante en ce siècle de surenchère. Mais son palmarès comblerait d'aise n'importe laquelle boîte de relations publiques.

L'Université Saint-Paul a formé plus du quart des évêques canadiens. Elle accueille des étudiants de 45 pays et ses experts sillonnent le Canada dans tous les sens. Sa faculté de droit canonique, la seule au pays, se classe deuxième au monde pour le nombre d'étudiants, sa bibliothèque fait pâlir d'envie tous les collectionneurs. Certaines de ses publications sont lues par un million de personnes à travers le monde.

La cafétéria, qui a conservé les allures d'un réfectoire, les planchers de prélart bien cirés, les vasistas, au-dessus des portes des bureaux des enseignants, la prédominance du bois sur le béton ont un charme vieillot, qui contraste avec la bataille que mènent ses dirigeants pour conduire le catholicisme aux portes du XXIe siècle. Dans la crise qui a secoué l'Église au long des deux dernières décennies, l'Université Saint-Paul aurait pu choisir de se cantonner dans une attente prudente, reconnaît le théologien Achiel Peelman. Sous l'impulsion du concile Vatican II, elle a fait plutôt le pari de la modernité.

À l'écoute des problèmes de l'heure

Marie Martin
LeDroit
OTTAWA

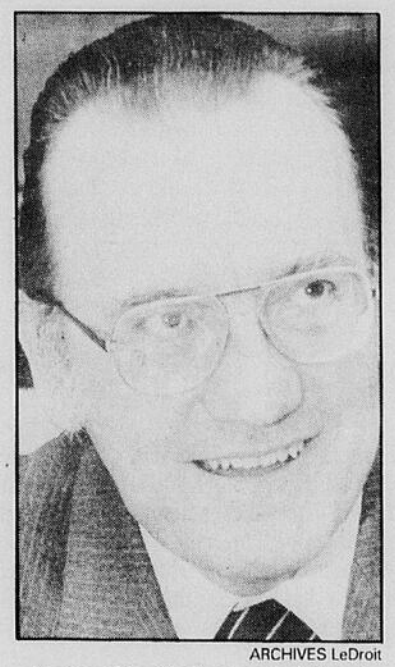
«Pourquoi l'Église est-elle moins écoutée aujourd'hui? S'adresse-t-elle aux véritables problèmes? La théologie est-elle compréhensible pour les gens ordinaires?»

Autant de questions que l'Université Saint-Paul doit poser si elle veut assumer sa fonction critique au sein de l'Église, estime le recteur, Pierre Hurtubise.

«Notre rôle n'est pas de faire du recrutement de vocations, mais d'aider l'Église à cerner les problèmes contemporains, à s'interroger sur l'héritage légué. Ce que nous transmettons est-il valable aujourd'hui?» ne craint pas de demander M. Hurtubise.

En accordant une charte pontificale à l'Université d'Ottawa, en 1889, Rome voulait être en mesure d'affronter les grands changements sociaux qui se profilaient à l'horizon. Cent ans plus tard, ce désir retrouve toute son acuité. Définissant l'université catholique comme «la frontière avancée du dialogue de l'Église avec la culture», M. Hurtubise croit que le défi pour l'Église est de se réinsérer dans toutes les sphères de l'activité humaine.

Elle doit revenir à la case départ, tenter de rejoindre les jeunes, dont beaucoup ont complètement décroché, le monde scientifique, le monde des femmes, pour ne nommer que ceux-là. Mais comment pénétrer des milieux devenus parfaitement étanches, que ne traverse plus la moindre radiation religieuse? «Il est difficile de resituer la Foi dans ces milieux, reconnaît M. Hurtubise. Nous vivions dans un monde majoritairement catholique, avec un tissu culturel commun. Or il n'existe plus».



ARCHIVES LeDroit

«Notre rôle n'est pas de faire du recrutement de vocations, mais d'aider l'Église à cerner les problèmes contemporains, à s'interroger sur l'héritage légué. Ce que nous transmettons est-il valable aujourd'hui?»
Pierre Hurtubise, recteur de l'Université Saint-Paul

L'Université Saint-Paul est prête à faire sa part. Ses professeurs sont continuellement consultés, que ce soit par les évêques, les associations diocésaines, des gens ordinaires.

«Nous sommes au service de la communauté catholique. Nous devons répondre également aux préoccupations de la population d'Ottawa, dont pratiquement la moitié est de tradition catholique», affirme M. Hurtubise. Le fait que tant de personnes, et pas nécessairement des spécialistes, sentent le besoin de franchir le seul de Saint-Paul pour y suivre un cours est l'indice d'un renouveau spirituel, confirme-t-il.

La majorité des étudiants sont laïcs et une bonne partie sont déjà sur le marché du travail (la moyenne d'âge est de 36 ans). Ce sont des gens engagés dans leur milieu, qui veulent trouver réponse à un problème de valeurs, d'éthique. Beaucoup s'interrogent par exemple sur la façon de procéder aux changements technologiques. Un centre de techno-éthique a été fondé l'an dernier.

Des idéaux, mais peu d'argent...

A l'instar de toutes les autres universités, Saint-Paul a du mal à boucler son budget. «Etant confessionnelle, elle ne peut avoir pleine subvention du gouvernement», explique le recteur. Queen's Park ne couvre que 40% de ses dépenses totales. Les oblats ont beau éponger les déficits, les fins de mois restent difficiles.

Saint-Paul a donc appris à modérer ses ambitions expansionnistes. «Pour le moment, notre but est de mieux faire ce que nous faisons et de recruter un peu plus d'étudiants», affirme M. Hurtubise.

NE FAITES PAS FACE AUX NOUVELLES LOIS FISCALES SEUL

Vu les nombreux changements faits dans les lois fiscales, beaucoup de Canadiens s'inquiètent quant à l'effet que cela aura sur leur situation fiscale. Chez H&R Block, nous avons les réponses qu'il vous faut. Nos spécialistes bien formés trouveront tous les crédits et déductions auxquels vous avez droit.

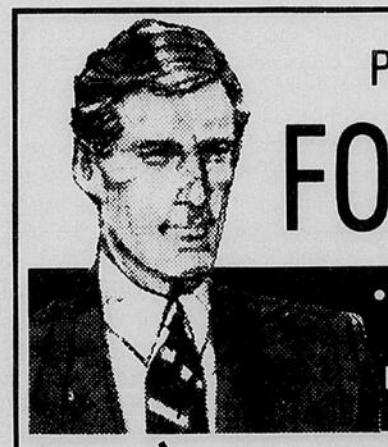
Venez chez H&R Block cette année, vous obtiendrez le remboursement maximum auquel vous avez droit.

SI C'ÉTAIT JAMAIS LE MOMENT POUR

H&R BLOCK®

C'EST MAINTENANT

HULL
279-A boul. St-Joseph
aussi chez SEARS
GATINEAU
892 boul. Maloney
(anciennement garage Skoda)
396 rue Notre-Dame
AYLMER
Galeries d'Aylmer
■ Pour information Hull, Gatineau et Aylmer ■
777-5662
BUCKINGHAM
400 rue Principale
986-7727



PARAISSEZ MIEUX AVEC LA NOUVELLE

FORMULE HELSINKI

• Formule spéciale aidant à promouvoir une chevelure plus saine et plus épaisse chez les hommes comme chez les femmes
• Coûte quelques cents seulement par traitement

PLUS GARANTIE DE REMBOURSEMENT À 100%
si vous n'êtes pas entièrement satisfait.

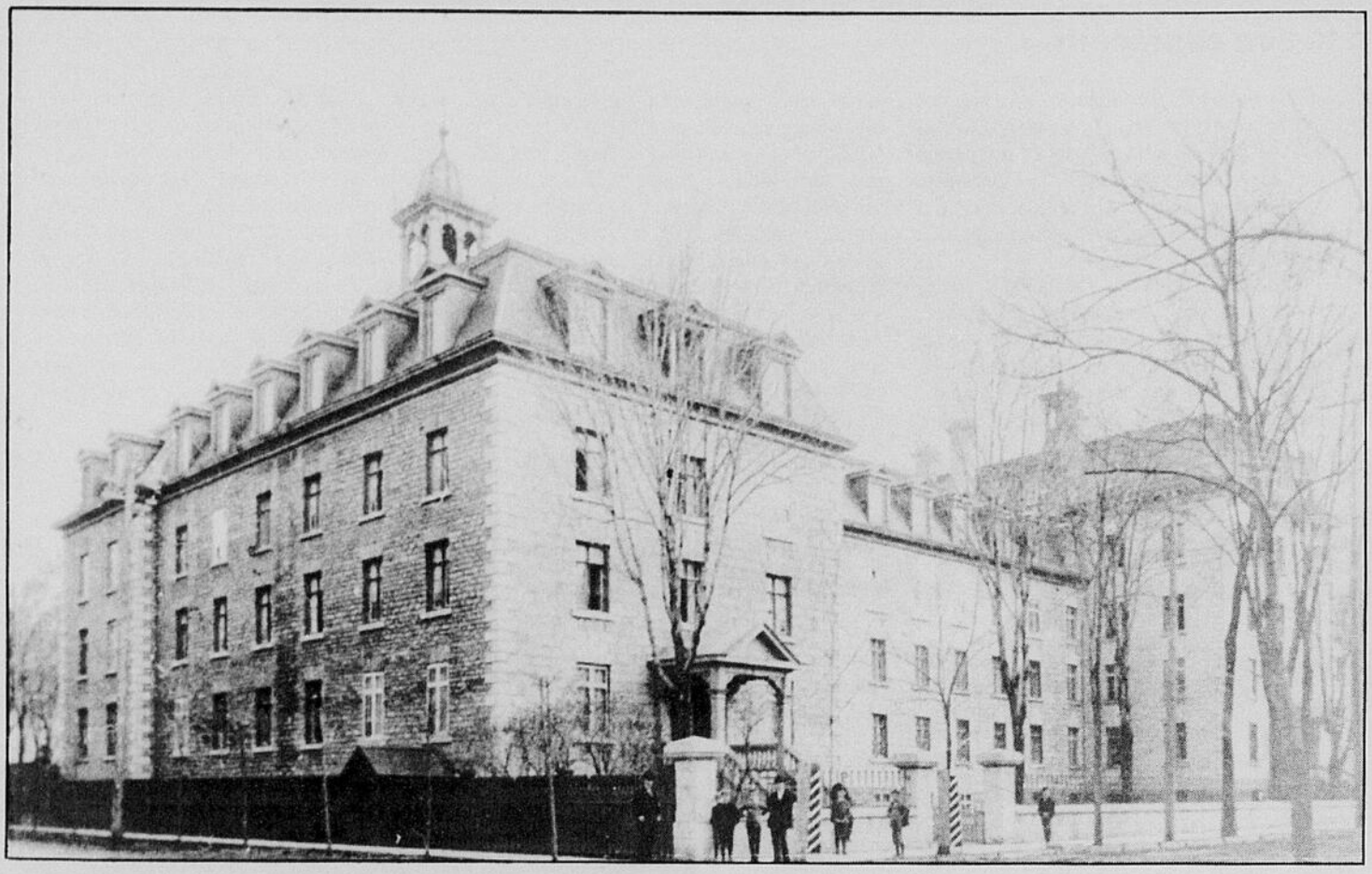
SPÉCIAL DE MARS

Traitement de 3 mois seulement..... 69.95
Traitement de 6 mois seulement 95.95*
*Plus brosse massante gratuite

Toutes les commandes incluent expédition, manutention et taxe
Commandez en composant sans frais le 1-800-263-4930
COMMANDES SEULEMENT
(416) 641-2222 Service à la clientèle
Commandes téléphoniques acceptées avec Visa ou MasterCard et expédiées dans les 2 semaines. Ajouter $4.00 pour commandes C.R.

ou postez un chèque ou mandat à:
BIO-GENERATION LABORATORIES INC.
30, rue Oakdale
St. Catharines, Ontario
L2P 2B9

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL 1889 1989



Le Collège d'Ottawa vers 1885, à l'angle des rues Cumberland et Wilbrod.

Une deuxième naissance en 1965

Marie Martin
LeDroit
OTTAWA

L'Université Saint-Paul ne porte son nom que depuis le premier juillet 1965, mais ses facultés de théologie et de philosophie fêtent leur centenaire cette année. Le cadet, le droit canonique, soufflera pour sa part 60 bougies en 1989.

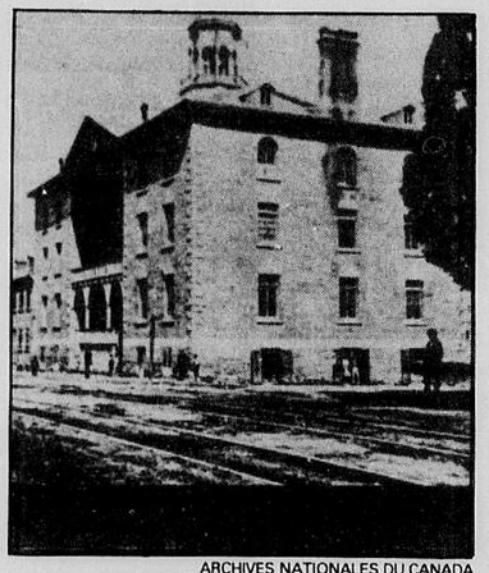
Avant 1965, ces trois facultés faisaient partie intégrante de l'Université d'Ottawa. Tout au long de son histoire, l'institution emprunta plusieurs noms.

En 1848, les pères oblats fondent le Collège Saint-Joseph, qui allait s'appeler successivement Collège de Bytown, Collège d'Ottawa et Université d'Ottawa. À ses débuts, l'établissement offre un cours classique. Les programmes engloberont progressivement le commerce, le génie et les arts.

«À l'origine, l'intention des fondateurs était de répondre aux besoins des catholiques, anglophones et francophones confondus, qui étaient minoritaires au Haut-Canada. Je pense qu'il y a toujours eu un préjugé favorable aux Canadiens-français, doublement minoritaires», analyse le recteur de l'Université Saint-Paul, Pierre Hurtubise. Les oblats voulaient également doter les catholiques d'une institution qui leur permette d'atteindre un plus haut niveau social, ajoute-t-il.

Le Collège d'Ottawa reçoit une charte *civile* en 1866, qui l'autorise à décerner des diplômes universitaires. Une faculté des Arts est créée.

Le contexte européen



ARCHIVES NATIONALES DU CANADA

L'Université Saint-Paul (à cette époque, le collège d'Ottawa) logea en cet endroit de 1853 à 1856. L'édifice devint plus tard l'Académie De-La-Salle.

En fin de siècle, la rumeur de changements sociaux, alimentée par la montée du marxisme, l'essor des sciences et une grande effervescence intellectuelle, se propage jusque dans les bureaux de la curie romaine. Fustigée, l'Église entend réagir. Elle formera des prêtres qui élargiront leur vision du monde en faisant des études universitaires.

En 1889, trois universités catholiques sont créées à travers le monde: une à Fribourg, en Suisse, une autre à Washington, aux États-Unis, et une troisième dans la capitale canadienne. La Charte pontificale confère à l'Université d'Ottawa le statut d'institution catholique. Elle peut désormais remettre des diplômes en théologie, en philosophie et en droit canonique.

L'endettement

En 1965, l'Université d'Ottawa est endettée jusqu'aux oreilles. La dette s'élève à $6 ou $7 millions, une somme astronomique pour l'époque. L'institution est au bord de la faillite. Et il faut payer les salaires, déjà inférieurs à ceux versés dans les autres institutions. Les pères oblats ne représentent plus que 10 % du corps professoral...

Le gouvernement ontarien fait la sourde oreille à toute demande de subvention. Au début de 1965, il se montre prêt à quelques concessions, à la condition que l'université ne soit plus sous l'autorité exclusive des oblats.

Au terme des négociations, Queen's Park verse à la communauté religieuse un montant compensatoire pour les terrains, les édifices, les laboratoires. L'Université d'Ottawa se scinde en deux: la majeure partie devient non confessionnelle et appartient désormais à son bureau des gouverneurs.

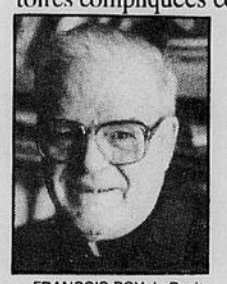
L'autre partie prend le nom d'Université Saint-Paul et reste la propriété des pères oblats. Avec l'argent reçu de Toronto, ces derniers règlent leurs dettes et investissent la différence dans leur université.

Connaissez-vous l'Université Saint-Paul?

- 850 étudiants fréquentent l'Université Saint-Paul, dont de 60 % à temps complet.
- Leur âge moyen est de 36 ans.
- 45 nations sont représentées à l'Université Saint-Paul.
- 40 % des étudiants sont laïcs; la moitié sont des femmes.
- La proportion d'anglophones est légèrement supérieure.
- 40 % des professeurs sont laïcs.
- L'Université compte trois facultés: théologie (1889), philosophie (1889), droit canonique (1929).
- Un séminaire lui est rattaché, qui héberge en ce moment 45 candidats au sacerdoce, 15 de moins que l'an passé.
- Trois instituts sont greffés à l'Université: ceux des sciences de la mission, des communications sociales et de la pastorale.
- L'Université Saint-Paul possède une maison d'édition, Novalis.
- Elle publie plusieurs revues spécialisées, dont *Eglise et théologie*, *Studia Canonica*, *Sciences pastorales*, de même que *Prions en Eglise*.
- La bibliothèque de l'Université Saint-Paul est renommée à travers le monde pour ses livres anciens et ses collections complètes de périodiques qu'on ne trouve plus.
- L'Université offre un programme à l'intention des anglicans depuis 1981.
- Elle abrite un centre de techno-éthique depuis l'an passé.

Bilingue de la cave au grenier

L'Université Saint-Paul est bilingue de la cave au grenier, exception faite des quelques cours dispensés aux futurs prêtres anglicans. Elle a récolté cette note quasi-parfaite non sans effectuer quelques détours diplomatiques, qui font les délices des amateurs d'histoires compliquées comme on peut le constater dans *50 ans de bilinguisme à l'Université d'Ottawa - 1848-1898* du père Roger Guindon. Avant de rassembler les pièces du casse-tête, il est bon de jeter un coup d'oeil à la situation de l'enseignement universitaire aux premières heures de la Confédération.



FRANÇOIS ROY, LeDroit
Roger Guindon

L'Université Laval, à Québec, se considère comme la seule université catholique en Amérique. Montréal accepte de plus en plus mal de devoir se contenter d'être une succursale de Laval. Jusqu'en 1886, le diocèse d'Ottawa relèvera de l'archevêque de Québec. Mais l'évêque de la capitale, Joseph-Thomas Duhamel, rêve d'une université catholique.

Lors de ses pourparlers avec Rome et les autres évêques canadiens, Mgr Duhamel évite de mentionner le mot «français». Pour deux raisons, explique M. Guindon: si Montréal ne réussit pas à obtenir sa propre université (française), Ottawa a encore moins de chances, déduit-il en toute logique.

Il lui fallait de plus compter avec les catholiques irlandais, à cause desquels l'Université d'Ottawa décida, en 1874, d'offrir la quasi-totalité de ses cours en anglais seulement. Ces derniers, ne voulant pas être forcés d'apprendre le français, avaient commencé à envoyer leurs enfants au *Lisgar Collegiate*, qui était unilingue anglais et... protestant. L'évêché ne pouvait se résoudre à perdre ainsi de bons catholiques, d'autant plus que les francophones pouvaient poursuivre leurs études à Laval.

En 1881, Mgr Duhamel obtient de l'épiscopat québécois de pouvoir créer son université catholique quand il le voulait... sur papier. Dans les faits, rien n'est moins simple, ne serait-ce qu'à cause de la rivalité qui divise toujours Montréal et Québec. La pendaison de Louis Riel, quelques années plus tard, jouera en sa faveur. Les anglophones se félicitent de la mort du métis, qui avait lui-même assassiné un anglophone. De l'autre, les francophones se rallient derrière Riel.

On craint une insurrection. Il est temps de calmer les francophones et d'apaiser leurs humeurs belliqueuses. Le premier ministre John A. MacDonald, intervient et prie la reine d'Angleterre d'user de son influence à Rome pour qu'on nomme un cardinal de langue française. En juin 1886, Taschereau devient le premier cardinal canadien.

Québec est encore en liesse lorsque l'archidiocèse d'Ottawa est créé, une décision qui donne à Mgr Duhamel liberté d'agir. Il retourne à Rome et obtient son université, investie par Léon X111 de la mission d'instruire le clergé et les catholiques de langue anglaise. Le français va refaire son apparition dans l'enseignement des humanités à compter de 1901. Dans les facultés de théologie, de philosophie et de droit canon, le changement n'est guère significatif, puisqu'on y enseignera en latin jusqu'en 1964...

À la création de l'Université Saint-Paul, en 1965, l'enseignement se donne en français autant qu'en anglais dès le départ.

UNIVERSITÉ SAINT-PAUL 1889 1989

Le défi

Jeter des ponts entre les cultures et les religions

Marie Martin
LeDroit
OTTAWA

L'époque où la théologie se méditait à l'ombre des grands séminaires, à l'abri des tribulations et de soucis trop prosaïques, est révolue. Au cours des 20 dernières années, des changements profonds ont transformé les facultés de théologie partout en Amérique du Nord, affirme le doyen de celle de l'Université Saint-Paul, Achiel Peelman.

Aujourd'hui, la grande majorité des théologiens sont beaucoup plus engagés à l'extérieur. «Je n'enseigne plus moi-même l'Église de la même façon depuis que j'ai vécu un an auprès des Amérindiens, avoue le père Peelman. Il n'y a plus de vérité confortable». Les théologiens partent du vécu des gens.

«À l'heure actuelle, leur défi est de jeter des ponts entre les cultures et les religions. A Saint-Paul, nous ne nous en tenons plus seulement à transmettre un contenu et des dogmes. Nous tentons d'aider les gens à regarder de façon critique leur expérience dans l'Eglise et la société, à lire intelligemment la Bible et à s'interroger sur les manières de l'appliquer dans leur vie», explique le doyen.

La théologie, répète-t-il, doit se nourrir de la vie concrète. Le fait de se frotter aux réalités du monde extérieur, de retrouver par exemple dans une classe d'éthique des médecins appelés à prendre des décisions importantes au sujet de la vie et de la mort, change sensiblement la dynamique. En 1962, la majorité des étudiants étaient des séminaristes et des religieux. Aujourd'hui, la proportion est inversée: la majorité sont laïcs.

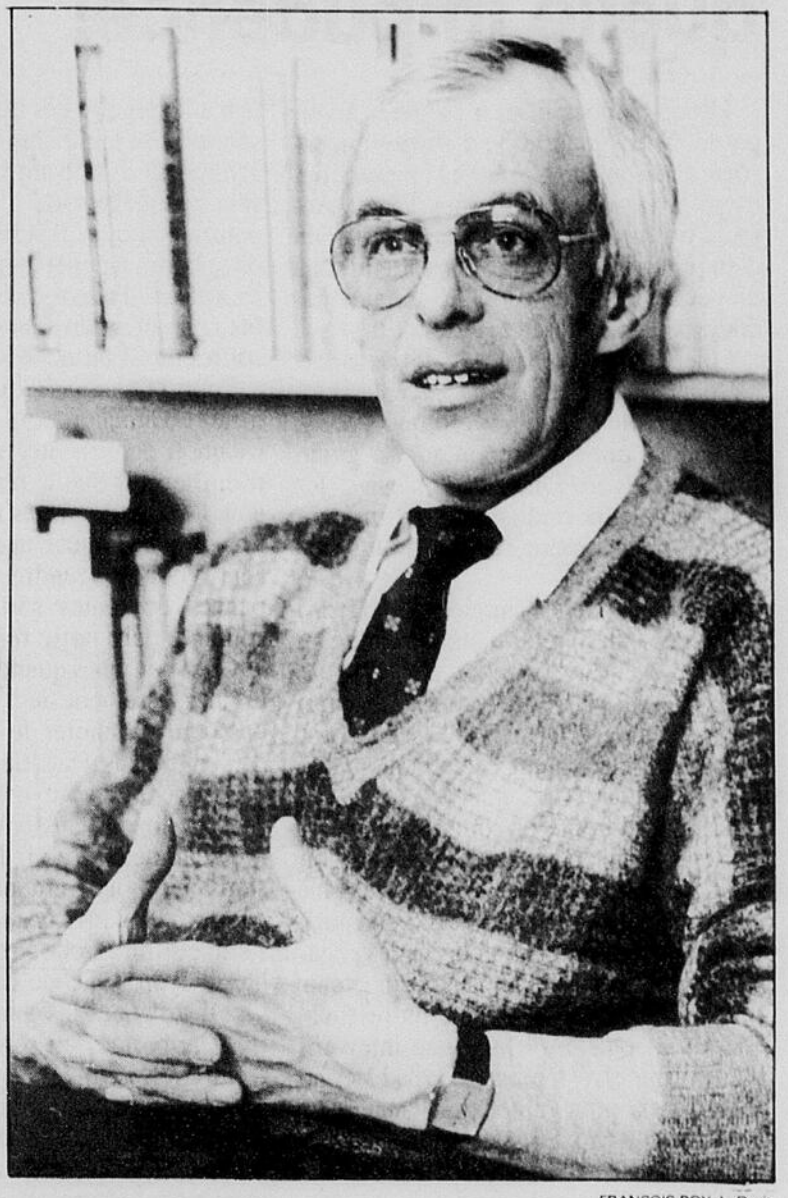
La montée du Tiers Monde

«Il n'y a plus de vérité confortable».

Achiel Peelman,
doyen de la faculté de théologie

Le concile Vatican II fut un élément déclencheur de ces changements, soit, reconnaît M. Peelman. Mais il était «occidental» et ne traduisait pas encore la formidable montée du Tiers Monde. Aujourd'hui, les catholiques sont asiatiques, africains, sud-américains. Si le pape convoquait un concile demain matin, les évêques occidentaux seraient minoritaires...

«Il est de plus en plus difficile de promouvoir un seul type de catholicisme à partir de Rome», affirme M. Peelman. Reflet à ce jour de la mentalité occidentale, la théologie se diversifie, les courants se multiplient. Par exemple, on mesure encore mal aujourd'hui l'impact de l'expérience latino-américaine (théologie de la libération).



FRANÇOIS ROY, LeDroit

Achiel Peelman dirige la faculté de théologie depuis cinq ans. Il publie cette semaine un livre sur l'Église et la culture. Le père Peelman effectue également des recherches sur la spiritualité des Amérindiens.



FRANÇOIS ROY, LeDroit

Agent de développement à l'Université Saint-Paul, Rita Wallot est impliquée de près dans l'organisation des fêtes du centenaire.

À INSCRIRE AU CALENDRIER

■ **28** au **31 août**
Colloque international du centenaire, à l'Université Saint-Paul, sur les défis présents et à venir de l'université catholique.
(Il en existe 170 à travers le monde).

■ **16** au **19 octobre**
Congrès annuel de la Société canadienne de droit canonique, à Ottawa, à l'occasion du 60e anniversaire de la faculté de droit canonique de l'Université Saint-Paul.

■ **22** au **27 octobre**
Célébration du centenaire: accueil des anciens et des amis de l'Université Saint-Paul, messe à la cathédrale suivie d'un banquet, concert, collation de grades.

La faculté de droit canonique vit à l'heure des réformes

Marie Martin
LeDroit
OTTAWA

La faculté de droit canonique de l'Université d'Ottawa vit en ce moment les plus belles heures de son histoire. «Nous sommes au sommet de la vague», admet l'un de ses professeurs, Roch Pagé.

L'activité intense de la faculté est générée par l'adoption d'un nouveau code de droit ecclésiastique, en 1983, le deuxième seulement dans l'histoire de l'Église. Les changements apportés forcent le clergé et les autres spécialistes en droit canonique à se recycler.

De plus, il est désormais obligatoire d'être licencié en droit canonique pour être juge dans un tribunal ecclésiastique, explique M. Pagé. À la fin de leurs études, la plupart des diplômés travailleront précisément dans ces tribunaux, qui s'occupent en particulier des déclarations de nullité de mariage.

Il y aussi que la faculté, la seule au Canada, donne une formation éminemment pratique. «Nos diplômés auront décortiqué d'un couvert à l'autre le code de droit canonique, ses 300 pages pleines et ses 1,752 articles».

Il n'existe en fait que quatre facultés de droit canonique en Amérique: à Ottawa, à Washington, à Bogota, en Colombie, et à Rio de Janeiro, au Brésil.



FRANÇOIS ROY, LeDroit

Expert en droit canonique, le professeur Roch Pagé a publié l'automne dernier «Diaconat permanent et diversité des ministères. Perspective du droit canonique».

La faculté d'Ottawa se classe deuxième au monde, derrière l'université grégorienne de Rome, pour le nombre d'étudiants (une centaine), relève M. Pagé. «Nous avons presque autant d'étudiants américains que notre homologue de Washington, ce n'est pas peu dire»... affirme-t-il. Plus précisément, la faculté de l'Université Saint-Paul est internationale: une quinzaine de pays sont représentés.

«La question (des divorcés remariés) est d'ordre théologique. Les théologiens considèrent le mariage comme indissoluble.»

— Roch Pagé,
professeur à la faculté de droit canonique

Une plus grande souplesse

Le droit canonique, qui structure la vie de l'Église, vise aujourd'hui une plus grande souplesse. En d'autres termes, les conclusions théologiques ne doivent pas être coulées dans le ciment pour l'éternité, surtout depuis Vatican II. Le nouveau code compte d'ailleurs près de 700 articles de moins que le précédent.

«La tentation du code de droit canonique demeure toujours d'être le chien de garde des conclusions théologiques auxquelles ils donnent forme. D'après moi, un des défis du droit canonique est d'être au service de la communauté. Il n'est pas là pour brimer la liberté des gens, mais pour les protéger de l'arbitraire, d'où qu'il vienne», affirme M. Pagé.

La relation entre le droit canon et la théologie est complexe, délicate. «Plusieurs étudiants nous demandent par exemple si le nouveau code a réglé le problème des divorcés remariés. En fait, la question est d'ordre théologique. Or les théologiens considèrent le mariage comme indissoluble», raconte M. Pagé.

Les canonistes ont appris à peser leurs mots, comme les y oblige leur travail, mais aussi à cause de ces histoires de délits sexuels dans lesquels sont impliqués des prêtres. Ils n'ont jamais autant été sur la sellette que ces dernières années. Dès qu'un incident survient, on leur demande de se prononcer, de donner un avis quelconque.

ÉDITORIAL

Hydro-Québec, quelle impudence!

Hydro-Québec nous a habitués à voir grand. Notre génération d'«hydro-québécois» a vu son ego gonfler à la mesure des méga-projets de l'État dans l'État. Aujourd'hui, cette mégalomanie est en train d'en ruiner la crédibilité. On s'attendrait à un peu de réserve, voire une certaine pudeur, de la part de la société d'État.

Une série de pannes au cours de la dernière année ont mis en évidence l'état lamentable du réseau «hydro-québecois». Elles nous ont fait comprendre à grand peine qu'Hydro-Québec a négligé les consommateurs captifs qui l'ont mise au monde pour vendre ses mégawatts aux Américains.

La commande est simple pour l'Hydro des années 90: se refaire une crédiblité au Québec. Le reste viendra par surcroît. Mais la société d'État saura-t-elle vraiment revenir à sa mission qui est d'assurer un approvisionnement énergétique fiable aux Québécois?

Ses présentations en commission parlementaire n'ont pas convaincu puisqu'on avait l'impression qu'elle était là plus pour quémander son augmentation tarifaire annuelle que pour prendre des engagements fermes — et qu'elle saura tenir — pour améliorer la fiabilité du réseau.

Tout au plus a-t-il fallu une intervention du ministre québécois de l'Énergie John Caccia pour ramener la hausse des tarifs à un niveau qui se rapproche de l'inflation et qui ne mine pas davantage la crédiblité d'Hydro-Québec.

Cet exercice est en premier lieu un jeu politique sur le dos des consommateurs. Hydro demande des hausses tarifaires que le ministre réduit ensuite en se portant à la défense des utilisateurs. Or, personne ne se fait d'illusion sur ce procédé. Hydro sait déjà avant d'aller en commission sur quelle sorte d'augmentation elle pourra compter. Il suffit pour le ministre de se faire un petit capital sans trop miner les ardeurs d'une rentreprise dont les profits reviennent ensuite en partie dans les coffres de l'État québécois.

Pour l'Outaouais québécois, les promesses d'améliorations au réseau de distribution doivent être mises en perspective. Bien sûr que le réseau est en piteux état. Ceux qui ont des réveils à affichage numérique les ajustent suffisamment souvent pour se rendre compte que les pannes de toutes sortes sont monnaie courante dans notre région.

C'est pourquoi quand on nous annonce un investissement de $37 millions sur 13 ans pour améliorer le réseau électrique de l'Outaouais il faut demeurer sceptique. Qu'est-ce que tout cela représente par rapport aux investissements normaux sur le réseau de la région? Est-ce une somme suffisante pour ramener le nombre de pannes à des niveaux acceptables? Cette somme suffira-t-elle à restaurer la crédibilité d'Hydro-Québec dans notre région? Qui distinguera les améliorations réellement apportées au réseau des dépenses d'entretien normal?

Autant de questions auxquelles le temps et les intempéries apporteront réponses. Pour la prochaine décennie, Hydro-Québec devra nous prouver que ses priorités sont d'abord au Québec et que l'«électrifficacité» est plus qu'une création de marketing.

Pierre Bergeron (collaboration spéciale)

Une tête, deux chapeaux

Comment peut-on porter deux chapeaux à la fois, tous les êtres humains n'ayant qu'une seule tête?

Le président de la Communauté régionale de l'Outaouais (CRO) et maire de L'Ange-Gardien a-t-il celle de l'emploi? Si oui, de quel emploi parle-t-on, celui de président ou celui de maire?

Pierre Champagne refuse de céder aux pressions de ses conseillers municipaux: il ne démissionnera pas de la présidence de la CRO.

Leur demande le place cependant dans une position embarrassante, sinon intenable.

On peut penser ce que l'on voudra du choix de L'Ange-Gardien comme dépotoir régional. La véritable question est d'abord de savoir quelle est la première fonction et le tout premier devoir de Pierre Champagne. Or, il est président de la CRO parce que maire d'une municipalité, et non l'inverse.

Il nous paraît pour le moins étonnant que lors de la refonte de la loi de la CRO, personne n'ait songé que son président pourrait bien, un jour ou l'autre, se retrouver sur des charbons ardents à cause des intérêts de la municipalité qu'il représente.

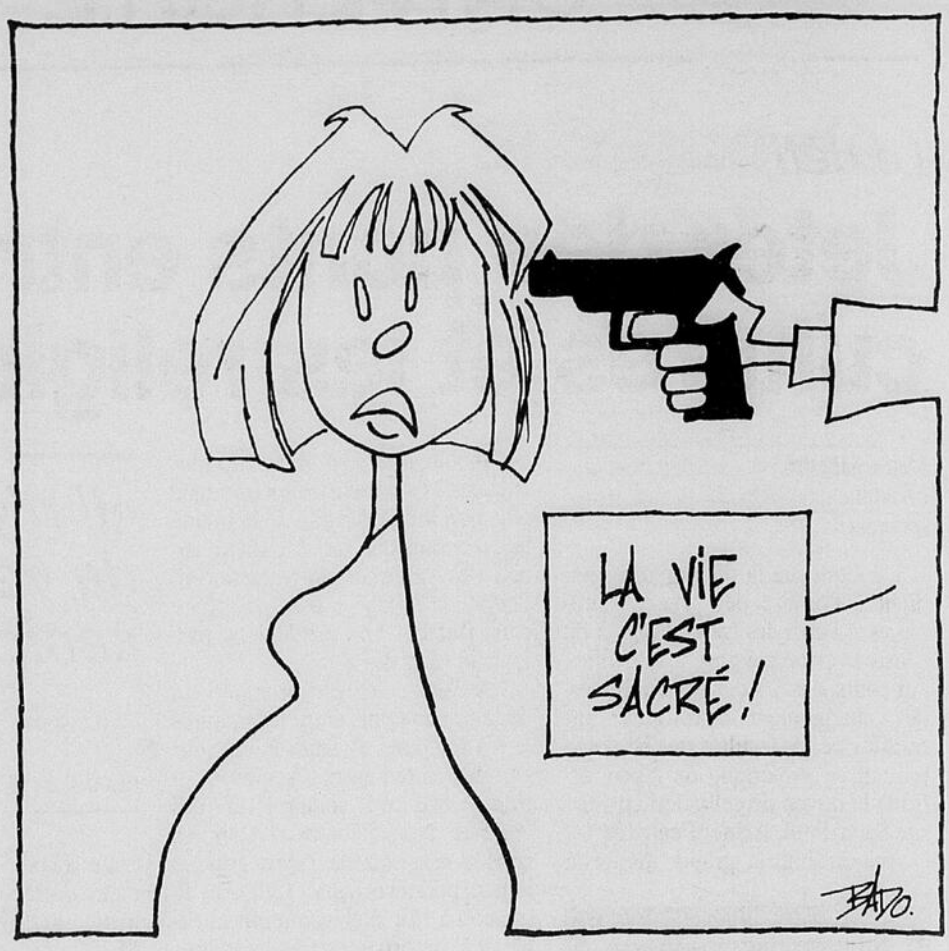
Comment sortir de l'impasse actuelle? Faut-il amender la loi qui pourrait spécifier qu'une fois élu, le président de la CRO doit renoncer à son chapeau municipal? Cette avenue risque certes de compliquer notre paysage politique; mais y a-t-il une autre alternative?

De vieux débats pourraient bien reprendre, de vieilles blessures s'ouvrir. Mais il faut boire le calice jusqu'à la lie. M. Champagne doit démissionner de la CRO, Québec amender sa loi et surtout faire connaître ses intentions vis-à-vis notre drôle de gouvernement régional. Son silence ressemble à celui d'un coupable.

Êtes-vous là, Pierre Paradis?

Murray Maltais

NDLR: *LeDroit* accepte de publier les commentaires de ses lecteurs sur l'actualité. Toute lettre doit être signée de la main de son auteur, qui doit aussi inscrire son nom, son adresse complète et son numéro de téléphone. *LeDroit* ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues ni à justifier la non-publication. Nous pouvons abréger les lettres et nous éliminerons celles contenant des injures ou des attaques personnelles. Notre adresse: ***À vous la parole,*** *LeDroit,* 375, rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.



À VOUS LA PAROLE

Merci, bravo, mais rien n'est parfait

La présente est dans le but de vous remercier d'avoir fait paraître mon «petit» message concernant une photo parue dans la rubrique *Chasse et pêche* du 11 février dernier.

Je veux féliciter aussi le journal, il se renouvelle à vue d'oeil, c'est plus intéressant. Bravo!

Pour en revenir à ce petit message en question, j'avoue cependant avoir été déçue. D'abord de l'espace restreint qui lui a été réservé. Et on a dû lui retrancher des lignes.

Une amie m'a appelée et demandé ce que l'article ou la lettre disait au juste.

Pourtant j'avais bien indiqué, sur ma lettre, rubrique *Chasse et pêche*, ces mots: en hommage à la chasse sportive, en hommage à la bêtise humaine, fort importants pour faire passer mon message. Mais le tout n'était pas là. J'ai senti qu'on avait «censuré» ma lettre.

Je voulais d'abord mettre l'emphase sur cet instinct meurtrier au coeur de l'homme que les animaux n'ont pas, et qui serait la cause des guerres dans le monde et des crimes de toutes sortes qui sont commis tous les jours.

Vous affichez bien «À vous la parole», mais si la parole est censurée ça ne vaut pas la peine.

Enfin je ne voudrais pas être casse-pied et si javais des suggestions à faire je dirais de laisser plus d'espace à la parole du public pour ne pas à avoir à retrancher des lignes et de bien indiquer que vous n'êtes pas responsable de ce qui se dit dans cette rubrique.

Ghislaine Villeneuve
Hull

Comme il est mentionné dans la note «*À vous la parole*», la direction du journal se réserve le droit d'abréger les lettres si nécessaire. Cette mesure est utilisée à l'occasion lorsqu'il manque d'espace. Une attention est toujours portée pour ne pas modifier le sens de la lettre. Soyez assurée madame que votre lettre n'a pas été censurée.

La rédaction

Un milllion de «barbares»?

À Mme Ghislaine Villeneuve de Hull

Madame, auriez-vous préféré voir la photo d'une dame vantant les mérites d'un bolide consommateur d'hydrocarbures? Une fermière posant fièrement avec un bovin qui prendra bientôt le chemin de l'abattoir, dans le but de garnir votre assiette? Ou encore une dame vêtue dernière mode synthétiquement, sortant d'une discothèque? Sûrement pas, vous êtes tout probablement végétarienne, vous voyagez par bicyclette et vous êtes membre d'un club sportif situé en milieu urbain.

Allez voir ce qui se passe dans les magasins d'article de sport se spécialisant en chasse et pêche sportive, à la veille de l'ouverture de la chasse à l'automne ou de la pêche au printemps. Vous ne retrouverez personne souffrant de dépression, et ce je vous le garantis. Il y a au Québec plus de un million de détenteurs de certificat de chasseur sportif; sommes-nous tous des barbares?

S'il y a des chasseurs dans votre entourage immédiat, observer les changements de comportement qui débutent dans plusieurs cas, dès la fin de la canicule. Est-ce le raccourcissement de la lueur solaire? Le changement de température? Ou tout simplement le goût de revivre ce que nos ancêtres ont connu.

Je vous fais remarquer que les espèces chassées sportivement bénéficient d'une attention particulière au point de vue conservation. Je prêche la conservation de la faune pour que mes descendants, comme moi, puissent pratiquer la chasse et la pêche sportive. Je préfère voir mon enfant abattre un animal dans le respect des lois de la conservation de la faune, à ce qu'il s'adonne à la consommation abusive de drogues.

De plus en plus de femmes se joignent au rang des chasseurs sportifs. Comme vous le dites si bien, je ne veux pas m'en prendre à vous sur le plan individuel, mais plutôt au symbole que vous représentez, les anti-chasseurs.

François Parisien,
Gatineau

A VOUS LA PAROLE

L'enseignement au Cégep: un éclairage différent

La lettre de M. Claude Magny intitulée «Pour de meilleurs cégeps» que LeDroit a publiée le 16 février dernier m'a fait réagir à plus d'un titre. J'ai été étonné par l'analyse partielle de M. Magny et choqué par le diagnostic sévère qu'il pose à l'endroit des cégeps.

C'est à partir de mes dix années d'enseignement au Collège de l'Outaouais que je tenterai d'apporter aujourd'hui un éclairage différent.

Contrairement aux établissements privés qui peuvent vanter leur performance en sélectionnant une clientèle mieux préparée et mieux nantie, les cégeps acceptent la leur à partir d'exigences minimales. Les enseignant-es se retrouvent en conséquence devant une clientèle plus diversifiée et dont la motivation et le niveau de préparation sont très variables.

Confrontés à des groupes trop nombreux et à des coupures budgétaires limitant le matériel et le personnel disponibles, les enseignant-es doivent redoubler d'efforts afin de contrer l'agumentation des échecs et des abandons de même que la détérioration de la qualité du français.

Loin de vouloir écarter les «inaptes» et renvoyer les «doubleurs», je crois qu'il faut au contraire fournir un encadrement plus serré afin de mieux intervenir auprès des étudiant-es en difficulté. Mais comment y parvenir dans un contexte où le gouvernement coupe continuellement dans les budgets aux cégeps (87 millions depuis 5 ans), forçant son personnel à toujours faire plus avec moins de moyens?

J'estime que le malaise actuel des cégeps provient des effets d'un financement inadéquat sur la structure et l'organisation de l'enseignement.

Dans un contexte social où l'éducation et les enseignants sont continuellement remis en question et dévalorisés, on s'étonne que les parents s'impliquent si peu dans leurs écoles tout en déléguant de plus en plus de responsabilités à leurs intervenant-e-s. C'est en interrogeant les enseignant-e-s qu'on peut se rendre compte à quel point l'introduction de changements de programme et d'innovations technologiques ne peut se faire adéquatement sans tenir compte du fardeau de la tâche d'enseignement. On n'a qu'à consulter les gestionnaires pour comprendre qu'on ne peut plus assurer les mêmes services avec toujours moins de budgets.

À l'instar des syndicats qui affirment que pour donner un enseignement de meilleure qualité, il faut plus de ressources, les administrateurs des cégeps et le organismes para-gouvernementaux (Conseil des Collèges, Fédération des Cégeps, etc) se gênent de moins en moins pour réclamer plus de fonds.

La solution consiste bien plus à réinvestir dans les cégeps publics que d'imaginer toute autre formule susceptible de déplacer l'attention des gens des vrais problèmes. Lorsque l'État se désengage de ses responsabilités en matière d'éducation, il se voit forcé de faire face, à moyen ou à long terme, à d'autres problèmes sociaux (santé, chômage, pauvreté, etc) dont l'ampleur est beaucoup plus dramatique. C'est ce que les Américains et les Français ont récemment compris avant de décider d'augmenter les budgets à l'éducation. Attendrons-nous d'accuser un autre retard par rapport à nos voisins avant de prendre les décisions qui s'imposent?

Jean Lamarche
professeur de psychologie
Collège de l'Outaouais

Dépotoir à L'Ange-Gardien: des précisions

Lettre adressée à l'éditorialiste Murray Maltais

Lettre adressée à l'éditorialiste Murray Maltais

En réponse à votre éditorial de samedi le 18 février 1989 «Manif à L'Ange-Gardien», je voudrais apporter quelques précisions:

«Tout le monde insiste pour faire partie du problème et non de la solution». Des citoyens des municipalités environnantes ne cessent depuis des mois de parler de récupération, recyclage, cueillette sélective, taxation des producteurs de déchets, etc. Ce sont là des solutions, non des problèmes. Dans ce débat, on voit peu de citoyens urbains faire valoir des alternatives au dépotoir. Serait-ce qu'une fois leurs déchets jetés à la campagne, le problème est réglé?

Les citoyens de L'Ange-Gardien sont sur le pied de guerre dites-vous? Sûrement. Un dépotoir régional, oui, en zone déjà dégradée, et il y en a. En zone agricole de première qualité, non. Nous refusons de nous faire imposer des décisions politiques sous le couvert d'expertise de toutes sortes. Un rapport de la CRO de juin 1988,indique clairement qu'au moins un autre site est préférable à celui de L'Ange-Gardien.

Quant à M. Champagne, il a été élu maire de sa municipalité par ses citoyens et non pas président d'un autre palier de gouvernement supplémentaire. Seuls les membres de la CRO l'ont nommé à ce poste. On peut se demander pourquoi?

«Mise en ballots, voie de service de l'autoroute 50». Où est l'usine et l'autoroute? Ne pensez-vous pas qu'il est plus probable de se retrouver avec un nouveau site, une usine en voie de construction, et des voies d'accès au site en planification? La CRO laisse traîner le dossier et sa crédibilité a pris un bien mauvais coup.

Un dédommagement s'impose pour les résidents voisins? La CRO parle d'un pourcentage de réduction de taxes. Faites-moi rire, quelques centaines de dollars par année pour une propriété qui dépréciera à mesure que la conscience de l'environnement augmente, et elle est en croissance rapide. Comment compenser pour ces terres agricoles de première qualité détruites à jamais? Pour la détérioration de notre milieu, celui de nos enfants? Pour ces ruisseaux éventuellement pollués qui coulent vers les fermes voisines, pour les gens voisins du site qui ont choisi de vivre à la campagne pour des raisons environnementales et d'en payer le prix?

Des gens bien informés dites-vous. Monsieur informez-vous sur la façon dont le site a été choisi et les véritables débats derrière ce choix. Venez aussi visiter le site convoité. Vous réagirez probablement comme tous les journalistes, arpenteurs, badauds qui sont venus à l'emplacement: «ce n'est pas possible, pas ici, c'est une trop belle terre.

Pourquoi la campagne devrait-elle absorber les déchets surtout produits en villes? Est-ce la façon de régler le problème? Si nos déchets sont devant nous quotidiennement, n'allons-nous pas prendre des mesures de réduction draconniennes de déchets?

Si un dépotoir régional ne pollue pas, n'attire pas la vermine, ne détruit pas l'environnement, ne déprécie pas les propriétés environnantes, pourquoi payer pour les transport à un site si loin alors que la technolgie actuelle nous permettrait d'aménager dans la carrière du Canada Ciment à Hull? Si les gens de Hull n'en veulent pas, pourquoi la petite municipalité de L'Ange-Gardien en voudrait-elle?

Fernand Prévost
Ange-Gardien

La sainteté de la vie

À la suite de la décision de la Cour suprême du Canada sur l'avortement (28/01/88), le Dr Morgentaler déclarait avec fierté à la télévision anglaise: «enfin, nous avons acquis dans ce pays la liberté de reproduction, liberté des gens de décider combien d'enfants ils peuvent se payer, de déterminer le nombre auquel ils peuvent donner amour, affection et soins. Je pense que nous aurons une bien meilleure société, une société plus tolérante et je pense que le bonheur de tous sera augmenté par cette décision.»

Et pourtant, au courant de la même année, le médecin Morgentaler écrivait une lettre dans le Saturday Star (24/09/88) où il affirme que les pensées de Mère Teresa sur l'avortement doivent être désapprouvées et il exhorte les chefs de l'Église catholique canadienne de se dissocier des déclarations de celle-ci.

En réponse à sa lettre, je me réfère tout simplement à un petit passage d'un livre qui s'adresse au coeur même de l'homme, la Bible: «Avant de te façonner dans le sein de ta mère, je te connaissais; avant que tu ne sortes de son ventre, je t'ai consacré...» (Jr 1,5). N'est-ce pas, au fond, la sainteté de la vie qui prône la Bible et les déclarations de Mère Teresa? Vouloir se dissocier des déclarations de celle-ci, n'est ce pas également se dissocier de la parole de vie et de Dieu?

En réponse à sa déclaration télévisée sur notre société future et libre, ne devons-nous pas nous demander qu'adviendra-t-il d'une «bien meilleure» société qui nie la VIE? Quel sera le dénouement de cette vague de liberté où l'Amour a perdu son vrai sens et sa vraie dimension? N'est-ce pas ce genre de philosophie, n'est-ce pas ce genre de liberté qui ont pavé la route vers l'holocauste de millions d'êtres.

Robert Villeneuve
Plantagenet

L'alcool a remplacé la cigarette

Permettez que j'entre dans le vif du sujet: les téléromans. Il y a quelques années on inondait nos écrans de fumeurs de cigarettes, de cigares et de pipes.

Pour remplacer cette manie de fumer, on lui a substitué la boisson alcoolisée. Très souvent ces «p'tits coups» sont accompagnés de pilules que l'on prend sous tous les prétextes. Et, depuis quelque temps, les sacres, les blasphèmes et les jurons qui ne rendent certainement pas justice à notre «parler» francophone.

Dans le téléroman «Robert et Cie», dans un espace de 5 minutes à peine, on nous a lancé trois gros «crisses». L'autre: «j'pars en crisse». L'autre de lui répondre: «crisse de vie et je suis en crisse». Je veux bien croire que l'expression ne découle pas du mot «Christ» mais il en «dérive» et laisse un bien mauvais goût de «parlure» francophone, surtout québécoise. Quant à «L'héritage», c'est le rendez-vous des jurons mal placés, dégoûtants.

Il ne faut pas oublier l'as du langage dégradant, «Lance et compte». Tout y passe. Sacres, jurons, blasphèmes, drogue et sexe. Comme si on ne pouvait écrire sans penser à tout ce charabia. J'admets qu'il faut élaborer sur certains sujets mais, de grâce, qu'on nous débarrasse des excès de langage, d'alcool, et de sexe sans oublier les pilules.

Si, vous auteurs et auteures, devez dépendre des jurons, de sexe à l'excès pour faire passer vos romans, eh bien, votre littérature est de bien basse qualité.

Je ne comprend pas que les responsables de nos réseaux acceptent de tels excès de langage dignes de la plus basse classe d'une société en décadence. Pas surprenant que des téléromans n'aient pas eu de succès en France où on télédiffusait cela à une heure du matin.

Dire qu'il y a de bien beaux sujets à développer mais les responsables les rejettent la plupart du temps. Et je parle en connaissance de cause, des projets avaient été jugés très bons et raisonnables par des connaisseurs en littérature. Les autorités des réseaux ont tout simplement dit «non, ça ne correspond pas à nos idéaux». Mais on nous ennuie avec la «Maison Deschênes» où les intrigues sont dès plus farfelues. Et que penser de «Tante Alice» et «Homme au foyer»... Les «juges» sont supposés connaître ça même si les téléromans n'ont pas la cote d'écoute et disparaissent après une demi-saison. Eux, ils l'ont l'affaire.

Charles Rhéaume
Ottawa

Une rémunération acceptable

J'ai assisté le 28 février à une soirée d'information dans le cadre des élections municipales de Cantley.

Suite aux interventions des différents candidats à la mairie, je me pose certaines questions:

1. En votant une augmentation de salaire de $20,000 pour l'ensemble du conseil municipal, dans quel autre poste budgétaire Michel Charbonneau compte-t-il puiser ces fonds, sachant que cette différence devra également être appliquée aux budgets des années à venir?

2. Dans l'éventualité où Michel Charbonneau soit élu maire, qu'adviendra-t-il si le conseil alors en place ne vote pas en faveur de cette augmentation du salaire des élus? Quelle performance devrons-nous nous attendre d'un maire qui n'a pas le salaire qu'il désire? Aurons-nous affaire à un maire frustré? Les citoyens de Cantley auront-ils à payer la note d'une autre élection dans les mois qui suivent?

Lorsqu'un individu postule pour un emploi quelconque, il doit d'abord s'assurer que l'ensemble des tâches, de même que la rémunération prévue, correspondent à ses aspirations. Alors M. Charbonneau, si vous n'êtes pas satisfait de la rémunération prévue par le budget de l'an 1, je vous invite tout simplement à retirer votre candidature et à laisser la chance à quelqu'un qui se sent intéressé.

Claude E. Desrochers,
Cantley

Pour sa politique en matière d'environnement

Le Canada accusé d'hypocrisie

Presse Canadienne

LA HAYE

Le Canada a été accusé d'hypocrisie par le groupe environnementaliste Les Amis de la Terre, samedi, à cause des coupures effectuées par le gouvernement conservateur au ministère de l'Environnement et dans les programmes de conservation de l'énergie, depuis cinq ans.

Le premier ministre Brian Mulroney et les leaders de 23 autres pays venaient de signer, samedi à La Haye, un accord prévoyant une action internationale plus importante pour combattre la pollution atmosphérique.

Dans une «Déclaration de La Haye», les représentants de ces pays préconisent «le développement, dans le cadre des Nations unies, d'une nouvelle autorité institutionnelle» qui «définira des normes favorisant ou garantissant la protection de l'atmosphère et contrôlera le respect de ces normes».



PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Brian Mulroney, s'apprêtant à signer la «Déclaration de La Haye».

Aucune décision concrète

Les 24, notent à cet égard les observateurs, n'ont pris aucune décision concrète et «s'engagent» simplement «à promouvoir» une série de principes. Dans l'espoir de rallier plus tard les Grands et le plus grand nombre possible d'autres pays, ils ont d'ailleurs considérablement atténué la portée de leur déclaration.

Un projet de déclaration du 20 février dernier, obtenu par l'AFP à Bruxelles, prévoyait en effet qu'une nouvelle institution serait créée, qu'elle définirait des «normes industrielles» et que des «sanctions» pourraient être prises, sous le controle de la CIJ, contre ceux qui passeraient outre.

Déclaration dénoncée

La «Déclaration de La Haye» a été immédiatement dénoncée, en conférence de presse, par Charles Secret, porte-parole des Amis de la Terre. «À moins d'avoir des mesures concrètes pour soutenir ces belles phrases, ça ne veut rien dire.»

Le Canada, selon lui, fait figure d'hypocrite en signant cette déclaration, qui demande entre autres une augmentation des budgets alloués à la protection de l'environnement, alors que les conservateurs ont coupé les fonds depuis cinq ans.

Pas de garanties de Mulroney

M. Mulroney a rejeté, un peu plus tard, ces accusations d'hypocrisie. Mais il n'a pu garantir une augmentation des budgets à l'environnement, à cause de sa préoccupation constante de réduire le déficit.

«Je pense que l'environnement constituera une priorité considérable dans ce que nous ferons, mais vous devrez attendre le dépôt du (prochain) budget fédéral pour le confirmer», a déclaré M. Mulroney.

«La pire chose que nous puissions faire, c'est de reconduire des programmes en environnement, mis en place il y a 15 ans, seulement parce qu'ils existent. Tout doit être changé et les ressources limitées du gouvernement doivent être allouées aux fins les plus efficaces et les meileures.»

La conférence de presse de M. Mulroney venait terminer deux jours de discussions politiques et environnementales dans la capitale des Pays-Bas. La déclaration commune est venue après 90 minutes de discussions.

Parmi les pays signataires, on retrouve l'Allemagne de l'Ouest, le Brésil, le Kenya, la Jordanie, l'Inde et la Nouvelle-Zélande. La France, la Norvège et les Pays-Bas étaient les hôtes de cette conférence internationale.

Plusieurs grands absents

Le sommet de La Haye est une initiative prise l'été dernier par le premier ministre français, Michel Rocard, qui a organisé la rencontre avec ses collègues néerlandais, M. Ruud Lubbers, et norvégien, Mme Gro Harlem Brundtland.

L'idée générale est que le protocole de Montréal, signé par 46 pays en 1987 en vue de réduire de 50 pour cent avant l'an 2,000 l'usage des produits chimiques considérés comme responsables de la destruction de la couche d'ozone, est déja dépassé et qu'il faut agir désormais plus vite et au plus haut niveau politique pour sauver l'humanité des dangers écologiques qui la menacent.

La rencontre a été critiquée par plusieurs, à cause de l'absence de grandes puissances — et de grands pollueurs — tels la Chine, les Etats-Unis, l'Union soviétique et la Grande-Bretagne. Le président américain George Bush a qualifié la rencontre de prématurée, et le premier ministre britannique Margaret Thatcher a estimé que les pays présents ne faisaient que «poser». Elle a aussi rejeté toute idée de structure internationale.

Souveraineté nationale

Selon certains observateurs, les grandes puissances s'opposeraient à une super-agence, pour préserver leur souveraineté nationale. M. Mulroney, quant à lui, a estimé que les pays perdent toujours un peu de souveraineté pour conclure de bons accords internationaux, comme ceux de l'OTAN et du GATT.

LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

COMPLEXE DU QUARTIER GÉNÉRAL
Carré Cartier - Ottawa

APPELS D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES pour les ensembles de soumissions ci-après seront reçues jusqu'à 15 h 00 aux dates de clôture indiquées.

Les documents de soumission sont disponibles auprès du Directeur du projet et peuvent être consultés à l'Association de la construction d'Ottawa.

CONCORDIA MANAGEMENT COMPANY LIMITED
99, rue Lisgar
Ottawa (Ontario) K2P 2L7
Tél. (613) 563-3678
FAX (613) 563-3881

CONTRAT Nº:	067
TITRE:	PORTES DE BOIS, CADRES ET MOUSTIQUAIRES
DATE DE CLÔTURE:	LE JEUDI, 23 MARS 1989
CONTRAT Nº:	073
TITRE:	MÉCANISMES
DATE DE CLÔTURE:	LE JEUDI, 6 AVRIL 1989
CONTRAT Nº:	074
TITRE:	STORES
DATE DE CLÔTURE:	LE JEUDI, 6 AVRIL 1989

DERNIÈRE SEMAINE!

Perdez 15 livres GRATIS!*

Grâce à notre nouveau PROGRAMME
Mince à Vie

"Mince à Vie" est un programme accepté et évalué scientifiquement, conçu en fonction de votre profile de santé.



PERDEZ 50 LB D'ICI LA FÊTE DE LA REINE!

Si vous pesez **160** lb, vous pèserez **115** lb!
Si vous pesez **170** lb, vous pèserez **123** lb!
Si vous pesez **180** lb, vous pèserez **133** lb!
Si vous pesez **190** lb, vous pèserez **140** lb!
Si vous pesez **200** lb, vous pèserez **150** lb!
Les résultats varient selon le sujet

Mince à vie
WEIGHT LOSS CLINIC
Nos infirmières font la différence

Joy Wright a perdu 83 lb chez Weight Loss Clinic et le maintient ainsi depuis 10 ans.

OTTAWA EST/150, ch. Montréal, pièce 213, **748-9555**
GALERIES LINCOLN HEIGHTS/2525, av. Carling, **820-0985**
BILLINGS BRIDGE/1355, rue Bank, pièce 212, **523-7712**
ORLÉANS/210, boul. Centrum, pièce 106, **830-7200**
HULL/425, boul. St-Joseph, 3e étage, **595-0405**
VISA et MasterCard acceptées. Ouvert de 8h à 19h lundi-vendredi.
©Weight Loss Clinic International, Inc., 1989

* Vous devez avoir à perdre au moins 30 livres mais si vous devez en perdre moins, vous bénéficierez du rabais jusqu'à 40% sur tous les programmes. Nouveaux clients seulement.

AU PAYS

60,000 personnes à la marche «101»

Mario Gilbert
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Plus de 60,000 personnes ont défilé dans les rues de Montréal, hier, à l'invitation du Mouvement Québec français (MQF), pour manifester leur mécontentement face à la loi 178 du gouvernement Bourassa et demander le retour de la loi 101.

Partis à 1 h 01

Partis du Parc Lafontaine, symboliquement vers «1 h 01», le peloton de tête des marcheurs comprenait des personnalités-vedettes, tel Serge Turgeon, de l'Union des Artistes, Louis Laberge, de la FTQ, Lorraine Pagé, de la CEQ, Gérald Larose, de la CSN, Jacques Proulx, de l'Union des producteurs agricoles, et bien-sûr Guy Bouthillier, président du MQF.

Sous un soleil radieux, mais par un temps frisquet, les dizaines de milliers de marcheurs ont exprimé, parfois avec humour, parfois aussi avec humeur, leur insatisfaction concernant la nouvelle loi linguitique (178), mise en place par le gouvernement Bourassa, en décembre, au lendemain du jugement de la Cour suprême invalidant l'affichage unilingue français.

La manifestation a réuni, en somme, une foule bigarrée, où se mêlaient petites familles avec poussettes, «skinheads», étudiants du secondaire et du cégep, mais aussi, gens d'âge plus avancé, unissant leur voix et brandissant leurs drapeaux.

À l'arrivée de la tête du cortège à sa destination finale, il restait encore plusieurs centaines de marcheurs au Parc Lafontaine.

Au Champ-de-Mars — l'immense parc de stationnement des fonctionnaires de l'hôtel de ville —, un petit podium avait été mis en place pour accueillir les orateurs. Vers 14 h, n'attendant plus le reste du défilé, qui s'attardait encore rue Sherbrooke, Guy Bouthillier a ouvert le bal.

«Débarrassez-nous de la loi 178»

«Vous êtes ici parce que vous avez des choses à dire, et ce que vous voulez dire, c'est que vous voulez vivre en français. Vous n'accepterez pas, vous n'accepterez plus, vous n'accepterez jamais plus que l'on vous enlève les moyens de le faire.»

«Il faut que le gouvernement nous débarrasse de sa loi 178, redonnez-nous ce à quoi nous avons droit et qu'on n'aurait jamais dû nous enlever: l'affichage unilingue français partout, à l'intérieur comme à l'extérieur.»

Serge Turgeon, président de l'Union des artistes, est venu ensuite lire l'adresse que le MQF doit présenter à M. Bourassa, demain, devant l'Assemblée nationale.

«Nous sommes ici pour dire non à la loi 178, qui est un tissu de demi-mesures, de contradictions et de ridicule. Elle nous prépare à de nouveaux reculs, de nouvelles humiliations et de nouvelles défaites.

Reprenons un à un tous les morceaux qu'on nous a enlevés, replaçons notre langue sur son socle pour en finir une fois pour toutes avec le temps des menaces et des incertitudes. Du français partout, du français pour tout, du français pour tous, voilà le Québec français.»

Nicole Boudreau, qui a été remplacée à la tête de la Société Saint-Jean Baptiste de Montréal, samedi soir, par Jean Dorion, a été reçue par une ovation grandiose «Je savais qu'on allait me faire une grande fête pour célébrer la fin de mon mandat, mais je ne savais pas que vous seriez tous là. Vive Montréal français, vive le Québec français», a-t-elle lancé à la foule, qui ne demandait que celà.

Comme une fête de la Saint-Jean

Le rassemblement s'est terminé en chanson, rappelant les fêtes de la Saint-Jean des années 70. Jean Lapointe, Jean-Pierre Ferland, Renée Claude et Marie-Claire Séguin ont entonné une version revue et corrigée, pour les circonstances, de «C'est dans les chansons», de M. Lapointe. Même René et Nathalie Simard, qu'on ne voit pas souvent dans de telles manifestations nationalistes, ont joint leur voix à celles des artistes traditionnellement plus engagés.

Jacques Parizeau, président du Parti québécois, se trouvait dans la foule des marcheurs, mais n'a pas été invité à prendre la parole sur l'estrade. «C'est une manifestation organisée par le MQF et je l'appuie de toutes mes forces comme président du Parti québécois», a-t-il précisé aux journalistes. Selon M. Parizeau, «les gens continuent de croire que la loi 101 était une bonne loi, qui doit être maintenue et améliorée. Leur idée est faite là-dessus.»

Pendant ce temps, un peu plus à l'ouest de la ville, se déroulait un autre défilé, pour célébrer celui-là la fête de Saint-Patrick, patron des Irlandais. Environ 125,000 personnes, selon les estimations policières, se sont déplacées pour assister à la «parade». Les deux défilés ne se sont pas croisés.



PRESSE CANADIENNE

Non à la loi 178 sur l'affichage commercial

... tandis que 125,000 saluent Saint-Patrick

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Les trèfles étaient à l'honneur, hier, sur la rue Sainte-Catherine ouest où plus de 125,000 personnes ont assisté au 165e défilé de la Saint-Patrick, la plus ancienne parade en Amérique du Nord.

Munis de ballons, de chapeaux et de foulards, verts il va sans dire, la foule a joyeusement applaudi les 40 chars, les 15 fanfares, les majorettes et les clowns à tête orange qui, à 13 h pile, ont quitté la rue Atwater et marché jusqu'au carré Philips.

Si les majorettes de Lasalle ont eu froid aux cuisses, elles n'en ont rien montré, faisant tourner leur bâton comme des professionnelles. Les messieurs, eux, avaient les oreilles rouges, mais pour rien au monde ils n'auraient troqué leur chapeau haut-de-forme pour la tuque chaude, mais banale des jours ordinaires.



PRESSE CANADIENNE

La gaieté était de mise pour la Saint-Patrick

Le déroulement d'une autre manifestation plus à l'est, en faveur d'un Québec français, n'a dérangé personne.

Don Pidgeon, un responsable des Sociétés irlandaises unies de Montréal, était ravi de la belle journée. «Ma grand-mère était une Turcotte. Et mon père a parlé français avant de parler anglais», a-t-il expliqué avant de conclure, philosophe : «À chacun son expression.»

«Soixante pour cent de la population québécoise a un grand-parent irlandais», rappelle-t-il en soulignant l'héritage de cette communauté ici.

Les policiers semblaient aussi de cet avis: «Il y a une clientèle pour chaque événement. Pour les lys et les trèfles. Montréal a un coeur assez grand pour les deux.»

Les jeunes escadrons des banlieues de l'ouest, les conseillers de Verdun, le secteur anglais de la Commission des écoles catholiques de Montréal, tout ce que les environs comptent d'Irlandais était au rendez-vous.

Les étudiants étaient massivement représentés. S'ils défilaient au son d'une musique qui avait peu à voir avec les ballades gaéliques, ce n'était pas pour déplaire à la foule qui n'attendait que ça pour se dandiner et se réchauffer.

Mais du côté ensoleillé de la rue Sainte-Catherine, l'on était bien. La municipalité de Kirkland avait à bord de son char un véritable orchestre ambulant, dirigé par un chef tout à son affaire.

Parmi les premiers à partir, les têtes blanches du Karmak Oriental Band, en costume arabe, ont donné une note de diversité à toute la parade qui a mis deux heures et quart à faire le trajet.

Les restaurants de la rue n'ont quasiment pas dérougi. Aux fenêtres, des serveuses profitaient d'un rare moment d'accalmie pour regarder un bout de parade.

En 1988, le défilé de la Saint-Patrick avait attiré seulement 25,000 personnes, mais habituellement, les Irlandais sont plus nombreux à se déplacer le dimanche précédant le jour de la fête de saint Patrick, le 17 mars.

Délibérant sur l'affaire Lacroix

Le jury réécoute le témoignage de «Y»

Bernard Racine
Presse Canadienne
QUÉBEC

Les jurés au procès de Pierre Lacroix ont obtenu hier qu'un magnétophone soit installé dans leur salle afin qu'ils puissent réentendre le témoignage du principal témoin contre le télévangéliste.

Le jury a commencé à délibérer à 9 h 30 hier matin et, dès 11 hres, le juge Jean Bienvenue l'a fait revenir en cour après avoir reçu de lui deux messages, touchant, l'un les horaires de délibérations, l'autre, demandant au juge la permission de réentendre le témoignage de Y, le jeune homme qui a témoigné contre Lacroix et dont on ne peut révéler le nom.

Le jury, composé de six femmes et de six hommes, voulait réentendre le témoignage de Y aussi bien en interrogatoire qu'en contre-interrogatoire, environ cinq heures de témoignages contenues dans 14 cassettes.

«C'est la première qu'une telle demande m'est faite depuis que je suis juge», a déclaré M. Bienvenue, tout en faisant droit à la demande.

Les cassettes, avant d'être mises à la disposition du jury, ont cependant été expurgées de tous les points de droit débattus en cour hors de la présence du jury, a noté le juge.

Le juge Bienvenue a aussi averti les jurés qu'ils ne pouvaient réentendre seulement un passage du témoignage du jeune homme et, que, pour être justes, il leur fallait réentendre tout le témoignage. Sinon, les jurés n'entendraient pas les explications du jeune homme alors qu'il a été contre interrogé par Me Carol Saint-Cyr, procureur de M. Lacroix.

Les jurés ne peuvent non plus demander à réentendre tel passage d'un témoignage, car on saurait alors ce qui cause un problème, a expliqué le juge.

Les jurés sont revenus en Cour une demi-heure plus tard afin que l'un d'eux apprenne, d'un fonctionnaire du ministère de la Justice, le fonctionnement du magnétophone qui a été installé dans la salle du jury.

Le juge avait fait apporter l'appareil en cour et a expliqué que cette mesure était nécessaire étant donné que seuls les jurés peuvent se trouver dans la salle ou délibère un jury.

Horaire

Quand aux heures de délibérations, le juge a déconseillé aux jurés de délibérer de 14 hres jusqu'a 19 h 30, comme ils le demandaient. C'est là une période trop longue, selon le juge, qui leur a conseillé de se garder le cerveau plus alerte en finissant plus tôt l'après-midi et en reprenant quelque temps après le souper.

Les jurés ont averti le juge par la suite qu'ils souperaient de 17 h 30 à 19 h 30, alors qu'ils reprendront leurs délibérations. Ils ont aussi profité de leur deuxième apparition en cour pour demander au juge la permission de se faire apporter le souper au Palais de Justice. Le juge a acquiescé à leur demande.

Les jurés ont écouté samedi, durant neuf heures les directives du juge Jean Bienvenue ainsi que son résumé de la cause.

Le juge, en expliquant la crédibilité, ses critères et ses fondements, a attiré l'attention des jurés sur le fait qu'il existent plusieurs témoignages tout à fait contradictoires.

Un des témoins a dit à plusieurs reprises que certains témoignages d'un autre témoin sont totalement faux, a-t-il rappelé.

«Un des deux témoins ment sous serment», a-t-il dit, et les jurés devront décider lequel des deux est le plus crédible.

Le juge a expliqué qu'il survient quelques fois dans un procès des zones grises, c'est-à-dire des évènements perçus de facons différentes par des témoins différents. Par exemple, un témoin pense qu'il faisait très froid tel soir alors qu'un autre croit qu'il faisait doux.

Il incombe alors au juge de départager la vérité.

Il a ensuite raconté ce qui s'est passé au motel Hermitage de Sherbrooke, d'après le témoin de la couronne et d'après l'accusé.

Le jeune homme Y dit avoir eu des relations sexuelles complètes avec Pierre Lacroix tandis que celui-ci admet seulement qu'ils se sont collés dans le lit pour dormir.

«C'est un exemple criant de ce que n'est pas la zone grise. Les deux ne peuvent dire la vérité. Un des deux a menti, un des deux a dit la vérité. Est-ce que celui qui vous a menti, vous a menti seulement sur cela et, si oui, pourquoi? Quel intérêt avait-il à mentir ainsi», s'est demandé le juge.

Pleurs

M. Bienvenue a rappelé qu'en faisant son récit de cette nuit qui s'était terminée avec les deux hommes dans la douche, l'accusé Pierre Lacroix «a semblé pleurer devant la Cour». Le juge a cependant ajouté: «Si j'avais vu des larmes, j'aurais inscrit (dans mes notes): le témoin a pleuré. Et j'étais pas mal près de la boîte au témoin». De fait, le juge se trouvait à une dizaine de pieds environ de l'accusé.

Le juge a finalement résumé les deux qui s'affrontent.

La couronne, représentée par Me Alain Gaumond, prétend que l'accusé s'est servi de son influence religieuse pour attirer vers lui par toutes sortes d'artifices honnêtes, l'adolescent qui avait la moitié de son âge, qui était mineur et qui connaissait des problèmes de drogues.

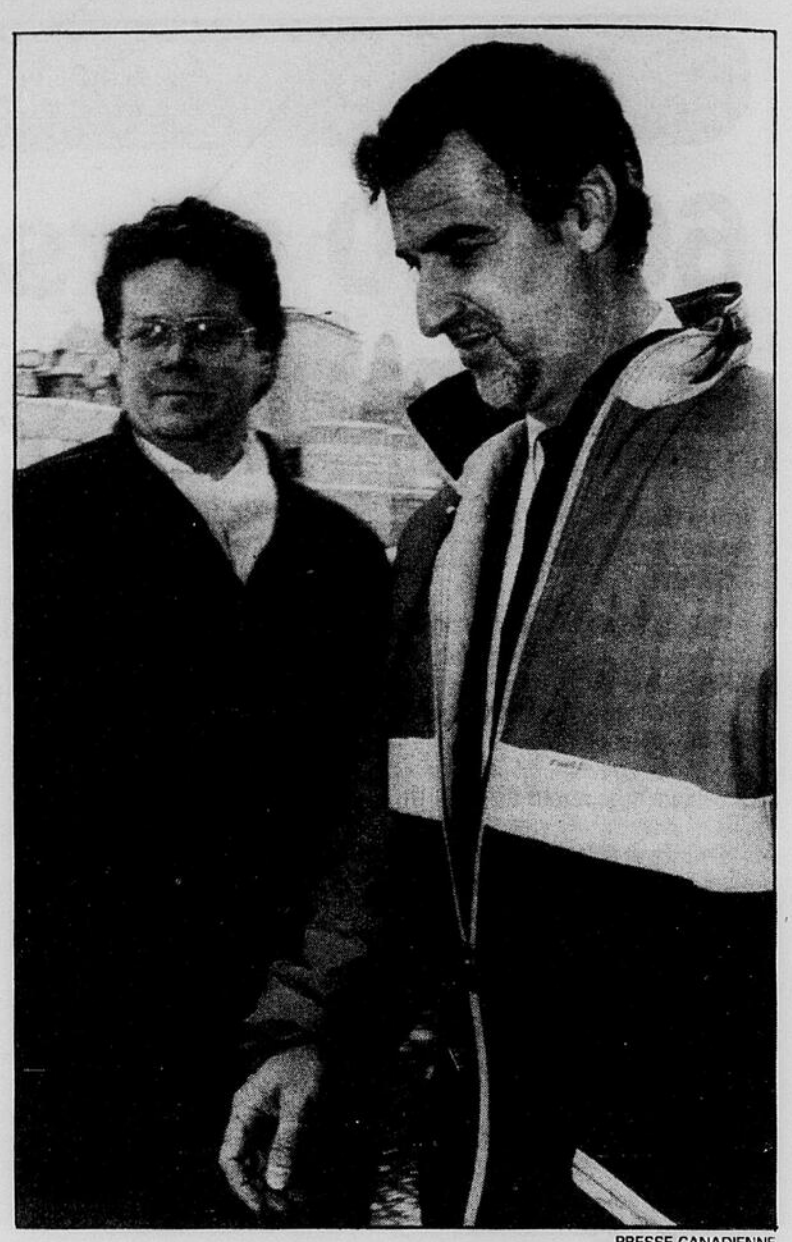
L'accusé a commis avec lui des actes de grossière indécence répétés fréquemment jusqu'en juillet 1987, et a tenté de cacher la relation comme une thérapie et une tentative d'aide.

La défense de son côté, représentée par Me Carol Saint-Cyr, fait dire à l'accusé que ça fait partie de son oeuvre d'aider «les poqués de la vie». Mais le jeune homme qui avait besoin d'affection était aussi un accapareur et s'est accroché à Lacroix.

La défense soutient qu'il n'y a jamais eu d'indécence, d'obscénité ou d'actes immoraux de commis.

La seule fois, que les deux hommes sont venus près d'un acte immoral a été lors de la nuit passée au motel Hermitage de Sherbrooke, alors que Y était alors âge de 21 ans, a noté Me Saint-Cyr.

De fait, l'accusé a nié chacun des incidents racontés avec force détails par le principal témoin. L'accusé affirme «vous devez me croire, je dis la vérité». On a vraiment là des témoignages blancs et noirs, a noté le juge.



PRESSE CANADIENNE

Pierre Lacroix, à droite, en compagnie de son avocat Me Carol St-Cyr, à leur sortie du palais de justice de Québec, samedi

Doute raisonnable

Me Saint-Cyr invoque le doute raisonnable qui joue, selon lui, dans le cas des témoignages contradictoires ainsi que dans le cas des nombreuses erreurs de dates commises par l'adolescent dans son témoignage.

«Erreurs de date, oui, mais non erreurs d'évènement, rétorque Me Gaumond à cet argument.

Il n'y a que deux verdicts possibles, coupables ou non coupables, pour chacun des trois chefs d'accusation de grossière indécence qui pèsent sur l'accusé, âgé de 40 ans et père de quatre enfants.

Le juge a aussi rappelé aux jurés les directives traditionnelles: qu'ils sont les maîtres des faits et que c'est à eux de les interpréter, qu'ils doivent juger avec leur raison et non avec leur coeur, que leur verdict doit être basé uniquement sur la preuve et non sur de simples hypothèses, qu'il ne doit pas être teinté de vengeance.

Le juge a aussi longement expliqué ce qui constitue le crime de grossière indécence qui n'est pas défini dans le code criminel.

Il a rappelé que l'accusé est présumé innocent jusqu'au moment, où il est reconnu coupable et, que, s'il existe un doute raisonnable, l'accusé doit en bénéficer.

Vous ne jugez pas la Cité du Père ni le télévangéliste, mais simplement Pierre Lacroix, a-t-il rappelé aux jurés. Il ne doit non plus entrer aucune considération religieuse, dans votre décision.

Au cours de ce procès qui a duré deux semaines, la couronne a fait entendre 11 témoins et la défense, sept, dont l'accusé lui-même.

Perdu sur le lac Saint-Jean par une nuit glaciale

Presse Canadienne
ALMA

«C'était un véritable cauchemar. Je ne souhaite cela à personne», a lancé, hier, Hélène Boudreault, d'Alma, dont le mari, Roger Potvin, 30 ans, s'est perdu en motoneige sur le lac Saint-Jean, samedi soir, et n'a été retrouvé qu'hier matin, par la Sûreté du Québec, sur une petite île.

Sain et sauf, mais en état de choc, M. Potvin se souviendra longtemps de cette mésaventure, lui qui connaît pourtant bien le secteur. L'homme a trouvé refuge dans un petit chalet où il a passé la nuit, avant d'être secouru, vers 8 h 15, par un hélicoptère de la SQ.

«La nuit a été terrible. J'imaginais le pire, que Roger s'était noyé ou qu'il gisait quelque part, gelé. Lorsque l'on m'a appelée pour me dire que mon mari était en bonne santé, j'ai enfin respiré, mais ce n'est qu'au moment où je lui ai parlé au téléphone que j'ai été vraiment soulagée», a relaté Mme Boudreault, exprimant toute sa gratitude envers les secouristes, membres du club de motoneiges Amico et policiers, qui n'ont pas ménagé leurs efforts afin de retrouver son mari.

Parti vers 21 h, samedi, du club de motoneiges Amico, situé près de Saint-Henri-de-Taillon, M. Potvin rentrait chez lui sur la surface glacée du lac, précédé d'un autre motoneigiste, Bertrand Larouche, un parcours d'une trentaine de minutes.

Au cours du trajet, Roger Potvin a pris un autre embranchement, poursuivant sa route jusqu'à ce qu'il se rende compte qu'il s'était égaré dans l'obscurité.

Glace mince

Ne parvenant pas à retrouver son chemin, M. Potvin s'est approché d'une petite île, située à quelque 200 mètres de la rive, où setrouve un chalet. Tout autour de l'île, la glace était toutefois rendue mince et de l'eau en parcourait la surface, en raison du courant d'un ruisseau qui passe à proximité.

Le motoneigiste a pu néanmoins gagner l'abri, mais au prix de vêtements trempés et au risque que son engin ne s'enfonce dans l'eau glaciale du lac Saint-Jean.

Là, il a réussi à pénétrer dans le chalet, où il a chauffé le poêle.

Il n'était toutefois plus question de repartir en motoneige, vu le peu d'épaisseur de la glace. Il devait se résigner à attendre des secours.

Pendant ce temps, le compagnon de M. Potvin est arrivé à bon port et tous attendaient l'arrivée du motoneigiste. À mesure que les minutes s'écoulaient, l'inquiétude s'est manifestée et on a bientôt alerté la Sûreté du Québec et lancé les recherches afin de retracer Roger Potvin.

Hier matin, M. Potvin s'est précipité à l'extérieur du chalet lorsqu'il a entendu le vrombrissement de l'hélicoptère, dont le pilote l'a rapidement repéré. Marqué par cette aventure, l'homme a par la suite retrouvé les siens, dont ses deux filles âgées de 11 et 4 ans.



PRESSE CANADIENNE

Des félicitations pour le nouveau chef

Tom Rideout dirigera les conservateurs de Terre-Neuve

Presse Canadienne
SAINT-JEAN, Terre-Neuve

Tom Rideout, le leader conservateur de Terre-Neuve, élu samedi, promet des changements fondamentaux et rapides dès son accession au fauteuil du premier ministre.

Âgé de 40 ans, l'ancien ministre des Pêches dans le cabinet de Brian Peckford, chef de gouvernement démissionnaire, a l'intention de s'atteler à la tâche aussitôt qu'il entrera en fonction à la fin du mois.

M. Rideout n'a pas eu la victoire facile. Ce n'est qu'au troisième tour de scrutin qu'il a fini par se détacher de ses quatre adversaires, tous ministres. Il l'a remporté par 26 voix sur son plus proche rival, Len Simms, responsable du Conseil du Trésor.

Équipe de transition

Dès hier, cet ancien professeur qui rêvait de devenir premier ministre depuis son adolescence, a commencé à constituer une équipe qui coordonnera la transition des pouvoirs. M. Rideout est originaire de Fleur-de-Lys, une petite localité rurale terreneuvienne.

«Les dix prochains jours seront des plus occupés, a dit M. Rideout. Il y a mille et une choses à faire. Il n'est pas question de songer à des vacances.»

Père de quatre enfants qui a appris l'art de la politique avec Brian Peckford, M. Rideout a déjà commencé à se distinguer en prenant ses distances de l'appareil administratif dans lequel il a évolué pendant dix ans.

Contrairement à M. Peckford, il n'a pas l'intention de se prévaloir des services d'un garde du corps, ni de la résidence officielle fournie par la province.

Le nouveau premier ministre a aussi l'intention de réduire le nombre de ministères et de remanier son cabinet. «J'ai remporté la victoire sans aucune tractation en coulisse», s'empresse-t-il de rappeler.

M. Rideout convoquera les parlementaires dès le mois prochain et présentera un nouveau budget avec un menu législatif complet. Il surveillera ensuite les sondages pour déclencher des élections générales au moment opportun, soit au printemps ou à l'automne.

Le nouveau premier ministre veut aussi rencontrer le plus tôt possible M. Mulroney pour régler les problèmes des pêches et de l'exploitation du gisement pétrolier sous-marin d'Hibernia.

M. Rideout, qui favorise le principe du revenu garanti pour les pêcheurs tentera d'accélérer la signature de l'accord du lac Meech, afin que les discussions constitutionnelles sur le contrôle des pêches puissent être entreprises.

Il n'est pas exclu qu'il entreprenne une croisade à travers le Canada pour dénoncer la surpêche des flottes étrangères.

Oubliée, elle passe la nuit dans le Grand Théâtre de Québec

Presse Canadienne
QUÉBEC

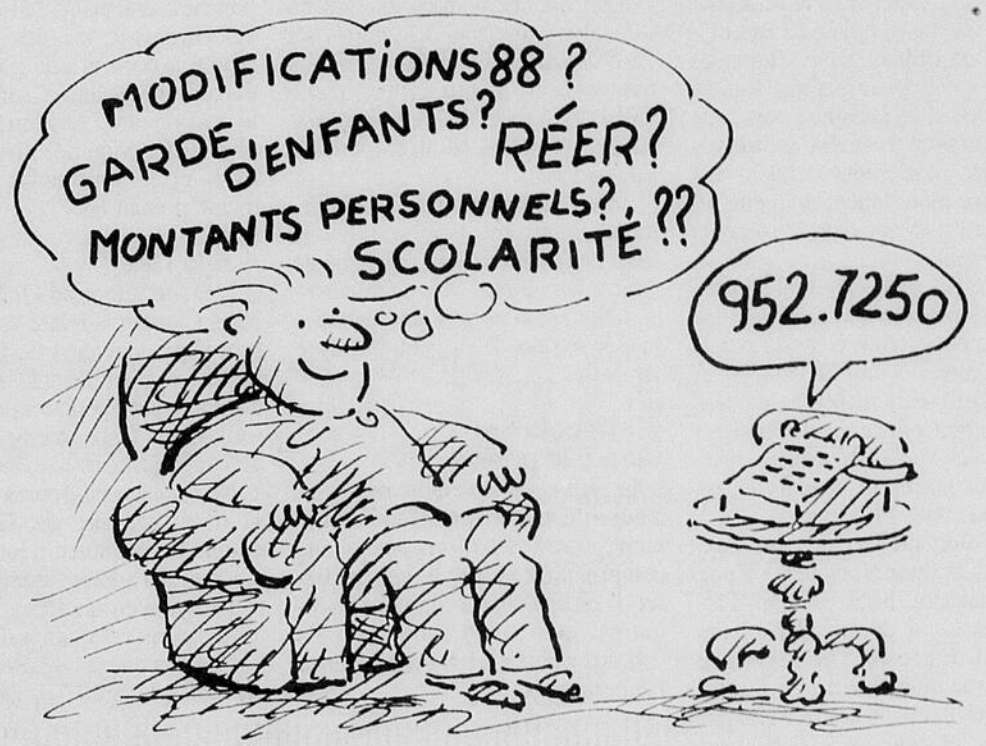
Le Grand Théâtre de Québec endosse une part des responsabilités à la suite de l'incident de vendredi soir, au cours duquel une jeune femme en fauteuil roulant, venue assister au spectacle de Paul Piché, a été «oubliée sur place et contrainte d'y passer la nuit, emprisonnée au deuxième étage de l'édifice.

«Des vérifications nous ont permis de constater qu'il y a eu confusion de deux fauteuils pour handicapés, en raison d'un manque de communication entre deux placiers, lors du compte des fauteuils roulants, à la fin du spectacle», a fait savoir, hier, Paulette Dufour, directrice des communications au Grand Théâtre.

Une journaliste-pigiste en fauteuil roulant s'est rendue au niveau des loges, à l'issue du spectacle, pour rencontrer Paul Piché.

Lorsque l'un des placiers a signalé qu'un fauteuil était manquant, on a alors cru qu'il s'agissait de cette personne.

Nous vous mettrons dans le droit chemin.



Venez-vous juste d'acheter un REÉR? Avez-vous droit à un crédit pour les frais de scolarité de votre enfant qui vient d'entrer à l'université? Quelles sont les modifications de la Loi de l'impôt pour 1988? Partez du bon pied avec Info-impôt, notre service téléphonique de messages enregistrés.

À l'aide d'un téléphone à boutons-poussoir, il vous suffit de composer un numéro, de sélectionner le français ou l'anglais, puis de choisir les messages qui vous intéressent. Crayon à la main, vous n'avez qu'à prendre des notes. Ces renseignements utiles vous aideront à remplir votre déclaration de revenus.

Vous pouvez avoir accès à ce service de Revenu Canada, Impôt en tout temps, en composant le 952-7250.*

*Des frais d'interurbain vous seront facturés si vous appelez de l'extérieur de l'Outaouais.

Pour y voir clair dans vos affaires.

Revenu Canada Impôt
Revenue Canada Taxation
Canada

AU PAYS

En République Dominicaine

Un cauchemar d'une semaine

Presse Canadienne
SHAWINIGAN

Craignant la violence policière et les prisons infectes de la République Dominicaine, le Shawinignais Jean-Yves Cloutier, a réussi pour les éviter à ramper comme un fauve en sortant de nuit de sa chambre d'auberge et gagner ainsi, en mobylette-taxi, l'aéroport de Puerto Plata ... et la liberté.

Mais là encore, brusquement dépisté comme un criminel par des policiers munis de matraques, qui le forçaient avec arrogance à le suivre, M. Cloutier a profité d'une soudaine confusion autour de lui pour se mettre à courir à toutes jambes jusque dans l'avion du retour en partance pour Montréal.

Son cauchemar d'une semaine venait, ou presque, de prendre fin.

Ces moments de terreur, ils sont encore bien frais à la mémoire du tapissier-décorateur de Shawinigan.

Au secours de son fils

Parti le 26 février, à la rescousse de son fils, Samy, âgé de 17 ans, et le copain de celui-ci, Félix Brosseau, afin de verser pour eux une somme de $2,400 que réclamait sans vergogne un propriétaire de motos, car les deux adolescents s'étaient fait voler leur moto louée, voilà que M. Cloutier est tombé dans le piège, et cruellement.

«Mon fils avait appelé à la maison pour me dire que lui et son copain étaient retenus à Sosua par le propriétaire des motos louées et l'aubergiste, un Québécois de Roberval, et qu'il fallait leur débourser $2,400 s'ils voulaient avoir à nouveau leur passeport et leurs billets d'avion», relate M. Cloutier.

C'est alors qu'il s'empresse d'expédier cette somme au moyen d'une traite bancaire. Mais estimant l'affaire louche, il décide, deux jours plus tard, de prendre l'avion pour se rendre sur place. Arrivé à Puerto Plata, il est accueilli avec anxiété par son fils et son ami. Les trois hommes partent aussitôt pour Sosua, à «l'auberge sympathique», un petit hôtel bien entretenu de quelques chambres seulement.

Sur les lieux, le père fait la connaissance du propriétaire de motos en location, qui retient illégalement les billets d'avion et les passeports des adolescents: «Je lui montre alors ma traite bancaire en lui disant qu'il pourra encaisser l'argent dans les trois jours.»

La tension tombe et les choses semblent se normaliser car les deux copains récupèrent rapidement leurs passeports et regagnent, le lendemain, le Québec par la voie des airs.

Mais rien ne va plus

Puisque le billet d'avion de M. Cloutier est valide pour une semaine, il en profite à son tour pour louer une moto avec un cadenas. Il quitte le village de Sosua et se rend, quelque 70 km plus loin, à la banque de Puerto Plata en vue de s'occuper de sa traite bancaire. Mais là, on lui signifie que le transfert d'argent ne peut s'effectuer qu'au bout de cinq jours. Or, son billet d'avion sera échu à ce moment-là. Il revient donc en trombe à l'auberge et offre à l'aubergiste de mettre la traite bancaire à son nom pour éviter d'attendre cinq jours.

Tout s'arrange ainsi, du moins en apparence ... L'aubergiste lui dit tranquillement: «Écoute, quand tu seras au Québec, fais revenir ta traite bancaire et verse-la chez mon père à Jonquière.»

«Tu restes ici»

Jour sombre, le lendemain: il n'est pas question de quitter l'auberge. «Tu restes ici, tu attends que l'argent arrive», lui lance impérativement l'aubergiste, les yeux devenus menaçants. Au soir, rongé par l'inquiétude, Jean-Yves Cloutier se couche tout habillé, passeport et billet d'avion sur lui. Mais il entend rôder autour de sa chambre sans fenêtre. On le surveille au point qu'il pense qu'on veut s'en prendre à lui. À 2 h, en pleine nuit, il décide de prendre la fuite en rampant pour sortir.

«J'ai marché comme un chat en me disant que je retournerais au Québec», dit-il. Une fois éloigné des bâtiments, il monte à bord d'une mobylette-taxi et se retrouve, une heure plus tard, à l'aéroport de Puerto Plata.

Sept heures passent, péniblement. Surgissent alors vers lui, le frère de l'aubergiste accompagné de quatre fiers-à-bras. «Tu te sauves?» — «Non, je m'en vais au Québec ... et si je te dois de l'argent, je vais te payer.»

«Tu couches ici ou à la prison»

Le frère en question se dirige d'autorité vers le quai d'embarquement, avisant les divers agents aux comptoirs de ne pas le laisser passer. Il est également contraint de retourner avec eux à l'auberge. «Tu couches ici ou à la prison», lui lance l'aubergiste.

Le pauvre homme réussit quand même à téléphonner à Shawinigan, à son épouse, Louise, lui disant d'alerter l'ambassade si, après 48 heures, il ne regagne pas le Québec. Le moment est critique: voulant sortir de ce guêpier, il ose annoncer à l'aubergiste qu'il retourne à l'aéroport. On le laisse partir, mais sans bagage, en lui disant qu'il ne pourra jamais sortir du pays.

Revenu à l'aéroport en après-midi, c'est le coup de chance: il aborde un compatriote qui acceptera de se rendre au comptoir pour lui étamper son billet. Le manège réussit. Mais avant qu'il ne monte dans l'avion, des agents le voient et le forcent à le suivre.

«Je me suis agrippé à mon siège et en entendant le mot Montréal dans les haut-parleurs, j'ai crié que je voulais voir l'agent d'immigration. Ils se sont retournés et je me suis dégagé en courant vers la porte de l'avion.»

Une fois à l'intérieur, il a enfilé le second gilet qu'il portait aux hanches, craignant d'être reconnu. Effectivement, un des agents est monté à bord et crié son nom, en parcourant les allées, sans réussir à le reconnaître. Quelques minutes plus tard, l'avion décollait pour Mirabel et le cauchemar d'une semaine prenait fin.

À la GRC

Dès son retour au Québec, Jean-Yves Cloutier a relaté sa mésaventure aux enquêteurs de la Gendarmerie royale puisqu'il aurait reçu des menaces téléphoniques en provenance de Roberval, lieu d'origine de l'aubergiste.

Ne sachant s'il pourra récupérer sa traite bancaire de $2,500, il a étonné les enquêteurs lorsqu'il leur a indiqué l'adresse québécoise de l'aubergiste en question. Comment a-t-il obtenu cette adresse?

«Voyant que je ne pouvais quitter de bon gré l'auberge, j'ai inopinément mis la main sur un numéro de Sélection du Reader's Digest. L'adresse d'abonnement de l'aubergiste y était imprimée. J'ai déchiré la page et je l'ai gardé sur moi.» Au surplus, son fils, amateur de photos qu'il est, avait capté, outre les paysages, des photos de l'aubergiste et de membres de son entourage.

Fonceur et énergique de nature, M. Cloutier a donc échappé de justesse à la police dominicaine. «J'ai eu peur pour mourir...» Dans l'avion, quand j'ai vu le policier s'approcher de mon siège en criant mon nom pour m'arrêter, je tremblais de partout en tenant dans mes mains des petits cartons qui annoncent les sorties de secours, pour faire semblant de lire...»

Finalement, il est rentré à Mirabel comme un rescapé, sans valise et portant un simple gilet d'été malgré le froid. N'ayant sur lui aucune pièce de 25 cents pour téléphoner à son frère, il a utilisé un gros sou noir ... et l'appareil a fonctionné. Quant à ses bagages, remplis d'effets personnels, il ne croit pas les récupérer un jour.

VOTRE C.A.
avec lui, vos affaires sont en bonnes mains.,
Comptabilité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça.

Samson Bélair
99 rue Bank
Suite 630
Ottawa
563-0321
144, boul. de l'Hôpital
Gatineau
243-6020
Bureaux dans les principales villes du Canada
Deloitte/Samson

PICHARD LAFLAMME POTVIN & ASSOCIÉS COMPTABLES AGRÉÉS
768, boul. St-Joseph
suite 200
Hull, Québec
J8Y 4B8
(819) 776-3119
127, rue St-Joseph
C.P. 180
Buckingham, Qué.
J8L 2X2
(819) 986-8525

MARCIL LAVALLÉE LOYER & ASSOCIÉS / PARTNERS
J. Bernard Marcil, c.a.
Serge Lavallée, c.a.
André Loyer, c.a.
Michel Coulombe, c.a.
Joanne Chenail-Trépanier, c.a.
214 Chemin Montreal Road
Vanier (Ottawa), Ontario K1L 6C9
Tel. (613) 745-8387 Fax (613) 745-9584

Verville, Sasseville
comptables agréés
257, boul. St-Joseph
suite 202
Hull, J8Y 3X7
(819) 776-2221

Lévesque Marchand
Geo. A. Welch & Company, Comptables agréés
Hull
975, boul. St-Joseph
Suite 201, J8Z 1W8, 771-7381
Gatineau
430, boul. de l'Hôpital
Suite 200, J8V 1T7, 568-4234
ASSOCIÉS RÉSIDANTS
Ronald J. Bélisle, C.A.
Louis Brûlé-Sirois, C.A.
Guy E. Côté, C.A.
Daniel Amyotte, C.A.
FISCALISTE
Edgar Chénier, LL.L., M. Fisc.
CONSEILS
Jean-Paul Marchand, F.C.A. — Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton, Trenton, Brockville, Tweed, Cambellford.

LE TEMPS
c'est de l'argent...
COLLÈGE LAROCQUE-LAFORTUNE
vous épargne les deux!
COMMENT?
— Durée des cours plus courte, un an ou moins
— Nouveaux cours régulièrement
— Heures d'enseignement concentrées
— Tous les sujets sont en relation directe avec le travail, aucune perte de temps à cause des éléments non essentiels
— Aide financière possible
Début des cours 1er mai
• Comptabilité
• Administration des affaires
• Secrétariat administratif
• Secrétariat médical ou légal
• Traitement de textes
• Assistance pharmaceutique
• Voyage et tourisme
• Caissier(ère) de banque
CLL
Collège Lafortune-Larocque
Cours disponibles le jour et le soir
256, av. King Edward
Ottawa
236-0443

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Comptables agréés
Bureaux dans 58 villes au Québec, à Ottawa et en Europe
Plus que jamais Numéro 1
325, rue Dalhousie
Bureau 800
Ottawa (Ontario) K1N 7G2
(613) 236-2211
15, boul. Gamelin
Hull (Québec) J8Y 1V4
(819) 770-9833
144, boul. de l'Hôpital
Gatineau (Québec) J8T 7S7
(819) 243-5588

Charette, Fortier, Hawey Touche Ross COMPTABLES AGRÉÉS
Bureaux dans les principales ville du Canada et dans 91 autres pays.
Hull
25, rue Laurier
Ottawa
90, rue Sparks
Gatineau
151, boul. Labrosse
Hawkesbury
250, rue Principale est
Cornwall
100, 2e rue, ouest
...UN PARTENAIRE DE CHOIX

Ordre des comptables agréés du Québec

L'écrasement de Dryden

Le feu a détruit les boîtes noires

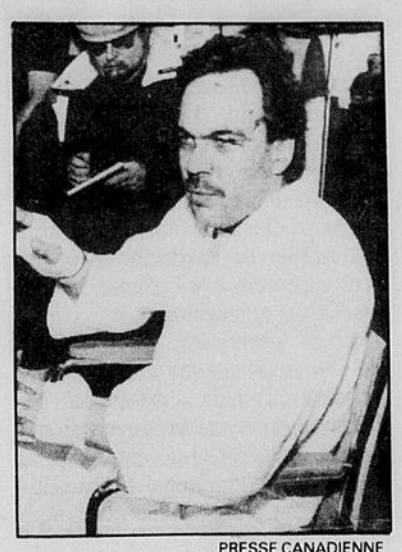
Presse Canadienne
DRYDEN

Les deux boîtes noires, contenant des informations précieuses sur le vol de l'appareil d'Air Ontario, qui s'est écrasé, vendredi, près de Dryden, ont été détruites par le feu qui a suivi l'accident, ont déclaré des enquêteurs, hier.

Joe Jackson, enquêteur-chef du Bureau canadien de la sécurité aérienne, a précisé que les deux boîtes noires avaient fondu. «L'enregistrement de la conversation du pilote (avec la tour de contrôle) est inutilisable et la boîte contenant les paramètres de vol n'est plus qu'une petite boule fondue, a-t-il précisé. Cela va rendre l'enquête encore plus difficile.»

«Les enregistrements nous auraient permis de déterminer ce que le pilote tentait de faire», alors que l'appareil, un Fokker F-28, essayait de prendre de l'altitude, avant de s'écraser dans un boisé, à un km de la piste.

Les deux boîtes noires se trouvaient à la queue de l'avion, loin de l'incendie qui s'est déclaré après l'écrasement. M. Jackson ne comprend pas pourquoi elles ont été si endommagées.



PRESSE CANADIENNE

Brian Adams de Thunder Bay raconte comment il a été sauvé de la catastrophe par un ami.

Il a précisé que le temps était imprévisible au moment de l'accident. «Juste avant le décollage, il faisait plutôt beau, mais 10 minutes après, le temps s'est dégradé. Malheureusement, l'appareil a tenté de décoller juste au moment où la neige tombait drû.»

«Il y a des indications de sources diverses qui permettent de croire que les ailes de l'appareil étaient couvertes de neige, a déclaré M. Jackson. Nous essayons de récupérer des preuves en ce sens.» Mais il a précisé que rien de concret n'avait été trouvé jusqu'à maintenant.

Certains survivants ont déclaré avoir vu de la neige sur les ailes et ont précisé que l'appareil n'avait pas été «dégivré» avant son décollage en direction de Winnipeg.

Identifier les corps

Les 22 corps ont maintenant tous été retirés des débris et transportés à une morgue improvisée, à la patinoire intérieure de Dryden. Deux autres personnes sont mortes à l'hôpital, après l'écrasement. Les corps seront acheminés vers Toronto pour identification et autopsie soignée.

Les seules victimes identifiées jusqu'ici sont: le capitaine George Morwood, 52 ans, de London, en Ontario, le second Keith Mills, 35 ans, de Thunder Bay, et l'hôtesse Katherine Say, 31 ans, de London.

Plusieurs résidents de Dryden, une petite ville de 6,500 habitants siutée près de la frontière manitobaine, ont suivi les colonnes de fumée qui s'échappaient des débris de l'appareil pour offrir leur aide aux secouristes. D'autres ont offert des vêtements, de la nourriture et le gîte.

Des motoneiges et des ambulances ont transporté les 47 survivants jusqu'à l'hôpital local, où deux d'entre eux sont morts peu après. Il a fallu deux jours supplémentaires pour déloger les corps des 22 victimes de l'écrasement.

Environ la moitié des passagers sont des résidents de Thunder Bay, les autres venant surtout de l'Ouest du pays.

Il y a six semaines seulement, les citoyens de Dryden participaient à un exercice de simulation d'écrasement d'avion, ce qui a sûrement facilité l'organisation des secours, ce week-end, estiment les responsables locaux.



PRESSE CANADIENNE

Triste scène en forêt

Mulroney au musée

Presse Canadienne
LONDRES

Le premier ministre du Canada, M. Brian Mulroney aura bientôt sa place aux côtés de la reine Elizabeth II, d'Elvis Presley et de la Belle au Bois dormant, au célèbre musée de cire de Mme Tussaud, à Londres.

L'attaché de presse de M. Mulroney, M. Gilbert Lavoie a confirmé que le premier ministre a rencontré en secret, hier, le personnel du musée pour faire prendre ses mensurations.

Depuis une semaine, la rumeur à ce sujet circulait dans l'entourage du premier ministre.

Il était connu que Mme Tussaud souhaitait sculpter dans la cire M. Mulroney, mais on ne savait pas quand il se plierait à cette demande. M. Mulroney a donc profité de son voyage au Pays-Bas et à Londres pour se soumettre à une séance de modelage.

Les journalistes et caméramen qui accompagnent le premier ministre en Europe avaient été informés de la visite au musée Tussaud et devaient être invités pour l'événement.

Toutefois, la visite tardait à se confirmer.

Puis, l'attaché de presse devait informer les gens de la presse que la visite était annulée... comme si le premier ministre en était gêné.

Il a été impossible de savoir quand exactement la représentation en cire de M. Mulroney sera exposée au musée de Mme Tussaud. Le personnel du musée s'est refusé à tout commentaire.

Prédiction des séismes

Presse Canadienne
SAINT-FÉLICIEN

Philippe Routhier, un comptable de Saint-Félicien, au Lac-Saint-Jean, affirme avoir mis au point une méthode pour prévoir les tremblements de terre plusieurs semaines à l'avance.

M. Routhier dit avoir a été fortement ébranlé par le tremblement de terre du 25 novembre et, pour s'aider à dormir tranquille, s'est mis à étudier la géophysique: il aurait mis au point une méthode «infaillible» de prévision des séismes. Mais avant de livrer son secret à la communauté scientifique il désire raffiner sa technique et obtenir des «preuves» supplémentaires.

M. Routhier prévoit un séisme dont la magnitude se situera entre 6 et 7 degrés à l'échelle Richter — qui en compte neuf — dans la baie des Chaleurs, pour demain ou mardi tout au plus tard. Il pourrait être ressenti au nord jusqu'à Baie-Comeau, à l'ouest jusqu'à Trois-Pistoles, à l'est dans toute la péninsule gaspésienne et au sud jusqu'aux États-Unis.

Au
CENTRE DU PARTY
(succursale du Paper Mart)
"UN SEUL ARRÊT... ET TOUT Y EST!"



POUR VOS RÉCEPTIONS
■ mariages ■ shower ■ stag
■ réception ■ anniversaires
■ fêtes pour adultes et enfants

Un centre unique de décoration et de papeterie pour toutes les occasions

Très grand choix de décorations pour salles de réception et voitures.
■ tasses ■ assiettes ■ serviettes ■ coutellerie ■ nappes
■ nappes en rouleau ■ chandelles ■ faire-part de mariage ■ ballons
■ hélium ■ boîte à gâteau ■ emballage à gâteau
■ cloches de toutes les couleurs et de toutes les tailles
■ boucles et choux pour cadeaux et bancs d'église fait sur commande
■ imprimerie — livraison rapide
■ articles de décoration pour tout genre de gâteau

THE PAPER MART
1318 Carling, Ottawa
728-5839
1257 Donald, Gloucester
748-1742
Bell Mews Plaza
39 Robertson, Nepean
596-4151

CENTRE DU PARTY
CARRÉ PICADILLY
174, boul. Gréber
Gatineau
243-2255

Environnement

Bacon espère doubler son budget

Presse Canadienne
MONTRÉAL

La nouvelle ministre de l'Environnement du Québec, Lise Bacon, ambitionne de voir son budget doubler très rapidement et son rôle devenir primordial dans les décisions économiques et politiques de l'État.

Selon elle, les Québécois le désirent pour protéger leur qualité de vie et sont prêts à en payer le prix.

Depuis sa nomination, le 22 décembre, Mme Bacon apparaît d'ores et déjà comme une femme décidée et résolue à mettre fermement le Québec à l'heure de l'environnement.

«Je ne me contenterai pas d'être l'image gouvernementale de l'environnement. Je veux aussi l'administrer cet environnement en m'assurant de l'efficacité des politiques, des programmes et des contrôles. Je pense que le vrai défi du ministère ne se pose plus en termes d'image, mais de budgets et de moyens accrus. Il faut maintenant livrer la marchandise.»

Lise Bacon compte bien laisser au ministère de l'Environnement une marque indélébile en faisant de lui un «ministère capable d'influencer les principales décisions économiques», quitte à jouer moins souvent la carte médiatique, qui a fait le succès son prédécesseur, Clifford Lincoln.

Le budget de l'Environnement, qui ne dépasse pas $50 millions quand on le dégraisse des fonds alloués au programme d'assainissement des eaux, est un des plus maigres du gouvernement. Selon Mme Bacon, l'ampleur des besoins devrait le faire normalement doubler. «Pas dans 10 ans. Rapidement. Très rapidement.» À son avis, les Québécois sont prêts à payer ce prix pour s'éviter de nouvelles catastrophes, certes, mais surtout en raison de leur souci de préserver leur qualité de vie.



ARCHIVES LeDroit

Lise Bacon

Mme Bacon n'écarte pas la possibilité que le gouvernement doive «réexaminer» certains privilèges fiscaux alloués aux entreprises pour la dépollution de leurs rejets. Elles peuvent amortir en trois ans leurs investissements consacrés à la dépollution au lieu de 20 ans, comme c'est le cas pour les autres types de biens. Une situation assez peu conforme, reconnaît-elle, avec le principe du pollueur-payeur défendu par son parti.

«Il fallait toutefois commencer quelque part», dit-elle. Mais ce régime fiscal aura des incidences budgétaires importantes avec la mise en marche prochaine du programme d'assainissement industriel. Mme Bacon entend aborder la question avec son collègue du Revenu, pour voir si ces subventions déguisées à la dépollution industrielle ne pourraient pas servir plutôt à financer les priorités du gouvernement en matière d'environnement sans pour autant diminuer les budgets des autres ministères.

Mme Bacon estime aussi que le secteur privé devra être mis à contribution pour que s'amorce au Québec le nettoyage des 300 sites dangereux, cet héritage méconnu du passé industriel de la province. Le ministère de l'Environnement, explique sa titulaire, pourrait élargir à cette fin le fonds spécial qu'il est en train de créer pour amorcer les premiers grands projets de recyclage des déchets.

Maintien du programme des sous-marins nucléaires

Les milieux industriels et militaires sont rassurés

Presse Canadienne
MONTRÉAL

On respire mieux dans les milieux industriel et militaire depuis que le premier ministre Brian Mulroney a indiqué, la semaine dernière, qu'il n'est pas question d'annuler le programme des sous-marins nucléaires.

M. Mulroney a déclaré que la lutte contre le déficit de $30 milliards ne passait pas par l'annulation du programme. Il a rappelé que l'achat des 10 ou 12 sous-marins à propulsion nucléaire, au coût de $8 milliards, ne représente en fait que des dépenses de $300 millions par an pendant 25 ans.

Le plus important contrat militaire depuis la Seconde Guerre mondiale

Il n'en fallait pas plus pour réjouir ceux qui, depuis deux ans, travaillent pour obtenir le plus important contrat militaire canadien depuis la Seconde Guerre mondiale.

Selon Lawrence Herman, président du groupe français SNA Canada qui tente de vendre l'Améthyste, la déclaration du premier ministre est très rassurante après presque un an d'incertitude. Le ministère de la Défense avait promis de choisir entre les modèles français et anglais en mai. Tout fut reporté à l'été, puis après les élections d'octobre. Enfin, la mutation de Perrin Beatty et son remplacement à la Défense par Bill McKnight augurait mal.

Le 21 février, lors d'une réunion de l'Association des industries navales du Canada à Montréal, M. Herman prévenait le gouvernement que la crédibilité internationale du Canada était en danger si une décision n'était pas prise bientôt.

«La décision du premier ministre est logique avec tous les gestes que le gouvernement a posés dans ce dossier depuis 1987. Le cabinet a approuvé par deux fois le Livre blanc sur le défense et le ministère de la Défense a eu le feu vert pour étudier les options. Le gouvernement pouvait difficilement revenir en arrière», déclare Sam Hughes, un des directeurs du consortium britannique VSEL Defense Systems qui tente de vendre le modèle Trafalgar.

M. Hughes partage la même opinion que M. Herman sur l'impact négatif qu'aurait eu le report d'une décision.

Pour les industriels, le gouvernement choisira entre les deux concurrents après le budget qui sera présenté en avril. Ils attendent une décision pour mai ou juin.

«Prudence oblige»

Chez les militaires de la marine canadienne, on est plus serein qu'il y a quelques semaines. Mais rien n'est encore joué. «Nous n'avons jamais cru que le gouvernement abandonnerait le programme. Toutefois, prudence oblige, les militaires discutaient de la modification du programme ou de son remplacement. M. Mulroney a éclairci le paysage, mais c'est lors de la présentation du budget que nous saurons vraiment ce que le gouvernement veut faire», déclare un militaire proche du bureau du programme des sous-marins.

Sur la question des coûts, le premier ministre déclarait: «Ce ne sera pas un gros coup ni une grosse contribution à la réduction du déficit parce qu'il faudra quand même des sous-marins et l'option non-nucléaire coûte encore beaucoup d'argent.»

loto-québec Résultats

Tirage du **1989-03-11**

LOTTO 649

Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le mercredi et le samedi

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	1,944,024.70$
5/6 +	16	45,900.60$
5/6	654	858.70$
4/6	27,378	39.40$
3/6	422,816	10.00$

1-8-14-19-27-31

No. complémentaire: **30**

Ventes totales: 18,996,033.00$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) 10,000,000.00$

PROCHAIN TIRAGE 89-03-15

Tirage du **1989-03-11**

SELECT 6 MC

Vous pouvez miser jusqu'à 20h 00 le samedi

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	250,000.00$
5/6 +	3	19,307.60$
5/6	69	559.60$
4/6	3,422	50.70$
3/6	50,343	5.00$

5-12-21-28-32-39

No. complémentaire: **18**

VENTES TOTALES: **1,969,385.00**

MISE-TÔT: 1-9-16-32

GAGNANTS 203 LOTS 246.30$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) 500,000.00$

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Du grand ménage jusqu'aux petits objets,
les petites annonces sont efficaces !



Les petites annonces, ça marche en grand !

LeDroit

560-2750

L E M O N D E

Témoignages d'étrangers au Tibet

Violence, bain de sang et inégalité

Robert MacPherson
Agence France-Presse
CHENGDU (Chine)

Des scènes de violence et de bain de sang restent gravées dans la mémoire des voyageurs étrangers qui ont assisté aux sanglantes émeutes anti-chinoises survenues au début de la semaine au Tibet.

Dans des interviews à l'Agence France-Presse à Chengdu, au pied du plateau tibétain, ils ont décrit comment les Tibétains armés de pierres et les policiers chinois équipés d'armes automatiques se sont affrontés dans Lhassa, la capitale tibétaine, jusqu'à l'imposition de la loi martiale, mardi dernier, à minuit.

Le bilan officiel de ces émeutes est de 16 morts et une centaine de blessés, mais des témoins étrangers ont fait état d'une cinquantaine de tués.

Les étrangers ont été expulsés, jeudi, de la région autonome du Tibet.

Les troubles ont commencé, le dimanche 5 mars, ont-ils dit, lorsque la police a ouvert le feu et lancé des gaz lacrymogènes en direction d'une dizaine de moines et de nonnes bouddhistes qui participaient à une marche pro-indépendantiste autour du temple du Jokhang, au coeur de Lhassa.

Personne n'a apparemment été tué, mais Chris Helm, un Américain de 29 ans, a vu l'un des blessés, «une vieille femme allongée sur une charrette, la jambe droite couverte de sang».

Les Tibétains ont alors riposté en s'en prenant aux magasins tenus par des Chinois dans la rue Pékin.

Au milieu de l'après-midi, la police a contre-attaqué en tirant des rafales de fusils d'assaut AK-47. Les policiers, le fusil à la hanche, ont remonté la rue par groupes de cinq ou six en lâchant des rafales tous les 20 pas, ont déclaré des témoins étrangers.

Au cours des 10 premières minutes, Steven Marshall, un Américain de 37 ans, a vu six Tibétains blessés transportés sur des charrettes. «Deux ont disparu dans des maisons. Ils ne voulaient pas aller à l'hôpital, de peur d'être arrêtés par la police».

Un moine a sidéré tout le monde, y compris les forces de l'ordre, lorsqu'il a bravé les balles en dévalant la rue Pékin. «Il portait un petit parasol, et agitait un moulin à prière tout en marchant en pleine fusillade», a raconté Mme Zumi Picarelli, 39 ans, originaire des États-Unis.

Enragés par les tirs, les Tibétains — parmi lesquels des moines en vêtements civils, selon des voyageurs — ont recommencé à attaquer les Chinois lundi.

«Beaucoup d'étrangers ont vu des Chinois en sang ce jour-là», a déclaré M. Helm. «J'ai vu un Chinois dans une allée avec une énorme entaille derrière la tête.»

Aucun témoin étranger n'a été en mesure de confirmer les informations de la presse officielle chinoise affirmant que des Tibétains utilisaient des armes à feu.

La plupart des Tibétains lançaient des pierres et certains se servaient de fronde en poils de yak, qui peuvent être mortelles dans des mains expertes, ont-il dit.

Mardi, les Tibétains contrôlaient le passage dans la rue Pékin, à la grande frayeur d'un touriste chinois de Hong Kong qui venait d'arriver à Lhassa, ignorant qu'il y avait des émeutes.

«Il marchait dans la rue Pékin, à la recherche de l'Hôtel Yak et était obligé de brandir une photo du Dalai Lama», afin de ne pas être pris pour un citoyen de Chine Populaire, a déclaré Mme Picarelli.

La police a procédé à des dizaines d'arrestations dès lundi à l'aube et a continué même après l'imposition de la loi martiale, selon plusieurs témoignages recueillis par l'AFP.



ASSOCIATED PRESS

Ci-haut, une des vingt femmes blessées lors d'une manifestation de Tibétains à New Delhi pour protester les actions de la Chine.

L'apartheid est un péché, prône l'Église réformée

Associated Press
JOHANNESBURG

La plus importante Église blanche d'Afrique du sud, qui compte le président sud-africain Pieter Botha parmi ses fidèles, a déclaré pour la première fois, samedi, que l'apartheid était un péché et a confessé sa responsabilité dans la mise en place de la ségrégation raciale.

La branche sud-africaine de l'Église réformée hollandaise, majoritaire chez les Afrikaners au pouvoir, a publié, samedi, un communiqué marquant la condamnation la plus explicite de l'apartheid de son histoire. Cette Église avait, en 1986, modifié une position vieille de plusieurs décennies de soutien à l'apartheid pour le qualifier d'«erreur».

«Nous confessons avec humilité et chagrin la participation de notre Église dans l'introduction et la légitimation de l'apartheid et les souffrances du peuple qui en sont la conséquence», dit le communiqué.

L'apartheid «ne peut être accepté d'après les bases éthiques chrétiennes parce qu'il contredit l'essence même de la réconciliation, de l'amour du prochain et de la droiture», dit encore ce texte.

Avec plus d'un million de fidèles, dont le président Botha et la quasi-totalité du gouvernement, l'Église réformée hollandaise est de loin la plus importante et la plus influente des Églises blanches d'Afrique du sud.

Pinochet à la nation chilienne

Disposé à une réforme de la Constitution

Agence France-Presse
SANTIAGO

Le chef de l'État chilien, le général Augusto Pinochet, s'est déclaré disposé, samedi, à accepter une réforme de la Constitution, dans un message à la nation prononcé à l'occasion du huitième anniversaire de la promulgation de l'actuelle charte fondamentale du Chili et diffusé par la radio et la télévision nationales.

Cette réforme pourrait faire l'objet d'un référendum dans les prochains mois, selon des sources officielles.

Parmi les modifications envisagées figurent notamment la réduction du mandat présidentiel, fixé actuellement à huit ans, la révision du paragraphe qui consacre l'interdiction du parti communiste et l'abrogation de certains pouvoirs accordés au chef de l'État, comme celui de dissoudre la Chambre des députés ou d'expulser des personnes hors du territoire national.

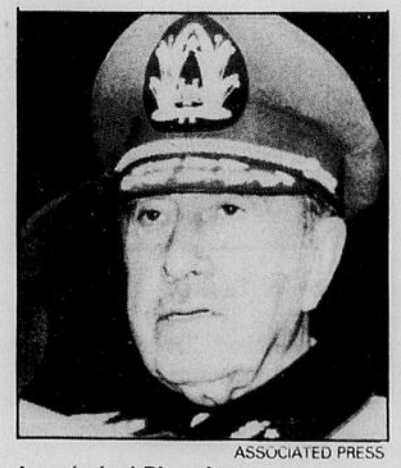
Les Chiliens doivent élire, le 14 décembre prochain, leur futur président qui entrera en fonctions en mars 1990. Des réformes constitutionnelles avaient été réclamées par l'opposition depuis que le général Pinochet avait perdu, le 5 octobre dernier, le plébiscite présidentiel par lequel il comptait obtenir un mandat pour rester au pouvoir jusqu'en 1997.

Quant à l'article 8 de la Constitution, concernant la proscription des communistes, le chef de l'État a déclaré que des propositions de modification lui avaient parues «intéressantes», pour «réaffirmer que ce précepte n'a pas pour objectif de persécuter des idées (marxistes) en tant que telles».

Les premiers assouplissements

C'est la première fois, notent les observateurs, que le général, qui a exercé le pouvoir avec l'objectif déclaré d'extirper le marxisme de son pays, se montre prêt à assouplir les dispositions constitutionnelles visant les communistes.

La Constitution, promulguée le 11 mars 1981 par le régime militaire, était taillée sur mesure pour un pouvoir présidentiel extrêmement étendu. Elle était assortie de nombreuses dispositions pour la défense du système, notamment un Conseil de sécurité nationale composé de sept membres, dont quatre militaires majoritaires pour prendre des décisions.



ASSOCIATED PRESS

Le général Pinochet

Un 8e membre

Dans son discours, le général Pinochet s'est déclaré disposé à envisager l'admission d'un huitième membre, dont l'opposition souhaite qu'il soit un civil, afin d'équilibrer la composition de ce Conseil.

Le chef de l'État n'a pas directement abordé la question d'un référendum sur ces réformes constitutionnelles, mais le ministre de l'Intérieur, Carlos Caceres, avait indiqué, le 24 février dernier, que le gouvernement étudiait la possibilité d'organiser une telle consultation dans les trois mois à venir.

Après le discours du président, M. Caceres a annoncé qu'il allait prendre contact, la semaine prochaine, avec les partis politiques, pour examiner cette question du referendum.

Affrontements violents

Quelques centaines de partisans du général Pinochet s'étaient regroupés devant le siège de la junte militaire, où le discours a été prononcé. Par la suite, de violents affrontements se sont produits, dans le centre de Santiago, entre les partisans et des adversaires du chef de l'État, ont rapporté des témoins des incidents.

La police a employé des lances à eau pour disperser les manifestants, procédant également à quelques arrestations, selon les mêmes sources.

Avant le discours du chef de l'Etat, une panne avait privé de courant électrique la capitale et toute la région centrale du Chili pendant plus d'une heure. De sources policières, on avait attribué cette panne à un attentat à l'explosif contre un pylône d'une ligne de haute tension. Mais les services nationaux de l'électricité ont indiqué qu'il s'agissait d'une «défaillance technique».

Attentat raté

Toujours selon la police, un homme armé, qui s'apprêtait à commettre un attentat à la bombe, a été arrêté trois heures avant l'allocution du président, après une fusillade à Santiago.

Selon des témoins de la fusillade, l'homme a ouvert le feu sur les policiers à partir d'un bâtiment où il s'était réfugié, situé dans une rue à une dizaine de pâtés de maisons du siège de la junte militaire.

Après un bref échange de coups de feu, les policiers ont maîtrisé l'homme et ont trouvé sur place une bombe, selon les mêmes sources.

Mise en garde aux extrémistes

Le Dalai Lama menace de se retirer

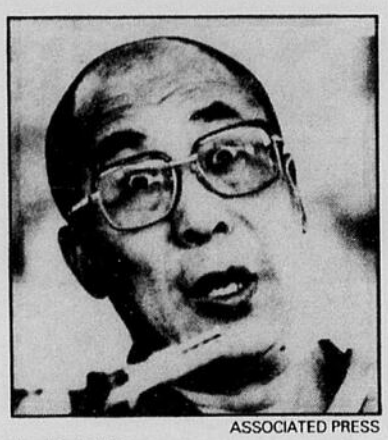
M.R. Narayan Swamy
Agence France-Presse

DHARAMSALA, Inde

Le Dalai Lama a adressé, hier, une mise en garde aux extrémistes tibétains partisans de la lutte armée contre la Chine, estimant une telle attitude «suicidaire» et a brandi la menace de son propre «retrait» de la scène politique si ceux-ci imposaient leurs idées.

Dans une interview exclusive à l'AFP, donnée dans son temple-résidence de MacLeod Ganj, près de Dharamsala, sur les premiers contreforts de l'Himalaya, le chef spirituel et temporel de millions de Tibétains a reconnu être confronté à une opposition de plus en plus vive des jeunes militants tibétains favorables à une indépendance complète.

Cette opposition a grandi après les propositions faites par le Dalai Lama, en juin dernier, à l'assemblée européenne de Strasbourg, suggérant une autonomie complète pour le Tibet mais concédant à la Chine la direction en matière de défense et d'affaires étrangères. «Il y a eu des protestations, beaucoup de déception. Beaucoup de gens ont dit que j'avais bradé et vendu le Tibet», a-t-il dit.



ASSOCIATED PRESS

Le Dalai Lama

Inquiet

Soulignant qu'un grand nombre de jeunes Tibétains envisagent de plus en plus de recourir à la violence pour chasser les Chinois du Tibet, il a ajouté: «Le nombre de ceux qui pensent ainsi s'accroît. Cela m'inquiète. Si les Tibétains prennent les armes, ce sera suicidaire». «Si les éléments les plus militants gagnent en influence et échappent à mon contrôle, s'ils ne m'écoutent plus, alors je ne pourrai que me retirer. Je suis opposé à la violence».

En exil depuis 1959

Le Dalai Lama, 53 ans, qui était habillé de sa robe traditionelle de moine, de couleur grenat, en est resté au mot de «retrait», signifiant par là qu'il se dissocierait d'une lutte armée au Tibet et quitterait la direction du gouvernement en exil qu'il avait fondé après avoir quitté le Tibet en 1959. Le gouvernement en exil est installé à MacLeod Ganj, une bourgade peuplée de réfugiés tibétains, à 10 km de Dharamsala, dans l'État indien de l'Himachal Pradesh.

Selon les estimations, 100,000 Tibétains vivent en Inde, près de l'Himalaya mais aussi dans des coopératives agricoles et artisanales du sud du pays.

Pour lui, qui s'exprimait en anglais, assisté par un proche collaborateur, réclamer l'indépendance complète à l'égard de la Chine ne peut avoir pour résultat que «plus de répression, plus de meurtres, plus de tortures». Il y a cinq jours, les autorités chinoises ont imposé la loi martiale après de violentes manifestations anti-chinoises à Lhassa.

«En même temps, doucement, jour après jour, le nombre de colons chinois qui viennent s'installer au Tibet augmente, a-t-il poursuivi. C'est très difficile d'atteindre l'indépendance».

Ses propositions de Strasbourg sont «une solution médiane». «Nous sommes prêts à rester dans une association avec la Chine. Il y aurait une relation spéciale entre nous, mais nous serions un seul pays. Un pays, deux systèmes», a précisé le Dalai Lama, ajoutant: «C'est un compromis. Il y a quelque chose pour nous, et quelque chose pour la Chine. C'est logique».

Le leader tibétain a indiqué qu'il était toujours désireux d'avoir des discussions avec la Chine à Genève mais qu'il ne pouvait plus dire quand. «Avant la crise récente, nous pensions que les discussions pourraient démarrer dans un délai de quelques mois. Mais maintenant, je ne sais pas».

Position modifiée

Partisan dans le passé de l'indépendance totale, il a, au cours des années, modifié sa position, estimant que «les Tibétains souffraient beaucoup».

«Les récentes manifestations montrent la profonde tristesse et le mécontentement des Tibétains. Ils ne veulent pas rester sous la domination chinoise. Les Chinois disent que ces manifestations sont provoquées par une poignée de réactionnaires et de séparatistes. Si c'est vrai, il n'y avait pas besoin d'imposer la loi martiale et d'expulser les étrangers», dit-il.

Fidèle à son refus de la violence, il a indiqué que son gouvernement en exil avait reçu des demandes de Tibétains de l'intérieur pour recevoir des armes et suivre un entraînement. «Nous leur avons dit que ce n'est pas notre méthode», a-t-il affirmé, démentant ainsi les accusations chinoises selon lesquelles des Tibétains exilés introduisent des armes, notamment depuis l'Inde.

Le leader tibétain a seulement évoqué les contacts discrets qui sont établis avec les dirigeants chinois. Concernant les visites fréquentes en Chine de son frère, l'homme d'affaires Gyalo Thondup, basé à Hong Kong, il a souligné leur caractère «seulement privé», mais a admis que son frère avait rendu compte de tous ces entretiens au gouvernement en exil. «Les Chinois trouvent plus commode de lui parler, parce qu'il parle leur langue».

Une campagne concertée afin que Pieter Botha abandonne le pouvoir

Associated Press

JOHANNESBURG

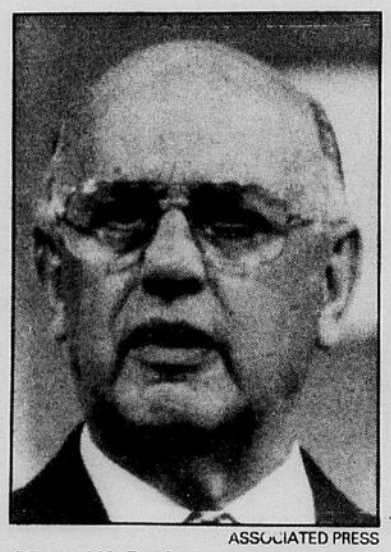
Dirigeant incontesté de l'Afrique du Sud avant son attaque cérébrale de la mi-janvier, le président Pieter Botha apparaît soudain comme une figure tragique, qui tente de s'accrocher au pouvoir malgré les pressions de ses anciens fidèles.

Les hommes qui ont soutenu M. Botha depuis 10 ans organisent désormais une campagne concertée pour amener le président à abandonner la vie publique. La semaine dernière, l'annonce par M. Botha de son intention de revenir aux affaires n'a recueilli qu'un très faible soutien dans la population.

Conséquence de cette situation: un conflit de pouvoir sans précédent entre le président Botha et son successeur supposé, le ministre de l'Éducation Frederic Willem De Klerk. M. De Klerk a été élu président du parti national au pouvoir après la démission, le 2 février, de M. Botha.

La semaine dernière, M. Botha a annoncé son intention de revenir aux affaires dès mercredi, soit deux semaines plus tôt que prévu, sans préciser quel serait désormais le partage des responsabilités entre lui et M. De Klerk. Jeudi dernier, M. De Klerk et trois autres dirigeants du parti national ont eu une entrevue orageuse avec le président convalescent, et sont sortis de la réunion les machoires serrées.

M. De Klerk a ensuite expliqué la situation devant l'assemblée du parti national. Bien que tenus au secret, plusieurs membres ont parlé anonymement à la presse, affirmant que l'assemblée avait soutenu presque unanimement la position de M. De Klerk, et avait mal accueilli la position intransigeante de M. Botha.



ASSOCIATED PRESS

Pieter W. Botha

De nombreux membres du parti auraient reproché à l'entourage de M. Botha d'avoir mal conseillé celui-ci. Selon eux, le président, mal informé, a sous-estimé la popularité de M. De Klerk et surestimé sa propre audience dans le parti.

En accusant les conseillers du président, on semble surtout vouloir permettre à M. Botha de se retirer la tête haute.

A Eastern Airlines

90% de réduction

Associated Press

MIAMI, Floride

Après avoir vu la quasi-totalité de ses avions cloués au sol par la grève, la compagnie aérienne américaine Eastern Airlines va tenter, aujourd'hui et mardi, de remettre en service une quarantaine de vols et propose depuis le début du week-end des tarifs défiant toute concurrence.

Les rasssemblements de soutien de samedi ont pourtant renforcé la détermination des grévistes, mais la direction tente d'attirer les passagers en proposant des réductions allant jusqu'à...90 p.c. du prix du billet.

Ainsi, les appareils reliant New York à Boston et Washington ont été remplis samedi avec des passagers payant $12 contre $99 avant la grève.

Par ailleurs, la direction estime que la solidarité entre les pilotes et les mécaniciens est en train de se fissurer. Les syndicats démentent et affirment que tous «tiennent bon».



Du cubisme dans l'espace

Associated Press
BOSTON

La navette Discovery, qui décolle, ce matin, va emporter dans ses flancs, outre un satellite et cinq astronautes, une sculpture cubique de 3,1 kilogrammes. Il s'agit d'une première dans l'histoire spatiale.

«Ouverture sans limite» est le nom de cette oeuvre de Lowry Burgess, un artiste de Boston. Elle consiste en un cube de 15 centimètres, rempli d'eau distillée, au centre duquel flotte un autre cube portant des hologrammes et poèmes.

La NASA avait accepté l'idée en août 1984, dans le cadre d'un programme d'embarquement de charge utile non scientifique. Mais l'idée dut être abandonnée, moins de deux ans plus tard, après l'explosion de la navette Challenger, qui avait coûté la vie à ses sept astronautes.

L'agence spatiale américaine, précise Graciela Iguina, a fait une exception en acceptant de prendre l'oeuvre à bord de Discovery, d'autant plus «qu'il n'existe pas actuellement de projets concernant l'envoi d'autres objets».

Lowry Burgess, persévérant, s'est au cours des dernières années rendu plusieurs fois à Washington, a été entendu devant une commission de la NASA, a écrit des centaines de lettres et passé autant de coups de téléphone, afin de persuader les différents responsables de l'intérêt de son travail.

«Rien entouré d'un rien»

Burgess, professeur au Collège des arts à Boston, décrit sa sculpture —conçue il y a plus de 20 ans — comme une métaphore du potentiel de l'imagination humaine. «C'est une façon de dire qu'il existe pour nous de nombreuses possibilités, que l'espace va nous ouvrir de nombreuses choses nouvelles. C'est du rien entouré d'un rien qui est quelque-chose».

«Je ne prétends pas comprendre le sens de cette oeuvre», dit Tony Maull, ancien directeur du comité de la NASA, qui avait donné son feu vert à l'artiste. «Mais, vraiment, c'est un homme qui n'essaie pas d'extorquer à une entreprise commerciale un ticket gratuit aux frais des contribuables. Il a investi une part importante de sa vie dans ce projet.»

Quand la sculpture reviendra sur terre, à l'issue de la mission, elle sera incorporée à une pierre, au musée DeCordova, à Lincoln, dans la banlieue de Boston.

Discovery doit mettre sur orbite durant cette mission un satellite de télécommunications d'une valeur de $100 millions. Les cinq astronautes, Michael Coats, James Buchli, John Blaha, Robert Springer et James Bagian, le seul non-militaire, auraient dû normalement participer à une mission prévue en 1986, mais annulée après l'accident de Challenger.

On ne saura que plus tard si l'invasion de l'espace par le cubisme règlera certains problèmes.

Éruption solaire record

Agence France-Presse
HOLLOMAN, Nouveau-Mexique

Le soleil semble avoir connu jeudi son éruption électromagnétique la plus puissante jamais enregistrée, suivie de quatre autres importantes vendredi et samedi, ont annoncé hier des spécialistes de la base américaine d'Holloman, au Nouveau-Mexique.

Le sergent Leroy Kirkegard a déclaré que la tache solaire provoquée par l'éruption de jeudi dans le quadrant nord-est avait 36 fois la taille de la Terre et qu'elle avait une puissance maximum de 4 brillants (unité de mesure des éruptions les plus fortes pouvant avoir un impact sur les communications radio). Celle de vendredi a été mesurée à 3 brillants et les trois de samedi avaient deux brillants. «Il est très rare d'avoir autant d'éruptions aussi fortes le même jour dans la même région», a souligné le sergent.

L'importance exceptionnelle de l'éruption de jeudi a été confirmée par l'astronome Tom Duvall à l'observatoire de Kitt Peak, en Arizona.

Les particules solaires émises par ces éruptions ébranlent la ionosphère, limitant ainsi son pouvoir réfléchissant des ondes radios. En agissant sur le champ magnétique terrestre elles provoquent des aurores boréales.

Manifestation anti-nazis

Agence France-Presse
FRANCFORT

Quelque 3,000 personnes se sont rassemblées hier soir aux cris de «Nazis dehors» à Francfort, pour protester contre l'entrée de l'extrême-droite au parlement municipal, a-t-on appris de source policière.

Les manifestants, pour la plupart des jeunes et des étrangers, se sont rassemblés devant l'hôtel de ville puis sont partis en cortège vers le centre de la ville en clamant des slogans comme «Étrangers, restez» ou «Vive la solidarité internationale».

Le parti néo-nazi Parti national-démocratique d'Allemagne (NPD) a recueilli dimanche 6,6 % des suffrages, soit 7 sièges sur 93.

COUPEZ COURT
AUX FILES D'ATTENTE



Vous êtes fatigué d'attendre en ligne pour payer vos comptes?...
Pourquoi alors ne pas les payer par la poste?

Il vous suffit de garder des timbres à portée de la main... en carnets de 10 ou 25, ou en rouleaux de 100.
Vous pouvez vous en procurer dans n'importe quelle succursale postale.



C'est tellement simple, quand on fait provision de timbres.

SOCIÉTÉ CANADIENNE DES POSTES
Notre engagement: vous donner un meilleur service.

L'OSM honoré aux prix Juno

K.D. Lang préférée à Anne Murray

Presse Canadienne

TORONTO

Le vétéran rocker Robbie Robertson a été honoré pour sa carrière passée aussi bien que présente, dimanche soir, à Toronto, lors de la remise des prix Juno, soulignant l'excellence dans la musique canadienne.

Robertson a remporté le prix le plus convoité — le meilleur microsillon de l'année — avec «Robbie Robertson», qui s'est vendu à plus de 200,000 exemplaires au Canada. Il a aussi été choisi le meilleur chanteur et a partagé avec Daniel Lanois le titre de meilleur producteur.



PRESSE CANADIENNE

K.D. Lang a toutes les raisons au monde pour sourire.

De plus, Robertson a accompagné ses ex-confrères de The Band, Garth Hudson, Rick Danko, Levon Helm et feu Richard Manuel, lors de l'entrée du groupe au Temple de la renommée. «C'est bien de revenir chez-soi en pareilles occasions», a déclaré Robbie Robertson.

André-Philippe Gagnon

Les membres du groupe ont reçu une ovation monstre de l'auditoire présent et ont clôturé le spectacle, en interprétant de façon vibrante leur succès «The Weight».

Sur la scène, l'imitateur québécois André-Philippe Gagnon a déridé tout le monde avec ses imitations, en faisant office de maître de cérémonie. Au cours de la soirée, les spectateurs du Centre O'Keefe — et les téléspectateurs de la CBC — ont pu assister, entre autres, aux numéros de Rita MacNeil, Glass Tiger et du Jeff Healey Band.

L'OSM à l'honneur

L'Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Charles Dutoit, a remporté le Juno du meilleur enregistrement classique (grand orchestre) pour son microsillon «Bartok: Concerto pour orchestre, cordes, percussions et célesta». Alexina Louie a remporté le trophée de la meilleure composition «classique» pour «Songs of Paradise».

Le groupe U2 a été consacré «Artiste international de l'année», alors que le Hugh Fraser Quintet remportait la palme du meilleur microsillon de jazz, avec «Looking Up».

Des artistes country, aux accents du Sud des États-Unis, ont été les premiers récompensés lors de cette cérémonie des Juno. Blue Rodeo, un groupe country aux rythmes jazzés de Toronto, a remporté trois prix d'excellence pour sa ballade «Try», catégories vidéo, 45 tours et chanson country.

Vallée de larmes

K.D. Lang, la reine à crinoline du country, originaire d'Alberta, a été choisie meilleure chanteuse country pour la deuxième année consécutive, devançant l'immortelle Anne Murray, qui s'était accrochée imperturbablement au trophée pendant sept ans. Après une vallée de larmes et les remerciements d'usage à sa mère, K.D. Lang a déclaré: «Je me sens comme Wayne Gretzky lorsqu'il a été échangé.» Un peu plus tard, elle remportait aussi le titre de meilleure chanteuse toutes catégories.

Artistes en vogue

Tous les microsillons mis en vente entre le début de 1987 et la fin de 1988 étaient éligibles pour cette 18e remise annuelle des prix Juno. Mais les membres de l'Académie canadienne des arts et des sciences ont tendance à voter pour les artistes les plus en vogue.

K.D. Lang, par exemple, remportait le mois dernier, aux États-Unis, un prix Grammy pour son duo «Crying» avec le disparu Roy Orbison.

Murray McLauchlan, qui est retourné aux sources du swing avec son dernier microsillon «Star», a reçu le titre de meilleur chanteur country.

Dans la catégorie auteur, le rocker d'origine manitobaine Tom Cochrane a surpris tout le monde en raflant la palme. Il a battu des étoiles imposantes comme David Foster et Jim Vallance, à la force de son microsillon «Victory Day».

Dans la catégorie «prometteurs», la Montréalaise Sass Jordan a remporté la palme chez les dames, alors que Colin James, de Régina, en faisait autant chez les hommes.

Les grands perdants de cette soirée sont sans contredit Glass Tiger, avec leur microsillon «Diamond Sun», qui ont dû se «contenter» du titre de meilleurs artistes de l'année, et Rita MacNeil, «l'oiseau chanteur de Cap Breton».

Pierre Juneau, président de Radio-Canada et père de la réglementation sur le contenu canadien sur les ondes — les trophées Juno ont d'ailleurs été nommé ainsi en son honneur et en celui de Junon, déesse romaine — a reçu un prix pour l'ensemble de son oeuvre.

Sur les 31 prix Juno remis cette année, environ la moitié l'ont été un peu plus tôt, dimanche, lors d'une cérémonie distincte, au Centre O'Keefe.

À l'extérieur du centre, peu avant la soirée, une douzaine de membres de l'Association canadienne de musique noire manifestaient contre la fusion de deux genres, le reggae et le calypso, dans la même catégorie. Le prix a tout de même été accepté par Lillian Allen, pour «Conditions Critical».



PRESSE CANADIENNE

André-Philippe Gagnon a bien déridé les habitués de la CBC.

À cause de la chanson «Allah»

Véronique Sanson au ban des disquaires

Associated Press

PARIS

La FNAC, l'un des plus grands disquaires de France, a décidé de retirer «provisoirement» de la vente dans ses magasins le disque de Véronique Sanson portant son dernier titre, «Allah». Cette décision a été prise à cause du «contexte réel de menaces» autour de la chanteuse, a précisé, dans un communiqué, la FNAC.

Climat menaçant

«La FNAC a suffisament prouvé son attachement à toutes les libertés, et notamment à la liberté d'expression et de création, pour ne pas se soumettre passivement à un climat menaçant ces libertés. Mais elle ne veut cependant pas exposer sa clientèle et ses salariés à des risques graves dont elle a déjà fait l'expérience», poursuit le communiqué.

«C'est la raison pour laquelle cette décision est provisoire et que la FNAC va prendre l'initiative d'une concertation entre l'éditeur, l'artiste et les distributeurs pour examiner les suites collectives à donner à cette affaire».

La chanteuse avait décidé, la semaine dernière, de retirer sa chanson de son tour de chant à l'Olympia, à la suite de menaces de mort. Plusieurs disquaires de Paris avaient ensuite décidé de retirer le disque des présentoirs.

La chanson «Allah» dénonce le fanatisme religieux, notamment musulman. Véronique Sanson avait reçu des menaces de mort à la suite de la campagne lancée contre l'auteur du livre «Les versets sataniques», Salman Rushdie.



ARCHIVES

La chanteuse Véronique Sanson

FAMOUS PLAYERS
$5.00 (du lun. au jeu.) EN SEMAINE UN PRIX BIEN DE SON TEMPS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-5655
COUSINS (AA) Soirs 6:55 - 9:15
BEACHES (SP) Soirs 6:50 - 9:20
ACCIDENTAL TOURIST (SP) Sujet adulte — Soirs 7:00 - 9:25

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
NEW YORK STORIES (SP) Soirs 6:45 - 9:20
RAINMAN (AA) Soirs 7:00 - 9:30

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ÉTAGE 234-3712
CHANCES ARE (SP) Soirs 7:00 - 9:20
LEAN ON ME (SP) Sujet adulte — Soirs 7:05 - 9:25
HER ALIBI (SP) Soirs 7:10 - 9:30

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 236-9546
POLICE ACADEMY (SP) Soirs 7:00 - 9:15
THREE FUGITIVES (SP) Soirs 7:10 - 9:20

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121
POLICE ACADEMY (SP) Soirs 7:10 - 9:25
NEW YORK STORIES (SP) Soirs 6:45 - 9:30
BEACHES (SP) Soirs 7:00 - 9:25
RAINMAN (AA) Soirs 6:45 - 9:30
THREE FUGITIVES (SP) Soirs 7:00 - 9:25
COUSINS (AA) Soirs 7:00 - 9:30

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 746-7995
CHANCES ARE (SP) Soirs 7:00 - 9:25
THREE FUGITIVES (SP) Soirs 7:10 - 9:30
RAINMAN (AA) Soirs 6:50 - 9:30
POLICE ACADEMY 6 (SP) Soirs 7:15 - 9:15
LEAN ON ME (SP) Soirs 7:05 - 9:20

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS
FAMOUS PLAYERS
1100 Boul. MALONEY Ouest 568-1706

1 COMMENT FAIRE L'AMOUR AVEC UN NÈGRE SANS SE FATIGUER — En soirée 7 h 10 — 9 h 30 — 14 ans (Mineurs)
2 Nick Nolte — Martin Short THREE FUGITIVES — V.O. anglaise 7 h 15 — 9 h 30 — G
3 Robert Downey Jr. CHANCES ARE — V.O. anglaise 7 h 00 — 9 h 25 — G
4 Dustin Hoffman — Tom Cruise RAIN MAN — 6 h 45 — 9 h 25 V.O. anglaise — G

Pour location de salles 568-1706

A R T S E T S P E C T A C L E S

Spectacle innovateur à Ottawa et Hull

Poésie, théâtre et installation sculpturale

«Une louve, un instant, dans les marguerites», spectacle créé en collaboration par Diane Dubeau, Michel Garneau et Pierre Granche.

Deux présentations: ce soir, à 18 h 30, à l'Université d'Ottawa, 135, rue Wilbrod, et demain soir, à 20 h 30, à Axe Néo-7, 205, rue Montcalm, à Hull.

Joanne Legault
collaboration spéciale

«Une louve, un instant, dans les marguerites»...

Le titre laisse un peu songeur, évoquant à la limite la fougue, la passion, l'instantanéité. Il s'agit en fait d'un spectacle innovateur alliant poésie, théâtre et installation sculpturale.

Concertation

Diane Dubeau, comédienne, Michel Garneau, auteur, et Pierre Granche, sculpteur, se sont concertés afin de réaliser un évènement différent et le présenter en dehors des circuits conventionnels... les salons privés notamment. L'évènement a eu tant de succès auprès du public montréalais qu'ils récidivent, ce soir et demain, avec deux présentations, l'une à l'Université d'Ottawa et l'autre au centre contemporain Axe Néo-7.

Représentations uniques

Evènement éphémère, les présentations seront uniques, inspirées d'un nouveau site, d'une complicité différente entre spectateurs et artistes.

Soucieux du problème de la diffusiin de l'art, ces artistes reprennent en un sens la formule des «salons» des 17e et 18e siècles où poètes, musiciens, comédiens et artistes étaient invités à se produire, favorisant ainsi le rapprochement des spectateurs en individualisant leur représentation.

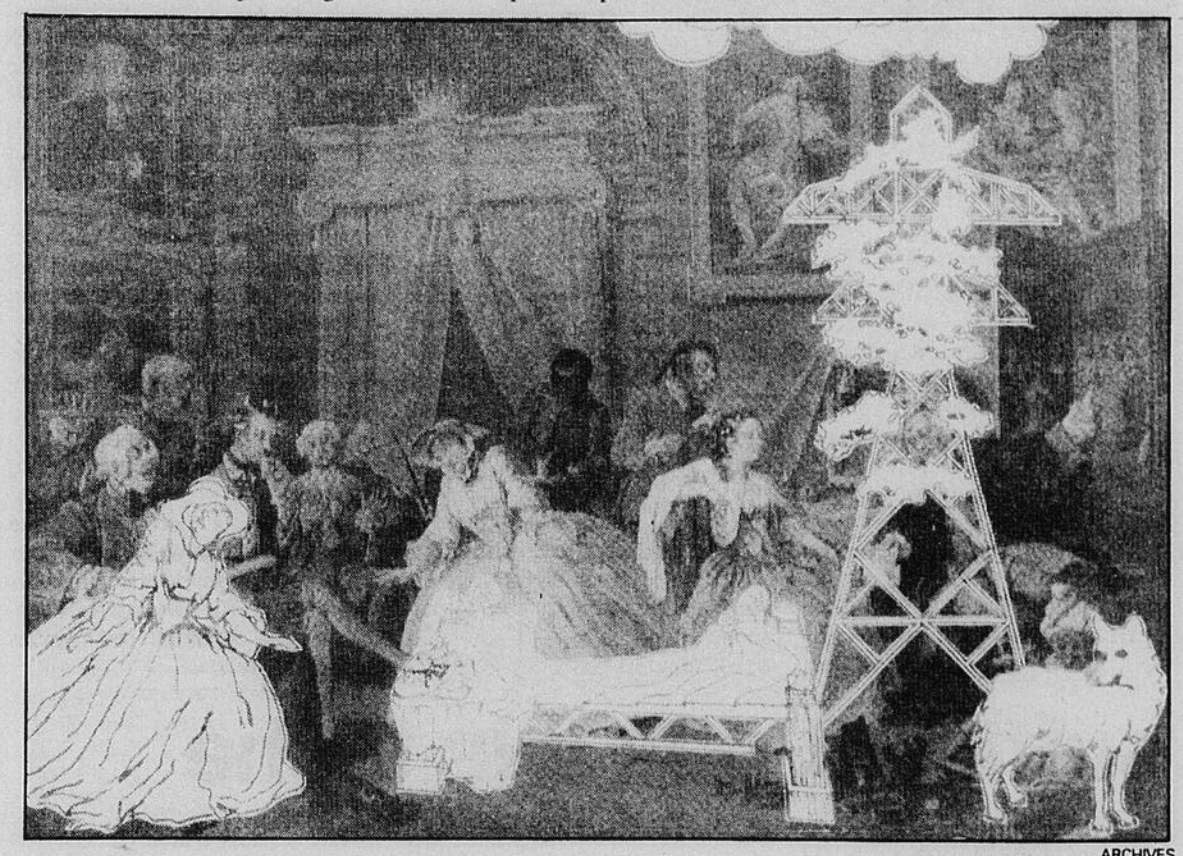
Evoluant seule au milieu d'un tableau scénique créé par Pierre Granche, Diane Dubeau, qui n'en est pas à sa première collaboration avec Michel Garneau, racontera la neige, la solitude du poète, parlera de la femme de Loth et de la mort.

Comédien et création

«Une louve, un instant, dans les marguerites» lui aura permis de se questionner sur la place du comédien dans la création. Dans une entrevue accordée à La Presse, le samedi 30 avril 1988, elle affirme avoir personnellement des problèmes avec l'acteur interprète et cherche toujours où elle peut créer.

Le spectateur, assis parmi l'installation sculpturale de Pierre Granche, sera invité à saisir l'ensemble scénique et le jeu théatral à travers un instrument de perception qui l'amènera à modifier son implication en tant que regardeur.

Quant à Michel Garneau, poète, il se défend bien contre l'élitisme et la mystification du poème. Il écrira: «...je crois beaucoup à la théâtralisation émue du poème, (sa réalisation physique), à son incarnation généreuse, (que tout son risque soit pris exemplairement), à son retour (urgent) vers la narration, à sa rencontre avec le conte, (le plaisir de la parole et ses pouvoirs)...»



ARCHIVES

Comme dans un salon du 18e et 19e siècle.

Radio-Canada devant le CRTC

Les réalisateurs radio déplorent les compressions des budgets

Presse Canadienne

MONTRÉAL

Les réalisateurs d'émissions radio de Radio-Canada demandent au CRTC de renouveler pour un an seulement les licences d'exploitation des stations CBF-AM et CBF-FM (Montréal), CBV-AM et CBV-FM (Québec).

Dès aujourd'hui, en audiences à Québec, l'organisme fédéral de réglementation entendra la demande de renouvellement pour ces quatre stations. Le CRTC va aussi étudier un transfert d'actions entre Télé-Métropole et le réseau Pathonic.

Regroupés au sein de l'Association des réalisateurs de la radio (ils sont 80 au Québec, dont les trois quarts à Montréal), ces artisans demandent aussi que le CRTC exige de Radio-Canada de tenir au moins 50 pour cent de la promesse de réalisation faite en 1987.

Pour les réalisateurs, le sous-financement des émissions attaque la raison d'être de la radio d'État francophone, soit refléter et diffuser la culture nationale et soutenir la création.

Dans son plaidoyer, a dit le responsable Jacques Bouchard, l'association va rappeler les coupures subies récemment: au réseau FM, une trentaine d'émissions des séries «En concert» et «Les grands concerts», ont été annulées et remplacées par de la musique enregistrée.

À la radio AM, l'émission «En accord», vouée aux jeunes interprètes certains dimanches après-midi, est disparue. En semaine le matin, «Il fait toujours beau quelque part» a eu son budget réduit de 25 pour cent et a dû renoncer à toute musique et chanson en direct.

Au AM toujours, «Les belles heures» (en semaine, 13 h-15 h) a subi une baisse de 40 pour cent. L'émission n'a plus de budget d'invités, ceux qu'on y entend y vont gracieusement; elle n'a plus que 39 semaines d'antenne, sa case étant prise l'été prochain par des reprises de «L'Aventure» (diffusée le soir).

«Les belles heures» sert aussi à l'Association des réalisateurs de la radio de point de comparaison: le budget annuel de $200,000 (frais directs) de l'émission, pour 390 heures d'antenne) vaut 12 minutes de «Lance et Compte».

Régions touchées

Les compressions budgétaires à la radio touchent durement les stations régionales: à Chicoutimi, l'émission culturelle de CBJ-AM a été abolie et les affaires publiques régionales sont réduites à cinq minutes par jour; les productions locales pour le réseau FM sont réduites de moitié.

Aux stations de Québec, qui desservent 600,000 francophones, trois postes (réalisateur, assistant, journaliste) ont été coupés et les productions pour les réseaux AM et FM sont en régression, surtout les concerts devant public.

À Matane, Sept-Iles et Rimouski, les émissions régionales de fin d'après-midi ont disparu et sont remplacées par une seule produite à Matane.

Dans sa promesse de réalisation au CRTC en 1987, rappellent les réalisateurs, Radio-Canada prévoyait entre autres accroître ses activités, concerts publics, commandes à des compositeurs et dramatiques.

AUJOURD'HUI
le choix des gens d'ici!



"Aujourd'hui"
s'avère un choix populaire auprès
d'une grande partie de la population.
Quand on veut tout savoir, on regarde
"Aujourd'hui" de 18:00 à 18:30 et de
23:35 à 23:45.

10 ans d'action
c'est un anniversaire !

CANAL 40
Cable 10
CHOT

LA FONCTION PUBLIQUE

Les services d'aide

De véritables Tel-Aide pour fonctionnaires

France Pilon
Courriériste parlementaire
LeDroit

OTTAWA

En une décennie, les programmes d'aide aux employés sont devenus de véritables Tel-Aide des fonctionnaires.

Quand la pression au travail est devenue trop forte, quand les problèmes conjugaux prennent le pas sur le rendement professionnel et que l'alcool, les antidépresseurs, voire les drogues comme l'héroïne, la cocaïne et le crack risquent de miner carrière et santé, les services d'aide des ministères, comme des bouées de sauvetage, viennent à la rescousse.

À la Commission de la fonction publique, entre 8 à 9 pour cent des 1,800 fonctionnaires font ainsi appel, bon an mal an, aux services d'aide en place depuis une dizaine d'années. L'organisme a un rendement légèrement au-dessus de la moyenne puisque les experts affirment qu'un bon programme, bien diffusé, devrait rejoindre 5 pour cent de sa clientèle.

Performance excellente

C'est pourquoi la conseillère Dominique Noël n'hésite pas à qualifier «d'excellente» la performance de son service puisqu'il rejoint presque l'ensemble des employés en difficulté. On estime en effet qu'à un moment donné, près de 10 pour cent des employés ont un rendement hypothéqué par le stress, les difficultés conjugales, l'alcool et les drogues.

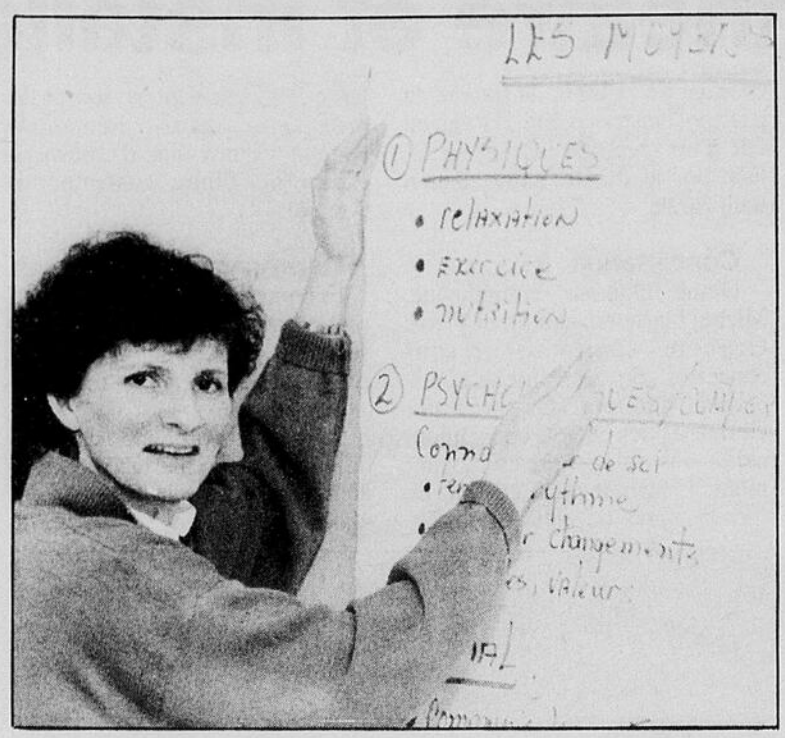
Les programmes d'aide aux employés dans la fonction publique remontent à 1977 au moment ou le Conseil du Trésor a émis une directive enjoignant la plupart des ministères à fournir des services de councelling à leurs employés. Essentiellement, ces programmes offrent aux fonctionnaires des conseils professionnels et confidentiels pour les aider à résoudre les problèmes qui empoisonnent leur existence et nuisent à leur rendement.

Avant la venue de cette politique, les conseillers s'employaient presqu'uniquement à sauver du naufrage les fonctionnaires noyés dans l'alcool. Aujourd'hui les changements technologiques, les mesures d'austérité, les maigres chances d'avancement et le défi des gestionnaires de faire plus avec moins, entre autres, ont transformé profondément la fonction publique. Pour un bon nombre de fonctionnaires, s'ajuster à cette nouvelle réalité équivaut à faire l'ascension de l'Everest.

Stress, burnout et cie...

«Les problèmes qui reviennent le plus souvent sont reliés au stress, au burnout, aux difficultés conjugales et familiales. Nous avons également beaucoup de fonctionnaires aux prises avec des problèmes d'alcool et de toxicomanie», souligne Mme Noël.

Bon nombre de fonctionnaires se plaignent d'une surcharge de travail et des relations tendues avec leurs



Dominique Noël

FRANÇOIS ROY, LeDroit

supérieurs ou leurs subalternes, constate Mme Noël. C'est le cas de la secrétaire qui ne voit jamais sa pile de dossiers diminuer, du gestionnaire aux prises avec des projets interminables qu'il doit réaliser dans des délais peu réalistes.

Pour aider ses employés à composer avec le stress et à mettre en sourdine leur anxiété, le service d'aide de la Commission de la fonction publique dispense depuis 1983, au rythme de six fois l'an, des sessions sur la gestion du stress, très courus, dit-on. On y apprend l'art de relaxer et les mérites d'une bonne alimentation et l'exercise.

Les fonctionnaires peuvent en outre participer à des ateliers sur des techniques de gymnastique douce et même de massages thérapeutiques.

Communication efficace

Un autre volet du programme vise à aplanir les difficultés interpersonnelles, par le biais de cours dits de communication efficace où les fonctionnaires sont initiés aux techniques de communication au travail.

Le programme d'aide de la Commission de la fonction publique est l'un des plus développé dans l'administration fédérale. À l'écoute des besoins de sa clientèle, l'équipe de conseillers a innové en offrant des ateliers sur les nouvelles structures familiales, touchant des problèmes comme l'éclatement de la famille traditionnelle, les enfants de fonctionnaires alcooliques et enfin la façon d'aborder le deuil.

Essentiellement, la tâche des conseillers est de dépister le problème et de référer le fonctionnaire vers un organisme ou une institution dans la communauté, explique Mme Noël. Environ 85% de ceux qui consultent ses services le font de leur propre chef, le reste, sur le conseil de leurs superviseurs. Il va sans dire que tout se fait dans la plus stricte confidentialité et ce qui se dit dans le bureau du conseiller n'est jamais versé au dossier de l'employé.

Par leur nature, les femmes ont plus de facilité à se livrer et sont donc plus nombreuses à venir chercher conseil, note Mme Noël. Mais le fait que la plupart assume souvent la double tâche de mère et travailleuse et que plusieurs sont chefs de famille, le fardeau est plus lourd à porter.

D'ailleurs, a fait savoir Mme Noël, son équipe s'est donné pour tâche cette année de rassembler des informations sur les garderies licenciées pour dépanner les mamans fonctionnaires.

Les conseillers ne suffisent pas à la tâche

France Pilon
courriériste parlementaire
LeDroit

OTTAWA

Ils ne font pas la manchette des journaux mais les fonctionnaires qui font des tentatives de suicide et ceux qui réussissent sont plus nombreux qu'on pense.

Mme Diane Lepage-Racette n'aime pas dramatiser mais le fait demeure que plusieurs fonctionnaires vivent des états de crise qui les poussent à mettre fin à leurs jours, ou voire même, à tuer leur patron.

Elle se souvient du fonctionnaire qui, il y a trois ans, a fait feu sur son superviseur au beau milieu du Pont du Portage. Cette année un autre s'est jeté du haut de l'édifice du ministère des Transports.

Fort heureusement ce phénomène n'est pas monnaie courante dans la fonction publique fédérale. «Il ne faut pas croire que les fonctionnaires sont différents de leurs concitoyens et qu'ils ont plus de problèmes qu'eux. Mais notre tâche est de s'attarder aux problèmes qu'ils vivent au travail, pour tenter de prévenir les crises et pour les orienter vers des professionnels».

Au ministère de la Santé et du Bien-Être, où elle est expert-conseil des services d'aide aux employés pour l'ensemble de la fonction publique, Mme Lepage-Racette met présentement la main à un mémoire que le ministère doit présenter au Conseil du Trésor en avril.

Plus de personnel, plus d'argent

Essentiellement, il est question d'augmenter le nombre de conseillers et d'obtenir les ressources financières afin que tous les ministères soient dotés d'un programme solide et efficace d'aide à leurs employés.

«Nous manquons de personnel pour répondre aux besoins de base», souligne Mme Lepage-Racette. Les 75 conseillers ne suffisent pas la tâche, si l'on tient compte d'une clientèle potentielle de près de 250,000 fonctionnaires. Il faut plus de conseillers pour recevoir les fonctionnaires en difficulté, identifier avec eux leur problème, faire des sessions de councelling à court terme et de les référer à des professionnels dans le milieu, les ministères ne faisant pas de traitements comme tels.

Uniformiser les programmes

Non seulement faut-il accroître les ressources humaines mais il est essentiel d'uniformiser les programmes d'aide, ajoute Mme Lepage-Racette. «Il y autant de variétés de programmes d'aide qu'il y a de ministères» dit-elle. Cela s'explique par le fait que depuis 1977,



FRANÇOIS ROY, LeDroit

Diane Lepage-Racette, du ministère de la Santé.

leur mise en place a été laissée à la dicrétion des gestionnaires.

Dans les bureaux des conseillers, les problèmes de nature émotionnelle prennent le pas sur les autres. Suivent les difficultés reliées aux relations interpersonnelles, et les problèmes familiaux. «Beaucoup éprouvent des difficultés avec leur conjoints, avec leurs enfants et même les parents âgés.»

Le nombre croissant de familles monoparentale dans la société apporte son lot de problèmes et les fonctionnaires ne sont pas à l'abri de cette réalité: eux-aussi connaissent des difficultés financières, des problèmes de garde d'enfants, ont des démêlés avec la justice.

Mais il est rare qu'un employé vit un problème unique. À la source de ses difficultés congugales, monétaires et émotives, il y a souvent l'alcool et les drogues.

L'alcool...

«L'alcoolisme est encore à la racine de beaucoup de difficultés. La consommation de pilules de toutes sortes également. J'ai vu des femmes venir avec une quantité de contenants de pilules dans leur sac à main.» Toute la pharmacopée est là: antipresseurs, stimulants, valiums, pilules pour dormir, d'autres pour se tenir éveillé.

Les drogues dures comme l'héroïne, la cocaïne et même le crack, cette drogue bon marché aux conséquences désastreuses, ont leur part de responsabilité dans le comportement pathologique de l'employé, souligne Mme Lepage-Racette.

...et le stress

Les dépressions, le stress et la démotivation complètent la gamme des états d'âme des fonctionnaires. Le stress monte en flèche lors des grands changements à l'annonce de coupures par exemple ou à l'arrivée d'un nouveau gouvernement.

Les services d'aide ne sont pas une panacée et n'ont pas la prétention de régler tous les problèmes des employés. Dans le cas des employés qui craquent sous le stress, souligne Mme Lepage-Racette, les conseillers peuvent dépister la cause qui provoque cette tension mais peuvent diffilement modifier la situation à l'origine de cette tension.

Toutefois, par des efforts de sensibilisation auprès des gestionnaires, les services d'aide font de la prévention et remplissent ainsi leur mandat. Les superviseurs peuvent être ainsi amenés à changer leurs comportement vis-à-vis leurs employés et même modifier l'environnement.

Les services d'aide ne sont pas là pour dorlotter les employés et aucun ne peut prendre pour excuse qu'il suit une thérapie pour se défiler de ses responsabilités, soutient Mme Lepage-Racette.

En donnant accès aux employés à des services d'aide, les ministères visent un double objectif: s'assurer que ceux dont le rendement est altéré retrouvent le droit chemin, et rentabiliser l'administration fédérale, en mettant un frein à l'absentéisme, aux performances médiocres et aux pertes de temps.

De tels programmes sont en effet rentables. Mme Lepage-Racette cite le cas de la Banque royale qui a évalué que pour chaque dollar investi dans son programme d'aide à ses employés, elle récupérait $14.

AU PAYS

Québec termine sa «période de réflexion» envers Soquia

Presse Canadienne

QUÉBEC

Remise en question au lendemain de l'accession au pouvoir des libéraux, la Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (Soquia) est maintenant réhabilitée et se lance en affaires, notamment dans le secteur des pêches commerciales, par le biais de sa filiale, la Société québécoise des pêches (SQP).

Poliment, on parlait alors de «période de réflexion» dans le cadre du mouvement général de privatisation auquel la société a dû se rompre: Pêches nordiques, Madelipêche et Newport, notamment.

Plus crûment, on parlait plutôt de la privatisation de la société elle-même.

Activité de soutien

Or, le gouvernement, par une décision du conseil des ministres, a mis fin, en octobre dernier, à cette période de réflexion et autorisait Soquia à poursuivre son activité de soutien financier et de développement dans les secteurs les plus faibles de l'industrie agro-alimentaire, notamment celui de la pêche commerciale.

Chez Soquia, on refile la balle au sous-ministre Robert Lemieux, mais celui-ci ne retournait pas les appels. Les industriels, eux, confirment que c'est bien là la tendance du gouvernement puisque, dans le domaine des pêches notamment, le soutien financier devient une forme d'aide au développement régional. Et puis, les élections générales ne sont pas très loin.



ARCHIVES LeDroit

Soquia poursuivra son activité de soutien financier et de développement dans le secteur de la pêche commerciale.

Nombreux indices

Avant la fin de l'année dernière, la SQP devient partenaire de la Coopérative Purdel, à l'usine Ali-Pêche de Sept-Îles. Selon les informations obtenues par Le Soleil, l'investissement de la société publique est de $1,050,000, sous la forme d'un prêt de $400,000, le reste versé en capital-actions.

Vendredi, le gouvernement annonçait sa participation de $500,000 sous la forme de capital-actions dans la société Baie-des-Chaleurs Aquaculture inc., la seule salmoniculture du Québec. Le projet d'expansion atteint les $6 millions.

Des discussions sont en cours pour sauver le projet de relance de l'usine de la société Novi-Pêches, de Paspébiac, un dossier extrêmement difficile pour les techniciens de Soquia, mais combien important, sur le plan politique, puisque l'usine est située dans le comté de Bonaventure, celui que représente le ministre des Finances du Québec, M. Gérard D. Lévesque.

Soquia est aussi intimement liée au projet de Nova-Nord, un consortium de sociétés de pêche du Québec et du Nouveau-Brunswick, en quête de quotas de prises dans la zone de pêche des 200 milles marins, à l'ouest de Terre-Neuve.

C'est un dossier qui «va mal», confie un industriel de la pêche, et qui implique toutes les relations entre Québec et Ottawa.

Pêches: regroupement de cinq sociétés

Presse Canadienne

QUÉBEC

Le gouvernement du Québec, via la Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (Soquia), s'apprête à supporter financièrement toute la démarche de commercialisation des produits marins de cinq sociétés québécoises, regroupées au sein de la «Société de commercialisation Socomer Inc.».

Le projet, qui serait soumis vraisemblablement mercredi prochain aux membres du conseil des ministres, prévoit la garantie d'une marge de crédit unique, d'une valeur maximum de $10 millions, pour assurer la mise en marché des produits marins, d'une valeur estimée à quelque $30 millions annuellement.

Diverses sources d'information ont confirmé au quotidien Le Soleil que ce projet, en gestation depuis quelques mois, deviendra opérationnel pour la prochaine saison de pêche.

En fait, précisait un informateur, ce sera la totalité de la production de six usines du territoire gaspésien et de la Côte-Nord, appartenant à cinq sociétés différentes, qui sera achetée par le consortium pour des fins de commercialisation sur les marchés canadiens, américains et mondiaux.

Commission scolaire Outaouais-Hull

AVIS PUBLIC

VENTE DE L'ÉCOLE REBOUL

Avis public est par la présente donné que le Comité exécutif de la Commission scolaire Outaouais-Hull a adopté une résolution à sa séance du 22 février 1989 qui a pour effet de vendre au Collège de l'Outaouais, pour la somme de 1 500 000$, l'école Reboul, sise au 125, boul. Sacré-Coeur, Hull, QC.

Le texte intégral de la résolution peut être consulté sur place, au 225, rue St-Rédempteur, Hull, aux heures normales d'ouverture.

Donné à Hull, QC, ce 9e jour de mars 1989.

André Léveillé
Secrétaire général

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

LeDroit

CONSEILLER EN PUBLICITÉ

MANDAT:
Le mandat du titulaire est de solliciter des clients et de conclure des contrats de vente d'espaces publicitaires pour les pages et cahiers spéciaux du journal. À cette fin, le titulaire planifie ses interventions, auprès de la clientèle, en fonction du programme de parution des spéciaux. Il les coordonne avec celles des autres conseillers en publicité. Il suggère aux clients sollicités les meilleures façons de tirer profit de ces publications spéciales.

ÉNONCÉ DES QUALIFICATIONS:
— Diplôme d'études collégiales en publicité
— Formation en marketing, un atout
— Deux ans d'expérience en vente média, de préférence
— Bilinguisme (le titulaire doit être capable de transiger en français aussi bien qu'en anglais)
— En outre, le titulaire doit travailler en équipe, communiquer facilement avec ses interlocuteurs et posséder une voiture.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le lundi 20 mars 1989, à 16 h 30

LeDroit
Direction des Ressources humaines
375 rue Rideau
Ottawa (Ontario)
K1N 5Y7

Besoin d'assurances?
APPELEZ 746-4383
PIGEON-ROY
COURTIERS D'ASSURANCE LTÉE / INSURANCE BROKERS LTD.
1052, boul. ST-LAURENT, OTTAWA

PDG DEMANDÉ

Le nouveau conseil des Services des bibliothèques de l'Ontario — Nord est à la recherche d'un directeur pour gérer et assurer la livraison de services auprès des bibliothèques du Nord de l'Ontario. Le SBO — Nord englobe trois bureaux, un personnel de 60 et un budget se chiffrant autour de 2.5 millions. La direction générale se trouve à Sudbury.

Ce poste exige de l'expérience en gestion financière et gestion du personnel. De bons rapports interpersonnels, d'excellentes aptitudes en gestion, de même que la capacité de travailler en collaboration avec les conseils d'administration sont essentiels.

La connaissance du milieu des bibliothèques publiques, une maîtrise en bibliothéconomie ou autre domaine, la compréhension des progrès technologiques, et la connaissance du français sont des atouts. Ce poste nécessite de fréquents déplacements.

Faites parvenir votre C.V. au plus tard le 28 avril 1989 à:

Armand Landry, président
Comité de recherche, SBO — Nord
C.P. 149
SMOOTH ROCK FALLS, Ontario
P0L 2B0

Un employeur qui offre égalité d'accès.

ECONOMIE

Loiselle ne se prononcera pas sur la vente du Montréal Trust

Michel Van de Walle
Presse Canadienne

MONTRÉAL

Le ministre d'État aux Finances à Ottawa, Gilles Loiselle, n'entend pas se prononcer sur la transaction qui a fait passer le Montréal Trust dans le giron des Entreprises Bell Canada (BCE Inc.).

«Le problème n'est pas dans notre jardin», a-t-il dit hier à Montréal en signalant que le Montréal Trust avait une charte provinciale. Le ministre a fait cette déclaration à l'issue d'une rencontre avec le Conseil du patronat du Québec à propos du prochain budget fédéral.

M. Loiselle a rappelé que Power Corporation, propriétaire de Montréal Trustco, avait demandé à Ottawa d'adopter une loi lui permettant de changer la charte fédérale en charte provinciale. La loi ayant été adoptée, M. Loiselle estime que l'affaire n'est plus de son ressort.

De manière plus générale, M. Loiselle a refusé de dévoiler le fond de sa pensée sur la question des liens entre sociétés commerciales et institutions financières. «Je n'ai pas d'avis à avoir là-dessus. Je le ferai connaître à la Chambre (des Communes) en temps opportun», a-t-il répondu aux journalistes en les invitant à attendre qu'un projet de loi soit déposé à Ottawa.

Tout au plus a-t-il rappelé que, sur la question des liens commerciaux, «le dernier communiqué de mon prédécesseur était à l'effet que le gouvernement bougeait là-dessus».

On se rappellera qu'Ottawa avait présenté puis retiré un avant-projet de loi sur les sociétés de fiducie qui empêchait une entreprise commerciale ou industrielle de prendre le contrôle d'une institution financière (banque, fiducie, compagnie d'assurances, etc) afin d'éviter des situations potentielles de conflits d'intérêts.

Au gouvernement du Québec, la philosophie est toute autre et le ministre délégué aux Finances, Pierre Fortier, autorise ces liens commerciaux, estimant qu'ils peuvent ainsi favoriser l'émergence de grands conglomérats capables de concurrencer à l'échelle internationale. D'où son accord avec la transaction.

Le ministre Loiselle a eu un premier contact avec M. Fortier mercredi dernier. L'échange fut «cordial et positif». Les tensions entre Québec et Ottawa à propos du décloisonnement des institutions financières seront-elles atténuées? M. Loiselle répond que «l'harmonie pour l'harmonie, je veux bien. Mais je crois qu'il faudra que ces questions-là soient discutées.»



ARCHIVES LeDroit

Gilles Loiselle

Vente d'automobiles

Conflit entre l'Europe et le Japon

Agence France-Presse

TOKYO

Faute d'une solution négociée qui tarde, le problème des ventes d'automobiles japonaises vers la CEE risque de devenir la pierre d'achoppement des relations entre le Japon et l'Europe et de peser lourdement sur la réalisation du marché unifié européen en 1993, estiment certains responsables européens.

La décision du japonais Toyota de construire en Grande-Bretagne une usine qui produira 200,000 voitures par an après 1992 vient de réveiller un conflit mis en someil depuis 1986 par la modération volontaire des exportations nipponnes vers l'Europe et la progression des ventes européennes dans l'archipel. Le déséquilibre reste énorme cependant: 12 voitures japonaises vendues dans la CEE pour une européenne exportée vers le Japon.

«L'enjeu, ce n'est pas la situation de Renault, Peugeot ou FIAT, c'est neuf pour cent de l'économie de la CEE», indique un industriel européen qui réclame l'anonymat. Or, n'hésite pas à affirmer ce responsable, «l'ambition de Toyota, c'est de détruire l'industrie européenne».

L'arrivée promise de Toyota, alors que Nissan et Honda disposent déjà de capacités de production importantes en Grande-Bretagne, a provoqué une levée de bouclier des constructeurs européens.

Le dispositif de défense des Européens a son ventre mou à Londres. «Mme Thatcher est en train de faire reconstruire son industrie par les Japonais», commente le même responsable.

L'industrie européenne cherche un recours auprés de la Commission de Bruxelles. D'abord, un engagement des Japonais à limiter leurs exportations à 10 pour cent du marché de la CEE.

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL DE PROPOSITIONS

DES OFFRES CACHETÉES visant la location de locaux, adressées à l'administrateur régional, Politique et administration des marchés, portant le nom et le numéro du projet seront reçues jusqu'à 14 h 00, le jeudi, 30 mars 1989. On peut obtenir la documentation afférente à une proposition de location au bureau des Soumissions et administration des marchés situé à Place du Portage IV, 140, promenade du Portage, niveau 0, Hull Québec, K1A 0M3 (téléphone: 819-997-5669).

LOCATION DE LOCAUX À USAGE DE BUREAUX RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

PROJET NO. 5224-89-3

Les locaux recherchés, comprenant 1,208 m² d'espace utilisable à usage de bureaux et 3 places de stationnement, tel que spécifiés dans la documentation, devront être situés dans la délimitation géographique suivante: rue Wellington, le canal Rideau, le Queensway (417) et l'avenue Bronson. Un minimum de 500 m² d'espace utilisable des locaux offerts doivent être situés au rez-de-chaussée.

DATE DE FERMETURE: le 30 mars 1989

Il ne sera tenu compte que des propositions présentées sur les formules fournies par le ministère et remplies selon les conditions établies dans la documentation afférente à une proposition de location.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

Ontario — MSG

Ministere des Services gouvernementaux — **APPEL D'OFFRES**

ENTREPRENEURS EN TV/COMMUNICATIONS

Appel d'offres pour la modernisation du système de distribution T.V. au Centre régional Rideau à Smiths Falls.

KEM-204-89

On peut consulter les PLANS ET DEVIS aux bureaux de l'Association de la construction d'Ottawa, 196 Bronson, Ottawa.

On peut se procurer les documents de soumission auprès du bureau de district du ministère des Services gouvernementaux, chemin Concession, sac postal 2008, Kemptville (Ontario) K0G 1J0, (613) 258-8255.

Les soumissions cachetées seront acceptées jusqu'à 14 h, le 30 mars 1989; elles seront ouvertes en public immédiatement passé ce délai. Fermeture des appels d'offres à Kemptville.

NOTE: Pour de plus amples renseignements, communiquer avec M. George R. Clauson à l'adresse susmentionnée.

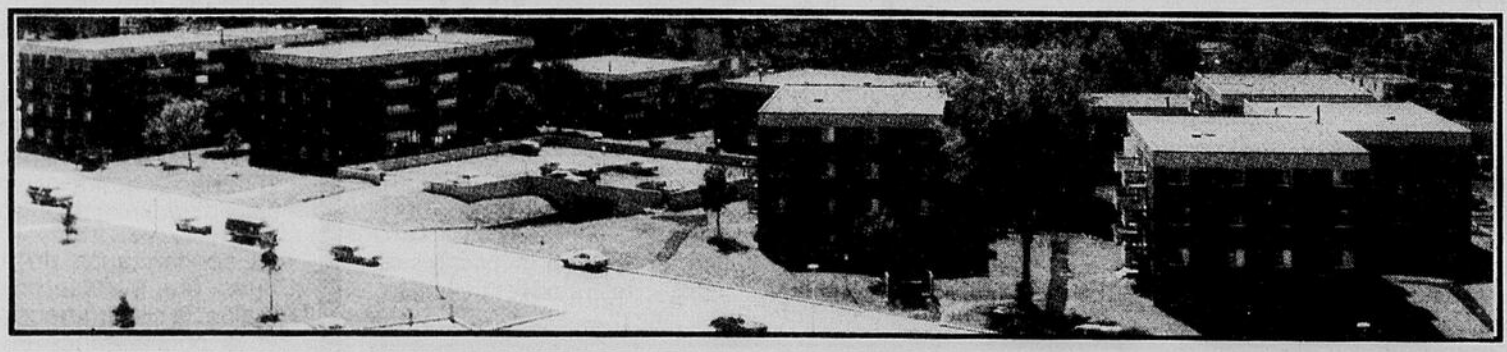
Le gouvernement ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

MISE DE FONDS $1000

CONDOMINIUMS Escale

DÉDUCTIONS FISCALES IMPORTANTES

UN INVESTISSEMENT DE TOUT REPOS ... POUR VOUS!



* Mise de fonds de $1000
* Déduction fiscale moyenne de $18,500 sur trois ans
* sujet à taux d'imposition de chaque investisseur

- Taux d'intérêt (1ère hypothèque) 1989: **9%**, 1990: **9.75%**, 1991: **10.5%**
- Gestion professionnelle
- Garantie de loyer de trois ans
- 13 édifices résidentiels récents situés à Aylmer

Séminaires d'information GRATUITS
Tous les mardis soir à compter de 19 h 30
Pour réserver, demandez: **Huguette, 776-3236**

733 boul. St-Joseph Hull
776-3236
GROUPACTION Y.D. inc. Courtier

Les nouvelles protections du droit d'auteur

LA LOI ET VOUS



Me Marcia Pinet
avocate
Collaboration spéciale

Depuis le 8 juin 1988, une réforme législative importante est venue modifier la loi sur le droit d'auteur, vieille de plus de 65 ans.

Plusieurs dispositions de cette réforme ont été proclamées par étapes depuis 1988. Ainsi les dispositions créant la nouvelle Commission du droit d'auteur sont entrées en vigueur le 1er février 1989. Le 1er mars dernier, Me Michel Hétu, c.r., d'Ottawa, a été nommé vice-président de ladite commission.

Des changements substantiels

Cette loi modifiant la loi existante sur le droit d'auteur apporte des changements substantiels en la matière.

Dorénavant, la protection des programmes d'ordinateurs est expréssément règlementée et la nouvelle loi prévoit des sanctions sévères au cas de piratage commercial.

A) Interdiction de copier les programmes d'ordinateurs

Il est formellement interdit à un acheteur de programmes d'ordinateurs d'en reproduire des copies à moins d'autorisation expresse du titulaire du droit d'auteur. Les deux seules exceptions sont le fait de copier le programme pour le rendre utilisable dans un ordinateur particulier ou de copier le programme pour sauvegarder un exemplaire en cas, par exemple, de défaillance ou de fragilité du disque.

B) Le piratage commercial

Au niveau du piratage commercial la loi prévoit des sanctions beaucoup plus sévères qu'autrefois. Certaines infractions importantes peuvent amener la condamnation à des amendes allant jusqu'à un million de dollars et d'un emprisonnement maximal de cinq ans.

Jusqu'à aujourd'hui, ceux qui contrevenaient à la loi sur le droit d'auteur s'en tiraient avec des peines minimes de sorte que la protection du droit d'auteur s'avèrait quasi-illusoire.

C) Le droit moral de l'auteur

Le droit moral de l'auteur d'une oeuvre sera mieux protégé à l'avenir même dans le cas où l'auteur vend son oeuvre. La nouvelle loi décrit la nature du droit à l'intégrité d'une oeuvre. Il existe par ailleurs dans cette loi des dispositions concernant les expositions d'oeuvres artistiques et les choréographies.

D) Des sociétés de gestion collective

En vertu de cette réforme, diverses sociétés de gestion collective pourront être créées dans des domaines variés tels par exemple pour le cas des photocopies. Ces sociétés permettront aux créateurs d'administrer plus efficacement leurs droits.

C'est la Commission du droit d'auteur qui règlementera au besoin les tarifs exigés par ces sociétés.

À l'heure actuelle, seules deux sociétés de gestion dans le domaine de l'éxécution publique des oeuvres musicales sont règlementées, soit la SDE et la CAPAC.

Une autre disposition intéressante de cette loi est qu'il serait possible à l'avenir d'obtenir de la Commission du droit d'auteur une licence d'utilisation dans le cas ou le titulaire du droit d'auteur d'une oeuvre est introuvable.

E) Les dessins industriels

La question de la protection de certains dessins industriels est maintenant clarifiée.

Aujourd'hui, si un dessin désigné dans la loi est reproduit à plus de 50 exemplaires sur un article, la seule protection possible sera celle accordée suivant la loi sur les dessins industriels dont la durée de protection est limitée à 10 ans et ce indépendamment de l'intention de l'auteur. La protection plus étendue de la loi sur le droit d'auteur étant dans ce cas inapliccable.

SOIRÉE D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE

LE "21" VOUS OUVRE UN TOUT NOUVEAU MONDE

Le mardi 14 mars à 19 h 30
Chambre immobilière de l'Outaouais
197, boul. St-Joseph, Hull, Québec

Si votre carrière
n'est pas ce qu'elle pourrait ou devrait être,
vous vous devez de regarder ailleurs.
Et en une seule soirée,
nous pouvons vous montrer comment une carrière en immobilier
appuyée par les ressources du réseau le plus puissant au monde
peut concrétiser vos rêves.

Réservez votre place aujourd'hui-même en communiquant avec:
Marcel D. Joly, F.R.I.
au 776-3332

Century 21
Marcel Joly inc.
569, boul. St-Joseph
Hull Québec

Communauté régionale de l'Outaouais

SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

APPEL D'OFFRES

AJOUT D'UNE CHAMBRE DE CHLORATION AU POSTE DE SURPRESSION TOURAINE À GATINEAU
CONTRAT E-89-04

La Communauté régionale de l'Outaouais recevra jusqu'à 15 h 00 (heure locale) jeudi le 13 avril 1989, des soumissions pour "l'ajout d'une chambre de chloration au poste de surpression Touraine à Gatineau".

Les documents de soumission seront disponibles aux bureaux de la Communauté régionale de l'Outaouais, 25, rue Laurier, suite 500, Hull (Québec), J8X 4C8, après 9 h00 (heure locale) le 13 mars 1989.

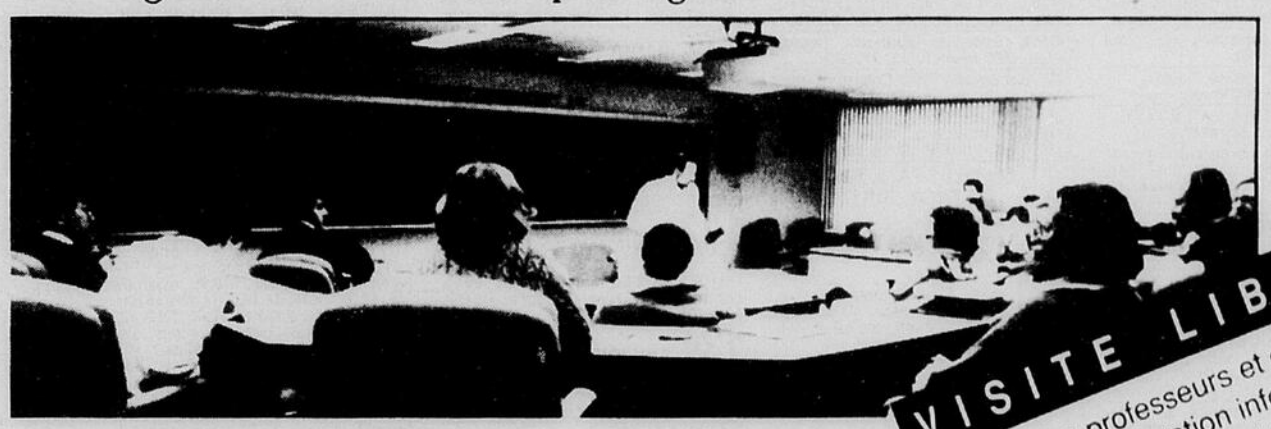
Toute soumission doit être présentée sous pli cacheté, dans les enveloppes qui accompagnent les documents de l'appel d'offres et se trouver physiquement au bureau du Secrétaire de la Communauté, à l'adresse, au jour et à l'heure précédemment indiqués. Les soumissions seront ouvertes publiquement à 15 h 15 (heure locale) le même jour, par le Secrétaire ou son mandataire officiel, accompagné d'un témoin.

La Communauté régionale de l'Outaouais ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Le secrétaire,
Jacques Tremblay, e.a.
Ré: 14-3

LA GESTION PAR EXCELLENCE:

le Programme de M.B.A. pour gens d'affaires de Concordia



VISITE LIBRE
Rencontrez professeurs et diplômés lors d'une présentation informative au Salon MacDonald, Château Laurier, jeudi le 16 mars à 17 h 30.

Aujourd'hui, l'avancement dans le domaine des affaires ne se réalise souvent qu'avec une maîtrise de l'administration.

Depuis 1985 une équipe de professeurs de renommé internationale de l'Université Concordia et d'experts-conseils choisis parmi les leaders du milieu des affaires montréalais enseignent un programme unique conçu pour les cadres qui veulent obtenir un diplôme de MBA tout en continuant à travailler à temps plein. Les participants qui ont en moyenne dix ans d'expérience professionnelle constatent que ce programme est un excellent moyen de se mettre à jour dans plusieurs domaines.

Pendant une journée entière par semaine (le vendredi et le samedi en alternance), ces gens d'affaires suivent les cours dans des locaux spécialement conçus pour eux. Cet investissement d'à peine deux ans donne non seulement une base solide dans le domaine des affaires, mais offre la possibilité d'établir des rapports stimulants avec d'autres collègues.

Le coût de ce programme exceptionnel est de 10 750 $ par année et comprend tous les manuels, les logiciels, le matériel didactique distribué en classe, ainsi que les repas et rafraîchissements.

Pour de plus amples informations sur ce programme innovateur à l'intention des cadres intéressés à se perfectionner dans le domaine de la gestion, téléphoner au (514) 848-2993 ou écrivez au:

Directeur du programme de
M.B.A. pour gens d'affaires
Université Concordia
1455 ouest, boulevard de Maisonneuve
Bureau GM-407
Montréal, QC H3G 1M8

UNIVERSITÉ Concordia

L'excellence en gestion des affaires

LES PETITES ANNONCES

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 18H

560-2750

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS
Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Messages personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE
Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent demandé 218
Argent disponible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêche, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garages 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

GUIDE DE SERVICE
Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 246
Architectes et dessinateurs 263
Assurances 247
Automobiles 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration intérieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêle à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimerie 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machines à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparations rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horloges 286
Nettoyage — Ménage 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparations, petits appareils 298
Restaurants 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles, céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéos 307
Vitreries 308

EMPLOIS
Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Traitement de texte 383

LOGEMENTS
Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES
Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM
Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES
Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS A REVENUS
Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services immobiliers 534

AUTRES PROPRIETES
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature — Ontario 577
Villégiature — Québec 578
Villégiature — Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES
Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VEHICULES MOTEURS
Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 X 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS
Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 18h 00 sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00

Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier.
Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

CHAT noir, mâle avec les yeux croches, perdu fin février dans quartier Mooney's Bay, 523-4171.

105 AGENCE DE RENCONTRES

AGENCE de rencontre Française. But sérieux, lundi au vendredi, midi à 19h, 777-0747.

INTER UNION

SERVICE professionnel de rencontre sérieuse. Rendez-vous sans obligation. 770-7207.

SANS partenaire. Rencontrez quelqu'un de spécial. Bienvenue à tous. Informations gratuites. 820-7709.

SERVICE de rencontre confidentiel. Pour informations demandez Liette ou Paul, 663-9311.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 Par Marcus.

AMICALES et sérieuses ,$15. Saul Rencontres. 776-4790.

BONNE fête à Caroline Tassé. De la part de Jean-Claude.

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

DAMES désirent correspondre avec hommes plaisants de 45 à 60 ans. Ecrire C.P. 457, R.R. 2 Orléans, Ontario, K1C 1T1

ESCORTE L'ULTIME

ESCORTE pour toutes occasions. Pour une occasion remarquable, discrétion assurée. 235-4651.

ES-TU seul, à la recherche d'une bonne compagne pour le reste de tes jour? Ecris-moi, je suis veuve 49 ans, 5 pi. 2 po., 140 livres, belle apparence. Ecrire à case B05 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

MONIKA Cartomantienne, thé et astrologie chinoise. Session 40 minutes, cassettes incluses. 568-9650.

NOEVIR, cosmétiques naturels aux herbes. Appelez Diane, conseillère indépendante, 741-1724.

PENSEE par les cartes. Demandez Denise: 770-2932, 724-1719.

PROFESSIONNEL 50 ans, célibataire, aimant lecture, spectacles, cinéma, voudrait rencontrer amie au coeur jeune, entre 40 et 50 ans avec même goût. Ni divorcée, ni séparée. Ecrire à case B09 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

TU ES HOMOSEXUEL-LE?

Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE VERSANT: 771-7103.

120 AMEUBLEMENT

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ARMOIRE de cuisine, poêle, hotte de cuisine, 2 ensembles de chambre, 1 ensemble de salon, articles de bureau, etc.. 671-0232, 671-2576.

CAUSEUSE style moderne, teinte de beige, valeur $900, 643-2340.

COMME NEUF, ensemble de salle à manger en marbre, $2,200; sofa en cuir Bauhaus, $1,000; lav./séc. Moffat, $800; matelas et base de lit, 2 places, $400; poêle et réfrigérateur, $700. Avant 9h30 le matin ou les fins de semaine. 776-1501.

120 AMEUBLEMENT

ENSEMBLE de chambre, 5 pièces, excellent état, $800. 954-7202, après 17h au 243-4808.

ENSEMBLE de cuisinette pour 2, beige, comme neuf, valeur $245 pour $125. 243-7882.

ENSEMBLE de salle à dîner en érable pâle: buffet, table et 4 chaises; ensemble de chambre en érable pâle; mobilier de salon, 561-4360.

ENSEMBLE de salon $400. Ensemble de cuisine $300. Mini-laveuse, mini-sécheuse $300. 643-4724 après 17h.

ENSEMBLE de salon 4 pièces, bon état, $195. 595-3783.

MEUBLES divers à vendre. Cause déménagement. 561-3378.

MOBILIER de chambre en chêne massif, très bon état, 243-6273.

MOBILIER de salon, sofa, causeuse, table de bout et centre, meuble pour téléviseur, demande $1,100. 776-3345.

MOBILIER de salon avec divan et chaise. 776-1244.

MOBILIER de salon en L, $150; causeuse et tabouret, $250. Soir: 243-7001.

SOFA causeuse, Bauhaus, tissage beige, $900 négociable. 770-2727.

SOFA et chaise, style Colonnial, tond beige et brun, excellent état, $275. Après 18h 243-6868.

SOFA-lit Simmons, style moderne, gris, 1 an. 776-2985 après 18h.

SURPLUS-FAILLITES 145 EDDY, HULL

MATELAS et sommiers neufs, garantie 5 ans, ensemble 39'', $159; 54'' $199; 60'', $259. COMME NEUF, 595-4898.

TABLE ovale pour s/manger en érable avec chaises, valeur $1,800, demande $1,100 ou meilleure offre. 561-5973.

122 ANTIQUITES

4 CHAISES antiques, à vendre, $100. 776-1579.

MOBILIER de s/manger avec vaisselier et 2 buffets, mobilier de chambre avec coiffeuse et 2 bureaux, piano, pichet et lampes. 465-2693.

124 APPAREILS MENAGERS

1 FRIGO, poêle, divan-lit, cuisine, salon, chambre demandés, 568-3768.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS et vendons meubles usagers et appareils ménagers. Bric à Brac de Hull 778-1399.

APPAREILS ménagers L.B., achetons et vendons appareils ménagers. Service à domicile. Travail garantie. 13 Dumas Hull, 778-3259.

ASPIRATEUR Electrolux, comme neuve $275, 1 an garantie, 561-0991.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuse, poêles, réfrigérateurs. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

GRATUITEMENT ramassons poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. Fonctionne ou pas. 7 jours/semaine, 643-5330.

GROS POELE, à vendre, en bon état. 568-5347.

LAVEUSE de tapis Electrolux, $100 ou meilleure offre. 568-4704.

124 APPAREILS MENAGERS

LAVEUSE Kenmore, blanche, très bon état et très propre, $250. 669-2027.

LAVEUSE, sécheuse, très bon état, $550 l'ensemble, 663-5593 après 16h.

MINI-LAVEUSE, sécheuse. Idéal pour appartement. 457-1636.

OUELLETTE Réfrigération. Service 24 heures. 561-0727.

POELE à gaz propane, 30 pouces, bon état. $225, 568-7143.

POELE et réfrigérateur avocado, demande $250, 777-8082, 561-3378.

POELE, réfrigérateur et divan à vendre, 771-1445.

REFRIGERATEUR 15 pi.cu., blanc, avec garantie. 561-7109.

REFRIGERATEUR Westinghouse, blanc, 2 portes, sans givre, bon état, $175. 770-8219 770-1586.

REFRIGERATION J.L. ouvrage garanti. Achats. 771-8508.

SECHEUSES $175, laveuses $185, poêles $185, réfrigérateurs $275, congélateurs $325, laves-vaisselles $225 et plus. Le tout avec garantie. 643-5330.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

2 HAUT-parleur, 18 po., Audio Sphere Research, 200 watts chacun, idéal pour disco mobile. Faites une offre. Soir: 771-6722.

SYSTEME de son Technics complet $850. 770-2727.

132 ORDINATEURS

IMPRIMANTE Laser NCR 6416, comme neuve, ainsi que carte Jlaser, 561-3702.

134 MUSIQUE

2 VIOLONS Suzuki, avec archet et étui: 1/4 (1980), 1/2 (1981), 827-1012.

BATTERIE Pearl, 6 morceaux, 4 cymbales, $1,100. 663-1765 après 17h.

CHANTS et musique pour mariage, guitariste et organiste. Veuillez contacter jour: Guylaine 561-2626, soir: Jean 776-1372.

DISCO MOBILE Maximum, musique pour tous les âges avec animateur. Pour informations 561-2703 Jean.

ORGUE Hammond 2 claviers, $850, 771-2492.

ORGUE Kawaï, 2 claviers, pédale, 10 rythmes, $850. Après 18h 243-4135.

ORGUE électrique, Baldwin, bon état. Cause maladie. $1,500. 663-0502.

ORGUE Lowrey, avec rythmes, $950. 827-4223.

ORGUE Yamaha, modèle D-85, 3 claviers, $2,300 et guitare Fender, 671-0662.

PIANO à vendre $400. Jour: 727-1668, soir: 778-1573.

SUPER clavier Technic SXK-700, encore sur garantie, valeur $2,500, prix à discuter. Après 16h30 663-0986.

144 OUTILLAGE

SNAP-ON, AVR "tester" $650, 682-5015.

148 VETEMENTS A VENDRE

MATERNITE, taille 12. Bon prix. 595-0989.

ROBE de mariée, grandeur 3-4, prix à discuter, 1-986-9502 après 16h.

152 DIVERS A VENDRE

2 FENETRES neuves sans entretien. Une "baie window" grandeur 130X62 avec 2 ouvrants et une combiné thermo 59X52. Prix à discuter, 682-5003.

3 BANCS pivotants pour bar, noirs, $125 ou meilleure offre. Après 18h: 643-9211.

ACHATS et ventes d'équipement d'amusement exemple: vidéo, machine à boule, "juke box". Entre 8h et 17h: 827-0470. Financement disponible.

BANC de scie Delta, 5 forces, $3,500, compresseur Campbell, 2 forces, $800, scie radial Delta, 1.58 forces, $1,500. 771-2537.

COUTELLERIE en argent sterling pour 8, plusieurs pièces de service et cuillers avec coffre. 595-3454.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitif. Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FAUTEUIL beige et brun de 3 places,se transforme. Tondeuse électrique, presque neuve; étagère en bois brun. Bon prix chacun. Cause: déménagement. 561-2071.

LITS antiques, couvres-lits, rideaux. 3 robes de graduation, 568-2349.

MACHINE à tricoter modèle 700 de Singer, $675, 3 mois d'usage. 568-5065.

METIER à tisser à vendre Leclerc, 34 pouces, $300. Soir: 819-467-2580.

SOULIERS de danse sociale pour homme ou femme. 663-6414.

SUPER aubaine. Votre chance de payer vos matériaux moins cher! Plywood 1/2: $9.75; 5/8: $10.95, aspenite 1/4: $3.69, 7X16: $4.49, 5/8 carré et emboufté: $7.49; 2X6X8: $1.50, 2X8: .33 pi, 2X10: .42 pi, bardeau d'asphalte numéro 2 $6.97, plancher chêne 2 1/4 X 3/4; .89 pi. ca., mélamine: $19.95, bois pressé industriel 1/2: $5.97, 5/8: $6.97 et 3/4: $7.97, pin 14 pi. ca.: $4.59, styrofoam 1 1/2 $6.95, 2'' $8.99, black Joe et tentest naturel: $3.97. Vous construisez au printemps? Economisez maintenant avec mise de côté: MATERIAUX MASSON 1-819-986-5720.

SURPLUS-FAILLITES 145 EDDY HULL

10,000 PI.CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine 9h à 17h30, jeudi et vendredi 9h à 21h. COMME NEUF, 595-4898.

VENTE privée de déménagement. Items variés. 771-9382.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de Mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACHETERAIS jeux Nintendo et cartouche. 568-3336.

BESOIN urgent d'un poêle et réfrigérateur en bon état. Bon prix. 776-1579.

JE RAMASSERAIS machine à coudre et moteur hors-bord, 663-0821.

TOUTE personne qui aurait des meubles à donner, j'irais les chercher. 770-6619.

158 MARCHE AUX PUCES

MARCHE aux puces du Gatinois. Achetons et vendons de tout. 161-B St-Louis, Gatineau. 561-7132. Aidez-moi à aider les démunis. Réservez vos tables.

168 CHASSE, PECHE ARTICLES DE SPORT

CARABINE 270, 1 an d'usage, 663-2951.

174 ANIMAUX

AMERICAN Pit Bull, chiots lignés, champions. 671-0977 ou 671-0923.

CANICHE miniature, 3 mois, à vendre, 827-0351.

CHAT Himalayen enregistré, $300, 738-5044, 643-1177 soir.

CHATTON Hymalayen mâle Sealpoint, enregistré, 10 semaines. 776-4909.

CHEVAL de selle, mâle coupé, docile, 827-2015.

CHIEN Beagle pure sang, femelle 6 mois, vaccinée, etc., meilleure offre. (613) 488-2079.

CHIOTS MIXTE colley/berger allemand, grand choix, 819-459-2481.

CHIOTS Poméranien mâle, de maison, $150, 819-428-7153.

DONNERAIS à bonne famille chiots mâle de 4 mois, (mère Husky Rousse). Soir: 819-467-2580.

ENCAN spécial d'agneaux, moutons et chèvres seront vendus jeudi le 16 mars à 8h30 a.m. chez Léo's Livestock Exchange Ltée, Route 31 Greely, Ontario. Pour informations: 821-2634.

LABRADOR noir, mâle 15 mois, très doux, vacciné, $50, 741-1950.

MELANGES, Terrier Caniche. Dr. Granier 777-1333.

ROTTWEILER, chiots, 8 semaines, jour: 663-9988 Denis, soir: 663-5683 André.

TERRIER Caniche, 12 semaines, $75, cause: allergies. 595-6906, 595-3778.

TROUPEAU de Milton McBride et Fils, Renfrew, Ontario comprenant 36 vaches pures sangs et grades pour lactation annuelle seront vendues jeudi le 16 mars à 14h chez Léo's Livestock Exchange Ltée, Route 31 Greely, Ontario, 821-2634.

180 LIVRES, TIMBRES, MONNAIES

GROSSE collection de timbres de tous les pays. Gens sérieux. Prix à discuter. 671-0496.

182 PHOTOGRAPHIE

LENTILLE 100 à 300 mm, pour caméra 35mm avec filtre et étui. 568-2666 après 17h.

191 ARTICLES SPORTS D'HIVER

SKI ALPIN Atomique, grandeur 170 avec fixation Salomon, 643-2340.

192 ARTISANAT

A VENDRE, tapis d'artisanat Tunisienne, 100% laine, meilleure offre. 829-5988.

196 ENSEIGNEMENT COURS

ANGLAIS méthode exclusif, tout niveau. Professeur qualifié, 230-6502.

196 ENSEIGNEMENT COURS

LOTUS 1-2-3, WORD PERFECT (4.2 et 5.0). Cours de 4 sessions, matériel compris, $100. Professeur diplômé, reçu d'impôt, jour et soir, 771-9558.

Faites carrière comme

COMMIS COMPTABLE

256, rue King-Edward, Ottawa

CLL
Collège Laracque-Lafortune

236-0443

196

Faites carrière en

ADMINISTRATION DES AFFAIRES

236-0443

CLL
Collège Laracque-Lafortune

256, av. King Edward
Ottawa

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

A VENDRE érable et merisier sec. Les Bois Fournier. 778-3913, 684-4772.

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré, 671-3184 ou 986-9396.

BOIS franc extra sèche mélangé, 819-467-2021.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

MEUBLES presque neufs, gris. Bureaux, bahut, chaises, dactylo. 771-1921 après 18h.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

ARTICLES de restaurant à vendre, 663-9177.

DACTYLO 645-S Zérox avec mémoire, demande $2,000. Demandez Françoise 236-9689.

EQUIPEMENT de l'année 1986: Machine à glace, réservoir à homard, caisse enregistreuse Sanyo, balance métrique Toledo, moteur pour réfrigérateur commercial et un autre pour congélateur commercial, 3 contenants d'aluminium et 1 machine pour imprimer les chèques. 561-6923.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

REPRISE DE FINANCE

EQUIPEMENTS de restaurant, malaxeurs, laveuses à vaisselle, poêles, friteuses, chaises et vaisselles. Premier arrivé, premier servi. Michel 733-7332.

311 AIDE DEMANDEE

AVON

L'hiver tarde à passer ? Egayer votre quotidien.! DEVENEZ REPRESENTANTE AVON. Horaire variable. Jusqu'à 50% de profit. 663-5385 Gatineau et région. 663-3883 Hull et Aylmer. 232-8585 l'Outaouais.

BESOIN d'une personne pour soins à un handicapé, à domicile les fins de semaine. 777-8454.

BOUCHER (h ou f) expérience requise, afin de gérer une petite boucherie. Se présenter à Boucherie de la Montée, 392 Montée Paiement, Gatineau.

CAISSIER(E) demandé(e) à temps plein et partiel, pour station d'essence dans un libre service. Se présenter chez Paul Esso, 2 chemin Montréal, Vanier.

CAISSIER(IÈRE) bilingue, de 5h à 14h, du lundi au vendredi. 770-3288.

CAISSIER(RE), 6h-11h a.m., $5.00/h. Préparateur(trice) de muffins, 5h-11h a.m., $5.25/h. Semaine seulement. Se présenter immédiatement à La Cuisine du Coin, Place du Centre. 776-2077.

CHAUFFEUR demandé (h ou f) avec propre voiture ou camionnette, 748-3500.

COMMIS à l'inventaire bilingue, expérience un atout. Demandes sérieuses. $7-$8/heure. 521-3430.

COMMIS temps partiel. Se présenter au Dépanneur Tassé, 21 rue Principale à Aylmer.

CONCIERGE demandé, loyer réduit pour logement de 1 chambre, léger travaux, 770-6907.

COUPLE CONCIERGE demandé entretien ménager 23 logis, devra demeurer dans immeuble, diminution de loyer. S'adresser au 22 rue Des Flandres, suite 103, entre 9h et 17h.

DEMANDE personnel bilingue temps plein et partiel. Se présenter au Cegep de l'Outaouais à la cafétéria au 333 boul. Cité des Jeunes, Hull, demandez Thérèse ou Omer ou téléphoner 776-6485.

EMPIRE MAINTENANCE

recherche nettoyeurs pour travailler le jour au Centre national de recherche sur le chemin Montréal.

Téléphonez entre 15 h et 18 h au

993-1711

Après 18 heures

243-5213 311

311 AIDE DEMANDEE

GANIENKEH, bingo à Altona, N. Y. Organisateur recherché dans votre région pour recruter des gens pour ce nouveau bingo. Travaillez de la maison, commission et bingo gratuit. Carole 837-1964 (Ottawa).

LAVEUR (h ou f) de vitre demandé avec expérience, 457-1909.

MOLLY Maid, femmes de ménage de Gatineau-Hull. Exigences: sérieuses, bilingues, permis de conduire. Transport fourni. Temps plein, du lundi au vendredi, bon salaire. Soir: 777-8715.

NETTOYEUR à sec recherche presseur(euse) d'expérience. 749-2947.

NETTOYEUR à temps partiel, centre ville et l'est d'Ottawa, 741-2999 appelez entre 9h et 15h.

NETTOYEUR (h ou f) pour plan commercial en alimentation. Se présenter au 107 boul. Lorrain, Gatineau. Demandez Jacques Laieunesse.

PATISSIER(ERE), de 9h à 18h sur semaine et samedi et dimanche de 9h à 18h. Se présenter au Proprio au 411, St-René Est.

SM ENTERPRISE LTD

LIVRAISON de lait au Québec. Expérience nécessaire. Demandez Denis au 737-2195 ou au 2370, ch. Lancaster, Ottawa.

TIREURS/SES D'ELITES

UN DISTRIBUTEUR national d'alimentation est à la recherche de 3 représentants/es motivés/es. Pour proumouvoir nos produits gourmets dans l'est de l'Ontario et l'ouest du Québec. Aucune expérience nécessaire. Programme d'entrainement. Rémunération de $500 à $800 net et plus par semaine. Véhicule compris. Boni. Répétition de vente garantie 85%. Avancement. Tu doit avoir une bonne apparence, une bonne attitude et un désir de réussir. Pour entrevue appelez Garry 731-7774.

312 AIDE DOMESTIQUE

FEMME de ménage avec références, Aylmer. Soir: 682-0033.

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS ménage dans maison privée, expériences. Denise 561-5603.

FERAIS ménage de votre maison. Appelez-moi: 771-1409.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

ASSISTANT/E coiffeur/euse pour dame avec expérience. Qui aimerait devenir coiffeur/euse à temps plein. 595-2623.

COIFFEUR/EUSE avec expérience demandé/e, Salon de l'Ile Unisex, 770-4501, maison 643-3938 demandez Carole Deschênes.

COIFFEUR(EUSE), bonne condition de travail. 749-2544.

COIFFEUR/EUSE demandé/e avec clientèle pour salon Lili, 1 rue Joanisse, Hull. Sous nouvelle administration. Demandez Carole 777-3129.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR(EUSE) demandée d'expérience, secteur St-Raymond, Mont-Bleu. Demandez Carole, 771-3959.

COIFFEUR(EUSE) d'expérience demandé(e) pour centre commercial au 214 boul. Cité des Jeunes, Hull ou 777-8547.

COIFFEUR(EUSE) et assistant(e) avec expérience demandé(e), chaise de coiffure à louer. Téléphonez pour entrevue 745-1510.

MASSEUSE demandée avec curriculum vitae au C.P. 552, Station A, Hull, Qc, J8Y 6P3.

NOTRE salon a beaucoup progressé dans la dernière année pour devenir l'un des plus occupé de toute la région. Nous sommes donc à la recherche d'un(e) coiffeur(euse) très dynamique pour compléter notre équipe. Si vous pensez être cette personne énergique contactez Joanne Cayer au 771-2222.

ZEUT COIFFURE

ASSISTANT/E demandé(e) temps plein, offre cour de formation. Se présenter à la Place du Centre.

320 GARDIENNE DEMANDEE

A LA MAISON, 3 enfants, 3, 5 ans, 8 mois. De 12h à 20h avec références. Reçu d'impôt. Nanny possible. 777-0577.

A MON domicile, possibilité d'ébergement. 776-1118 après 17h.

AYLMER, gardienne fiable, hébergement compris, 684-8512 après 20h.

DAME mature pour garder bébé de 6 1/2 mois près du C.H.R.O., 595-5796.

MENAGERE, bonne d'enfants, francophone requise. Cet personne doit être mature, fiable et doit aimer les enfants. Possibilité d'ébergement si désiré. Crystal Beach, Nepean. 820-7159 ou 838-2002.

PTE-GATINEAU, gardienne demandée avec expérience pour jeune bébé, chez moi 3 jours/semaine entre 6h et 16h, lundi, mardi et mercredi, débutant mi-avril, 243-6104.

RECHERCHEE: 2e maman (non-fumeur) pour fillette de 5 mois, chez-moi, en appartement, secteur Mont-Bleu, sans télévision, du lundi au vendredi. 776-1611.

REQUIERS gardienne non fumeuse, 3 jours par semaine, 827-1206 soir.

URGENT à domicile, coin Montcalm et Notre-Dame. 5 jours/semaine, bébé 3 mois, 643-2745.

URGENT! Chez-moi, près des Promenades. Louise après 19h 243-7167.

322 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans, près école St-Raymond, 771-6041.

AIMERAIS garder enfants du lundi au vendredi le jour. 243-6284.

AIMERAIS garder jeune bébé, expérience, secteur St-Jean Bosco. 771-9294.

AYLMER, rue John Egan, maman aimerais garder enfants de 2 ans et plus, bon soins, bon repas, bienvenue au écoliers. 684-8702.

322 GARDERAIS BEBES

CHERCHE petit ami pour Danny lundi au vendredi. Avant 17h30 777-0485.

CHEZ MOI, 2 ans et plus, cour clôturée, 8 ans d'expérience. 770-1392.

DAME d'expérience garderait du lundi au vendredi, près de l'école St-Rosaire, Pte-Gatineau, cour clôturée, référence. 561-5973.

GARDERAIS enfants 2 ans et plus, secteur Ecole le Triolet. 561-4966.

GARDERAIS bébé de 0 à 2 ans, à Gatineau 561-3816.

GARDERAIS enfant de 5 à 7 jours par semaine, 1-819-986-5435.

GARDERAIS enfants, de 6 mois et plus, secteur St-Onge, Isabelle. Expérience et références, 778-0971.

GARDERAIS enfants de 0 à 4 ans chez-moi, 8 ans expérience. 595-1543.

GARDERAIS enfants de tout âge, parc maison mobile Riviera, 243-5712.

GARDERAIS enfants de 3 à 8 ans, rue Délormier, Hull. 595-0902.

GARDERAIS enfants, 2 ans et plus, 568-7247.

GARDERAIS enfants chez-moi, lundi au vendredi, dame mature. 776-2094.

GARDERIE privée. Expérience en milieu de garderie et médical pour enfant. Nous donnons reçu pour l'impôt. Maximum 8 enfants. Coin Maloney et 1er Avenue. 643-4620.

GATINEAU, rue Pines, près des écoles Lavictoire et Pie X, aimerais prendre soins d'enfants de tout âges, repas chaud, 663-3608.

MAMAN garderais enfants et dineur du Mac's sur Du Barry. Prix raisonnable, 243-5617.

MAMAN garderais enfant, secteur Touraine. 243-7477.

MAMAN garderait enfants de tout âge, le jour, soir, nuit et fin de semaine, repas chaud et équilibrés, jeux éducatifs et plein air, cour clôturée. Contacter 778-2213.

MINI Garderie en milieu familial. Garderais enfants 2 ans et plus. Moniteur(trice) diplômé(e). 595-0748.

MINI-Garderie privée, à partir de 18 mois. 4 places de disponible. 771-9539.

OUVERTURE à 5h30, secteur rue Isabelle, école St-Paul. 778-2632.

PTE-GATINEAU, paroisse St-Rosaire, maman garderait enfants, 2 ans et plus, et donnerait dinner à écoliers, expériences. 568-0589.

RUE Achbar, cour clôturée, $50/semaine. Expérience. Louise: 663-8659.

325 OFFRE D'EMPLOIS

AYLMER (Marina), préposés(es) de bar demandés(es). Pour information le jour au 684-1212.

325 OFFRE D'EMPLOIS

COUPLE concierge avec 3 ans d'expérience pour le nettoyage de bloc appartements luxueux de 200 unités. Salaire plus appartement. Jour: 731-9180.

FABRIQUANT d'armoires, recherche installateur à la main, minimum 5 ans d'expérience avec de bonnes références, excellent revenu. S.V.P. envoyer C.V. à case B06 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

INTERESSE a t'impliquer dans petit projet touristique. 776-5750 entre 18h et 22h.

NOUS sommes à recherche d'intervieweur (h ou f) à temps partiel pour mener des entrevues auprès de professionnel(le). Auto essentiel. Excellent taux de rémunération. Prière d'écrire à: Canadian Medical Media Study, 7 rue Ste-Famille, Verchères, Qc J0L 2R0 à l'attention de Suzanne Archambault.

OTTAWA Kenworth recherche des mécaniciens(nes) pour camions. Avantages sociaux. Téléphoner Ouest: 226-1808, Est: 741-9155.

RECEPTIONNISTE

POSTE le soir, 32 heures/semaine. Cyrville Chrysler Plymouth Ltée est à la recherche d'une perle rare. La personne recherchée a de l'entregent et de l'assurance. Elle maitrise les langues française et anglaise, parlées et écrites. Elle dactylographie. Elle n'a pas nécessairement d'expérience de réception téléphonique (un entrainement est fourni). Pour joindre une équipe en forme, téléphonez dès maintenant: Danièle Cyr, 745-7051.

SABLEUR d'expérience requis pour département de carrosserie pour concessionnaire automobile. Application en personne chez Baurore Pontiac Buick, 2051 route 148, Angers.

325 OFFRE D'EMPLOIS

CARTIER

Un des chefs de file dans les magasins de vêtements pour hommes est à la recherche d'un(e)

GÉRANT(E) ET VENDEUR(EUSE)S

Le(La) candidat(e) doit être bilingue et avoir de bons antécédents dans la vente de vêtements à la mode.

Salaire, commissions et bénéfices sont offerts par la compagnie. Toutes réponses seront traitées confidentiellement.

Faites parvenir votre curriculum vitae chez:

CARTIER
8170 chemin Devonshire
Montréal (Québec)
H4P 2K3
ou téléphonez à
514-739-3671 325

SERVEUR/EUSE demandé(e) pour salon-bar, temps plein. 663-3803.

URGENT
$350/SEMAINE

RECHERCHONS personnes responsables pouvant travailler sans supervision. Plus de 15 emplois, excellente opportunité d'avancement, expérience non nécessaire. Positions disponibles: administration, marketing, distribution et livraison, doit avoir voiture. Appelez immédiatement Tina 745-8822.

SOLLICITEUR(EUSE)S

Travail par téléphone

Compétences: Personne versatile
Sens de la compétition

Salaire de base et intéressante commission

Disponibilité: 9 h 00 à 17h h 00
17 h 00 à 21 h 00
Samedi 9 h 00 à 13 h 00

Pour renseignements veuillez composer

560-2504

GUIDE DES SERVICES 560-2750

AFFILAGE

AFFILAGE général, couteaux $1.25, etc. etc. 30 Walker, Hull, 777-0914.

APPAREILS MENAGERS

M.G. GUERETTE

REPARATION d'appareils électroménagers pour Hull-Gatineau-Aylmer, 771-8992.

CHEMINEES

VENTE et foyer, installation, réparation. Ramonage, 663-5636.

COUVREUR

TOITURE de tous genres. 30 ans d'expérience. Excellente réputation. Estimation gratuite, 777-8591.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

CLAUDE TRANSPORT, déménagement et livraison. Camion avec chauffeur $30/heure. 663-7808.

ENCOURAGEZ les déménageurs Gentilhomme Ltée, 778-1113, 777-7849.

FERAIS petit déménagement. Pour informations: 746-3153.

VOUS déménagez? Camion 18 pieds avec homme d'expérience, adressez-vous au 770-1359.

ELECTRICITE

AUBUT J.P. Ent. Electricien. Service 24 heures. Estimation gratuite, 568-9083, 561-3222 code 379.

ESTHETIQUE COIFFURE

BARBIER irait à votre domicile ou dans les foyers. 824-9758 après 17h.

IMPOTS

AVEC service à domicile. Impôt personnel. R. Gauthier, 777-3745.

FERAIS rapports pour particulier, 2 pour $20. 663-7534.

FINI Les problèmes de déclaration d'impôt. Appelez au 746-0347. Travail consciencieux, Québec, Ontario.

PARTICULIER et entreprise, tenue de livre, service à domicile, prix raisonnable. 770-4301.

RAPPORT d'impôt simple ou complexe. $20 et plus. Luc: 243-5523.

RAPPORT D'IMPOT

TARIF de base $20. Escompte pour retraité. 11 a.m. à 21h. 595-0942.

IMPOTS

RAPPORTS d'impôts particuler fait dans les 24 heures. Mont-Bleu, Henri 770-7658.

MACONNERIE

FERAIS briques, blocs, etc...André au 643-9623, Serge 561-5342.

MENUISERIE

RAMPES de tous genres en bois, intérieures et extérieures. Armoires en chêne. 561-0600.

NETTOYAGE MENAGE

ENTRETIEN régulier de votre maison. Mme Simard 561-6931 après 18h.

PLATRIER, PEINTRE

A PRIX réduit pose de gyproc, finition de joints, plafond décoratif et texturé, 561-0603, pagette: 593-9840.

FERAIS petites et grosses réparations de gyproc, finition de joints, plafond texturé, 568-1650.

PAUL PEINTURE INC., peinture de maison, joints, à bon prix. Estimation gratuite. 10 ans d'expérience. Garantie. 243-6965.

CONTRACTEUR EN PEINTURE TAPISSERIE — *ESTIMATION GRATUITE*

MARCEL CLÉMENT

TÉL.: **568-5358**

10, RUE LOIRET TOURAINE QUÉ.

289

TIRAGE de joints, pose gyproc, plafonds décoratifs, peinture, 561-7298.

VOUS avez besoin d'un peintre? Appelez Gérard pour qui vous donne une estimation, 737-5913.

RENOVATIONS

15% DE réduction sur main-d'oeuvre. Intérieure et extérieure. Plomberie, céramique, bloc de ciment, menuiserie, aluminium. 663-4651.

MENUISERIE générale. Spécialité réparation d'armoire de cuisine et deck. Estimation gratuite. M. Meunier, 776-0673.

RENOVATIONS

P.A.D. Intérieur Enr. Rénovation de tous genres. Spécialiste en gyproc. Estimation gratuite, 685-0665.

RENOVATION complète. Heure ou contrat. Travail propre. Jean-Claude 243-4034, 776-5584.

RENOVATION Ellonet Inc. spécialiste en rénovation générale intérieure et extérieure. Deck et clôture, 643-5295.

RENOVATIONS de tout genres, estimation gratuite, 561-3222 poste 333.

RENOVATIONS de tous genres, estimation gratuite, licencié. 561-7298.

RENOVATIONS intérieure/extérieure, gyproc, peinture. Estimation gratuite. 663-7154.

RENOVATIONS, réparations tous genres, estimation gratuite. Les entreprises Vachon Enr. 568-7171.

REPARATIONS

REPARONS tous genres d'appareils. Sacs pour toutes marques. Achetons et vendons aspirateurs usagers. Service à domicile. 568-9650.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

TELEVISEURS

REPARATION, vidéo, stéréo. Estimation gratuite à la maison. Vision Electronique, 595-6752.

VENTILATION

ENTREPRISE Jaccon, spécialiste en ventilation produits Venmar. 663-5636.

VIDEO

MARIAGE, baptême, réception sur vidéo. Stéphane 778-7195.

MARIAGE et autres occasions filmés sur vidéocassettes. Prix raisonnable. Demandez André après 18h 684-9343.

NOUVEAU A HULL

SOUVENIRS sur vidéo, cassettes VHS, meilleur prix en ville. 595-0178.

REPARATIONS de vidéo de toutes marques, travail professionnel, garantie et à bon prix, 663-0720.

MOT MYSTÈRE

© Edimédia Inc. *par Roger HACHEZ*

988 A L L E N N A C E V

7 lettres	Le mot clé: L'électricité

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement, et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Artère	Dormir	Grincement	Neveu	Plies	Rénette	Tard
		Gros	Névrose	Propreté	Ruines	Tarif
Cale	Église	Guérir	Numéro	Prote		Terrasse
Chèque	Entrée		Nuque		Sciotte	Toux
Clic	Épair	Lissoir		Rage	Sérum	Tronc
Coma	Épreuve	Logis	Ovule	Ramdam	Sourd	
Coude	Étau	Lupus		Rame	Squelette	
			Perte	Râpe		
Dartres			Pian	Recto	Tacher	
Dîner	Férule	Meuble	Pilule	Règle	Taie	

Solution du problème précédent: Clergé

F	I	R	A	T	E	M	A	R	I	O	S	S	I	L
R	M	A	D	M	A	R	S	E	R	U	M	P	N	A
E	G	G	C	I	L	C	L	G	F	E	R	U	E	M
H	R	E	E	M	E	U	B	L	E	O	Q	O	T	O
C	I	E	S	I	L	G	E	E	P	U	S	R	T	C
A	N	N	T	I	A	E	E	R	E	G	O	E	E	O
T	C	O	P	R	O	T	E	U	U	G	R	M	L	U
S	E	C	R	A	A	T	A	E	Q	I	G	U	E	D
I	M	A	S	T	E	T	R	E	P	E	N	N	U	E
G	E	L	U	E	E	I	S	R	T	T	H	E	Q	V
O	N	E	P	A	R	O	E	T	T	O	I	C	S	U
L	T	I	U	T	R	T	E	N	T	U	V	O	E	E
I	A	C	L	V	F	N	R	E	A	X	U	U	I	R
N	E	V	E	U	E	S	S	A	R	R	E	T	L	P
D	I	N	E	R	I	M	R	O	D	R	I	A	P	E

325 OFFRE D'EMPLOIS

325 OFFRE D'EMPLOIS

VOULEZ-VOUS

RETRAVAILLER?

Si vous avez 45 ans ou plus, résidez en Ontario, et avez perdu votre emploi dans les six derniers mois en raison d'une pénurie de travail, d'une fermeture d'usine ou de la faillite d'une entreprise, vous êtes peut-être admissible au programme

TRANSITION.

Le ministère de la Formation professionnelle de l'Ontario peut offrir 5 000 $ pour payer vos frais de formation auprès d'un nouvel employeur ou dans une école, un collège ou une université.

Pour plus d'information appelez **TRANSITION**

sans frais au **1-800-387-5656.** 325

VENDEUR(EUSE) demandé(e) pour grossiste en plomberie et aqueduc. S'adresser: Emco Supply, 885 Boul De La Carrière, Hull.

VENDEUR/EUSE sérieux/euse demandé/e pour compagnie en expansion dans la région, dans la vente directe.
Domaine du traitement d'eau. Venez constater notre plan de mise en marché. Pour Informations: 745-1341 demandez Réjean, 1758 ch. Montréal, Gloucester.

REPRÉSENTANTS DES VENTES

Représentant(e)s demandé(e)s avec expérience dans la peinture, pour visiter entrepreneur peintre dans Ottawa et banlieue. Emploi stable, nombreux avantages sociaux, salaire début $26,000, automobile et dépenses fournies.

Faire parvenir votre curriculum vitae à:

PEINTURE DENALT LTÉE
8620 Pascal Gagnon,
St-Léonard, Montréal,
Québec
H1P 1Z1
a/s: France Beaudoin

371 PERSONNE DE COMPAGNIE

JE garderais personne âgée à mon domicile, bonne nourriture, personne fiable, 669-2221 Claudette.

372 PERSONNEL DE BUREAU

AES - MICOM OU WORDPERFECT

OPERATEURS(TRICES) parfaitement bilingues d'expérience sur AES, Micom ou Wordperfect sont priés(es) d'appeler Francine au Service Comtempro (236-2424) pour contrats gouvernementaux à court et long terme. Cote sécuritaire un atout.

AGENT DE LIAISON

POSTE consiste essentiellement à être capable de communiquer oralment et par écrit, dans les deux langues officielles, avec une partie de notre clientèle. Le/la titulaire doit posséder les aptitudes suivantes: être bilingue, posséder une année d'expérience en comptabilité générale, connaitre les systèmes de traitement de texte et de données. Faire parvenir votre c.v. à l'adresse suivante: Ecrire à case B07 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

372 PERSONNEL DE BUREAU

ATTENTION

REJANE PERSONNEL est à la recherche de personnes avec expérience de: MACINTOSH, WORDPERFECT version 4.2 et 5.0, MICOM 2,000 et 3,000 Série, OLIVETTI ETV 111, XEROX 645, WANG, CANON 850. Appelez Micheline au 776-0993.

CENTRE de Formation Barbara Personnel, 102 promenade du Portage. Recherche professeur/e de 13h à 17h, 5 jours, doit enseigner le Wordperfect, Dos, Lotus 1,2,3. Taux à discuter. Barbara 236-9689.

CR, SCY & OCE BILINGUES

QUE vous ayez une cote sécuritaire valide au niveau secret, confidentiel, approfondie ou fiabilité de GRC, n'hésitez pas à appeler Francine au Service Comtempro. Plusieurs postes à long terme sont disponibles pour notre client situé à l'est de la ville. Composer le 236-2424.

RECEPTIONNISTE bilingue avec travail de bureau, 1 an d'expérience minimum, 561-1310.

SECRETAIRE bilingue demandée à temps partiel, pour compagnie de construction, connaissance de l'ordinateur serait un atout. Pour entrevue 563-1391.

SECRETAIRE BILINGUE

UNE firme d'ingérieurs conseils, recherche les services d'une secrétaire connaissant le Word Perfect, 60 mots/minutes, heures flexibles disponible, excellent bénéfices, salaire selon expérience. Pour entrevue s.v.p. appeler Gilbert Côté, Lecompte Engineering Ltd., 251 rue Bank, suite 301, Ottawa, 236-6662.

SECRETAIRE BILINGUE SCY II-B

LE SERVICE COMTEMPRO à un besoin immédiat pour des SECRETAIRES BILINGUES, avec 50 mots/minutes en dactylo. Expérience avec dactylo à mémoire: CANON, OLIVETTI ou ZEROX un atout. Appelez Francine au 236-2424 pour plus amples renseignements.

SECRETAIRE cours de bureautique. Connaissance en informatique et traitement de textes, bilinguisme parlé et écrit. Apportez C.V. à l'Auberge des Gouverneurs, 111 rue Bellehumeur, Gatineau.

URGENT/PERMANENT

NOTRE client, un concessionnaire automobile de Hull, désire combler un poste de commis bilingue (compte payable/recevable), bénifices marginaux interessant. Contactez Colette ou Ginette de Personnel Outaouais au 778-7020.

WORDPERFECT/MICOM

POSTES à combler régulièrement. Expérience, bilinguisme et cote sécuritaire essentielles pour plusieurs postes. Contactez Personnel Outaouais 778-7020.

373 PERSONNEL D'HOPITAL

INFIRMIER/ERE licencié(e) demandé(e) pour infirmerie communautaire, 7h à 15h toutes les deux fins de semaine. Garde Boudreau 729-6885 entre 10h et 15h.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

BARMAN/MAID avec expérience, tenue soignée. 663-7441.

BESION urgent de portiers. Se présenter au 9, rue Aubry, Hull.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience ainsi que livreur (h ou f). 561-1515 pour rendez-vous.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER(E) demandé(e). Se présenter à l'Hôtel Ramada, 35 rue Laurier, Hull.

BUSSBOY/GIRL demandé/e à temps plein pour service français. Vous présentez chez l'Oncle Tom, 138 rue Wellington, Hull.

CHERCHE plongeur (h ou f) dynamique. Se présenter 9 rue Aubry, Hull.

CUISINER(ERE)

A TEMPS plein pour le Restaurant Barbe. Se présenter au 122 Eddy, Hull.

CUISINIER(ERE) avec expérience. Cuisine française de préférence. Moyen de transport. Avant midi 827-2562.

CUISINIER/ERE demandé(e) pour maison de retraités à Orléans. Doit être bilingue. 837-1100.

NOUS acceptons des applications pour les postes suivant à temps plein: rôtisseur, aide cuisinier(e), bonne condition de travail. S'adresser au 755 boulevard St-Joseph, Hull, entre 9h et 17h.

PLONGEUR/EUSE demandé/e. Moyen de transport. L'Agaric, Old Chelsea. 827-2562.

PLONGEUR(EUSE) demandé(e). 777-5171 Brasserie les Raftmans, 60 St-Raymond, Hull.

SERVEUR/EUSE au comptoir, grilleur et commis d'entrepôts demandé/e, temps plein, restaurant Bloom's Centre Rideau, 230-4466.

SERVEUR/EUSE avec expérience en service français, à temps partiel. Se présentez chez l'Oncle Tom, 138 rue Wellington, Hull.

SERVEUR(EUSE), cuisinier(ière), avec expérience, à temps partiel, possibilité de temps plein. Pour les fins de semaine. Faire demande en personne au Restaurant Fuller, 1 boul. Gamelin, Hull.

SERVEUR(EUSE) d'expérience demandé(e). Se présenter au 102 Hôtel de Ville, Hull.

SERVEUR(EUSE) et caissier(e) demandés(es) 18 ans et plus avec expérience. Se présenter au 755 boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUSE, bons avantages, dans un club de sport. Matins et soirs. Demandez Franz au 777-9377.

URGENT second cuisinier(e) de soir. Expérience exigée en cuisine française. Dynamique et esprit d'initiative. Se présenter 9 rue Aubry, Hull.

377 PERSONNEL SPECIALISE

LABORATOIRE d'optique recherche un(e) technicien(ne) en finition avec expérience. Salaire selon expérience. Pour rendez-vous: 748-1475.

378 PERSONNEL DE VENTE

COMMIS de ventes au détails. Le candidat doit connaitre le débosselage et la base de peinture pour automobiles. Expérience requise. Salaire à discuter. Envoyé curriculum vitae a case B01 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7.

GERANT(E) pour Concessionnaire d'atomobile d'occasions. Pour informations: 663-9794.

378 PERSONNEL DE VENTE

MATERIAUX BONHOMME AYLMER

OUVERTURE immédiate pour une personne bilingue avec expérience dans la vente de matériaux de construction - fenêtre, etc. La lecture et sorti de plan résidentiel seraient un atout important. Vente aux détails et aux contracteurs. S'adressez au 455 ch. McConnell, Aylmer.

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

380 PROFESSEURS INSTITUTEURS

Le Conseil des écoles Catholiques de la Région de Waterloo

requiert pour septembre 1989

Des ENSEIGNANTS/ENSEIGNANTES
de langue française
cycles primaire moyen intermédiaire

Exigences:

Brevet d'enseignement de langue française de l'Ontario ou équivalent.

Prière de faire parvenir votre Curriculum Vitae avant le 23 mars 1989 à l'attention de:

M. Dave Schnarr
Surintendant-adjoint des
ressources humaines
Conseil des écoles catholiques
de la Région de Waterloo
91, avenue Moore, C.P. 1116
Kitchener, Ontario. N2G 4G2

G.J. Flynn — *Directeur général*
R. Voll — *Président*

380

383 TRAITEMENT DE TEXTE

DICTAPHONE et manuscrit. Service rapide et de qualité. Sylvie: 739-8097.

FERAIS dactylographie de documents, 770-5883.

TRAITEMENT de textes, secrétariat, C.V. Service rapide. HELENE ROY, service 24 heures, 777-1284.

TRAITEMENT TEXTE

BILINGUE, qualité supérieure, service rapide. Jour, soir et fin de semaine. 595-9205.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE, $340, chauffé, éclairé, stationnement, meublé. 685-0513 après 17h.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, libre immédiatement, 685-0269.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1 CHAMBRE, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, $385, 685-1334.

2 CHAMBRES, 1er mai, non chauffé non éclairé, $350. 684-1694 684-8454.

2 CHAMBRES à coucher, duplex, rez-de-chaussé, eau chaude et chauffage inclus, grande cour, libre 1er avril, $500 mois. Après 17h 684-4359.

2 CHAMBRES, tranquille, réfrigérateur, poêle, pas chauffé ni éclairé, bon état, $460. 682-0403, soir: 663-0188.

AYLMER, 1 chambre à coucher, rénové, disponible immédiatement. 684-6317 684-1943.

NEUF, 2 chambres, 2 balcons, près Marina, prise lav/sec, $495, après 17h 770-1572.

PARC Aylmer, 3 chambres à coucher dans un duplex, grande cour, immédiatement, $550, 685-1731.

PRES de la marina, 1 chambre, complètement rénové, $412, 1er mai. 684-2000.

LE STRASBOURG

2 MOIS GRATUITS

Garçonnière, 1 chambre et 2 chambresd vacants

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres

- 2 piscines extérieures • Cours de tennis • Entrées principales luxueuses • Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur • Buanderie • Comptoirs et planchers de cuisine en céramique • Planchers en parqueterie de chêne

INCLUS DANS LE LOYER

- Lave-vaisselle, cuisinière et réfrigérateur • Électricité et chauffage • 1 stationnement extérieur • Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

- Système de transport en commun vers OTTAWA à toutes les 15 minutes

• PRIX IMBATTABLES

• Bureau de location: 60, rue Cormier

AYLMER — 685-0585

400

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

150 BOUL. GREBER

1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur. Frais peint. 1 mois gratuit. 561-3324.

150 BOUL. GREBER

1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur. Frais peint. 1 mois gratuit. 561-3324.

160 DUQUETTE, 1 chambre, $400/mois, refait à neuf, pas chauffé pas éclairé, pas poêle ni réfrigérateur. Jour: 243-5260 ou soir: 561-0698.

GATINEAU

Garçonnière, 1 et 2 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, piscine. À partir de $350, immédiatement

568-6351

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

181 DUQUETTE Ouest, 2 chambres, prise laveuse/sécheuse, entièrement rénové, $410 pas chauffé ni éclairé, 1er mai, 663-4104.

1 AVRIL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, très propre, poêle, réfrigérateur, $410. 568-7506, 561-4139.

1 CHAMBRE, 1er avril. Nathalie, 9h - 17h: 777-5173 et 17h - 22h: 243-6926.

1 CHAMBRE, $315, stationnement, poêle, réfrigérateur. 568-5485.

1 CHAMBRE à coucher, poêle/réfrigérateur founis, bien situé, près centre-ville Gatineau, stationnement, $350 par mois. Après 16h 663-3890.

1 CHAMBRE à coucher, très propre, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, $250/mois, 663-9352.

1 CHAMBRE à coucher, libre immédiatement, tout près du lac Beauchamp, chauffé, éclairé, 643-4247.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $350, 778-0429 ou 459-3742.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, eau chaude fourni, s/sol, $300 mois, libre immédiatement. 669-0406 après 18h.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, meublé ou non, IMMEDIATEMENT, $375, 643-2001.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $428/mois. 561-2075.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 1er avril. Avant 19h 643-2912.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $340, 1er avril, 663-0183.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $350, immédiatement, 685-9115.

1 CHAMBRE de luxe avec garage, 5 appareils ménagers, avril, $485, centre-ville. 561-3222 poste 191 ou 568-4797.

1 CHAMBRE, foyer, remise extérieure, extra, 568-3446, 827-4034.

1 CHAMBRE, frais rénové, entrée privée, prise lav./séc., stationnement, balcon, non chauffé non éclairé, 643-9527.

1 CHAMBRE, grand, non chauffé/non éclairé, stationnement, $320, 771-0467.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, éclairé, appareils, entrée privée, stationnement, $375, après 18h 663-0386.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, buanderie, Pte-Gatineau. 643-3704.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, câble, $300/mois. 643-4975.

1 CHAMBRE, salon, cuisine, s/sol, $350 par mois, non éclairé, 1er avril, 561-5352 après 17h.

1er MARS, 2 chambres à coucher, $400 pas chauffé ni éclairé. 643-9915 ou 663-0266.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, grand, chauffé, éclairé, stationnement, 561-3108, 561-6463.

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, grand, chauffé, éclairé, stationnement, 561-3108, 561-6463.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, libre, balcon, non chauffé ni éclairé, stationnement, tranquille, $335, 771-0467.

2 CHAMBRES, 1er mai, chauffé, éclairé, balcon, poêle/réfrigérateur si désiré, 568-7443.

2 CHAMBRES, 1er mai, près des Promenades, prise lav/sec, $465, pas chauffé/ni éclairé, 568-7516, 663-1890.

2 CHAMBRES, 1er mars, chauffé, éclairé, balcon, poêle, réfrigérateur, si désiré, 568-4095.

2 CHAMBRES, 26 Curé Presseault, moderne, porte patio au niveau du sol. Libre. 561-6580, 561-3222 code 520.

2 CHAMBRES, $350, chauffé, pas éclairé, 1er avril, 819-986-2956, 561-8882.

2 CHAMBRES, 67 Chamberland, $340/mois. 663-0360.

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, espace de rangement, libre 1er avril. 243-7599.

2 CHAMBRES à coucher, immédiatement, 561-8853.

2 CHAMBRES à coucher, sous-sol, rénové, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, deshumidificateur, $425 chauffé, éclairé. Libre immédiatement ou 1er avril, 830-9919.

2 CHAMBRES à coucher, très grand, prise lav./séc., balcon, grand stationnement. Libre immédiatement. $385/mois, 568-2345, 663-1476.

2 CHAMBRES, boul. de l'Hôpital, 5 1/2 pièces, insonorisé, porte patio, terrasse. Faut voir! $465, juillet ou avant, 561-0094.

2 CHAMBRES, boul. Gréber, dans un 6 logis, parfait état, prise lav./séc., mai, juin, juillet. $475, 568-3133.

2 CHAMBRES chauffé, non éclairé, libre, $400, 663-9755.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, grand, neuf, secteur tranquille, cour clôturée, $500. 1er mai. 116 Nelligan. 663-1416.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, frais peint, balcon, stationnement, bien situé, 1er avril, $465. 568-8005.

2 CHAMBRES, chauffé, s/sol, stationnement double, secteur résidentiel, près de tout. Idéal pour personne seule ou âgée, 1er juin. 561-1404 663-2444.

2 CHAMBRES dans édifice monderne habiter en grande partie par personnes du 3e âge. Prise lav/sec et espace à rangement dans appartement. Beaucoup de verdure. 568-2403.

2 CHAMBRES dans Duplex, rénové en 1988, $450 non chauffé, non éclairé, 669-0960.

2 CHAMBRES, eau chaude fournie, s/lavage, stationnement. Près des Promenades. Avril et juin. A partir de $415. Heures de bureau: 776-3171 C. Goulet ou 561-3222 poste 537.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, $370, 1er avril. 643-2840 après 17h.

Centre-ville de Gatineau
soyez près de tout

SPACIEUX
1 - 2 - 3
chambres à coucher

Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, ascenseur, service d'autobus, près d'une garderie, de la polyvalente Le Carrefour, des Promenades de l'Outaouais et du Zellers.

1 MOIS GRATUIT sur le premier bail d'un an

ÇA VAUT UNE VISITE!

de 9h à 21h: **243-6436** **568-7940**
entre 9h et 17h: **568-4498**

401

HOROSCOPE

Lundi 13 mars 1989

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Le charme que vous démontrerez arrangera bien des choses. Vous serez enthousiaste, et plus disponible pour l'être cher. Au travail, des contacts enrichissants, des changements favorables.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Attention aux observations désobligeantes qui risqueraient de ruiner vos chances de succès. Soyez certain de toujours pouvoir tenir vos promesses et les engagements que vous faites.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Si vous avez l'intention d'emprunter de l'argent voyez votre problème et si vous pouvez respecter les délais. Ne faites pas de confidences à quiconque; tenez votre vie privée secrète.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Les heures au milieu des vôtres devraient vous apporter des consolations. Employez toutes vos énergies pour arriver à vos fins mais prenez garde de ne pas vous faire des ennemis.

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous avez montré ce dont vous êtes capable de faire, ne croyez pas que la partie est forcément gagnée. Efforcez-vous de tenir vos promesses, c'est par vos actes et vos paroles que l'on vous juge.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous sentirez naître en vous un violent désir de liberté, ne vous laissez pas avoir, servez-vous de votre jugement. Méfiez-vous d'une nouvelle mensongère qui vous sera communiquée, tendant à vous faire agir contrairement.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Vos sentiments se précisent de plus en plus. Il faut oublier le passé. On attend beaucoup de vos aptitudes. Il faut forcer la note. Ne vous égalez pas trop tôt. Certaines pensées deviennent confuses.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Même si vous rencontrez un obstacle qui vous semble insurmontable, ne vous découragez pas. Ne compromettez pas votre avenir, en agissant comme vous le faites; soyez plus sérieux.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Concentrez vos efforts sur les questions sentimentales. Ce soir, n'abusez pas indûment de vos privilèges. Soyez modeste ou vous exaspérerez votre entourage. Ne faites pas de commérages.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous avez pour principal but de stabiliser vos affaires, et de connaitre une expansion matérielle qui vous permettra de ne plus compter chaque sou. Armez-vous de courage et ne craignez pas de faire des efforts soutenus.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Votre intelligence très éveillée favorisera les contacts intellectuels avec votre partenaire. Les astres vous donneront en outre la réceptivité et l'intuition nécessaires pour comprendre "l'autre" à demi-mots.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Ceci est une bonne journée pour reprendre contact avec des relations négligées et mettre sur pied des plans à long terme. Ne portez pas de jugement trop rapide; ne cachez pas vos véritables sentiments.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

2 CHAMBRES, installation lav/sec, bien situé, 561-4978.

2 CHAMBRES, lave-vaisselle, rénové, $385, 2 minutes des Promenades. 561-4350.

2 CHAMBRES, libre, grand, très propre, stationnement, tranquille, non chauffé, non éclairé, $360. 561-0563 771-0467.

2 CHAMBRES, libre, rue East, prise lav/sec., $375, non chauffé, non éclairé, stationnement. 777-6524.

2 chambres, non chauffé, non éclairé, 643-1761, 243-0974.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, prise lav/sec., 643-3124.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé, après 18h 643-2634, 669-0787.

2 CHAMBRES, rénové à neuf, poêle, réfrigérateur, tapis, libre. Après 18h 243-5629, 561-0468.

2 CHAMBRES, salle à manger, cuisinière, réfrigérateur, immédiatement ou 1er avril. 733-3308.

2 CHAMBRES, stationnement, à partir de $375, 568-5220, 663-0438.

2 et 3 CHAMBRES, libre immédiatement. A partir de $430 chauffé, éclairé, cuisinière et réfrigérateur, remise, salle de lavage, stationnement, 568-5925 ou 777-6524.

309 RAYMOND, sous-sol 3 pièces, entrée privée, tapis partout. Très propre. Accepte 1 ou 2 personnes. Libre immédiatement, $350 pas chauffé ni éclairé, 663-3512.

3 1/2, chauffé, poêle, frigo, tapis neuf, frais peint, $365. 561-2362 643-2704.

328 MAIN, 4 chambres, possession immédiate, $650, non chauffé, non éclairé, 669-0960 ou 827-1572.

3 CHAMBRES, 1er juin, $475, non chauffé/ni éclairé, lave-vaisselle, prise lav/sec, stationnement (prise), références, après 18h 643-3649.

3 CHAMBRES à coucher, refait à neuf, cour clôturée, près des écoles. Secteur paisible, 643-2647.

3 CHAMBRES à coucher, logis neuf, prise lav/sec., libre immédiatement, $500. 663-6911 ou 663-1302.

3 CHAMBRES, haut de triplex neuf, très grand, prise lav/sec, 2 stationnements, $540. 663-7946 568-0398.

3 CHAMBRES, semi sous-sol, triplex, grandes fenêtres, rénové, prise laveuse, sécheuse, remise, pas chauffé ni éclairé. Rue Lallemand. Libre. $450, 643-4476.

3 CHAMBRES, triplex neuf, 78B rue Lucerne, près hôpital. Réfrigérateur, cuisinière et lave-vaisselle inclus. $575/mois. 684-7795.

4 1/2, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $430, fraichement peint. 663-8661.

AGREABLE ET PROPRE 2 CHAMBRES

PRES des Promenades, peinturé, chauffé, éclairé/stationnement, buanderie, balcon, $475, soir 663-0474.

A PARTIR du 1er juin, 2 chambres, salon, salle à manger et cuisinette, salle de bain avec bain toubillon, prise lav/sec, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, 243-3388.

APPARTEMENT neuf, luxueux, rue De Charny, 2 chambres, bain tourbillon, 2 stationnements, à partir de $495, libre immédiatement, 663-2626 ou 669-0602. Juliance Développement.

BAS DE maison privée, 3 chambres à coucher, stationnement, pas chauffé ni éclairé. Près boul. Labrosse, 669-0901.

BEAU, 3 1/2, porte patio, balcon, moderne, 1e juin ou avant, 87 Avenue Gatineau, Touraine, $410. 561-0965.

BOUL. DE L'Hôpital, 5 1/2, prise lav-/sec., stationnement, balcon, $486, libre. Jour: 996-3517, soir: 663-7541.

BOUL. GREBER, 6 logis, 20 avenue Gatineau, spacieux, 2 chambres, prise lav./séc., libre juillet. 568-3860.

GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois plus four micro-onde, immédiatement, 2-3 chambres; avril 89 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-5936 entre 9h et 17h, 568-4498.

GRAND 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, $375/mois, semi sous-sol. Après 17h: 663-6189.

GRAND, 1 chambre, bien situé, entrée privée, tapis, chauffé, eau chaude, stationnement, $350. Jean-Marie, après 18h, 663-3050; Stan, 830-1977.

GRAND 1 chambre, cuisine rénové, poêle, réfrigérateur, grande galerie, 1er avril, 663-2369.

GRAND 2 chambres, tapis, prise lav-/sec., remise, stationnement, libre. 776-3230.

GRAND 5 1/2, très propre dans triplex, coin Labine et Main. 663-8781.

APPARTEMENTS TASSÉ

Gatineau
- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- entretien impeccable
- concierge résidant
- poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres chauffé et éclairé
561-9135 568-9842
568-7028 243-3260
4, 6, 14, 16, 29 et 31 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres non chauffé, non éclairé
243-7258 243-7785
568-2105 568-2028
243-1971 561-7276
178, chemin De La Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé
2 mois gratuits
Répartis sur le premier bail
561-2205 401

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

HAUT de duplex, 4 pièces, chauffé, stationnement, près des Promenades, $350/mois. Après 18h: 568-3496.

IDEAL pour couple seul, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er avril. 561-1397.

IMMEDIATEMENT 2 chambres à coucher, $350; 1er avril 2 garçonnières refait a neufs, $285, 722-5753.

JUIN, bord de l'eau, 3 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, $550/mois, 643-2294 entre 10h et 20h.

LIBRE immédiatement, 1 1/2 chambres, $350. 669-0249 après 15h.

LOGIS 2 chambres, $420, chauffé, éclairé, 1er avril. 568-8320.

LOGIS libre à louer chemin de Perkins, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $375 par mois, idéal pour 2 monsieurs qui travaille de préférence. 671-2216.

MAI et JUILLET, 2 et 3 chambres, salon, s/manger, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, à partir de $425. 828-3891.

MARS GRATUIT, rue Marengère, 1 chambre à coucher, neuf, entrée privée. Laveuse, sécheuse incluses. 568-9629 ou 568-4992.

PRES DE l'hôpital, 1,200 pi.ca, 2 chambres, foyer, garage, 3e étage, unité de coin. Du lundi au vendredi entre 9h et 16h: 771-4651 Raymond.

PRES DES Promenades, 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, $390-$480/mois. 685-1540.

PRES des Promenades, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement. Après 14h 568-6920.

PRES des Promenades, 1 et 3 chambres à coucher, nouvelle construction. 561-5816 ou 663-4547.

PRES DES PROMENADES

STUDIO 1 et 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PRES des Promenades, 2 chambres, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $449, 243-7401 ou 744-0991.

PTE-GATINEAU

1 MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois. Avril, 2 chambres, juin, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-7421 ou entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, mai et juin, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099, entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, 2 chambres pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur. Près des services. $380. 1er avril, 243-0996.

PTE-GATINEAU, libre, 3 1/2, $295, 65 St-Antoine, app: 4, pas chauffé, ni éclairé, aucun appareils, stationnement, prise lav/sec. Si sérieux à frais viré 514-787-3377.

PTE-GATINEAU

UN mois gratuit sur bail de 12 mois plus four micro-ondes, mars 2 chambres, et mai 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-6702 entre 9h et 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU

UN MOIS GRATUIT sur bail de 12 mois, immédiatement 2 chambres, avril 1-2 chambres, mai garçonnière, 1 et 2 chambres, juin garçonnière et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur, 243-6436 ou 568-7940, entre 9h et 17h 568-4498.

SECTEUR Labrosse et de Lavérendrye, luxueux appartements de 2 chambres avec bains tourbillon, prise lav/sec, non chauffé, non éclairé, 663-1999 ou 663-2626 après 17h.

SEMI sous-sol, 2 chambres à coucher, salle de lavage, $425 pas chauffé ni éclairé. Rue Watt. Libre 1er juin, 663-6112.

TEMPLETON, 2 chambres, chauffé, éclairé, $425/mois. 663-8466.

TEMPLETON, neuf, avril, mai, 2 et 3 chambres, style condo, $525/mois, 643-2867, 663-4213.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

1, 2 chambres à coucher, 1er avril ou 1er mai, prise lav./séc., stationnement, 771-2177, 561-3222 code 201.

144-146 ARCHAMBAULT, poêle, et réfrigérateur, 1er avril, 1 chambre, $410. Garçonnière, $385. Jean Cadieux, 684-9751, 777-9550.

158 MONTCALM, 1 chambre, 770-4700.

169 GAMELIN, près du CHRO. 1 chambre, propre et très confortable, poêle et réfrigérateur, demi sous-sol, $365, 1er avril, 771-3631 ou 684-7476.

16 ROUVILLE, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, $340, 1er avril, 771-0867.

175 MUTCHMORE

MAI: garçonnière, juin: garçonnière. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, 778-3449 entre 9h et 17h: 568-4498.

191 AMHERST, 3 1/2 pièces, idéal pour femme, chauffé, non-fumeuse.

1 CHAMBRE, 38 Montmarthe, poêle, réfrigérateur, $375 chauffé, éclairé, très propre. 778-1714.

1 CHAMBRE à coucher, $325/mois. Joanne: 770-1616.

1 CHAMBRE à coucher, chauffés, 777-6574.

1 CHAMBRE à coucher, $208, libre maintenant, rue De Lasalle. 770-8225 après 16h.

1 CHAMBRE, centre Hull, tapis mur à mur, 3 appareils ménagers, stationnement, avril, $480 par mois. 595-1250.

1 CHAMBRE, centre-ville duplex rue Champlain, cuisinière et réfrigérateur, laveuse et sécheuse fournis. Cour avec B.B.Q. $495 chauffé non éclairé, stationnement, 568-7342, 777-6524.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

HULL
Garçonnière, 1 et 2 c.c., chauffé, éclairé, stationnement. À partir de $350, immédiatement
776-1897

1 CHAMBRE, chauffé, $375/mois. 74 Nicolet, Hull, 568-2305, 643-4465.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, libre, stationnement, $350, 39 Sherbrooke, app. 2. 777-6503.

1 CHAMBRE, cuisine, salon et salle de bains, 1r avril, 777-5132.

1 CHAMBRE, libre immédiatement, 23 rue Rouville, 778-5000.

1 CHAMBRE, non fumeur(euse), luxueux et intime dans duplex, 1er mai, $385; et maison à partager, 1er avril $350, 778-0484.

1 CHAMBRE, près UQAH, équipé, grande cour, grand balcon. 561-4365.

1 CHAMBRE, propre, $400 par mois, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câblovision, pas stationnement, près de tous les services. 770-4166 778-4260.

1 CHAMBRE, rénové, $425. Jour: 595-0627 ou soir: 457-4668.

1 CHAMBRE, rue Vaudreuil, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $300. 738-7707.

1 CHAMBRES, rue Plessi, chauffé, vacant, poêle, réfrigérateur, stationnement, prise lav/sec, $400, 738-7707.

1 CHAMBRE, Tour Notre-Dame, poêle, réfrigérateur, câblovision, eau chaude, $495, 770-8711.

1 CHAMBRE, tout inclus et garage intérieur. $418 plus 1 mois gratuit. Soir: 568-0300 ou 595-1917.

1 CHAMBRE, très grand et propre, appareils inclu, buanderie, stationnement. 725-2045, après 19h au 225-4310.

1 CHAMBRE, Wrightville, 1er mai, poêle, réfrigérateur, stationnement, propre, $350 chauffé. André: 771-6661.

1ER AVRIL, 2 chambres, 5 appareils, stationnement, foyer, grande réserve, $550. Après 18h: 778-6475.

1ER AVRIL, 83 rue Hamerst, $375 par mois, chauffé, non éclairé. Appelez Julie 770-8636.

1ER AVRIL ou 1er mai, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, sport, stationnement, près des centre d'achats, $400. Après 18h 777-1752.

1 MOIS GRATUIT pour un Longe Durée 2 CHAMBRES À COUCHER
CHEMIN DE LA MONTAGNE
À partir de $395
1, 2 et 3 chambres
- Très propre et tranquille
- Pièces spacieuses
- Cuisinière, réfrigérateur
- Salle de lavage
- Stationnement
- Optionnel — chauffé, éclairé
- Câblovision, inclus dans certains logis

402
HULL 776-3171 — C. GOULET
HEURES DE BUREAU SUR SEMAINE
561-3222 poste 537

1ER JUIN, 2 chambres, grand, propre, paisible, 10 minute d'Ottawa, $450, 561-2397, 230-4446 ou 776-0041.

1ER MAI, 2 chambres, équipé, près Galeries de Hull, $450 pas chauffé, stationnement. 771-8097 ou 821-2452.

1er MAI, près de St-Joseph, 2 chambres, cuisine équipée, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, $460, 771-5069.

1 ET 2 CHAMBRES, avril, mai, juin, poêle et réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370 et $425, 76 Richard, 776-3300, 770-6907.

1 ET 2 CHAMBRES, avril, mai, juin, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, piscine, 230 Mutchmore, $410-$490. 770-6907, 771-7149.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, rénové, frais peinturé, tapis neuf, bien éclairé, près des Galleries de Hull, à partir de $350, 1 mois gratuit. Références. Après 18h 595-2988.

1 MAI, secteur Mont-Bleu, 4 1/2 moderne, prise lav./séc., $405, 776-1501.

2 CHAMBRES $325, non chauffé, non éclairé, 1er avril. 643-3702.

2 CHAMBRES, $388/mois, rue Notre-Dame. 770-7928.

2 CHAMBRES 62 Lucien Brault, prise lav/sec, avril, tapis neuf 777-6252.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, $435 mois, libre 1er mars, 22 rue Dalpé, 771-2597.

PLACE RADISSON
SPÉCIAL DE MARS
Rabais de 300 $ échelonné, offert sur 2 c.c.
PLUS
1 mois de loyer gratuit
PLUS
Stationnement pour 12 mois
* Pour nouveaux locataires seulement
Sous certaines conditions
Aussi disponibles:
1 et 3 c.c.
2 Radisson, suite 106
Hull (Québec)
771-7441 402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 CHAMBRES à coucher, pas chauffé, ni éclairé, 1 stationnement, $350/mois, 1er mars, 770-3715.

2 CHAMBRES à coucher, haut de triplex, chauffé, non éclairé, grande cuisine, prise laveuse, sécheuse, stationnement pour 2 voitures. Libre 1er mai, 777-5136.

2 CHAMBRES à coucher, sous-sol, libre, résidentiel. Parc de la Montagne, chauffé, éclairé, stationnement. Prise lav./séc. $445, 771-6703.

2 CHAMBRES, appartement spacieux, tapis mur-à-mur, peinture fraiche, prise lav/sec, intercom, grande cuisine, balcon, mai, juin, juillet, secteur Mont-Bleu, 243-0906.

2 CHAMBRES, appartement luxueux, grande cuisine, prise laveuse, sécheuse, tuile céramique dans le corridor, rénové, $415, mai, Mont-Bleu. 1 chambre, mai, $370; 2 chambres juillet $435 et 2 chambres novembre $435. Demandez Mme Pecora, 770-2577 825-0467.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $460. Mi-mars, avril, 770-4173.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $468 par mois. 561-2075.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement, poêle et réfrigérateur, 777-4175.

2 CHAMBRES, chauffé, libre 1er mai, Val Tétreau. 776-0612.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, libre, grand, propre, prise lav/sec., 3e étage $375. Après 18h 770-7579.

2 CHAMBRES, stationnement, foyer, $550 pas chauffé ni éclairé, 770-5459.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

HULL
1 et 2 c.c., chauffé, câblovision, stationnement, piscine.
À partir de $399
immédiatement
777-5444
402

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, $400 par mois, non chauffé, non éclairé, libre. Secteur Mont-Bleu. 777-9356.

2 CHAMBRES, rue Leduc, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, prise lav/sec, stationnement, 1er avril, $425 eau chaude fournie. 738-7707.

2 CHAMBRES, rue Nicolet, poêle, réfrigérateur, chauffé et éclairé, frais peint, stationnement, vacant, $400. 738-7707.

2 CHAMBRES, salon, s./séjour, grande cour cloturée, stationnement. 778-5000.

3 1/2, CHAUFFE, poêle, réfrigérateur, tapis, libre, $325, 777-6112.

3 1/2, rue Notre-Dame, Hull, chauffé, $300, 1er mai. 770-7928.

3 CHAMBRES, chauffé, s/lavage, remise, piscine, stationnement, prise lav./séc., rénové, 1er avril, $600 et 1 chambre, chauffé, $315, 1er avril. 771-5680.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

46 GUERTIN, 1 chambre, 1er mai, $325. 827-0995.

71 LUCIEN BRAULT, libre 1er avril, 2 chambres, semi sous-sol, non chauffé, non éclairé, prise lav/sec, $440. 568-5151 entre 9h et 17h.

90 CHARLEVOIX, 2 chambres, $550, chauffé, 1er avril. Jean Cadieux, 684-9751, 777-9550.

AMHERST, 3 1/2 pièces, très tranquille, pour 1 personne, près autobus, poêle, réfrigérateur, 777-1546.

AVRIL, 1 chambre, s/sol d'une maison, cuisinière/réfrigérateur, lav-/séc., stationnement, $450. 771-9102.

BOULEVARD Gamelin, 2 chambres à coucher, stationnement, 1er avril. 745-2356.

BOUL St-Joseph, 2 chambres à partir de $375. 595-0272.

CENTRE-VILLE, 1 chambre, meublé, non chauffé, non éclairé, $300 mois, stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, $450, libre. 771-2626 ou 232-9288.

CENTRE-VILLE, 86-B Wright, 1 chambre, très propre, libre 1er mai, $350, chauffé, jour: 777-3583.

CENTRE-VILLE de Hull, très grande appartement 3 chambres à coucher, $450/mois, 771-1777.

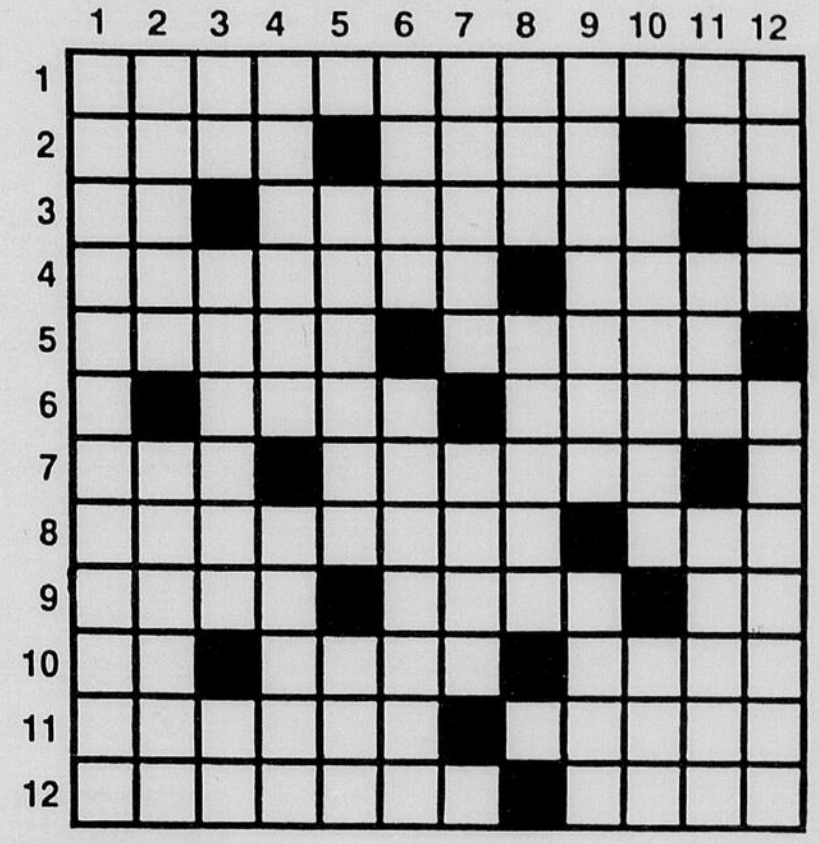
CENTRE-VILLE, Hull, 1 chambre, édifice rénové, réfrigérateur neuf, cuisinière, laveuse, sécheuse. Près Terrasses la Chaudière et Place du Centre. $450/mois. 777-7277.

CENTRE-VILLE neuf, 2 chambres, libre immédiatement, 771-8479.

MOTS CROISÉS

© Edimédia Inc.

NO D-65 par Liliane CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

1—Qui mettent dans un état d'accablement.
2—Petite espace de terrain. — Est redevable. — Molybdène.
3—Cuivre. — Sont d'usage religieux.
4—Vice de l'homme qui ne considère que ses intérêts. — Boit avec la langue.
5—Marais du Péloponnèse. — Discours long et verbeux.
6—Administre. — Ville du Qubéec.
7—Roue à gorge. — Ankara.
8—Être le signe certain de. — Autoritaire.
9—Assai (mus.). — Ch.-. de c. du Rhône. — Chrome.
10—Prêtresse d'Héra. — Région bocagère de Normandie. — Moulure pleine de profil curviligne.
11—Triester oléique de la glycérine. — Inauguration.
12—Munira. — Epaissis.

VERTICALEMENT

1—Augmentation du rythme.
2—Taudis. — Leva.
3—Pouffé. — La voix. — De là.
4—Pourvu d'un crochet. — Se permettait.
5—Col des Alpes. — Sans aspérités.
6—S'emploie pour éviter des répétitions. — Mettre des oiseaux dans un espace grillagé.
7—Ville du Québec. — Contrainte.
8—V. d'Algérie. — En ce temps-là.
9—Groupe de travail. — Comm. du Morbihan.
10—T'en allas (te). — Ceinture japonaise.
11—Thulium. — Lettre grecque. — Non mise à l'eau bouillante, en parlant d'une soie.
12—Groupe de sporanges chez les fougères. — Occultes.

SOLUTION DU PROBLÈME D-64

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	C	C	O	M	P	A	G	N	E	N	T
2	D	O	U	L	E	U	R	■	O	R	E	E
3	M	U	R	E	■	N	I	F	E	■	T	I
4	O	R	E	■	F	I	D	E	L	E	■	N
5	N	I	■	A	R	R	E	T	■	P	O	T
6	E	R	A	T	O	■	S	E	P	A	R	E
7	S	■	I	R	I	S	■	R	A	T	A	■
8	T	I	M	I	D	E	S	■	T	O	G	E
9	E	S	A	U	■	N	O	S	■	N	E	F
10	■	U	I	M	O	N	I	E	R	S	■	F
11	P	A	S	■	S	E	R	I	E	■	F	E
12	T	M	■	B	A	S	■	N	A	B	O	T

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

HULL
1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, piscine.
À partir de
$399,
immédiatement
776-0269

CENTRE-VILLE, 1 chambre, $375, stationnement inclus, non chauffé, non éclairé, 1er avril, 457-2890 après 18h.

COIN Mont-Bleu et Cité des Jeunes, grand 3 chambres, poêle, réfrigérateur, lav/sec, stationnemenet, remise, 1er mai, $585, André 778-9933.

COOPERATIVE du Coteau (familiale), février, avril et mai, 2 et 3 chambres, pas chauffé, pas éclairé, $420 et $470. 770-9680, 776-6488.

HULL, Mont-Bleu, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, buanderie, stationnement. Mai. 741-2519 ou 749-3672.

IMMEDIATEMENT, 4 Charlevoix, cul-de-sac, 2 chambres, salon, cuisine, prise lav./séc., remise, stationnement, $390/mois, 568-2706, 561-7785.

J.P. CHENIER LTEE

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher. Libre. $395, 777-8835.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH, Hull. 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE

1 - 2 chambres, avec ou sans balcon, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LIBRE le 1er avril, grand, clair, 2 chambres, près des Galeries de Hull, $452 avec stationnement et télécâble. M. Hamelin, 776-5889.

MAI, 1 chambres, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370, 65 Lanctôt, 770-6907, 771-0086.

MAI, 2 chambres, stationnement, buanderie, $410, 82 Richard, 770-6907, 776-0667.

MAI, juin, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $340-$435, 84 Richard, 770-6907, 778-1045.

MONT-BLEU

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, frais décoré, $350, 1er avril, 771-2030.

MONT-BLEU, 1 chambre, poêle et réfrigérateur, secteur ultra résidentiel, $350/mois, 456-3363.

MONT-BLEU, 1 chambre, réfrigérateur et poêle, $350. 1er avril, 771-9343.

MONT-BLEU 2 chambres, non chauffé non éclairé, prise laveuse, sécheuse. Presque neuf. 1er mai. $470, 777-9423.

MONT-BLEU, 2 chambres, rénové à neuf, balcon, grande cuisine, pas chauffé ni éclairé, stationnement, $435. 778-3898 après 18h.

MONT-BLEU, 2 chambres, cuisine équipée, spacieux, buanderie, stationnement, non chauffé, ni éclairé, libre. A partir de $375. Jour: 771-5069 ou soir: 771-6826.

MONT-BLEU, avril ou mai, 2 chambres, $495, chauffé, éclairé, balcon, 770-3478.

MONT-BLEU ET VAL-TETREAULT

2 et 3 CHAMBRES disponibles. Beaucoup de place de rangement. Tranquille et très propre. $425 et $530/mois. Soir: 663-0474.

MONT-BLEU, juin, 2 chambres, balcon, prise lav/sec., eau chaude fournie, $415, avec poêle et réfrigérateur $425, très calme. Après 16h 776-4778.

MONT-BLEU spacieux, face à un parc, chauffé, buanderie, 1 chambre, mars, $390; 2 chambres, $445. 561-3222 poste 191, 568-4797.

PETIT logis à louer pour une personne, près Terrasse La Chaudière, 777-1013.

PRES Des Galeries, 1 chambre à coucher, rénové, à partir de $330. 568-2329 après 17h ou 770-3516.

PRES du Cegep, 1 chambre, chauffé, $380, 770-8389.

RUE Chénier, 1 chambre, pas chauffé ni éclairé, stationnement, $300, 457-2540 ou 770-3505.

RUE VICTORIA, 2 chambres, $425, non chauffé, ni éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er mai. 778-6659.

RUE VICTORIA HULL, 1 chambre, non chauffé, non éclairé, poêle/réfrigérateur, $350 par mois, 778-6659.!

TERRASSE Chaudière, 3 chambres, salon, grande cuisine,libre, $500, non chauffé/non éclairé, 595-4898.

TERRASSE CHAVOIN

1 ET 2 CHAMBRES à coucher, libre, 770-2170.

VAL-TETRAULT, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, $350, 1er avril. 684-7834, 770-3334.

WRIGHVILLE, 2 chambres, chauffé, stationnement, sans bail, $350. 771-8882.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

1 CHAMBRE au 2e étage, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, $325/mois. 746-2077.

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, $450. 745-2256.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

1ER AVRIL, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $500, après 17h 568-4552 ou 561-6079.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

2 CHAMBRES, appareils, spacieux, stationnement, $546. 741-4252.

4 CHAMBRES, résidentiel, calme, chauffé, stationnement, 739-1570.

IMMEDIATEMENT, 1 chambre, rénové, chauffé, poêle, réfrigérateur, $475, après 17h 568-4552 ou 561-6079.

405 LOGEMENTS A LOUER (AUTRES)

2 CHAMBRES, St-Pierre de Wakefield. 457-4801.

ANGERS, grand, 2 chambres à coucher, porte patio et balcon, $395 et $430, avec 4 appareils ménagers, $435 et $470, 663-2712, 663-4915.

BUCKINGHAM, 2 chambres, $390, libre immédiatement. (819) 986-6574.

MASHAM, 1 chambre, espace lav-/sec, 456-3137 ou 456-2471.

MASHAM, 3 1/2 pièces, $250 pas chauffé ni éclairé. (819) 456-2488.

MASHAM, semi-détaché, 1 mois gratuit sur bail de 18 mois, 2 chambres, $450, 3 chambres $495, chauffé, éclairé, terrasse privée. 663-2690.

PERKINS, 2 chambres, pas chauffé, ni éclairé, libre, $350. Mars moitié prix. (819) 671-1410, 829-4604.

406 GARCONNIERES

2 1/2, libre, près U.Q.A.H., tout compris, rénovée, $340/mois, 771-9264.

2 1/2 MEUBLEE, t.v., câble. 201 Richer, Hull. $350, 771-2876.

AVRIL ou mai, près de l'Université du Québec, boul. Taché, meublée, stationnement. $280/mois. 778-0960 ou 777-7429.

CENTRE-VILLE de Hull, meublée, chauffée, éclairée, $235 et plus, 776-4947.

CENTRE-VILLE Hull, 2 1/2 tout compris, $335. 778-3361.

COIN Mont-Bleu et Cité des Jeunes, meublée super propre, près de tout, $375, 1er avril. André 778-9933.

ENTREE PRIVEE, meublée, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, stationnement, $285 par mois. 243-4680.

GARCONNIERE $295/mois, poêle/réfrigérateur, disponible, 771-5419 ou 561-3835.

GARCONNIERE à louer, jour: 663-2035, soir: 663-5008.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, meublée, $325. 1er mars, 770-8198.

GARCONNIERE grandeur sous-sol, meublée, chauffée, éclairée, télécâble, entrée privée, stationnement, $350, 561-5247 après 17h.

GATINEAU, $310/mois, chauffée, poêle, réfrigérateur, libre, 663-0183.

GATINEAU, vacant, rue Albert, $300, chauffée, éclairée, stationnement, frais peint. 738-7707.

HULL, 2 1/2 meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement. Personne seule. $375, 745-1979.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, près de Place Cartier, 1er avril, $330. 770-0493.

HULL, grande garçonnière chauffée et éclairée, cuisinière et réfrigérateur, $375. 776-4622.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, 105 Jeanne d'Arc, $350, 1er avril. 568-2305 ou 643-4465.

HULL, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, $340, libre, 771-4140.

J.P. CHENIER LTEE

HULL, garçonnière, libre, $350, 777-8835.

LE CARILLON, mai, garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $425. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

PRES Galeries de Hull, meublée, chauffée, éclairée, $315, 770-3500.

PTE-GATINEAU, $350 chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, 836-3928.

TERRASSE Chaudière, Hull, poêle, réfrigérateur, $300, non chauffé, non éclairé, 595-4898.

VAL-TETREAU, Hull, sous-sol, garçonnière confortable meublée en partie, près autobus, centre-ville. Stationnement, services, appareils. $285. 820-5452 le soir.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, complètement meublés, stationnement, 568-7506, 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 243-6889.

1er MAI, près de St-Joseph, 2 1/2 pièces, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, $335, 771-5069.

2 1/2, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, 561-5572.

3 1/2, chauffé, éclairé, libre, $350, 14 rue Isabelle. 595-5769.

BELLE grande garçonnière, Touraine, chauffée, éclairée, sou-sol, idéal pour femme, bonnes références. 1er avril, $320, 561-5164.

GATINEAU, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, câblovision, stationnement, $325, disponible 1er avril. 663-9537.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE
MIEUX QUE LE MOTEL!

1-2 CHAMBRES, $475-$530; 3 chambres avec foyer et 6 appareils, terrain paysagé, $750; 561-3767 243-0560.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

5 1/2, chauffé, éclairé, câblovision, téléphone, stationnement fourni, $250, 778-1858 ou 771-7672.

CONDO 2 chambres, près hôpital Gatineau, meublé sauf chambre, personne fiable, $60/semaine. Après 17h Michel 243-6260.

GATINEAU, idéal pour femme, prix à discuter. 643-4247.

IDEAL pour dame seule autonome ou retraitée, 243-0674 entre 16h et 18h.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, $375 par mois, chauffé, non éclairé, câblovision. Après 17h, Pierre 595-0829.

1 CHAMBRE, libre immédiatement, centre-ville, 770-0088.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, piscine extérieure, $455 par mois, immédiatement. 663-5300 ou 243-1894 après 17h.

2 CHAMBRES, Aylmer, chauffé, éclairé, $390. 682-1079.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $425 mois. 561-4028.

2 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement et centre sportif, $530, 1er avril, 1er mai. Contactez Vincent 561-3600, 595-4825 ou 777-7741 avant 21h.

2 CHAMBRES, s/sol, $370, non chauffé, non éclairé. 643-1649.

2 CHAMBRES, très grand, 1er avril, tapis, $510 chauffé, Vanier. Jour: 594-3458 laissez message, soir: 746-8954.

COTE de Sable, garçonnière très éclairée, $385/mois, chauffée, pas éclairée. Libre 1er mai, 231-2175.

GATINEAU, près des Promenades, 2 chambres, libre. 561-9102.

HULL, 2 chambres, spacieux, 1er mai à fin septembre, $440 chauffé, éclairé, câble, air cli., stationnement souterrain. 771-6458 ou 561-8335.

432 MAISONS A LOUER

1er JUIN, Gatineau, grande maison en rangée neuve, avec ou sans option d'achat. 684-6634.

2 CHAMBRES à coucher, maison mobile sur site enchanteur à Val-des-Monts, poêle Franklin, porte patio, grande remise. Faut voir! $350/mois, non chauffée ni éclairée, 671-3007.

2 CHAMBRES à louer ou à partager, $450 tout compris. 243-4674.

3 CHAMBRES, centre-ville, rue Notre-Dame, non chauffé, non éclairé, $480. Libre 1er avril/1er mai, 592-1430, après 17h 778-6559.

95 PAPINEAU, Hull, maison 3 chambres, terrain clôturé, garage, $600, 1er avril. 986-1429.

A louer plusieurs maisons à Gatineau avec option d'achat directement du propriétaire. 737-3390.

AVRIL à décembre 1989, Gatineau semi-détaché neuf avec option d'achat. $700/mois, 643-2453.

AYLMER, 2 chambres, cour clôturé, pas chauffé ni éclairé, $450, libre. 684-3203.

AYLMER, 3 chambres, s/sol fini, piscine, $635. 684-0024.

AYLMER maisons à louer, 3 ou 4 chambres à coucher, salle à manger, clôturée, 1er mai, $660 à $700. 684-4215, 684-3491.

AYLMER, Wychwood, beau site, 3 chambres, très propre, complètement meublée, 731-0526.

COTE D'AZUR, de luxe, 3 chambres, bain tourbillon, piscine, $1,100. 226-7710.

COTE D'AZUR, maison unifamiliale, 3 chambres, grand terrain, très bon état, $925/mois, 1er avril ou 1er mai, Bruce 235-6281 Carmen 561-0710.

DU PROGRES, 3 chambres, 1er juillet et 1er août, 561-3317.

HULL, 10 minutes de marche des Galeries de Hull, 3 chambres à coucher, grande cour, stationnement, chambre pour laveuse et sécheuse, pas chauffée ni éclairée, $575, libre 1er juillet, 771-4140.

J.P. CHENIER LTEE

MAISONNETTE, 2 chambres à coucher, à partir de $510, libre, 777-8835.

MAISON à louer avec option d'achat, Sur Mont-Luc. 669-5047.

MAISON Canadienne, Aylmer, 4 chambres à coucher, pas chauffée, ni éclairée, disponible 1er avril. $750, 684-4617 ou 994-3102.

FAITES VITE!!!
LOUEZ
UNE MAISON
NEUVE
À PARTIR DE 615.$
OU
LOUEZ AVEC
OPTIOND'ACHAT
dans le Carrefour
de la Capitale
à Gatineau

* 3 chambres
* Sous-sol
* Stationnements
* Terrassement

OCCUPATION DE
avril à juillet 89

243-5353
Gagnon Corp.

432 MAISONS A LOUER

MAISON en rangée, Hull, non chauffée, non éclairée, $465 par mois, 643-2294 entre 10h et 20h.

MAISONS en rangées, Gatineau, 4 chambres, $565, 685-9115.

QUADREX, 3 chambres, avec abri d'auto. 568-2037.

SEMI-DETACHE, neuf, à vendre ou à louer ou à louer avec option d'achat. Albet Marelly, 770-1616.

433 MAISONS A PARTAGER

COTE d'Azur, cherche professionnel(le), maison 2,000 pi.ca. 561-8880.

COTE D'AZUR, stationnement, téléphone. Après 18h 568-3100.

HOMME de 30 ans aimerais partager grande maison avec personne mature. 523-6806.

HULL semi-détaché, 1 chambre diponible, accès à tout, 595-3389.

MANOIR des Trembles, personne tranquille qui travaille, 778-2119.

PRES du CEGEP à Hull, $250/mois tout inclus. Piscine. Jour: 727-1668, soir: 778-1573.

435 LOGEMENTS DEMANDES

DAME recherche appartement à partager ou logement dans une maison, Orléans ou banlieu. 837-2530.

440 CHAMBRES A LOUER

125 LOUIS-HEBERT, Hull, accès à tout, $240/mois, immédiatement, 663-9743 ou 594-5004 pagette.

$195, propre, meublée, non fumeur(euse), micro-onde, vidéo. 771-9415.

$200, Pte-Gatineau, près des Promenades, cuisine équipée, 568-0360.

26 BOUCHER, Mont-Bleu, luxueux, non fumeur, 778-3087, 771-8570.

2 CHAMBRES à louer, idéal pour étudiant(e) ou travaillant(e). après 17h 778-1816.

$370, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, immédiatement, 643-9337.

ACCES à tout, près Place Cartier, câblovison, $60 semaine, personne tranquille, 457-1495 777-8286.

AYLMER, grande chambre meublé, libre immédiatement, 684-3756.

CENTRE-VILLE Hull, à partir de $140 par mois. Demandez Mme Grondin 770-2330, 776-4947.

CHAMBRE chauffée, éclairée, meublée, $190/mois, 663-1573.

DANS maison de ville, à Hull, stationnement intérieur, accès à la cuisine, Près parc Gatineau. Idéal pour étudiante, 776-0769.

ENTREE privée, cuisine, frigo, stationnement, 561-4040.

ENTREE privée, près d'autobus. De préférence pour homme. Pas de cuisson. $50/semaine, 771-5688.

HULL belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $225, 777-2219.

HULL, permis cuisson, chambre meublée, $60/semaine, 776-3609.

HULL, près du CEGEP, meublée, accès à la cuisine, stationnement, $200 mois. 776-1372.

HULL, secteur St-Raymond, femme ou homme, accès cuisine/buanderie, $185 par mois, 778-8757, 770-3287.

LIMBOUR, avec ou sans pension, automobile un atout. 827-1269.

PRES des Promenades, chambre à louer, accès cuisine, 770-1359.

PRES de Terrasse La Chaudière, entrée privée, $250 par mois. 771-6840.

PTE-GATINEAU (Carrefour), près des Promenades, cuisine et s/bain privée, stationnement. Jour: Gilles Bélanger 777-2766, soir: 568-2090.

SECTEUR Côte de Sables. A partir de $200. 490 Wilbrod, 233-3362.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

RESIDENCE CHOLETTE

SANDY HILL Manor. Personne autonome ou semi-autonome. Très bonne nourriture, lavage, salle de télé. Tous les services. 25 ans d'expérience. 490 Wilbrod, secteur Côte de Sable, 233-3362.

RESIDENCE GLENHOLM

RESIDENCE de personnes âgées autonome, à Aylmer. Nous avons très grande chambre avec s/bains privée disponible. Parfait pour un couple. 684-6634.

467 CHAMBRES DEMANDEES

DANS Gatineau-Hull, avec poêle et réfrigérateur, chauffé, éclairé. André 568-3569.

470 CONDOMINIUM A LOUER

A sous-louer, immédiatement, condo jusqu'en octobre 1989. Bail renouvelable. Hull, 5 minutes de Place du Centre, 2 chambres à coucher, prise lav./séc., stationnement intérieur, poêle et réfrigérateur, $650, 778-0984.

AYLMER, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $439, 682-1130.

CONDO pour location ou achat, 2 chambres, près de tous les services et centre d'achat, Gatineau. UNI INC. Pat Scantland, 778-5000.

DISPONIBLE, nouveau, 2 chambres, stationnement souterrain, air/cli., appareils, Promenade Vanier, $699, 745-3072.

FAUBOURG 4 SAISONS, condo à louer à partir de $650. 243-2267.

HULL, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, insonorisé, tapis mur à mur, installation laveuse, sécheuse, stationnement. A partir de $489, 595-4579.

HULL, 2 chambres, bain toubillon. Pour professionnel. 770-4680.

470 CONDOMINIUM A LOUER

HULL, 78 Du Ravin Bleu, 3 chambres, 2 étages, appareils ménagers fournis, 1er mai. 770-8370.

LUXUEUX, centre-ville de Gatineau, 2 chambres, 1 1/2 s/bain, foyer, garage, 1er avril, $600, 568-4440, soir 561-9105.

MONT-BLEU, luxueux, 3 chambres, 1,300 pi. ca., foyer, situé dans 4 unités, $650, mars, avril. 561-3222 poste 191, 568-4797.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

2 CHAMBRES, mezzanine avec bain toubillon double, foyer, 2 balcons plus terrasse au toit, lave-vaisselle, ventilateurs. Situé entre Ferme Limbour et Côte d'Azur. Demande $91,500. 568-5644 après 17h.

3 CHAMBRES AVEC FOYER

MONT-BLEU, grand, neuf, tranquille, unité de coin, 1er mai, $71,900. M. Gibson, 956-3878 ou soir: 748-6008.

A VENDRE ou à louer. Les Serres de Gatineau, condo 2 chambres à coucher, stationnement intérieur. 643-1324 avec répondeur.

GATINEAU, split level, 2 chambres, $59,900, 568-4096.

GATINEAU, "split level", foyer, 1,035 pi.ca., vente privée, $63,900, soir: 770-8870.

HULL, 3 chambres, 2 étages, 5 minutes du centre-ville, disponible à bon prix. Aussi rue Deauville, 2 chambres, foyer, vue superbe. Faites vite! Guy Bélanger, Trans-Action G.B. Courtier, 776-1255, 776-5564.

MONT-BLEU, 2 chambres, foyer, grand balcon, aubaine, 776-0909.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

1235 PASTEUR

OUVERT le dimanche de 13h à 17h. Maisons modèles à partir de $87,000, 3 chambres, garage. 669-5028 ou 827-3957.

5 CASTELBEAU, Aylmer, 4 chambres, plancher en chêne. Climatisé. Garage double, piscine creusée, $182,000. 684-2036.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

143 BEAULAC, Aylmer, duplex neuf, 2 chambres, $131,500. 455-2525.

ANGERS, maison mobile double "double wide", 24X40, 3 chambres, terrain 95X55 clôturé, piscine hors-terre 18 pieds, poêle à combustion lente. Vente privée. 1-986-6327.

A Pte-Gatineau, 5 chambres, 2 salles de bains, revenu au s/sol $600/mois, piscine et garage. Vente privée. $73,000 négociable, 243-0714.

ATTENTION

TOURAINE, bungalow tout brique, 3 chambres, s/familiale avec foyer, bois franc. Rose Ouimet Trans-Action Courtier, 771-3392.

A vendre secteur Templeton, semi-détaché, 1,500 pi. ca., presque neuf, 3 chambres à coucher, $1,000 comptant. Prix spécial $69,900. 643-3960.

AYLMER, éligible à la subvention, seulement $83,500 négociable pour deux étages rénovée, très beau terrain. Louise Thivierge, Remax Aylmer Inc., 594-1222.

AYLMER, maison jardin, bien située, bon état, négociable, 684-4050.

AYLMER Nord, split 3 chambres, jen-air, four encastré, lave-vaisselle, foyer et poêle à bois. Grand terrain boisé, cabanon, etc. $129,900 négociable. 684-9588 après 18h.

AYLMER, Parc Champlain, visites dimanche de 13h à 17h. Luxueuse salle familiale en chêne, foyer, jaccuzi, lanterneaux, 3 chambres, $200,000. 50 St-Malo, Aylmer, 777-4105.

AYLMER, Wychwood, spacieux bungalow "High Ranch" en cèdre, 1,400 pi. ca. plus solarium (30X7) plus garage, 3 chambres, grand salon et s/diner, s/sol à la grandeur, s/familiale avec porte donnant sur cour arrière, bien paysager, abres matures, terrain 90X130, demande $119,000. 684-9935.

BOULEVARD De La Vérendrye Ouest, 663-8351.

BOUL HURTUBISE, maison avec terrain double, 166 pi. de facade sur rivière, $110,000. 643-1247 568-5609.

BUNGALOW à Touraine de 3 chambres plus 1 au sous-sol, plancher de bois franc, chauffage électrique, air climatisé central, grand terrain arrière, le tout $84,900. 827-2446.

Pourquoi payer plus?

J. DAN BRUNET & FILS LTEE — 3% exclusif

Courtier Realtor **777-9550** Pour vendre votre maison

Même service professionnel



HULL — 28 Viger. Bungalow (pierre et brique), 2 c.c., s. fam., petit bureau, garage double. Terrain 7,500'c. Possibilité de construire en multiple logis. **Jean Cadieux, 684-9751**

GATINEAU
Rue Jogues. Duplex brique. Secteur tranquille. 5 appareils ménagers inclus. RDC et garage. Loué à $570/mois. Sous-sol libre.
Jean-Paul Fournel, 776-4904



LUSKVILLE — Plage Bélisle. Chalet hiverisé/ext. Canexel, 3 c.c., 15 minutes d'Aylmer 40' façade sur le lac. 2 remises ext. Propriété très propre! **Jean Vézina, 777-6589**



HULL — 55 Papineau. 4 logis 2 c.c., stuc, loué pas ch. pas écl., garage double, chauf. élect. Intérieur rénové, possibilité autre revenu. Revenu brut $19,200. Prix réduit $142,000. **Jean Vézina, 777-6589**

HULL
42 boul. Alexandre Taché. "Chemin d'Aylmer". Près des Promenades du Portage et rivière Outaouais. Site de prestige. Bungalow brique. Foyer au salon, s. à manger, 3 c.c., s. fam. Impeccable. $124,500.
Gérard Danis, 771-2358



TOURAINE — 20 de Lorraine. Bungalow 95% brique. Cuisine-dinette avec armoires en chêne. 4 c.c., s. fam. avec foyer, "Wet-bar", 3 s. de bains, garage double. Beaucoup d'extra! **Gérard Danis, 771-2358 Pagette: 561-3222 poste 135**



GATINEAU — 19 Granet. Quadrex de 4 c.c., très propre. Hypothèque assumable de $46,000 à 10¾%. Échéance octobre '90. Prix réaliste **Gérard Danis, 771-2358**

MONTÉE BUISSIÈRE
Lac des Loups. Terre à bois 1000'f pour 174 acres, incluant une partie du Lac Hamilton 300' de profondeur, aussi lac d'environ 600' de diamètre, 40' de profondeur. Bons brochets, barbottes, truites mouchetées. 40 min. de Hull
Noël Brunet, 561-3222 poste 302

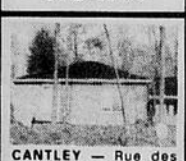


TOURAINE — 34 Normandie. Bungalow 2 c.c., s. fam. solarium, garage. Décoration professionnelle. Beaucoup d'extra. Impeccable. **Yvon Caron, 778-1714**

HULL
26 Jolicoeur. Bungalow split level (brique) 3 c.c., s. à manger, plancher chêne, foyer, abri auto, revenu $350/mois au sous-sol. Grand terrain paysager. Beaucoup d'extra.
Yvon Caron, 778-1714

HULL
59 et 61 Daniel--Johnson. 12 logis (brique) non chauffé, ni éclairé. Revenu $58,000. Très bonnes conditions. Avis aux investisseurs!
Yvon Caron, 778-1714

DENHOLM
Chemin Lac du Prêtre. Terrain vacant de 54.77 acres, plat jusqu'à la montagne. Lots boisés en arrière. Poss. de subdivision. Source d'eau. Prix réduit à $35,000.
Bella Joanisse, 827-1283



CANTLEY — Rue des Pruniers. Bung brique et pin 1800'c. Garage double, inclus: plaque chauf. four encastré, lave-vaisselle. Terrain boisé. Demande $135,000. **Bella Joanisse, 827-1283**



GATINEAU — 547 Graveline. Semi-détaché de 3 c.c., frais peinturé sur beau terrain avec remise. Toute clôturée. Patio en ciment. **Gilbert Savage, 771-2512 Pagette: 561-3222 poste 354**



HULL — 111 rue Garneau. Maison 2 étages (colorlock) rénovée, 2 c.c., avec logis. Chauffage électrique. Cause de vente: transfert. Demande: $65,000. **Gilbert Savage, 771-2512**

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

VENDU
trans-action G.B. ass. inc.



Jean-Luc Beaudry, 561-4630
Village Place Cartier
Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564 480

BUNGALOW, duplex, tout brique, très propre, possibilité de $1,250/mois de revenu, $125,000. Chantal Couturier Remax Vision 243-3111.

CENTRE-VILLE de Hull, 2 logis, très propre, $92,000. Chantal Couturier Remax Vision 243-3111.

CHALEUREUX 2 ETAGES

SALLE familiale, sous-sol fini, accès facile à l'autoroute, Gatineau, $105,000. Pauline Noël Trans-Action G.B. 568-3756.

CONSTRUCTION neuve, 46X26, 3 chambres, $81,000. 663-9345.

COTE D'AZUR, 1,900 pi.ca. garage double, piscine creusée, évaluation $155,000 sacrifice à $135,000. Doit vendre immédiatement. Maison ouverte dimanche 14h à 16h, 27 Antibes, Gatineau. 561-1713 A782-1879.

COTE D'AZUR, maison de rêve avec vue sur la ville. Soyez le premier à téléphoner. Chantal Couturier Remax Vision, 243-3111.

COTE D'AZUR, prix réduit pour vente rapide, 4 chambres, bois franc, foyer, s/familiale, garage double. Louise Levesque, Trans-Action G.B. Courtier 568-4984.

COTE D'AZUR, style Breton, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, foyer, Jen-air, lave-vaisselle, 1,640 pi.ca., 70X105, $139,900. 568-2054.

COTE D'AZUR, vue panoramique, 3,200 pi. ca., $285,000. 663-7193.

DEVENEZ propriétaire à partir de $500 par mois. Financement 100% si désiré. A. Heurtaux Re/max 243-3111.

EXCEPTIONNEL

BUNGALOW, 1,030 pi. ca., Le Carrefour, s/sol fini, clôturée, pour $84,000. Guy Bélanger, Courtier, Trans-Action G.B. 776-1255, 776-5564.

EXCEPTIONNEL

WRIGHTVILLE - MONT-BLEU, superbe bungalow en brique, 3 chambres, foyer, tapis partout sur planchers en chêne, 2 s./bain, s./sol fini, grande piscine sur terre chauffée 15X30. Propriété immaculée et exceptionnelle. Faut voir! R. Saumier, 684-2909, Remax Aylmer Inc.

FACE AUX PROMENADES du Lac des Fées, résidence pour professionnel, 13 pièces. Informez-vous.
POSSESSION 30 jours, boul. Riel, Mont-Bleu, 4 paliers, 4 chambres, garage, piscine. Informez-vous.
BOUL. DU PROGRES, Gatineau, idéal pour personne à son compte. Bungalow 2 chambres à coucher, revenu au s/sol, 2 garages, abri d'auto. Lionel J. Monfils, Immeuble G.R. Lauzon, 561-3222 poste 209.

FERME Limbour, 26 Terrasse du Ruisseau, 2 étages, garage, 3 chambres, s/manger, boisé à l'arrière, $87,500. Michel Robillard, Royal Lepage, 776-4182.

FINANCERAIS à 90%, 3 chambres, St-Pierre de Wakefield. 561-0407.

FORT COULONGE

579 rue Baum, maison 2 logis, rénové à neuf, libre, demande $39,550, ou échanger pour ferme, financement disponible. 771-8458, après 18h (819) 827-1307.

GATINEAU, 232 chemin St-Thomas, 1 acre, façade en pierres grises, bien située, $82,500. 663-5104.

GATINEAU, 312 ch. St-Thomas, bungalow en brique, 1,400 pi.ca., garage double, grandes pièces bien décorées, 3 chambres, s/sol fini avec jacuzzi et poêle à bois, $125,000. 663-3005.

GATINEAU bungalow 27 ans. Toiture, fenêtres et portes changées, sous-sol fini. Possibilité de revenu. $81,500 négociable. Raison de vente: transfert. 663-9381.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, salon, cuisine, demande $75,000. Cause: divorce. 643-4857 ou 459-2758.

GATINEAU, bungalow, 3 chambres, 2 s/bain, luxueuse s/familiale, foyer, bar, air cli., garage double, toiture refaite 1 an. Prix: $99,900 négociable. Vente privée. Entre 10h et 18h au 232-1795 ext: 256, après 19h 561-2488.

GATINEAU bungalow 5 chambres, 2 salles de bains, 663-7907.

GATINEAU construction 1988, vente par constructeur, semi-détaché avec beaucoup d'extra. Prix réduit. Visite sur rendez-vous: 771-5752.

GATINEAU, Le Baron, vente privée, semi détaché rénové, 3 chambres, 1 1/2 s/bain, stationnement privé, $66,000. Denis B. 561-4211 ou 771-0830.

URGENT
Agents immobiliers
avec expérience
TRUST GÉNÉRAL de Gatineau
requiert 2 agent(e)s pour travail de projet
(plus de 200 unités)
Jean-Marc Lauzon
568-4141 480

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

GATINEAU, Le Carrefour, bungalow superbe, beaucoup d'extra. VENTE PRIVEE. URGENT. 561-6030.

GATINEAU, maison en rangée, rue St-Luc, 3 chambres, louer jusqu'a juillet 1989, hypothèque à 11.75% jusqu'à juillet 1990, très bon état, $48,500. 613-836-4450 après 17h30.

GATINEAU, Mont-Luc, bungalow 1986, sous-sol fini, $88,000. 568-0843.

GATINEAU près polyvalente, maison en rangée, garage, 4 chambres, sous-sol fini, $63,500. 663-8944 soir.

GATINEAU, secteur Le Baron, très beau bungalow, très propre, plusieurs extra, cause: séparation. Vente privée. 777-2424.

GATINEAU, semi-détaché, moderne, très propre, 3 chambres, secteur recherché, $69,000 ou loué option d'achat, $650/mois, juillet, 663-3516.

GATINEAU, vente privée, près du centre-ville, rue Asselin, $69,800, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, belle cour clôturée, libre fin août. Visite dimanche de 13h à 16h, 643-2082.

GATINEAU, vente privée, bungalow 4 chambres, libre 1er mai, $77,500. 663-4294 après 16h.

GRANDE maison en brique, 2 foyers, garage, piscine, $85,000, 561-1285.

HAUTES PLAINES

MAISON neuve (en construction), 1,818 pi.ca., garage double, foyer, et plus. $145,000. 778-0747.

HULL. Jardins du Château. Grand condo maison-jardins. Superbe. Secteur recherché. Près tout. Terrasse sur toit. 2 foyers, $125,000. 595-2465.

HULL, 85 rue Jolicoeur, maison surélevée, modernisée avec petit logis idéal pour loger un parent. Michel Robillard, Royal Lepage, 776-4182.

HULL, rue Pelletier, semi détaché, 3 plus 1 chambres, beaucoup d'extra, $95,000. 777-6236.

HULL

SEMI-DETACHE de 1,200 pi.ca. Construction 1984, paysagé, clôturé, $84,600. Pauline Noël Trans-Action G.B. 568-3756.

HULL, semi-détaché neuf, avec foyer, garage, $94,900. Chantal Couturier Remax Vision 243-3111.

HULL, semi détaché, rénové intérieur, 4 chambres, foyer, $65,000. 243-0546, 243-1546.

JOLI semi-détaché, 3 chambres, complètement rénové, Vincent Bertrand 663-9737 Trans-Action G.B.

LIBRE 1er AVRIL

GATINEAU centre-ville, 253 rue Garnier, maison en rangée, unité de coin, 3 chambres, s/manger, chauffage électrique. Impeccable. 1,200 pi. ca. (pas de s/sol), terrain 35X100. Demande $57,000. 663-7332, 663-6762.

LIMBOUR, bungalow, 1,350 pi.ca., en pierre et vinyl, 4 chambres, emplacement idéal pour couple avec jeunes enfants, $112,000. Chantal Couturier Remax Vision, 243-3111.



Courtier Conrad Sigouin Ltée Realtor

Si vous désirez vendre votre propriété, appelez-moi pour un service rapide et professionnel, disponible en tout temps.
Realtor
26, rue St-Raymond
DANIEL SIGOUIN
771-6266 — 684-0888 480

MAISON DE CHARME

SECTEUR Marina, Aylmer, 3 chambres à coucher. Faut vendre. Prix réduit $84,500. 684-1943.

MAISON en rangée 3 chambres rue St-Luc, très propre, $47,900. 771-4940.

MAISON en rangée, très propre, 3 chambres, beaucoup d'extra, $49,000 ou meilleure offre. 663-0062.

MONT-BLEU, rue Lavallée, bungalow, 3 plus 1 chambres, vue panoramique, vente par le propriétaire, $130,000. Après 18h, 777-0476.

MONT-BLEU, semi-détaché, près écoles, 3 chambres, rénovée, sous-sol fini, $92,000. 776-6660. Pas d'agents.

OCCUPATION RAPIDE

SEMI détaché, 4 chambres, s/diner, foyer au salon, 2 s/bain, très bon prix. Guy Bélanger Courtier, Trans-Action G.B. 776-1255, 776-5564.

PERKINS, maisons neuves, 3 chambres à coucher, sur terrain 1 acre, 671-3098, 671-0660, 671-2247.

PETIT bungalow, 2 chambres, entretien facile, idéal pour gens à la retraite, $91,900. Chantal Couturier, Remax Vision 243-3111.

RESIDENCE exclusive à paliers multiples, de grande classe, pas de voisin à l'arrière. Idéal pour sportif. Vicky Bertrand, Royal Lepage, 669-1982.

SECTEUR Hautes Plaines, semi-détaché, 1,200 pi. ca., 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, entrée pavée, $89,500 négociable, 770-8238.

STYLE moderne 1,030 pi.ca., 2 chambres à coucher, aménagable à 3 ou 4 chambres, lot 9,200 pi.ca., disponible mars 1989, prix réduit à $73,900. 171 Des Hauts Bois, projet Beau Valon, Angers. Pour visite R. Labrie jour 663-3945, 986-6778, soir 986-8075.

TAXES basses, Cantley, 4 paliers, garage, lot 71,200 pi. ca., ruisseau, demande $122,000 - autoroute 50, Angers, 1987, 1,100 pi. ca, briques, spécial, $76,000. Gilles Allard, Gens d'Action 561-5894.

TOURAINE, bungalow tout brique, 568-3989.

TOURAINE, choix de 2 bungalows, très bon état, rue tranquille, plusieurs extra. Faut voir! Guy Bélanger, Courtier, Trans-Action G.B. 776-1255, 776-5564.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

UNE des rare maison de campagne, zonée agricole, 25 minutes du centre-ville d'Ottawa, sortie George autoroute 50, près de Buckingham, (819) 985-2729, (819) 281-5138.

VAL DES MONTS, secteur Perkins, 2 maisons noires à vendre au prix coutant. 671-2355 643-1459.

VENTE privée, joli bungalow 3 chambres à coucher, beau terrain, 86 Leroy, Limbour. Sur rendez-vous: 243-1593. Pas d'agent.

496 MAISONS EXTERIEUR

MASHAM-Wakefield, le petit arpent bien à vous, l'espace, la détente, l'intimité. Téléphonez-moi pour voir les choses de plus près, j'ai plusieurs propriétés dans les environs. Raymond Poirier Re/max Québec Ouest, (819) 456-2617, 459-2387.

MONTEBELLO chalet en bois rond, 4 chambres, 3 1/2 salles de bains, sommet de la montagne, $150,000. 819-423-5030 soirée.

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

2 LOGIS, Touraine, projet Rivière; 1 semi-détaché, près du chemin Freeman, Hull. 561-4576 après 6h p.m.

3 LOGIS, 49 Fontaine à Hull, r.b. $15,300, doit vendre. Faites une offre. Gaston Lemieux T.A. 595-0797, 778-4134.

6 LOGIS, Hull, St-Raymond, non chauffé ni éclairé, revenu $25,860. Inter Cités, L. Marion Courtier, 561-0354.

AYLMER 6 logis, 4 logis, duplex, 2 chambres, neufs. 455-2525.

FINANCERAIT 90%, édifice à bureau, Gatineau. 561-0407.

GATINEAU, 5 logis, revenu $21,540, dépenses: $4,300, hypothèque: $80,000. Compteurs individuels, stationnement, $114,900. 738-7707. Pas d'agents.

GATINEAU, grand triplex en brique, 2 chambres, $135,000. 776-3230.

HULL, duplex, revenu $8,600, non chauffé, $78,000. 684-4050.

HULL, urgent 4 logis, rénové 1987, revenu $19,740 annuel. Tous loués avec bail. Hypothèque transférable à 11%. $137,500. Diane Tremblay, Royal Lepage, 663-5648, 593-1958.

PTE-GATINEAU, 16 logis, revenu annuel $79,760, possibilité de balance de prix de vente ou échange. Gérard Amyot, représentant Trans-Action, Courtier, 771-1327.

VOTRE RETRAITE...Mont-Bleu, 3 logis, 11 logis, compteurs individuels, parfait état. Gatineau, près de Grèber, terrain de 14,000 pi. pour 6 logis. Raynold Demers, Trans-Action G.B. 561-6580, 561-3222 poste 520.

532 MAISONS A REVENUS DEMANDEES

ACHETERAIS duplex à Hull. Acheteur sérieux. Pas d'agent, 595-1480.

559 CHALETS DEMANDES

RECHERCHONS chalet sur Lac 31 milles avec accès en voiture. 685-1308.

560 CHALETS A VENDRE

CHALET hiverisé, très privé, Notre-Dame-de-la-Salette. Demande $68,000 négociable. Entre 9h et 17h demandez Mireille: 997-2400.

CHALET Suisse, lac à Pierre, Bouchette, hiverisé. $18,000 ou meilleure offre. 613-524-3007.

LAC 31 milles, magnifique propriété 4 saisons, 2 acres. Accessible à l'année. $155,000.
Chalet hiverisé $39,000.
Raymond Poirier, Trans Action C.J.D. 455-2655 ou 684-8713.

LAC SIMON, bungalow mis à neuf, 2 ans, 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol 8 pieds avec entrée de garage. Maison d'invité. Tout meublé, quai, bateau et canot inclus. Plage de sable sur lot paysagé de 15,000 pi. ca. $149,000. Claude Gougeon, 776-2018 GroupAction Y.D.

PETIT Lac des Cèdres, neuf, meublé, prix à discuter. (819) 449-6475, fin de semaine au 449-6492.

VAL-DES-BOIS, hiverisé, meublé, lac Indiens, 741-6307.

VENTE PRIVEE, pas d'agent, lac 31 milles, paradis de la chasse et de la pêche, prix à discuter. 746-6198.

561 CHALETS A LOUER

LAC Laverdure, région Maniwaki, pêche, ski de fond, motoneige et 4 roues. Après 18h 449-3439.

LUXUEUX, équipé, foyer, semaine ou fin de semaine. 778-0286.

564 MAISONS MOBILES

14X60, endommagée par le feu, à refaire au complet à l'intérieur, $7,500. Si vous avez un terrain. 663-1215.

14X69, 1984, vaissellier en chêne, $26,500 négociable. 613-673-5452.

1972, 12X64 rénovée, 2 chambres, avec balcon de 8X16 et remise, $22,500. 561-2349.

570 TERRES

18 KM au Nord de Maniwaki, 3 lots, 165 acres en culture et le reste en boisé, maison, machines agricoles et bâtiments en bon état. Cause: déménagement. (819) 449-5401.

575 TERRAINS

183X125, zonage de 1 à 8 logements, boul Maloney Est, Gatineau, 281-5094.

1 ACRE boisée, Domaine belle étoile, près du boul. Labrosse, financement disponible. 568-5609, 663-5297.

575 TERRAINS

1 ACRE semi boisé, rue Des Pruniers, Domaine Taché, Limbour, Qc, 776-5532.

1 ACRE, vue de la rivière Outaouais. 827-0381, 771-7779.

1 LOT, 65X100 avec service, rue Des Fauvettes, Gatineau. 643-3482.

2 MAGNIFIQUE terrains, 67 pi. Larg. X 215 pi. profondeur, Gatineau, près à construire, $16,000 chacun, 986-2632.

2 TERRAINS à vendre à Angers, près de l'autoroute 50, prêt à bâtir, prix à discuter. 568-3158.

300X150, situé sur chemin Blue Sea. Prix à discuter. Après 16h 827-4796.

3 ACRES, A St-Pierre, sur route 307, 210 pieds de facade, cadastré, 613-822-1507 soir.

5 TERRAINS, Côte d'Azur, $8,900 chacun, $900 comptant, $150 par mois. Bon investissement. 561-4595.

AU DOMAINE Chateauguay, à partir de $20,000. Quelques-uns près de la rivière. 669-5047 827-3957.

AYLMER terrain pour duplex, 60X120, $29,900. 682-0237.

BUCKINGHAM, Chemin Méo, 1 1/2 acre, boisé, sur chemin pavé. 663-5715.

CANTLEY, projet domiciliaire Village Des Pins Boisés, terrain 1 acre, boisés, Ch. Denis. Prêt pour construction. A partir de $15,000. 827-2151.

CHOIX parmis 65 terrains pour unifamiliale. Services payés. Prêts. Secteur Montée Paiement, autoroute 550 et hôpital. Maurice Bouvier 561-3222 code 176 ou Gilbert Brisson 561-1720 T.A.G.B.

COMMERCIAL

TERRAIN de 7,200 pi.ca, Gatineau. Pauline Noël Trans-Action G.B. 568-3756.

DOIT vendre Terrain 200 pi. de front sur lac Lacroix, 4 milles lac Cayamant. Après 18h, 819-463-4446.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possiblilité d'un ruisseau, $13,000, jour: 827-2736, soir: 827-1283, 827-3024.

EDEILWEISS, près du centre de ski, 11 acres, boisé, 250 pi. de facade sur la route, $33,900. Jacques Noël, Trans-Action G.B. 561-1878.

GATINEAU 100X100, services, $28,000. 243-4481.

GATINEAU, chemin Dufresne (rivière La Blanche), site pitoresque, 1 acre, 663-9537.

HULL OUEST, projet domicilière, Les Jardins Panoramiques de Chelsea, terrain 1.1 acre, partiellement boisé, zoné résidentiel et prêt à construire, $31,500. 777-4821 778-3640.

LOT en bordure de lac, arpenté et cadastré, financement sur place, aucun comptant. 777-7012, 745-6635.

MAGNIFIQUE terrain boisé 2.6 acres chemin Pink Cantley. $21,500, 663-5808.

MONT-LUC, vue fantastique sur Hull-Ottawa, 663-5297, 568-5609.

PRES de 13,000 pi. ca., au Plateau de la Capitale. Rue Des Cèdres, $55,000. 595-0501 après-midi seulement.

RECHERCHE

POUR acquisition immédiate, terrain permettant la construction d'une habitation collective de plus de 9 chambres (Hull) ou habitation collective groupe C (Gatineau), grandeur approximative 15,000 pi.ca. Demander Richard 643-3068.

TEMPLETON. 60X100 avec services, $16,500. 669-5077.

TERRAIN 1 3/4 acre, $8,500 négociable, projet Lafrenière, Perkins. 663-1406.

TERRAIN 60X100 pour semi-détaché ou 1 à 3 logis avec services, $21,000. 663-5297 643-1247.

TERRAIN à vendre, 1 acre, près de St-Pierre-de-Wakefield. 684-1195.

TERRAIN de 66X100, coin Belair et Des Sables, avec services, $25,000. 663-1215.

TERRAINS servicés, prêts à construire pour maisons unifamiliales, boul. La Vérendrye, et pour triplex jumelé rue O'Farrel. 233-9410.

TERRAIN vacant, Cité des Jeunes, 20,353 pi. ca., zonage 12 logis (possibilité de 16), services d'eau et d'égoûts. 778-1935.

TOURAINE, coin Principale et Cartier, possibilité de 7 terrains ou individuel. 771-0303 561-3222 code 125.

VAL-DES-BOIS, rue Guénette, service d'aqueduc, lot 2A27 et lot 2A28. Prix $6,500 chacun. 90X180. 243-6384 soir.

580 BUREAUX A LOUER

ÉDIFICE TESSIER



191 promenade du Portage, Hull
En plein centre-ville
- Bureaux d'affaires et professionnels
- Mini bureaux meublés ou non meublés
- Service d'appoint sur les lieux
- Bail à votre mesure

Meilleurs taux dans la région
Information 777-3094 580

580 BUREAUX A LOUER

100 PIEDS à 3,000 pi.ca., dans plus belle maison 189 St-Joseph, immense stationnement. Bas prix. 770-7330.

1200-3900 pieds carrés, boulevard St-Joseph, Hull, excellent emplacement, $9.00 le pied carré, tout inclus. 770-8276.

146 MONTCALM, $175/mois chauffé, éclairé, 770-4700.

1er AVRIL, avenue Gatineau, 500 pi. ca., stationnement, $450. 243-5401.

400 PI.CA. plus 3 stationnements, pour professionnel, boul St-Joseph idéal pour denturologiste, médecins ou autres, $415/mois, tout compris. Claude Gougeon 776-2018 Groupe Action Y.D.

5 BUREAUX à louer, 115 pi. ca. à 172 pi. ca., possibilité de sécrétariat, service téléphonique, fax, photocopieur et ordinateur. Parc Industriel Grèber. 561-6373.

73 LAVAL, 400 et 800 pieds carrés, 749-3333.

EDIFICE de l'Union du Canada, 325 rue Dalhousie, Ottawa. 237-3660 poste 225 ou poste 218.

ESPACES de bureau de 1,000 à 8,000 pi. ca. dans un nouvel édifice prestigieux du chemin Montréal à un bloc de la promenade Vanier. Stationnement sousterrain, ascenceurs vitrés. Déjà 75% loué à des locataires de qualité. Appeler P. Lalonde au 745-9446 ou B. Marcil au 745-8387.

HULL, boul. St-Joseph, bureau pour professionnel, $350 par mois. 777-5252.

LOCAUX Professionnels totalisant approximativement 1,350 pi.ca., nouvellement aménagés sur boul. Gamelin, Hull. Possibilité de réception commune. Occupation immédiate. Prix raisonnable, incluant chauffage et éclairage. 777-7711 ou 777-4828.

STE-MARIE près Galerie de Hull, bureau professionnel meuble, stationnement, $225. 771-1921 après 18h.

585 COMMERCES

A QUI LA CHANCE! Route de liqueur, prix réduit. 643-4539.

ATELIER de débosselage et réparation générale. Compresseur 5 forces, 3 portes, $62,000 négociable. 819-986-2490 ou 986-2460.

ATELIER de débosselage et mécanique générale, tout équipé, cause: maladie. Prix à discuter. 846 Larouche, Gatineau. 643-3774 ou 663-9060.

A vendre franchise. Réservoir à essence. (réservoir refait à neuf). Raison santé. Après 18h: 643-1768.

BRASSERIE La Broue à vendre, bon chiffre d'affaire. 819-986-3874.

COMPAGNIE de coffrage à vendre incluant 4 camions. 684-3526.

DEPANNEUR à vendre dans Hull avec revenu, bon chiffre d'affaire. 595-4503 ou 663-7296.

DEPANNEUR Licencié à Hull avec bière, machine 6/49, revenu de loyer. 663-8156 777-5620.

DEPANNEUR licencié à vendre, avec valideuse et club vidéo avec 1,900 cassettes VHS, 100 jeux Nintendo, très bon chiffre d'affaire établi et assuré. Pour intéresser seulement, pas d'agent 643-1301 entre 18h et 21h.

FOND de commerce, casse-croute bien situé, 66 rue Eddy Hull. S'adresser à Me Landry 776-0086.

FOND de commerce, dépanneur, interne au rez de chaussé d'un immeuble de 250 logis, près de l'Imprimerie Nationale, boul. Sacré-Coeur, Hull. Licensié, bien organisé, bon chiffre d'affaire. 595-2149 778-1545.

FOND de commerce, dans la vente de laine, très bien situé à Hull. Pour vous mesdames, qui sentez le besoin de vous lancer en affaire, voici une occasion en or qui s'offre à vous. Vente pour cause de santé. Pour informations, téléphonez-moi. Lucie Savard, Re/Max Vision Inc., 243-3111.

FOND de commerce (dépanneur) à vendre cause maladie. 684-9702.

PRIX TRES intéressant pour personne ambitieuse. Dépanneur Variété, licencié. Cause: santé. 568-4804.

RESTAURANT et bar laitier à vendre ou à louer. 758 Maloney Est, Gatineau 663-6998.

RESTAURANT et pizzeria à vendre. Edouard après 20h: 778-2066.

RESTAURANT licencié, situé au lac Simon, Québec, centre touristique très achalandé, très bon chiffre d'affaire peu être doublé, prix à discuter, prendrais première hypothèque. Pour information (819) 428-7764 ou 428-3071.

URGENT. Doit vendre pâtisserie Gatineau, bon prix. 568-4154 après 18h

595 LOCAUX

585 COMMERCES

SALLE de réception environ 300 places avec permis d'alcool. Local pour pizzeria. Equipée. Priorité pour personne jeune qui désire s'établir. Beaucoup de potentiel. Situé dans un village à 25 km de Hull. Accepterais maison en échange ou qui donnerais un délais d'essai. Ecrire à casier postale 26, 52 Hotel de Ville, Hull, J8X 2E2.

590 ENTREPOTS

ENTREPOT 30X60 14 pi. de haut plus 4 bureaux sur 1 acre de terrain, chemin Pink. $95,000. 771-6661 demandez Gaby.

ENTREPOT libre-service, 3344 ch. Rideau, Gloucester. 822-1789.

PARC Industriel Aylmer, 4,000 pi.ca. disponible, 1er août 1989, $5.00 du pied carré. 225-4421 771-1155.

PARC Industriel Nepean, disponible 1er avril, 2,000 pi.ca., le 1er mai 2,000 pi.ca., 1er juin 2,000 pi.ca., $6.00 du pi.ca. 225-4421 771-1155.

595 LOCAUX

42 ST-LOUIS, Gatineau, 712 pi.ca. d'espace commercial à louer, $475 par mois, 737-3390.

515 NOTRE-DAME, Gatineau, espace commercial à louer, 600 pi.ca., stationnement, idéal pour bureau, $475 par mois. 663-6592.

600 ou 1,200 pi.ca., 415 Maloney Ouest, libre immédiatement; chauffé, emplacement de choix, très achalandé, grand stationnement. 663-7042 ou 663-0021.

900 à 1,800 pieds carrés pour magasins au détail au rez-de-chaussée d'un nouvel édifice prestigieux sur le chemin de Montréal à un bloc de la promenade Vanier. Appeler P. Lalonde au 745-9446 ou B. Marcil au 745-8387.

A louer, espace à bureau, maison patrimoniale 1er plancher, 1,200 pi. ca. $12 le pi. ca. loué en totalité ou en parti. Centre-ville près Musée des Civilisations, palais de justice et édifice gouvernental. Denise Gagné, Re/Max Vision. 561-3222 code 78.

AYLMER, 510 pi. ca. et 861 pi. ca. ou 1,371 pi. ca., à partir de $12.50 pi. ca. net net net. Stationnement. Jour: 776-3171 C. Goulet.

BOUL. Maloney, à louer, de 1,000 à 6,000 pi. ca., grand stationnement. A partir de $9.00 du pi. ca., 663-9233.

BOULEVARD GREBER

579 pieds et 684 pi. ca., belle architecture, stationnement, prix à discuter. C. Goulet jour: 776-3171.

CENTRE-VILLE de Gatineau, 1,000 pi.ca. et plus, pour bureaux ou commerces, air climatisé, stationnement, jour: 561-9378, soir: 568-4998.

CENTRE-VILLE de Hull, 165 rue Wellington, bureau commercial à louer, 1,600 pi.ca., neuf (9) bureaux, coût négociable, 770-3026.

LOCAL Commercial, environ 550 pi. ca., avenue Gatineau, Touraine, libre 1er février, $400, chauffé, non éclairé. Jour: 568-1777, après 17h 561-7230.

LOCAL commercial à sous-louer, endroit stratégique sur le boul. St-Joseph, Hull. Anciennement studio de photographie. 771-0259 ou 771-1631.

LOCAL commercial fini, 1,500 pi. ca. Rue Principale, Touraine 568-9620.

LOCAUX, chauffés, éclairés, air climatisé, de 300 à 2,000 pi.ca. Idéal pour clinique dentaire, bureaux d'avocats ou de notaires. Pour informations 568-5151 entre 9h et 17h.

MARS GRATUIT, bureau ou commerce, 650 pi. ca., avec ou sans bail. Enseigne lumineuse 3 par 9 pieds inclus, stationnement, etc... 643-2966.

RUE Notre-Dame, Gatineau, local Comercial ou à bureau, $350 par mois chauffé, éclairé. Marc 782-4365 ou Jim 521-5662.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

BAR-SALON avec salle à manger, très bon investissement. Prix raisonnable.
QUINCAILLERIE très bon chiffre d'affaires, secteur Gracefield. Propriétaire prendrais balance de prix de vente de $100,000.
BOULANGERIE tout équipée avec logement de 3 chambres à coucher. Claude Tisdale, Les Immeubles H.G. Inc., 568-6695.

CAMION à patate frites à vendre. Appelez 663-6029.

CASSE-CROUTE bâti sur remorque mobile, 1988. Tout équipé, $7,000 négociable. Avec contrat pour l'hiver, 663-1152.

595 LOCAUX

CENTRE D'ACHATS TEMPLETON
922, boul. Maloney, Gatineau
Idéal pour barbier, coiffeuse, vidéo, articles de sport, etc... Clinique dentaire, d'optométrie, Chiro, etc...

CENTRE D'ACHATS RIVIERA
22, rue Des Flandres, Gatineau
3,200 p.c. locaux chauffés, éclairés, air climatisé, idéal pour petites boutiques, clinique dentaire, bureaux d'avocats, de notaires, etc...

42 AVENUE GATINEAU, GATINEAU
2,640 p.c. pour entrepôt, vente au détail, etc...

TASSÉ
568-5151
entre 9 h 00 et 17 h 00 595

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

VOULEZ-VOUS partir en affaire? Nous avons le produit. Donnons formation. 1-800-361-5096, 1(514) 328-7116.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

1013 MALONEY (Templeton) sur terrain 100X164. Ancien garage de 4,560 pi.ca. Subdivisé pour locaux commerciaux à l'avant. $160,000 (considérerait échange) 663-1215.

A VENDRE ou à louer, propriété commercial plus logis, idéal pour quincaillerie. Perkins angle 366 et St-Joseph. Comprend garage 26X36, idéal pour atelier de petits moteurs. Aucune compétition environnante. 819-671-2282 A. Gagnon.

HULL, boul. Gamelin, 2 étages en briques, 2,100 pi., rénové à neuf. Daniel Sigouin, Chez Conrad Sigouin Ltée, 771-6266 ou 684-0888.

605 AUTOS A VENDRE

1972 FIRENZA pour bricoleur. Besoin réparation, 771-3547.

1976 MONTE CARLO, 73 milles, 827-4215.

1976 PARISIENNE, 350, fonctionne, $200, Québec, 233-9897.

1977 FORD LTD, $350, 91,000 milles, 819-281-5302.

1977 LINCOLN, propre, bon état, $2,500. 778-7335.

1977 T-BIRD, très bon état, $950, après 17h 568-4205.

1978 BUICK Regal, parfait état, $1,200 négocialbe, 777-9220.

1978 COUGAR, bon état, $700, 663-5620.

1978 DODGE Aspen pour pièces, 595-5907 ou 232-7924 Stéphane.

1978 FIREBIRD, besoin réparation intérieure, prix à discuter. 568-9310.

1979 CHEVETTE, 4 portes, automatique, 75,000 km, très propre, $1,075. 778-0782.

1979 FORD Fermont, 4 cylindres, très bon état, 663-3351.

1979 MONTECARLO, 99,000 milles, bon état, $1,400, 995-0221 ou 770-2709.

1979 OLDSMOBILE, $950 négociable. 663-1602 568-5101.

1979 THUNDERBIRD moteur 302, fontionne bien, carrosserie en bon état, $850, 457-9329.

1980 BUICK Park Avenue, 123,000 km, $5,500. Après 18h 663-8141.

1980 MERCURY Bob 4, automatique, peinture neuve, intérieure très propre, $1,700 négociable. Demandez Johanne, 455-2772 après 15h.

1980 MONTE-CARLO, toit en T, moteur 302 4 barils. Après 17h 568-9241.

1980 MONTE CARLO, très bon état, 94,000 km, $3,300. Après 16h 986-2834.

1980 PHOENIX prix à discuter. Demandez Donald: 778-2728 après 18h30.

1981 ACADIAN, très bon état, $1,000 ou meilleure offre, 748-0188.

1981 CORDOBA LS Sport, bon état. Après 18h 243-4135.

1981 FORD Fairmont, très propre, peinture neuve, gaz propane, $2,000, 243-6899.

1981 FORD T-Bird, 2 portes, automatique, am-fm cassettes, bon état, $1,900, stock 1008. Scott Automobile 776-4697.

1981 GRAND Marquis, tout équipé, très bon état, $2,500 cause déménagement. 776-2651.

1981 LADA, manuel 4 vitesses, 4 portes, telle quelle $250. 682-1305.

1981 MAZDA GLC Sedan. 776-2209 demandez Marc entre 10h et 17h.

1981 PONTIAC Trans-Am, demande $4,000 ou meilleure offre, 561-0077.

1982 COUGAR, bon état, $950, 986-3508.

1982 HONDA Accord, hatchback, 5 vitesses, stéréo cassette, 150,000 km, mécanique en excellent état, $2,000. Soir et fin de semaine 684-6939.

1982 MUSTANG, 4 cylindres, bon état, $1,500. 771-4035.

1982 RENAULT 5 GTL, pédale d'embrayage à changer (Clutch), $300, après 18h Denis 771-1189.

1983 FORD Lynx LRS Sport, très bon état, 663-1051.

1983 HORIZON, $2,300, bon état, 770-1473.

1983 NISSAN Pulsar NX, rouge, voiture idéal pour femme. 777-2424.

1983 RENAULT Alliance, 100,000 km, 5 vitesses, $2,000 négociable. Faut vendre. Jour: 568-1637, soir: 595-5945.

1984 DODGE Aries, familiale, transmission manuelle, 4 cylindres, bas millage, très propre. $3,500, 561-8974.

1984 GRAND National, 3.8 litres turbo, tout équipé, 49,000 km, peinture neuve, 4 roues neuves, $9,200 négociable. 663-9772.

1984 MERCURY Topaz, automatique, servofreins et direction, 71,000 km. 997-9840, 568-2830 après 16h.

1984 OMNI, automatique, stock 402, Capital Automobile 722-3511.

1984 PARISIENNE, 1 propriétaire, $95 comptant, $189 mensuel, stock 89412B. M. Leclerc, Cyrville Chrysler, 749-8655.

1985 ARIES familiale, excellent état, beaucoup d'options, 561-2520, 561-2505

1985 CHRYSLER Lazer, 52,000 km, assurance Plan D'Or, excellent état, $7,000. 778-3290.

1985 FIREBIRD, rouge, V6 injections, toit ouvrant, am/fm cassettes, excellent état, $8,500. 561-6393.

TOYOTA GATINEAU
VENTE — PIÈCES
SERVICE — CARROSSERIE
"Chez nous le service c'est du service"
93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066
605

605 AUTOS A VENDRE

HD HYUNDAI
Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois
CANAKOR
Automobile Inc.
"Pour du service digne de confiance"
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331
605

1985 NEW YORKER, impeccable, $95 comptant, $219 mensuel, stock A1499A. M. Leclerc, Cyrville Chrysler, 749-8655.

1985 PONY, stock 403, Capital Automobile 722-3511.

1986 COLT, acheteur sérieux, $5,500. 663-7590.

1986 FORD Escort L, 5 vitesses, 2 portes, am-fm stéréo, 67,000 km, très propre, $4,800. 663-9923.

1986 HONDA Accord LX, 50,000 km, comme neuf, prix à discuter. 443-3779.

1986 MAZDA 323, Hatchback, 52,000 km, pneus neufs, radio, $5,800. 671-1509 après 19h.

1986 PEUGEOT, A1, échange terme acceptés, stock 88983A. M. Leclerc Cyrville Chrysler, 749-8655.

1986 SUBARU GL-10 Turbo Sedan, 5 vitesses, 45,000 km, 663-6013.

1986 TEMPO GL, 2 portes, 5 vitesses, 62,000 km, $7,000. 595-0140, 561-4545.

1986 TOYOTA Célica, transmission manuelle 5 vitesses, am-fm stéréo cassette. 115,000 km, 669-0910.

1987 CADILLAC, à louer 30 mois et option d'achat. 30,000 km. Tout crédit accepté moyennant dépôt. 561-0407.

1987 COROLLA Sedan, très bon état, 4 portes, 38,000 km, $9,500. 643-5280 après 18h.

1987 FIREBIRD Formula rouge, 20,000 km, $16,500, 771-1238 après 18h.

1987 GRAND AM, 67,000 km, air climatisé, $8,800. 685-1660.

1987 LINCOLN

TOWN-CAR Signature Cartier, gris, argent, 28,000 km, complètement équipée, garantie 1 1/2 ans de Ford. Doit vendre ce bijou, prix à discuter. Acheteur sérieux seulement. 643-5840.

1987 SKYLARK, rouge, 2 portes, excellent état, 45,000 km. $10,700. Michelle 771-3235 poste 225.

1988 TOYOTA Camry, 21,000 km, tout équipé, air cli., manuelle 4X4, valeur $25,000 pour $19,800. Après 18h 827-2553.

1988 TOYOTA Camry, très bon état, 33,000 km, tout équipé, cause: déménagement, $15,000. 595-4916 après 17h.

1988 TOYOTA Tercel DX, 5 vitesses, 12 valves rouges, 32,000 km, cassette Alpine 100 watts, propriétaire non fumeur, très propre, $10,000. 777-3305.

AUTOS à partir de $500. Financement plus garantie. 770-7887.

MARCHANDS DE VOITURES

R.V.S. Inc. nous offre un service de transport spécialisé de type plateforme. Prix spéciaux. Service de navette disponible 24 heures. Ontario, Québec, Etat-Unis. Appelez à frais virés. Pierre ou Claude (514) 455-0505.

NOUS avons des autos neuves Suzuki, usagées, nous prenons la vieille en retour. Appelez Le Spot Suzuki, Michel 770-7768.

620 AUTOS DEMANDEES

$1,000 POSSIBLE? voiture, camion, bon état, automatique, 771-2288.

ACHAT autos, camions, accidentés ou non, meilleurs prix. 777-7107.

ACHAT d'autos pour pièces et remorquage gratuit. 827-0266.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville, 568-1734.

AUTOS demandées pour pièces, peu importe l'année. 643-2111 Delta Auto.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voiture complète, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1972 GMC, 10 roues, demande $4,800, 663-1290.

1975 FORD Pick-up, demande $600, 776-0463.

1976 GMC 1 tonne roues doubles avec boite pour animaux. Très bon état. Faut voir. 819-422-3453.

1977 DODGE 1 tonne, boite de 7X12, en bon état. $2,500, 663-4874.

1978 FORD F100, bon état, peinture neuve, grosse transmission manuelle, $1,500. 643-4938, 986-8442.

1980 FORD F-100, Heavy Duty, demande $2,000, 671-2269.

1980 FORD Van Econo Line, 6 cylindres, automatique, intérieur fini, $1,850. 643-1018.

1980 SUBURBAN, prix à discuter. Après 14h 663-5788.

1981 DODGE Pick-up, bon état, $95 comptant, $129 mensuel, stock A1561C. M. Leclerc, Cyrville Chrysler. 749-8655.

1981 GMC Van Dura 3500, couleur bleu, 115,868.3 km, 771-7345.

1982 FORD F-250, 6 cyl., automatique, servofreins, servodirection, $2,800. 1977 FORD F-700, avec dompeuse GVW, 27,500 livres, $6,500. Après 18h 457-2110.

1984 FORD F-150, très bon état, $3,000. 243-6047.

1984 NISSAN Pick-Up. (stock 400). Capital Auto 722-3511.

1985 DODGE Van, V-6, 150, 10,000 milles, demande $8,000 négociable, 568-7464.

1985 EXCEL F-150, "Fuel injection", 34,000 milles, bleu 2 tons avec cabine, excellent état, $10,200. 527-3198.

1985 FORD F-150, très bon état et très peu de millage. 561-1843.

625 CAMIONS A VENDRE

1986 CHEVY Van, 28,000 km, V6, $10,200. 777-4129.

1986 DODGE Camper, échange terme acceptés, stock 88096A. M. Leclerc Cyrville Chrysler, 749-8655.

1986 RANGER Supercab, 5 vitesses, 45,000 km, état exceptionnel, $8,400 négociable, 568-4692.

1986 S10 King Cab, V6, 5 vitesses, comme neuf. Francine 827-3064.

1987 DAKOTA LE, chromé, 4 roues magnésium. 595-1223.

1987 FORD Ranger. Appelez Serge après 18h: 561-6837.

1987 JEEP Commanche, 40,000 km, $7,000. Après 18h: 986-7818.

1987 PLYMOUTH Voyageur, manuelle, 24,000 milles, $11,500 négociable, 561-7180.

1988 FORD F-150, V-8, 5 L., état de neuf, 13,000 km, $12,700, 819-281-5315.

1988 MINI RAN, allongé, échange terme acceptés, stock 89536A. M. Leclerc Cyrville Chrysler, 749-8655.

628 CAMIONS 4 X 4

1976 CHEV 4X4 3/4 tonne, très bon état, prix à discuter, 561-7441.

1979 FORD Bronco, tout équipé, très propre, plusieurs extra, $5,250 ou meilleure offre. 827-4223.

1982 SUZUKI 4X4, très bon état. Après 16h: 568-3675.

1985 SUZUKI Samurai, 4X4, parfait état. Faut voir! 771-2250 après 16h.

1987 TOYOTA 4X4, servofreins, servodirection, $11,000 négociable. 671-1323.

1988 JEEP Cheerokee, excellente état, 24,000 km, $18,000. Jour: 595-2310, soir: 777-6773.

630 CAMIONS A LOUER

CAMIONS 4X2 avec chauffeur à louer. 778-1120.

660 GARAGE DEMANDE ET STATIONNEMENT

RECHERCHE stationnement près de Place du Portage, prix raisonnable. 643-1094 après 17h

663 MACHINERIE

BULLDOZER 850-D Case, 1986, 4,600 heures, demande $43,000 négociable. Jour 663-0788, soir 663-4700.

REMORQUE 45 pieds à plate-forme, marque Can-Car avec essieu éloigné, très bon état. Demande $2,500 ou meilleure offre, 770-8911 après 18h, 827-1307.

VENTE! 22 tracteurs de ferme, équipement. Massey 165, $3,700. Case, $795. Robertson Equipment, 613-836-5122.

665 MOTOCYCLETTES

1967 HARLEY Davidson, refait à neuf, monté Sostail, en bon état, demander Pierre après 17h (819) 985-2918.

1981 YAMAHA 650, 4 cylindres, Midnight Maxime, très bon état, 682-0477.

1982 HARLEY, 1,000 cc, avec chrome, $3,000. Yvan 819-428-3616.

1984 VIRAGO 1000, jour: 997-5016, soir: 669-1547 demandez Pierre.

670 MOTONEIGES

1976 OLYMPIQUE 340 avec cadran, très bon état, carburateur Mékuni. 663-7774.

1978 TNT 440, très bon état, $800. Après 16h 457-2396.

1979 MOTOSKI Futura 400 CC, $775, 595-2889.

1980 POLARIS TXC 340 FA et TX 440 FA, bon état, $800 chacune. 684-0122.

1981 MOTOSKI GPS 500, chenille neuve, toile, excellent état, $1,800 négociable, 457-4707.

MOTONEIGE Mac-1 1989, Polaris Indy Trail 1987, prix à discuter. 671-2493.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion recyclées. 777-7107.

CABINE Andy-cap, intérieur fini avec l'ensemble. Genre camper. Acheté en novembre 1988. Comme neuf, $1,200. Après 17h 663-5845.

CABINE en fibre de verre pour camionnette (60X76 pouces). 595-1880.

677 ROULOTTES

1979 GLENDETTE Deluxe, 25 1/2 pieds, équipée au complet. Four encastré. Prendrais tente roulotte en acompte. Denis, 819-986-3923.

MARQUE Lionel 1975, 20 pieds, tout équipée, 6 places. 819-463-2748.

ROULOTTE motorisée, neuve, à louer, 1989, 27 pi., air cli., millage illimité, $900/semaine. 568-1260.

SCAMPER 24 pi., 1975, très propre, avec auvent, couche 7 personnes. Prix à discuter. (819) 427-5920.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

14 PIEDS, aluminium avec Evinrude 15 forces, neuf, $2,500 ferme. 827-2147 après 18h.

1986 BATEAU Sunray Ciera 20 pi., tout équipé, moteur 205 V-6 Mercruser, demande $26,000 avec remorque. 613-679-2272.

50 FORCES Johnson VRO, 12 pieds, 1986. Très propre, peinture neuve, avec remorque, $4,000. 663-4718.

CANOT 12 pieds, fibre de verre, $350. Radard pour poissons LCR 4000, utilisé 3 fois, $360. 595-4697.

NÉCROLOGIE

BELANGER — Mme Marie-Anna, née Vaudrin, est décédée le samedi 11 mars 1989, à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse de feu Léonard Bélanger. Elle laisse 1 fils: Jacques (Janet Miller) d'Aylmer; 2 filles: Estelle (Donald Leef) d'Ottawa et Gisèle (Peter Hannaford) d'Ottawa; 2 soeurs: Emilia Jetté et Laurentia Bruyère. Elle laisse également 7 petits-enfants: Kim, Leigh, Sandra, Caren, Jean, Scott et Joey ainsi que plusieurs neveux et nièces. Elle reposait au funérarium Beauchamp Ltée, Succursale Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull. Les funérailles ont lieu lundi le 13 mars, à 13h, en l'église St-Joseph de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Des dons à l'Association canadienne du Cancer seraient grandement appréciés. Pour de plus amples renseignements: 770-1300.

BERTRAND — M. Brunot R. est décédé dans un hôpital local , dimanche le 12 mars 1989, à l'âge de 82 ans. Outre son épouse: Simone Labrosse, il laisse 3 filles: Huguette (épouse de feu Henri Deschamps), Jacqueline (épouse du docteur Denis Pagé), Marthe (épouse de Jean-Guy Pagé). Il laisse également 11 petits-enfants: André, Sylvie, François et Julie Deschamps, Christiane, Marie-Claude et François Pagé, Nicole, Danielle, Marc et Michel Pagé ainsi que 4 arrière-petits-enfants; 3 soeurs: Claudine (Mme Léo Pold Boyle), Soeur Bernadette Bertrand s.c.o., Soeur Jeanne D'Arc Bertrand s.c.o. toutes deux de la Maison St-Louis, Orléans. Prédécédé par 1 frère: Martial. La famille recevra parents et amis à la maison funéraire ST-LAURENT, 1200 chemin Ogilvie, Gloucester, mardi le 14 mars, de 14h à 17h et de 19h à 22h. La célébration eucharistique sera célébrée mercredi le 15 mars à 14h en l'église Notre-Dame de la Présentation, rue Donald suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

BOUCHER — M. Kenneth, d'Aylmer, est décédé le samedi 11 mars 1989, à l'âge de 57 ans. Il était l'époux de Rachel Perrier; fils de feu Thomas Boucher et de feu May Cayen. Outre son épouse, il laisse 1 fils: Mark (Janet) d'Aylmer; 1 fille: Nataly d'Aylmer; 1 frère: Earl de St-Mary's, Ontario; 2 soeurs: Pearl Proulx et Doris Mainville d'Aylmer. Prédécédé par 2 frères: Léonard et Gordon. Il laisse également 2 petites-filles: Louisa et Mallory ainsi que plusieurs neveux et nièces, beaux-frères et belles-soeurs. Il n'y aura pas de visite au salon cependant une messe commémorative aura lieu samedi, le 18 mars, à 10h, en l'église St-Mark's d'Aylmer. Des dons à la Fondation des Maladies du Coeur seraient grandement appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le funérarium Beauchamp Ltée, 684-1155.



BOURASSA — M. Hector, est décédé le 11 mars 1989, au CHRO, à l'âge de 63 ans. Il était époux de Rita Sitzgerald. Il était fils de feu Charles Bourassa et de feu Donalda Paquette. Il laisse 2 filles: Ginette (Bernard Thibault) de Hull, Nicole (Jean-Louis Renaud) de Québec; 2 soeurs: Jeannette (feu Lucien Beausoleil) et Noella toutes deux de Hull; plusieurs beaux-frères , belles-soeurs, neveux et nièces ainsi que 5 petits-enfants: Claude, Stéphane, Lynda, Gilles et Nathalie. Prédécédé par 1 frère: Rhéal. Le service religieux sera célébré à 10h30, mercredi le 15 mars, en l'église du Sacré-Coeur de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Fondation québécoise des Maladies du Coeur seraient appréciés. Les arrangements funéraires sont confiés à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations: 778-2425.

BOURDEAU — Soeur Marie-Immaculée (Berthe Bourdeau) des Soeurs de la Charité d'Ottawa est décédée à la Résidence Ste-Elisabeth, Gloucester, Ontario, le 12 mars 1989 à l'âge de 94 ans dont 74 ans de vie religieuse. Elle était la fille de Paul Bourdeau et de Marie Carrière, décédés. Née à Embrun, Ontario, elle entra en religion le 15 août 1912 et fit profession le 3 janvier 1915. Elle laisse dans le deuil un frère: Alexis et son épouse (Elmiria) d'Embrun, Ontario; deux soeurs: Mme Olympe Bonneville (Thomas) de la Résidence St-Louis, Gloucester, Ontario et Mme Rose-Aline Surprenant et son époux (Donat), de Vars, Ontario; une belle-soeur: Mme Laura Bourdeau (Patrice) d'Embrun, Ontario, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle repose à la Maison mère, 9 rue Bruyère, Ottawa. La messe des funérailles sera célébrée en la chapelle de la Maison mère, le lundi 13 mars, à 19h30. INhumation le lendemain au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

BRISSON — Patrice, est décédé le 10 mars 1989, à l'âge de 12 ans. Il laisse son père et sa mère: Gaétan et Suzanne Brisson. Il laisse également 2 soeurs: Jasmine et Rosanne à la maison, ses grands-parents paternels: Raymond et Evelyne Brisson de Russel et maternels: Roger et Alice Martel d'Embrun. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire LAFLEUR ET ROBERT. Visite privée. Parents et amis sont invités au service religieux, lundi le 13 mars, à 10h30, en l'église St-Jacques d'Embrun. Inhumation au cimetière paroissial. Pour informations, veuillez composer 443-3286.

CARDINAL — Mme Donalda, de Bourget, est décédée le 11 mars 1989, à l'âge de 86 ans. Donalda Lefebvre était l'épouse de feu Omer Cardinal. Elle laisse 2 fils: Léo (Noella Leduc) de Sudbury, Marcel (Yvette Gagnon) de Carlsbad Spring; 10 filles: Agathe (feu Henri Leduc) de Casselman, Noella Marcil d'Ottawa, Laurette (feu Roger Lebrun) de Gatineau, Thérèse (Rosaire Racine) de Casselman, Jeannette (Rolland Marcil) de Sudbury, Anita (Paul Gagnon) de Navan, Georgette (Marcel Giroux) de Carlsbad Spring, Huguette (Bob Coles) de Nepeans, Rita (Jacques Renaud d'Orléan, Mireille (Raymond Dubé) de Navan; 1 frère: Alphonse de Bourgette, 4 soeurs: Mme Mérisa Plante de Navan, Mme Marie-Ange Leroux de Lemieux, Mme Martine Dubord d'Ottawa, Mme Eugénie Lefebvre d'Embrun ainsi que 45 petits-enfants et 47 arrière-petits-enfants. Prédécédée par 1 fils: René. Elle repose à la salle Pax, 11 rue Laval Est Bourget. Funérailles mercredi à 11h, en l'église Sacré-Coeur de Bourget. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: lundi et mardi de 14h à 17h et 19h à 22h et mercredi à compter de 9h. Les funérailles ont été confiés à la maison funéraire THEO BRUNET ET FILS, Rockland.

CLEMENT — M. André Junior, de Vars, Ontario, est décédé le 11 mars 1989, à l'âge de 24 ans. Il laisse sa conjointe: Réjeanne Sabourin; 3 enfants: Natasha, Pamela et Sandra. Il laisse également ses parents: André Clément Seinior et Gislène Mercier, de Vars; 3 frères: Hervé, Alain et Patrick de Vars; 2 soeurs: Linda (Bernard Larocque) de Templeton et Mélanie de Vars. La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire LAFLEUR ET ROBERT, 874 rue Notre-Dame, Embrun. Le service religieux aura lieu mercredi le 15 mars à 11h en l'église St-Guillaume de Vars. Inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: lundi de 19h à 22h, mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Pour informations, veuillez communiquer 443-3286.

-IMPORTANT...-



Organiser d'avance vos funérailles est aussi important que de rédiger un testament.

André Robert, Guy Gagné

MAISON FUNÉRAIRE ST-LAURENT
1200, chemin Ogilvie, Gloucester (Ontario)
Amplement de stationnement pour les visiteurs
Maison funéraire entièrement canadienne.
Tél.: 748-1200

AIDEZ L'USC CANADA
À BRISER LE CYCLE DE LA PAUVRETÉ

NÉCROLOGIE

DEMTSTER — Mme Marie-Colombe, est décédée à l'hôpital, le vendredi 10 mars 1989. Marie-Colombe Laurin a l'âge de 77 ans. Epouse de feu David Demtster. Elle était la mère d'Audrey (Mme Lorenzo Rioux) de Smooth Rock Falls, Rita Potvin, Carole (Mme Henri Gélineau) d'Angers, Betty (Mme John Labelle) et Suzanne (Mme Paul Scott). Elle laisse également 5 petits-enfants: Mickael Gélineau, Paul Labelle, Anne Marie Cassidy et Shawn et Ian Scott. Elle était la soeur de Simone Stevens de Port Charlotte, Floride, Lucille Major ,Elizabeth (Mme Wilfrid Verner), Anne-Marie (Mme Ken Lucas), Gérard Laurin (époux d'Elxilda), Hector Laurin (époux d'Irène) de Hull, George Laurin (époux de Gabrielle) de St-Jérome et Lucien Laurin (époux d'Alma de Régina). Prédécédée par 1 fils: David Jr. et par ses frères: Ubald (époux d'Yvette), Emile et Godfroi. La famille recevra parents et amis à la maison funéraire Kelly ,2313 av. Carling (ouest de la rue Woodroffe), à compter de 14h dimanche. Les funérailles auront lieu lundi , en l'église St-Bonnaventure, à 10h suivi de l'incinération. Des dons aux fonds scolaires David Demtster, 4401 promenade University, Lethbridge, Alberta, T1K 3M4 seraient appréciés.

ENRIGHT — M. Royal Thomas, est décédé à l'hôpital, vendredi le 10 mars 1989. Il laisse son épouse Francis Smith. Prédécédé de ses parents: Joseph et Irène Enright. Il laisse également ses frères et soeurs: Jules, Janet, Thomas, Louise, Richard et Diane. Les célébration eucharistique aura lieu lundi en l'église St-François d'Assise à 13h. Inhumation au cimetière Capital Mémorial Gardens.

LAROCHE — M. Yvon, Fort-Coulonge, Québec, est décédé, le vendredi 10 mars 1989, à l'âge de 51 ans. Prédécédé par son épouse Carmel Nadeau. Il laisse une amie: Mme Cécile Bechamp; ses frères: Pernel (Rita Labine), Fort-Coulonge, Wildon (Marian Holland), Davidson; ses soeurs: Bulah (Mme Arthur Danault), Fort-Coulonge, Dorianne (Mme Gilles Dufour), Davidson, Marianne (Mme Gaston Lacroix), Fort-Coulonge et Bernice de Hull. Parents et amis sont invités à la maison funéraire Frère Ringrose ,Fort-Coulonge. Heures de Visites: lundi le 14h à 22h. Les funérailles auront lieu mardi, le 14 mars, en l'église St-Pierre, à 10h. Inhumation au cimetière paroissial.

LONGPRE — M. David, d'Aylmer, est décédé le samedi 11 mars 1989, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux d'Anita Lortie; fils de feu Clément Longpré et de feu Albina Croteau. Outre son épouse, il laisse 3 fils: Conrad (Marguerite Gascon) d'Ottawa, Julien , Roger (Lise Dorion) d'Aylmer; 1 fille: Lisette d'Aylmer; 1 frère: Lucien de Hull; 2 soeurs: Cécile (Florian Gravelle) et Thérèse Baillard d'Aylmer. Prédécédé par 2 frères: Patrick (Maria Vandyke) d'Aylmer et Henri; 2 soeurs: Laurette (feu Emmanuel Zaraga) et Colombe. Il laisse également 1 petit-fils: Patrick ainsi que plusieurs neveux et nièces, beaux-frères et belles-soeurs. Il repose au funérarium Beauchamp Ltée, Succursale Lionel Emond, 47 Denise Friend, Aylmer, lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h. Les funérailles auront lieu, mardi le 14 mars, à 10h, en l'église St-Paul d'Aylmer. Pour de plus amples renseignements: 684-1155.

PAQUIN — Mme Simone, née Lahaie, de Gatineau, est décédée le samedi 11 mars 1989, à l'âge de 68 ans. Elle était la fille de feu Henri Lahaie et de feu Clémentine Clément. Elle laisse 1 fils: Robert Béland; 4 frères: Gaston Villeneuve (Jeannine Lavigne) , Roger Villeneuve, Bernard Villeneuve et Gérard Villeneuve (Françoise Lapalme); 3 soeurs: Aurore Lahaie (Roméo Nerbonne), Lucia Lahaie (Roger Payer) et Lucille Villeneuve. Elle laisse également 1 petite-fille: Chantale ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite au salon cependant les funérailles auront lieu mercredi le 15 mars, à 13h, en l'église St-François-de-Sale, Gatineau. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le funérarium Beauchamp Ltée: 561-1969.



SAVARD — Mme Liliane, née Bordeleau, de Hull, est décédée le samedi 11 mars 1989, à l'âge de 90 ans. Elle était l'épouse de feu Joseph Savard; fille de feu Omer Bordeleau et de feu Evelyne Bordeleau. Elle laisse 4 filles: Alma (Jacques Hamel) de Vanier, Ontario, Gabrielle (Marcel Lavergne) d'Ottawa, Denise (Armand Lebeau) de Pont-Viau, Laval et Jeannine (Emile Lebeau) de Hull. Elle laisse également 11 petits-enfants; 3 arrière-petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces, beaux-frères et belles-soeurs. Il n'y aura pas de visite au salon cependant les funérailles auront lieu mardi le 14 mars à 10h, en l'église St-Joseph de Hull. Des dons à la Fondation des Maladies du Coeur seraient grandement appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le funérarium Beauchamp Ltée: 770-1300.

TAILLEFER — M, Omer, est décédé le dimanche 12 mars 1989, à l'âge de 83 ans. Epoux de feu Rita Murphy et de feu Fleur-Ange Godboud. Il laisse 2 fils: Bernard (époux d'Isabelle Tremblay) d'Ottawa et Donald (époux d'Huguette Coté) de Dollard Désormeaux, Québec et 2 filles: Betty (Mme Frank Cartwright) de Nepeans et Joan Taillefer d'Ottawa. Il laisse également 6 petits-enfants. Prédécédé par 1 frère: Adrien. La famille recevra parents et amis à la maison funéraire Kelly, 1255 rue Walkley (Est de la rue Bank) à compter de 14h lundi. Les funérailles auront lieu mercredi en l'église St-Thomas d'Aquin à 10h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Des dons à la Société du Parkinson d'Ottawa seraient appréciés.

La Direction et le personnel du quotidien

LeDroit

offrent leurs condoléances aux familles éprouvées par la disparition d'un être cher.

AVIS DE DECES



PATRY — M. Aldey, de Hull, est décédé dans un hôpital local, vendredi le 10 mars 1989, à l'âge de 77 ans. Il fut à l'emploi de la compagnie C.I.P. pendant au-delà de 45 ans. Né à Bouchette, il était le fils de feu Ludger Patry et de feu Adelina Marois. Il était le père de feu Guillaume Patry. Outre son épouse: Alice Danis, il laisse 2 fils: Louis (Murielle Fortin) de Gatineau, Mario (Diane Limoges) de Hull; 4 filles: Nicole Patry S.S.C.J. d'Ottawa, Isabelle (Claude Ménard) de Hull, Adèle (Guy Chouinard) de Hull, Carole (Christian Fraser) d'Ottawa; 2 frères: Léo Patry de Gatineau et Roger (Fernande Emond) de Hull; 1 soeur: Fleur-Ange Lacroix d'Aylmer; 2 belles-soeurs: Marianna Patry de Bouchette et Marie-Blanche Danis de Hull. Il laisse également 16 petits-enfants: Alain, Denis, Stéphane et Guillaume Ménard, Brunot, Carl et Chantal Patry, Daniel, Céline, Manon et Marie-France Chouinard, Mathieu, Anik et Marie-Hélène Fraser, Catherine et Marc-André Patry ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il n'y aura pas de visite à la maison funéraire cependant le service religieux aura lieu en l'église Notre-Dame de Lorette, mardi le 14 mars à 11h. Parents et amis sont invités à y assister. Dons à la Société Canadienne du Cancer, 268 boul. St-Joseph, Hull, Qc, J8Y 3X9 seraient appréciés. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC, 81 boul. St-Laurent, Hull. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer 771-6289.

FUNÉRAILLES

MARDI

LAROCHE — M. Yvon
Départ de la maison funéraire Frère Ringrose, Fort-Coulonge pour funérailles à 10h, en l'église St-Pierre.

LONGPRE — M. David
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, Succursale Lionel Emond, 47 Denise Friend, Aylmer, à 10h, pour les funérailles en l'église St-Paul d'Aylmer.

PATRY — M. Aldey
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc., 81 boul. St-Laurent, Hull, pour le service religieux à 11h, en l'église Notre-Dame de Lorette.

SAVARD — Mme Liliane
Les funérailles auront lieu à 10h, en l'église St-Joseph de Hull.

IN MEMORIAM

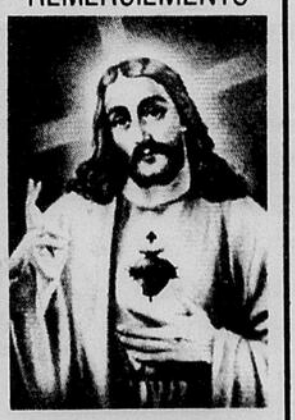
HLINOVSKY — A la douce mémoire de François. Il y a déjà un an (le 15 mars) que tu nous as quittés pour un monde meilleur. Nos souvenirs restent très vivants et nos pensées t'accompagnent. Ceux qui ont connu François, une pensée, une prière seraient appréciées. Ta femme, ta fille et la famille.

REMERCIEMENTS



NOTRE-DAME DU SACRE-COEUR
Elle est l'Espérance des désespérés.
Pour faveur obtenue.
A.P.

REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.
A.P.

NAISSANCES

GALIPEAU LARIVIERE
Bonjour! Maman Linda et Papa Bruno sont heureux d'annoncer ma naissance, le 2 mars 1989, à 21h01. Je me nomme Michael et je pèses 7 livres 9 onces. Je suis leur premier garçon. Un gros merci au Dr Barrette ainsi qu'au personnel du Centre Hospitalier de Gatineau.

PREFONTAINE
André et Debbie sont heureux d'annoncer la naissance de Marc-André, né à 5h38 le 19 février 1989, à l'hôpital Civic d'Ottawa et pesant 8 livres. Les heureux grands-parents sont M. et Mme Jacques Préfontaine de Sherbrooke, Québec, et M. et Mme Cec Kenzler, de Nambour, Queensland, Australie.

SPORTS

Esa Tikkanen, aspirant au titre de joueur le plus détesté

Presse Canadienne

EDMONTON

Esa Tikkanen est effronté, irascible, hautain et il ne semble jamais se la fermer.

Pour bien des gens, ces traits de caractère sont des qualités pour le joueur des Oilers. Il est un des hommes les plus détestés dans le monde du hockey. Le type de joueur que les partisans des équipes adverses haïssent le plus.

Si l'on devait dresser une liste des trois joueurs les plus détestables de la LNH, Tikkanen, Claude Lemieux du Canadien de Montréal et Ken Linseman des Bruins de Boston seraient les élus. Tikkanen occuperait probablement le premier rang.

Pourquoi? Tout d'abord, il y a son rictus qui relègue celui de son entraîneur Glen Sather au rang des beaux sourires. Tikkanen l'utilise après s'être frotté à un adversaire ou encore quand il tente de jouer les innocents auprès des arbitres.

Il y a également son aggressivité. Il frappe tout ce qui bouge et tout ce qui est immobile sur la patinoire. Il se sert à profusion de son bâton pour frapper l'adversaire et il possède un excellent jeu de pieds qui lui permet de faire sauter les patins des opposants.

«Je ne sais pas si *méprisant* est un mot assez fort pour le décrire», de dire Pat Burns, l'entraîneur du Canadien de Montréal.

«Il vous reste dans la peau. Il est là pour vous nuire», pense Dave Ellet, des Jets de Winnipeg.

Couvrant Wayne Gretzky il y a deux semaines, Tikkanen a fait rager son ancien capitaine durant tout le match ne cessant de lui parler. Le Finlandais a récolté trois points. Gretzky aucun.

Jamais compris

Qu'est-ce que Tikkanen avait à dire?

«Je ne sais pas, a dit Gretzky. J'ai eu le goût de lui dire de se la fermer. Je lui ai dis: Tik, je ne t'ai jamais compris quand je jouais avec toi et ça n'a pas changé aujourd'hui.»

La semaine dernière, Tikkanen était face-à-face avec Mario Lemieux. Le résultat a été similaire. Lemieux a été blanchi. Tikkanen a inscrit deux buts.

«De dire qu'il est un des joueurs qui nui le plus à l'adversaire serait superflu, d'ajouter son coéquipier Grant Fuhr. Ou bien il est sur le dos d'un adversaire ou quelqu'un tente de le faire chuter sur la glace.»

«Quand j'étais entraîneur, je souhaitais que quelqu'un lui arrache la tête, de préciser Harry Neale, maintenant commentateur au hockey. Mais je suis sûr qu'il y 20 entraîneurs dans cette ligue qui pensent la même chose aujourd'hui.»

Si l'on met de côté les commentaires négatifs des adversaires, le retour en force des Oilers est principalement dû au style de jeu inspiré dont Tikkanen fait preuve depuis quelques semaines. Ses succès à l'offensive l'ont élevé au rang des meilleurs marqueurs de la ligue.

Il a récolté 152 points à ses deux premières saisons dans la LNH et 27 en séries éliminatoires l'an dernier.

Cette saison, malgré qu'il ait raté 13 matches en raison d'une blessure au poignet, il a inscrit 71 points en 57 parties.

«Il est devenu un rouage important de notre équipe, de dire Sather. Il peut changer l'allure d'une partie. Je n'aurais pas dit cela de lui il y a quelques années.»

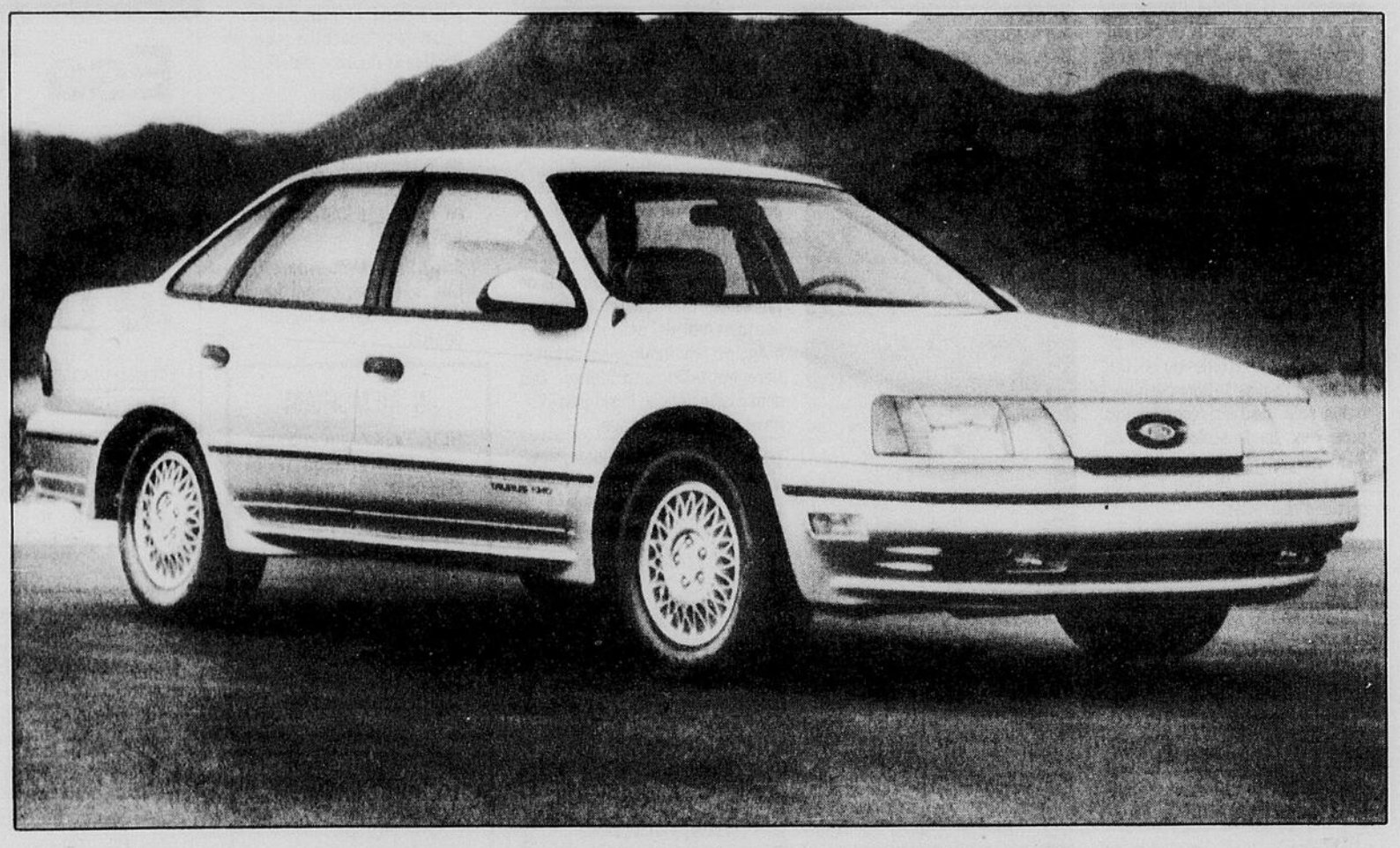
LeDroit

AUTOMOBILE

La nouvelle Taurus SHO

Un taureau habillé de velours

Steve Mertl
pour la Presse canadienne



La Taurus SHO: malgré une apparence innocente, c'est la berline à traction avant la plus puissante au monde...

Discrétion. Un mot dont s'entoure beaucoup, ces jours-ci, le domaine technologique. Un mot à l'ordre du jour, voire à la mode. La technologie se fait partout discrète, secrète.

Les constructeurs mettent au point des technologies dites «de discrétion», des machines indétectables, donc invisibles. Il n'est qu'à penser à l'Armée de l'air américaine qui, l'an dernier, dévoilait au monde son «Stealth Bomber», un bombardier indétectable — ou furtif, comme on l'appelle aussi. Honda, de son côté, construisait sa propre maquette de l'avion dans un effort publicitaire pour vendre son coupé sport CRX.

Cependant, en matière de discrétion automobile, le fin mot de l'histoire nous vient de Dearborn, au Michigan, où Ford a produit une machine de haute performance, pratiquement invisible.

La Taurus SHO n'est ni plus ni moins qu'une berline 5 places équipée d'un moteur super musclé. À preuve: elle passe de 0 à 100 km/h en moins de sept secondes, peut atteindre plus de 200 km/h, prend les virages serrés comme une voiture de sport. Pourtant, elle paraît si semblable à sa docile soeur, la Taurus standard.

Cette voiture réserve une autre surprise: son prix. La SHO en version de base revient à moins de $26,000, transport et frais du concessionnaire non compris. Les options comme les sièges en cuir, le toît ouvrant et le contrôle automatique de la climatisation feront monter le prix au-delà des $30,000.

La Taurus SHO n'est pas à priori une voiture bon marché, mais il n'est qu'à penser aux grosses berlines de performance comparable que l'on ne peut acheter pour moins de $60,000: Mercedes ou BMW, par exemple.

Un moteur qui fait toute la différence

Les initiales SHO signifient «Super High Output» ou super performance. C'est à Yamaha, le grand fabricant japonais de motos, que Ford confia la tâche de transformer le moteur V 6 de 3 litres de la Taurus standard en une machine haute performance. Le résultat: un moteur à quatre soupapes par cylindre et à deux arbres à came qui se comporte beaucoup comme celui des grosses motos Yamaha.

Le «Shogun», comme l'on a déjà surnommé le moteur, développe 220 chevaux à 6,000 tr/min. et s'emballe si facilement que Ford a installé un système l'empêchant de dépasser les 7,300 tr/min.

La Taurus SHO est la berline à traction avant la plus puissante au monde. On notera qu'elle ne se comporte nullement comme un animal ombrageux, ceci grâce à un système qui élimine le braquage dû au couple, un problème commun aux berlines à traction avant de haute puissance. En effet, les traction-avant ont tendance à tirer d'un côté du fait de la double fonction directionnelle et motrice du même jeu de roues. Le conducteur sent que le volant tire d'un côté quand il accélère dur, notamment au sortir d'un virage.

Ford a résolu le problème en égalisant la longueur des arbres de transmission, de sorte que chacun fasse tourner les roues au même régime. Cela a donné pour résultat une voiture aussi docile que la Taurus standard dans la conduite de tous les jours, une voiture qui, lorsqu'on la pousse, concentre toute sa puissance sur la route sans que l'on ait à se débattre avec le volant.

La suspension a été, bien sûr, remaniée pour répondre à la haute performance du moteur. La voiture est équipée d'un ensemble de pneus radiaux Goodyear Eagle GT-4, toutes saisons, suffisamment larges pour remplir la cage de roue. Les freins à disque aux quatre roues arrêtent superbement les 1,530 kg de la SHO. À venir: un système de freinage antiblocage.

Sous des dehors conventionnels

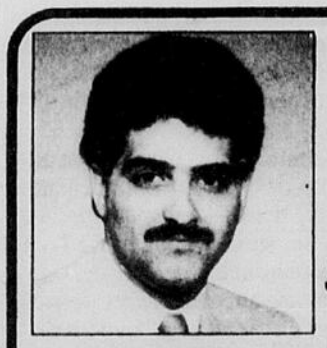
La nouvelle version de la Taurus est peut-être la plus «conformiste» des voitures de haute puissance. Seul un passionné de voitures pourrait distinguer une SHO de la Taurus conventionnelle. Même l'échappement, à deux tuyaux, est placé hors de la vue.

L'intérieur est aussi celui de la Taurus standard, excepté les sièges baquets sport, la console centrale et le volant épais, gainé de cuir. Les instruments de bord sont plutôt standard pour une voiture de haute performance. Seul un compte-tours vient compléter les indicateurs de vitesse, de température et de niveau de carburant.

S'il est un défaut, c'est l'impossibilité d'obtenir la SHO avec une transmission automatique, la voiture étant équipée d'une boîte manuelle à 5 vitesses empruntée à Mazda, une société affiliée de Ford. Les rapports sont bons, mais une certaine raideur nuit au changement rapide des vitesses. Ray Nicosia, chef du projet SHO, n'étant pas satisfait non plus, on peut s'attendre à une mise au point dans ce domaine.

Seulement 22,000 modèles seront construits cette année pour le marché nord-américain, soit environ un pour cent de la production globale des Taurus. On compte que 10 % atteindront le marché canadien.

D'ores et déjà, on peut dire que le moteur «Shogun» et les leçons que Ford a retiré de son expérience SHO pavent la voie vers de nouveaux projets.



Richard Bond représentant
«J'invite tous les gens de l'Outaouais à me consulter lors de l'achat ou de la location d'une voiture neuve ou d'occasion»

GARANTIE ACURA

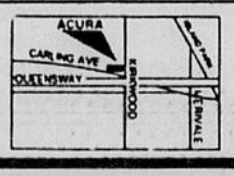
***SPÉCIAL NEUF** 88 LEGEND*
*À PARTIR DE **$29,500**⁰⁰*



ACURA • DIVISION OF HONDA CANADA

ACURA

Camco ACURA



<u>osez</u> la mettre à l'épreuve

36 ACURA 88 à liquider

1475, Avenue Carling (à Kirkwood) 728-8888

LeDroit

S P O R T S

Grâce à leur victoire de 7-4 sur le Collège français hier soir

Les Olympiques seuls en tête

HULL

Les Olympiques de Hull sont maintenant installés au premier rang de la LHJMQ.

Dans un match qu'ils ont largement dominé, les Olympiques ont disposé du Collège français de Longueuil 7-4 pour prendre un point d'avance sur les Draveurs de Trois-Rivières et les Tigres de Victoriaville. Les trois équipes ont encore cinq parties à jouer d'ici la fin de la saison régulière.



François Drapeau
LeDroit
Chef des sports

Les Draveurs étaient inactifs hier soir tandis que les Tigres ont perdu 7-3 contre les Bisonsà Granby.

L'entraîneur Alain Vigneault disposait d'effectifs réduits pour affronter le Collège français à cause des blessures de Joël Blain et Stéphane Charbonneau, en plus de celles à longs termes de Joe Aloi et Karl Dykhuis. Il n'avait donc que 18 joueurs, incluant les gardiens, en uniforme, soit six défenseurs, dont Éric Fortin, qui terminera la saison avec les Olympiques, ainsi que trois lignes d'attaque plus un substitut.

En première période, l'arbitre Guy Joubert s'est payé une traite sur le dos des Olympiques, leur imposant cinq punitions mineures, contre une seule à Longueuil.

Un avantage de deux joueurs

Les visiteurs ont ouvert le pointage quand, en avantage de deux hommes, le tir de loin a été mal joué par le gardien Johnny Lorenzo. Ce dernier a tenté de dégager, mais son bâton a passé au-dessus de la rondelle. Bruno Villeneuve a créé l'égalité une première fois lorsqu'il a réussi à se faufiler seul jusqu'au gardien Francis Ouellette.

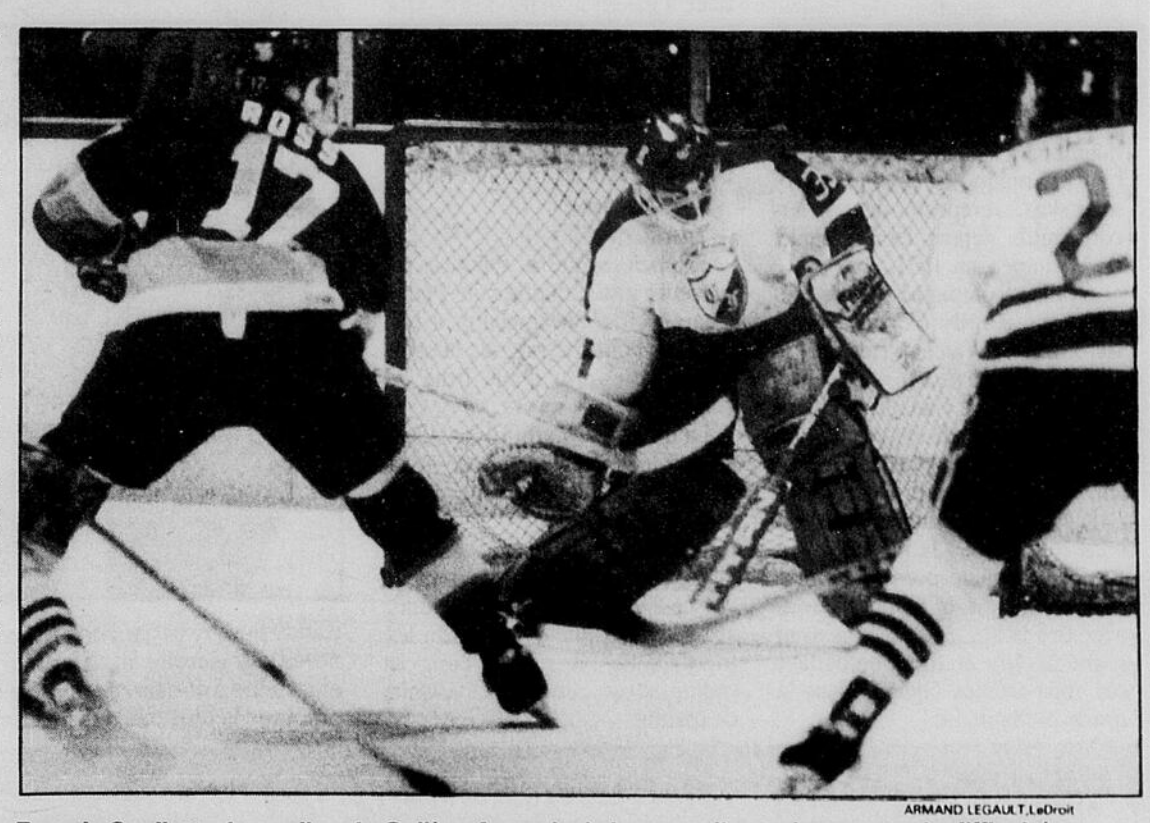
Denis Cloutier a redonné les devants aux visiteurs à la 16e minute sur un tir de la pointe, bas et dans le coin du filet, mais Martin Gélinas a remis les deux camps à égalité à la 18e minute en prenant le retour du tir de Robert Melanson qui récoltait sa deuxième passe de la soirée.

Les Olympiques ont largement dominé le second tiers, 23-10 dans les lancers et 3-0 dans les buts et frappant tout ce qui bougeait, selon leur style habituel. Kelly Nester a touché deux fois la cible, l'autre but étant réussi par Cam Russell.

L'arbitre a laissé les joueurs un peu plus libre, ne décernant qu'une punition mineure de chaque côté.

Deuxième de Gélinas

Les Hullois ont continué à se lancer à l'attaque dès le début du dernier engagement et Martin Gélinas enfilait son second but du match à la quatrième minute. Todd Sparks récoltait une quatrième passe sur ce but. George Wilcox portait le compte à 7-2 au cours d'un avantage numérique à la 13e minute. Les visiteurs ont mis fin au pointage avec deux dans les dernières minutes, d'abord celui de Paul Willet au cours d'un avantage numérique, puis celui de Dave Chouinard qui a profité d'une bévue de la recrue Robert Melanson.



ARMAND LEGAULT,LeDroit

Francis Ouellette, le gardien du Collège français de Longueuil, a eu beaucoup de difficultés à maîtriser le tir de Andy Ross en première période. Les Olympiques l'ont emporté 7-4.

les olympiques en bref

Les joueurs du mois

Les noms des joueurs offensif et défensif du mois de février chez les Olympiques de Hull ont été dévoilés avant la partie. Il s'agit respectivement de Martin Gélinas et de Guy Dupuis...

À la radio

Les Olympiques ont par ailleurs annoncé avant la partie que toutes leurs parties de séries éliminatoires à l'extérieur seront retransmises sur les ondes de CJRC...

Roenick

Quant à la situation de Jeremy Roenick, il est toujours avec les Blackhawks de Chicago avec qui il continue de bien faire. Samedi il a récolté un but et hier après-midi un but et deux passes. Le directeur général des Olympiques, Charles Henry, est bien heureux pour lui, mais il commence à douter de la parole du directeur-gérant des Blackhawks Bob Pulford. Ce dernier lui avait dit qu'il renverrait Roenick après la partie de samedi, ce qui n'a pas été le cas. Il garde cependant toujours confiance de revoir Roenick d'ici la fin de la saison.

Les Hawks semblent jouer sur les règlements, malgré que les quatre autres formations de leur division aient logé des plaintes officielles à leur sujet quant à l'utilisation de Roenick. Les Hawks soutiennent toujours, malgré le retour au jeu de Duane Sutter, après sa suspension, qu'ils sont toujours dans une situation d'urgence puisque leur liste de blessés comprend Eagle, Thomas, Savard et Gilbert chez les avants, et Wilson chez les défenseurs...

Les absents

Outre Joe Aloi et Karl Dykhuis, les Olympiques jouaient aussi sans les services de Stéphane Charbonneau, toujours blessé à l'aine, et de Joël Blain, victime d'une séparation de l'épaule droite à Shawinigan vendredi dernier. Ce dernier sera absent du jeu pour au moins deux semaines...

Il nous reste encore cinq grosses parties — Vigneault

HULL

L'entraîneur Alain Vigneault prenait bien calmement le fait que ses Olympiques se retrouvaient en tête du classement de la LHJMQ pour la première fois de la saison à la suite des matches d'hier soir dans la ligue.

«Dans la deuxième semaine de novembre, nous étions en dixième position, c'est donc tout au crédit des joueurs cette remontée, mais la saison n'est pas terminée. Il reste encore cinq grosses parties. Il faudra les prendre une par une. Évidemment, il vaut mieux être en avant plutôt qu'en arrière».

Vigneault songeait sans doute qu'il lui manquera plusieurs éléments pour disputer ces cinq dernières parties, sans oublier que quatre d'entre elles auront lieu à l'extérieur, et que ce ne seront pas des parties faciles, à commencer par celle à Laval demain soir, suivie de celle à Drummondville vendredi, puis à St-Jean dimanche prochain. Ensuite Victoriaville sera à Hull le 21 mars et la saison régulière se terminera à Granby le vendredi 24 mars. Il y a donc effectivement beaucoup de pain sur la planche encore.

Bête noire

En ce qui a trait à la victoire contre Longueuil, Vigneault avait pris bien soin de rappeler à ses joueurs que le Collège français avait constitué un peu la bête noire des Olympiques cette saison: «Et en première période, à cause des nombreuses punitions, nous avons eu de la difficulté à imposer notre rythme. Heureusement nous y sommes parvenus en deuxième. Le but à 12 secondes de la fin de la deuxième leur a fait très mal». Ce but portait le compte à 5-2.

OLYMPIQUES DE HULL

Vigneault n'en voulait pas plus qu'il ne le faut à ses joueurs pour les deux buts accordés à la fin du match, lui qui tient beaucoup à la meilleure fiche défensive de la ligue: «L'un d'eux était au cours d'un avantage numérique de Longueuil, tandis que l'autre est la conséquence d'une erreur d'une recrue, Robert Melanson, qui n'a pas joué tellement souvent. Il suivait la rondelle au lieu de s'occuper du gars derrière lui. Ça se corrige».

Un bon mot pour Sparks

Vigneault aussi aussi un bon mot pour Todd Sparks, le premier choix des Olympiques lors du dernier repêchage: «Todd va très bien depuis quelques parties. Il termine la saison en force, ce qui est de bon augure».

Quant à Gérard Gagnon, le pilote des Collégiens, il ne s'en faisait pas outre mesure: «J'ai déjà dit à mes joueurs depuis quelques jours d'oublier les séries éliminatoires. Nous avions besoin de cinq victoires de suite, quand nous n'avons jamais gagné plus de deux parties de suite au cours de toute la saison, tout en espérant que St-Jean ne récolte pas plus de trois points dans ses cinq dernières parties.

Jouer avec intensité

«Ce que je demande par contre à mes joueurs d'ici la fin de la saison, c'est de l'intensité et de bons jeux de base, comme des passes bien faites, ce que j'ai tenté de leur montrer durant toute l'année. Je les ai engueulés après la deuxième période. J'avais trois gars sur la glace qui reviendront l'an prochain et pourtant Hull a réussi à marquer avec 12 secondes à faire, parce que nous n'y avons pas mis l'intensité nécessaire. C'est cela qu'il faut corriger.

«Une chose est certaine, certains ont appris, et d'autres non. Heureusement que nous aurons un bon rang pour parler au prochain repêchage, surtout que la récolte est très bonne cette année. Il y aura certainement des joueurs qui pourraient perdre leur poste l'automne prochain».

Au championnat canadien de curling masculin

Ryan défend son titre avec succès

Canadian Press

SASKATOON

L'équipe albertaine de Pat Ryan a réussi hier ce qu'aucune autre formation n'avait accompli en 18 ans en défendant son titre de champion canadien de curling masculin grâce à une victoire de 3-2 aux dépens de Rick Folk, de la Colombie-Britannique.

Ce directeur d'école habitant maintenant à Kelowna, en Colombie-Britannique est devenu le premier skip à remporter deux Briers consécutifs depuis Don Duguid, de Winnipeg, en 1971.

Ryan, accompagné de ses coéquipiers Randy Ferbey (troisième), Don Walchuk (second) et Don McKenzie (lead), représentera maintenant le Canada au championnat du monde de curling qui aura lieu à Milwaukee, au Wisconsin, du 2 au 9 avril prochains.

L'Alberta avait auparavant terminé le tournoi à la ronde des 12 équipes à égalité avec la Colombie-Britannique et l'Ontario, tous avec des fiches de 8-3, mais avait gagné sa place en finale en battant ces deux mêmes équipes dans la ronde préliminaire.

Folk, de Kelowna, a défait Russ Howard, de Penetanguishene en Ontario, au compte de 7-4 lors de la demi-finale disputée samedi.

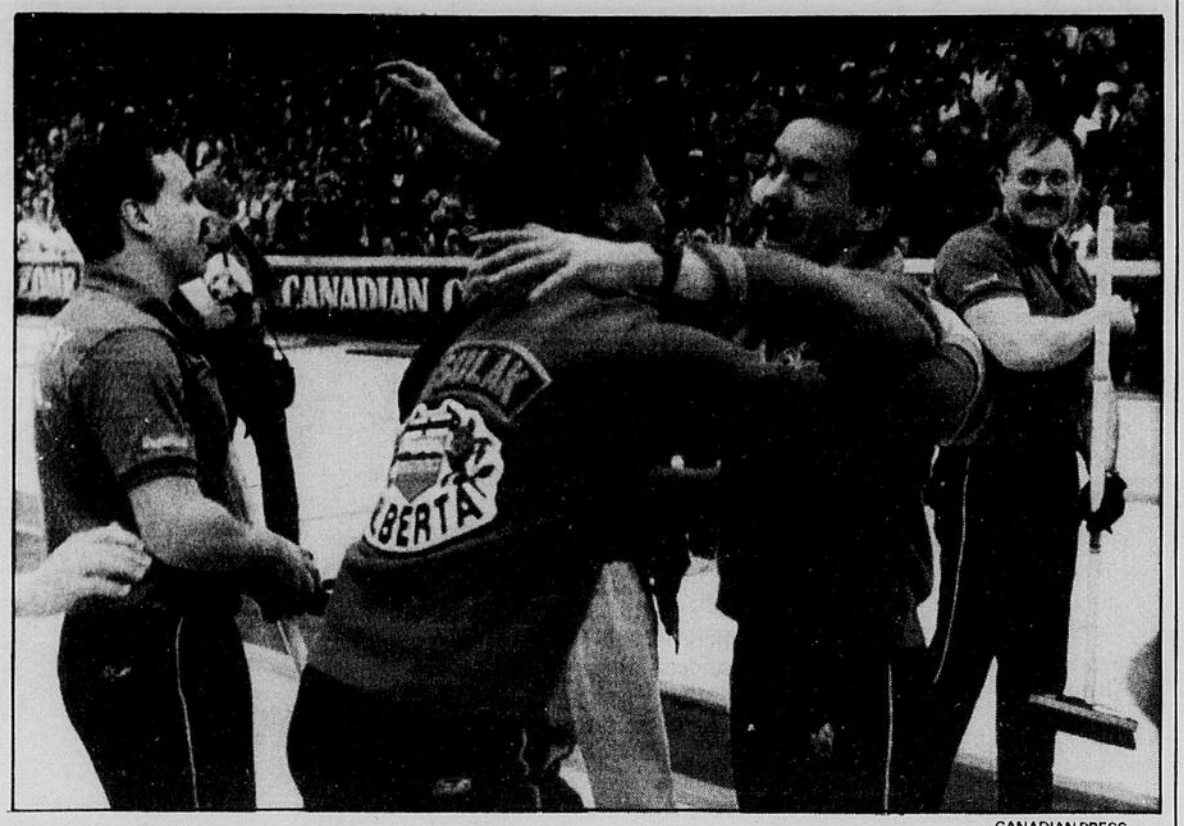
L'ultime rencontre a été marquée de plusieurs beaux coups, mais l'Alberta s'est surtout appliquée à garder la maison vide pour ne pas donner à Folk l'opportunité de jouer un match de finesse.

Un doublé au sixième bout à la suite d'un beau coup de Ferbey s'est avéré suffisant pour procurer la victoire aux champions en titre.

Le Québec huitième

Rappelons que le Québec, représenté par le quatuor de Pierre Charette, de Buckingham, a terminé au huitième rang de la compétition en vertu d'une fiche de cinq gains et six revers.

La présentation du Brier à Saskatoon, en Saskatchewan, s'est avérée un franc succès au niveau des assistances, les 17 rondes du tournoi étant disputées dans une aréna Sask Place remplie à capacité de 8,914 spectateurs. Au total, 151,538 personnes ont franchi les tourniquets, un record pour le championnat canadien masculin de curling.



CANADIAN PRESS

Randy Ferbey (à gauche), Murray Ursalak Oat Ryan et Don McKenzie se félicitent mutuellement après leur victoire au championnat canadien masculin de curling hier à Saskatoon. L'équipe albertaine a conservé son titre en disposant de l'équipe de la Colombie-Britannique 3-2, soit le pointage le plus bas des 60 ans d'histoire de ce championnat.

Et au championnat de curling mixte

Roger Bertrand part du mauvais pied

Canadian Press et LeDroit

BRANDON

L'équipe de Roger Bertrand, de Buckingham, a entrepris du mauvais pied le champion canadien de curling mixte hier après-midi à Brandon, au Manitoba. La formation représentant le Québec s'est en effet inclinée au compte de 11-7 devant James Bourassa, de l'Alberta, en première ronde.

Cette rencontre initiale du tournoi à la ronde regroupant un total de 12 équipes aura été forte en rebondissements, les Albertains se donnant une avance de 5-0 après trois bouts avant de voir les Québécois renverser la situation avec six points lors des trois bouts suivants, dont trois au quatrième.

Bourassa a cependant repris le contrôle de la rencontre avec une récolte de trois points au septième bout. Bertrand n'a pu faire mieux qu'un point au bout suivant avec la dernière pierre, et son adversaire a scellé l'issue du match avec deux points au neuvième et un vol d'un autre point au dernier bout.

Pour Bertrand et ses coéquipiers Chantal Osborne (troisième), Serge Payant (deuxième) et Sylvie Daniel (lead), le tournoi à la ronde se poursuivait tard hier soir contre le Nouveau-Brunswick. Aujourd'hui, ils affronteront Terre-Neuve ce matin et le Nord de l'Ontario en soirée.

Dans les autres parties de première ronde au programme hier, le champion en titre Jeff Stoughton, du Manitoba, s'est avoué vaincu 7-5 en bout supplémentaire devant Henry Lefebvre, des Territoires du Nord-Ouest; la Nouvelle-Ecosse n'a fait qu'une bouchée du Nord de l'Ontario 9-3; la Saskatchewan a doublé Terre-Neuve 6-3; et le Nouveau-Brunswick a difficilement eu raison de l'Ontario 6-5.

Stoughton, pour un, s'est plaint des pauvres conditions de la glace du Centre Keystone de Brandon à l'issue de sa défaite.

Les 67's n'ont fait qu'acte de présence

Le changement d'instructeur n'a rien donné

LeDroit

OSHAWA

Ce n'est pas un changement derrière le banc qui va secouer la torpeur des 67's d'Ottawa, semble-t-il.

En fin de semaine, Brian Kilrea a laissé sa place à son adjoint Bert O'Brien à partir de la deuxième période du match de samedi à Peterborough, mais le résultat est demeuré le même: les 67's n'ont fait qu'acte de présence et se sont inclinés 5-3 face aux Petes et 5-2 hier à Oshawa.

Après avoir vu les Petes prendre une avance de 5-1 au premier vingt samedi, un Kilrea désabusé a décidé d'observer les siens du haut des estrades pour essayer de trouver une solution aux problèmes de cette formation qui a perdu ses 11 dernières parties de la saison à l'étranger et qui n'a récolté que trois points (une victoire et une nulle) à ses 16 dernières rencontres.

Ce qu'il a vu était loin de le rendre optimiste: «Il n'y a pas de différence du haut de la galerie de la presse, sauf que l'on voit encore plus d'erreurs. Il y a des gars, toujours les mêmes, qui sont invisibles sur la glace. Vous regardez nos feuilles de pointage des dix dernières parties et ils ne sont pas là», a déclaré le pilote lors d'une conversation téléphonique après la défaite devant les Generals.

Kilrea ne sait plus à quel saint se vouer pour secouer son équipe et laisse même pointer les instincts de tueurs qui lui ont valu le surnom de «Killer» du temps où il était lui-même joueur: «Il y en a qui devait être contents que je n'étais pas derrière le banc. Et de la façon qu'ils jouent, ils étaient chanceux que je ne sois pas derrière eux: si vous agrippez un jeune, que vous l'étranglez et qu'il meurt, vous allez en prison», a-t-il laissé entendre sur un ton qui ne laissait pas croire qu'il blaguait.

Hier, il trouvait une certaine consolation dans l'effort d'une partie de ses troupes, qui ont dominé au chapitre des lancers pour la première fois en plusieurs semaines, 37 contre 31. Mais les 67's se sont butés au gardien de but Shawn Simpson, originaire de Gloucester, qui a été sélectionné la première étoile de la rencontre.

«Nous avons eu nos chances de compter et nous n'avons pas été capables de marquer. Simpson a excellé et ensuite, ils (les Generals) ont travaillé plus fort que nous», a résumé Brian Kilrea.

Seuls Jamie Henckel, en première période, et Andrew Cassels, avec son 37e de la campagne au troisième vingt, ont réussi à tromper la vigilence de Simpson.

Scott Cumming était devant la cage des 67's et il a cédé devant Kevin Miehm, Scott Mahoney, Mike Craig, Mike Short et Mike Decoff.

Samedi, les Petes, assurés de la première place de la division Leyden, ont profité des largesses du gardien George Dourian, qui a accordé trois buts sur leurs quatre premiers lancers avant d'être remplacé par Cumming, pour se mettre sur la voie d'une 11e victoire consécutive.

Ross Wilson a enfilé deux buts pour les vainqueurs, tandis que Paul Mitton, Brian Hayton et Jamey Hicks complétaient. Andrew Cassels, Jeff Ricciardi et Chris Snell ont répliqué.

Par ces deux défaites, qui leur en donnaient quatre en autant de soirs après des revers de 7-2 à Cornwall jeudi et 7-4 à Kingston vendredi, les 67's ont poursuivi leur glissade au classement de la division Leyden, eux qui occupent maintenant le cinquième rang.

Ils termineront la saison régulière vendredi prochain en recevant la visite des Royals, qui ont pris la seule possession du troisième rang avec un gain de 9-6 contre Peterborough hier soir. Ils ont deux points d'avance sur les Marlboros de Toronto, qui ont vaincu les Raiders 6-4 samedi et ont encore trois parties à jouer, et trois sur les 67's.

Ottawa, qui a quatre points d'avance sur Belleville au sixième rang, semble donc assuré de terminer en cinquième place et d'affronter ainsi les Generals d'Oshawa en première ronde des séries éliminatoires.

La boxe amateur reprend vie dans la région

Huneault n'a mis que 72 secondes...

François Drapeau
chef des sports LeDroit

HULL

La boxe amateur reprend vie dans la région et les jeunes boxeurs marchent sur les traces de leurs prédécesseurs.

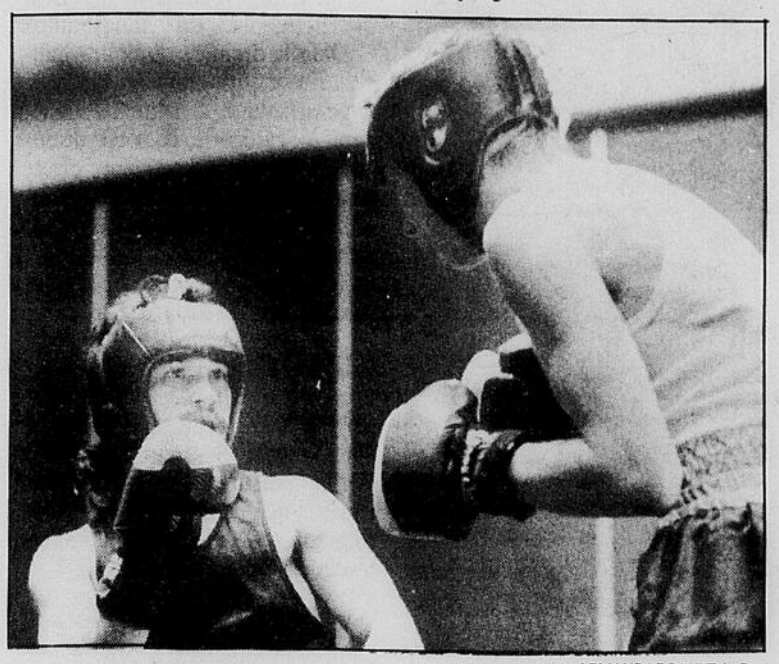
Rodolphe Huneault, du club de boxe amateur de Hull, présentait un programme hier après-midi au Palais des Congrès. Environ 300 personnes ont pu découvrir de nouveaux boxeurs, assister à la rentrée d'un autre, et voir à l'oeuvre les vedettes actuelles.

En finale, le jeune Yves Huneault, âgé de seulement 17 ans, n'a eu besoin que de 72 secondes pour se débarrasser de Kader Ramdani, un Algérien d'origine de 30 ans, du club Plaza de Montréal, et ce, même s'il concédait une quinzaine de livres à son rival.

Le champion du Québec s'est lancé à l'assaut dès les premières secondes et il a forcé l'arbitre Louis Huneault a donné un compte de huit debout à Ramdani très rapidement. Ramdani n'a jamais vraiment récupéré de la première charge et après la seconde Louis Huneault n'a même pas pris la peine de donner un second compte, mettant tout simplement fin au combat.

«On m'avait dit que Ramdani prenait du temps à se mettre en branle, et qu'il n'avait pas une mâchoire très solide. Je me suis donc lancé à l'assaut dès le début. Il faut croire que mes renseignements étaient bons».

Ce combat était important pour le club de Hull puisqu'après les 12 premiers de l'après-midi, les Hullois en avaient gagné six et perdu six. Ils ont donc remporté les honneurs de leur programme.



ARMAND LEGAULT, LeDroit

André Charlebois (à droite), a fait un retour remarqué lors de son combat contre Brian Labonté hier au Palais des Congrès.

Leclair prend sa revanche

Dans l'autre finale Luc Leclair a pris sa revanche contre Daniel Laforce, de Longueuil. Ce dernier avait passé le KO à Leclair il y a environ un an. Cette fois Leclair a imposé son rythme et son style pendant tout le combat pour se mériter une décision unanime.

Par ailleurs le jeune André Brooks, d'Aylmer, a continué d'impressionner. A son quatrième combat seulement il a passé le KO à Pierre Bergeron, de Montréal, après 26 secondes de la deuxième reprise. Le gaucher a réussi à passer deux solides gauches à la tête de Bergeron et c'en était fini. Bergeron avait 35 ans, contre les 18 de Brooks.

Un retour de Charlebois

On a assisté aussi au retour dans l'arène d'André Charlebois. Ce dernier n'avait pas boxé depuis les Gants dorés de 1986 à Hull. Il a fait un combat hors-concours contre Brian Labonté, de Montréal.

«Je devais travailler, gagner ma vie, c'est pourquoi j'avais laissé la boxe. Mais j'ai repris l'entraînement il y a deux mois. Je ne suis pas encore en grande forme, mais je suis fier de mon combat et il m'encourage à continuer mon retour», de commenter Charlebois qui est maintenant âgé de 22 ans.

Stéphane Lafrenière a aussi impressionné lorsqu'il a défait Harry Raphaël, de Montréal, par abandon après seulement 42 secondes de combat.

Les frères Yellowknee

Les autres victoires hulloises sont allés aux frères Yellowknee. Jason a défait Daniel Dumais, d'Amos, par décision partagée 4-1; Reuben a vaincu Yan Blanchette, d'Amos, par décision unanime 5-0, et Christopher a battu Patrick Thibeault, d'Amos, par décision partagée 4-1.

On ne pourra accuser Rodolphe Huneault de piper les dés en faveur de ses protégés en leur trouvant des adversaires trop faciles puisque six hullois ont encaissé des échecs.

Johnhope Glenford, de Montréal, a battu par arrêt de l'arbitre Pierre Bienvenue après 26 secondes de la deuxième reprise. Marco Charron, de Montréal, a défait Luc Cayer par arrêt de l'arbitre après 32 secondes de la deuxième ronde. Benoit DeLouis, de Montréal, a vaincu Martin Lachaîne par décision unanime.

Robert Hutton, de Montréal, a remporté une décision partagée 4-1 contre Michel Houle. Alexandre DeSilva, de Montréal, a décroché une décision partagée 4-1 contre Pierre Bourassa. Enfin Dave Bourque, d'Amos, a aussi mérité une décision partagée 4-1 contre Pascal Fauteux.

Sisson meurt sans avoir reçu sa médaille d'or...

Agence France-Presse

OTTAWA

Une sprinteuse canadienne, Hilda Strike Sisson, battue sur le fil au 100 mètres des Jeux olympiques de 1932, à Los Angeles, par un hermaphrodite, est décédée à l'âge de 78 ans, sans avoir reçu la médaille d'or qu'elle attendait, a-t-on appris hier à Ottawa.

Hilda Strike a vécu ses huit dernières années dans l'espoir de se voir décerner cette médaille qui lui avait échappée de si peu face à Stella Walsh (Stanislawa Walasciewicz), une athlète de nationalité polonaise ayant toujours vécu aux États-Unis. Les deux concurrentes avaient couru en 11 secondes et neuf dixièmes. Quand la championne olympique est décédée, en 1980, on a constaté que bien qu'ayant l'apparence d'une femme, elle avait les organes des deux sexes.

À l'époque des Jeux de 1932, les contrôles de sexe n'existaient pas encore. Ils n'ont été introduits qu'en 1968. Selon les règlements en vigueur aujourd'hui, l'hermaphrodite n'aurait pu concourir chez les dames.

Lors des Jeux de Los Angeles de 1984, Hilda Strike s'attendait à recevoir «sa» médaille d'or, 52 ans plus tard, mais bien qu'ayant reçu de nombreux soutiens en ce sens, elle n'a pas obtenu satisfaction. Elle s'est éteinte jeudi, à Gloucester.



Hilda Strike Sisson a vécu huit ans dans l'espoir de recevoir la médaille d'or qu'elle avait gagnée en 1932 à Los Angeles.

Pourquoi payer plus cher ailleurs?

TOUS

les modèles à prix réduits

Cyrville
CHRYSLER PLYMOUTH LTD. LTÉE

900, boul. St-Laurent, Ottawa
745-7051

Règlements

BINGO

LeDroit

Les parties de Bingo LeDroit se jouent avec les cartes de Bingo LeDroit, sur lesquelles se trouvent 12 blocs de jeu, un pour chaque partie. La première partie de bingo est identifiée par "partie 1", la deuxième par "partie 2", et ainsi de suite. Chaque bloc de jeu n'est valide que pour la partie en cours, tel qu'indiqué dans le journal. Le Bingo LeDroit sera d'une durée de 12 semaines consécutives.

Les parties se jouent du mercredi au mardi de la semaine suivante. Une nouvelle partie commence chaque mercredi avec une nouvelle série de numéros.

Du mercredi au mardi de la semaine suivante, LeDroit publiera jusqu'à 10 numéros par jour. Si un ou plusieurs de ces numéros apparaissent sur votre carte de jeu, pour la partie en cours, encerclez-les. Si vous encerclez 15 numéros... Bingo! Vous êtes admissible à gagner.

Si vous croyez être gagnant, vous devez téléphoner, avec votre carte de jeu en main, au numéro **560-2736** au plus tard à midi le lendemain (mercredi) et vous présenter au Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, le jeudi de la même semaine, à midi. Lorsque votre carte aura été vérifiée et si vous répondez correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve... Bingo!. Vous êtes gagnant. Une autre carte de jeu vous sera alors remise.

La participation à ce concours est gratuite et libre. Il est possible de vérifier les numéros qui auront été publiés en vous rendant au comptoir des abonnements du quotidien LeDroit, 375, rue Rideau, (Ottawa). Aucun numéro ne sera communiqué par téléphone, lettre ou autre moyen.

Seules les cartes officielles de Bingo LeDroit sont valables pour ce concours. Aucune reproduction, quelle qu'elle soit, ne peut être utilisée. Toutes les cartes qui auront été modifiées ou qui contiendront des erreurs d'impression ou autres ne seront pas admissibles. La décision des juges sera finale et sans appel.

Les participants doivent être âgés de 18 ans et plus. Les employés de LeDroit, division de groupe UniMédia, les employés des firmes impliquées dans ce concours ainsi que les membres de leur famille immédiate ne sont pas admissibles à ce concours.

LeDroit se réserve le privilège de publier le nom, l'adresse et la photo de toute personne gagnante.

Tous les prix devront être acceptés comme tels et ne seront ni transférables, ni échangeables, ni remboursables.

Tous les participants devront accepter de se soumettre aux règlements de ce concours.

Ce concours est en vigueur du 18 janvier au 21 avril 1989.

Prix hebdomadaires

LeDroit décernera 1 000 $ par partie. S'il y a plus d'un gagnant, le montant sera divisé également entre tous les gagnants. S'il n'y a pas de gagnant, le montant de 1 000 $ sera ajouté au lot de la partie suivante.

Prix bonis

Un numéro chanceux est inscrit sur chaque carte de jeu. Pendant la durée du concours, LeDroit publiera régulièrement plusieurs numéros chanceux. Si votre numéro est publié, vous devez communiquer vos nom, adresse, no. de téléphone et numéro chanceux au quotidien LeDroit, en composant le **560-2525** ou le **1-800-267-6961**, au plus tard à 12 h le mercredi de chaque semaine. Vous devenez ainsi automatiquement admissible au tirage hebdomadaire d'un télécouleur Panasonic de 20 pouces d'une valeur de 600 $. Chaque mercredi, à 14 h, un tirage au sort parmi toutes les personnes admissibles déterminera le gagnant de ce prix boni. Le gagnant pourra se prévaloir de son prix après vérification de sa carte et après avoir répondu correctement et dans un laps de temps limité à une question-épreuve.

Grands prix

LeDroit offrira deux grands prix dans le cadre de ce concours, soit une Tempest 1989, d'une valeur de 15 600 $ et un voyage de deux semaines en Europe, pour 2 personnes (au choix: France, Espagne, Portugal) comprenant l'avion, l'hôtel et 500 $ d'argent de poche.

Pour être admissible au tirage de ces deux prix, il faut:

1. Être abonné au quotidien LeDroit (abonnement à domicile ou au bureau) au moment du tirage;
2. conserver votre carte de Bingo LeDroit et la faire parvenir au Droit à la fin des 12 parties de bingo. Votre carte devra être envoyée dans une enveloppe, par la poste, et être accompagnée de vos nom, numéro de téléphone et adresse, à LeDroit, 375, rue Rideau, Ottawa (Ontario) K1N 5Y7.

Une carte de jeu par enveloppe

Un tirage au sort parmi toutes les cartes reçues aura lieu le vendredi 21 avril 1989 à 11 h, au quotidien LeDroit.

Les participants ne peuvent gagner qu'un seul grand prix.

Universités

Peu de records menacés

Presse Canadienne

SHERBROOKE

Trois jours avant le début du championnat national universitaire d'athlétisme à Sherbrooke, l'entraîneur du club-hôte Richard Crevier avait fait mention que ses équipiers seraient dans la lutte. Et il ne s'est pas trompé.

Avec une équipe restreinte de sept membres, le Vert et Or a ainsi produit la plus forte récolte québécoise. Les quatre médailles sherbrookoises, toutes gagnées par des femmes, ont valu le quatrième rang à l'équipe féminine du Vert et Or, derrière les universités de Toronto, York et du Manitoba.

Chez les hommes, l'Université du Manitoba a aisément dominé le classement par équipes.

Outre les quatre médailles récoltées par les filles de l'Université de Sherbrooke, les athlètes universitaires du Québec ont connu très peu de succès en fin de semaine. Derek Covington, de McGill, a remporté l'argent au 60 m-haies (8,33s), tandis que Simone Lemieux, de Laval, récoltait le bronze au saut en longueur (5m75).

Sur piste, les records universitaires canadiens ont été très rarement menacés. L'unique nouvelle marque, sur 1,500 mètres, a été réussie vendredi soir par Gary Barber, de l'Université Victoria (3m47,08). Trois records de l'Union sportive inter-universitaire canadienne ont cependant été abaissés lors des concours. Sheridan Baptiste, de l'Université Queen's, a pulvérisé par sept centimètres l'ancien record du saut en longueur (7m43), vendredi soir. Au triple-saut, Oral Ogilvie, de Toronto, a atteint un nouveau sommet universitaire (15m53), tandis que Shannon Kekula, de Saskatchewan, a réussi un jet de 15m31 au lancer du poids.

À défaut de records, quelques noms établis, cependant, ont retenu l'attention. Chez les femmes, France Gareau, de York, médaillée de bronze sur 600 mètres, vendredi, a poursuivi sa lancée en signant une double victoire sur 60 m et 300 mètres pour enlever le titre d'athlète féminine par excellence de la réunion.

John Graham, un olympien sur 400 m-haies à Séoul et en bobsleigh à Calgary, a obtenu le même honneur du côté masculin. Récent vainqueur sur 400 mètres aux championnats canadiens en salle à Edmonton, Graham a obtenu l'or sur 300 mètres, puis a concrétisé la victoire de l'équipe de relais de l'Université de Calgary au 4 X 200 mètres.

Jeux du Québec

Huit médailles pour la région

LeDroit

MATANE

Au pays de la crevette, l'Outaouais aura pêché huit médailles.

La délégation outaouaise a terminé hier son séjour à Matane, site de la 24e finale des Jeux du Québec au cours des 10 dernier jours, et est revenu avec dans ses bagages deux médailles d'or, deux d'argent et trois de bronze.

Son classement final au chapitre des points n'était cependant pas connu au moment d'aller sous presse, seuls les totaux des trois premiers (Québec avec 238.5, le Saguenay-Lac St-Jean avec 210 et la Rive-Sud avec 216) ayant été dévoilés.

Les deux médaillées d'or de l'Outaouais à ces Jeux furent Marie-Odile Raymond, en ski de fond dans le cadre du premier bloc de compétitions, et Sophie Gosselin, lors des figures de nage synchonisée présentées vendredi dernier, soit au début du dernier bloc d'activités.

Gosselin a moins bien fait hier lors de sa routine en style libre, se classant au 18e rang, mais ce fut quand même suffisant pour lui assurer la troisième place au cumulatif. Elle a donc ajoutée une médaille de bronze à sa récolte dans la catégorie C. Ses coéquipières Mileyne Lapalme et Marie-Agnès Costisella ont respectivement terminé aux 16e et 17e rangs, tandis que dans la classe B, Chantale McFadden s'emparait de la 14e place et Isabelle Gobeil terminait 20e. Leurs performances ont permis à l'Outaouais de prendre la sixième place en nage synchronisée, une amélioration notable comparativement à la 14e place des jeux de Saint-Jérome.

En gymnastique, la benjamine (de classe A) Dominique Tremblay a connu du succès à la poutre, où sa deuxième place lui a valu une médaille d'argent. Cette belle performance à la première des quatre stations (les autres étant le cheval d'arçon, le sol et les barres asymétriques) l'a propulsé au 7e rang au total. Egalement chez les benjamines A, Valérie Paquet a pris la 16e place et Michelle Monette la 30e, passant bien près du podium avec une quatrième position au cheval.



PRESSE CANADIENNE

Valérie Hould-Marchand (au centre) lève les bras en l'air au cours de la cérémonie de clôture, hier, à Matane.

Dans la classe générale B, Geneviève Bélanger a pris la 38e place, suivie d'Isabelle Guévremont-Marcotte, 39e, et de Sophie Lauzon, 47e.

Dany Gagnon a quant à lui terminé au sixième rang chez les garçons (classe générale C), un classement cumulatif marqué par une 3e place et donc une médaille de bronze à la barre fixe. Philippe Lavergne et Steeve Verner ont respectivement pris les 16e et 20e positions, tandis que vendredi, chez les atomes A, Roger Karnouk terminait 5e et Mark Ednie était 22e.

Au total, l'Outaouais a pris la quatrième place en gymnastique.

Dans la dernière discipline individuelle au programme, le patinage artistique, Brigitte Beaulieu, dans la catégorie K, s'est distinguée avec sa deuxième place, bonne pour une médaille d'argent.

Les autres résultats de l'Outaouais, qui a pris le 17e rang parmi les régions dans cette discipline, furent: Nadine Gourd (catégorie A), 7e; Maude Meloche (B), 34e; Brigitte Lafleur (B), 25e; Connie Beauregard (C), 11e; Maud Vallée (D), 19e; Chantal Lacasse (D), 25e; Jeannie Saumure (E), 19e; Nadia Joimaunourie (E), 28e; Christiane Lévesque (F), 9e; Joël Charron (G), 13e; et Sébastien Varin (J), 10e.

Dans les compétitions par équipe, l'Outaouais a pris la 16e place en basketball, la 8e en curling après sa défaite en quart-de-finale, et la 13e en tennis de table grâce à cinq victoires consécutives dans le tournoi servant à déterminer la 13e à la 18e position.

Rendez-vous à Saint-Jean

André Bellemare
Presse Canadienne

MATANE

C'est dans un mélange d'enthousiasme, de mélancolie et de satisfaction qu'a pris fin, hier à Matane, la 24e édition des Jeux d'hiver du Québec.

Immédiatement après la proclamation de la clôture des Jeux par le président du conseil d'administration de Sports-Québec, M. Jean-Paul Charlebois, tout le monde s'est donné rendez-vous à Saint-Jean-sur-Richelieu où aura lieu la prochaine finale des Jeux, d'été cette fois, du 4 au 13 août.

Le centre sportif de Matane était rempli à capacité pour la cérémonie de clôture en présence du ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Yvon Picotte, du maire de Matane, Maurice Gauthier, et des dirigeants des Jeux et de Sports-Québec.

Les jeunes athlètes s'en sont donnés à coeur joie avant leur présentation à la foule.

Massés dans le module II du centre sportif, ils ont manifesté leur joie d'avoir participé aux Jeux et aussi leurs regrets de voir se terminer des moments si intenses pour eux.

Plus officiel

Un peu plus tard, devant l'estrade d'honneur remplie de personnalités plus sérieuses et plus guindées, c'était devenu plus officiel.

Mais encore là, les jeunes ont tenu à faire remarquer leur présence.

«En ce jour de départ des derniers athlètes, les gens de Matane éprouvent au terme de cette expérience extraordinaire le sentiment du devoir bien accompli et la fierté d'avoir relevé collectivement un défi hors du commun», a dit le maire sous les acclamations de la foule.

«On a fait des Jeux d'hiver à la hauteur de ce qu'on attendait de nous et surtout tissé entre nous de nouveaux liens de solidarité.

«Tout ceci témoigne de notre capacité de réaliser de grandes choses en dépit de la modestie de nos moyens.

«Désormais, la fierté a pour nom Matane», a ajouté M. Gauthier

Drapeau des Jeux

Mme Marielle Landry, directrice générale des Jeux de Matane, et le maire Gauthier ont ensuite relayé le drapeau des Jeux et le flambeau de l'excellence à leurs homologues de Saint-Jean, Robert Blanchard, président du comité organisateur de Saint-Jean, et le maire Delbert Deschambault.

Après les discours d'usage, les gens ont pu assister à une drôle de rencontre: celle de la boule de neige Mamours (mascotte de Matane) et du maringouin Richelo (mascotte de Saint-Jean), au grand plaisir des jeunes.

Les prix Mamours

Les organisateurs de la 24e finale ont réalisé une première en accordant un prix spécial, le prix Mamours, à la délégation qui s'est particulièrement distinguée par son comportement au cours de ces 10 jours.

C'est la région de l'Estrie qui a mérité cet honneur et une sculpture sur bois de la mascotte des Jeux, une oeuvre de l'artiste matanais Pierre Maloney.

Danse et musique

Comme lors du spectacle d'ouverture, le 3 mars, les gens ont eu droit à une belle démonstration de danse et de musique de la part de talents de Matane.

Pendant ces 11 jours d'envahissement de leur coin de pays, les gens de Matane se sont comportés en excellents hôtes.

Et, depuis 15h:00, hier, la vie a repris son cours normal et plus tranquille dans cette petite ville de la Gaspésie... en attendant le Festival de la crevette.



Angela Issajenko: «Je ne crois pas qu'une femme puisse courir le 100 mètres en 10.49 secondes. Du moins, pas légalement.»

Devant la commission Dubin

Issajenko aura la chance de prouver ses dires...

Presse Canadienne
TORONTO

Quelque temps après que le scandale Ben Johnson ait éclaté à Séoul, Angella Issajenko avait déclaré: «Je ne mentirais pas pour personne sous serment».

Aujourd'hui, elle aura la chance de prouver ses dires.

Issajenko, âgée de 30 ans, une des athlètes les plus connues du Canada, sera la première à témoigner sous serment devant les membres de la Commission Dubin.

Son entraîneur, Charlie Francis, a déclaré lors de sa comparution qui a duré huit jours, que Johnson, Issajenko et d'autres athlètes font usage de stéroïdes depuis plusieurs années.

Francis a affirmé le 1er mars dernier que sa vedette féminine avait commencé à faire usage de stéroïdes en 1979 — et Issajenko n'a pas nié l'affirmation.

«Je suis heureuse de voir que la vérité éclate au grand jour, a-t-elle dit aux journalistes. Tout le monde devrait se tenir debout et dire la vérité. Charlie a fait sa part.»

Ce n'est pas la première fois qu'Issajenko fait face à des allégations de dopage.

L'athlète originaire de la Jamaïque, 10 fois championne nationale de sprint, a toujours semé la controverse depuis qu'elle a été accusée, en janvier 1983, de prendre des substances visant à augmenter sa capacité musculaire par sa rivale Angela Bailey.

«Angela Bailey n'est rien...»

Dans un sytle tout à fait sans retenue, Issajenko a dit de sa coéquipière d'origine Britannique «qu'elle n'est rien. Elle n'est nulle part.»

Depuis que Johnson s'est fait prendre à Séoul, Issajenko a fait de nombreuses déclarations — certaines contradictoires — à propos des substances qu'elle a pris et de ce qu'elle sait de l'usage de ces drogues au sein de son club athlétique de Toronto.

Après la chute de Johnson, Issajenko a déclaré que les tests avaient été truqués. Craignant elle-même de tester positif, elle avait accusé le physiothérapeute de l'équipe de trafiquer les crèmes appliqués sur les athlètes. Elle a rétracté ses accusations par la suite.

Le 9 octobre dernier, elle a dit être «écoeurée avec toute cette affaire. Ben prend des stéroïdes. Je prends des stéroïdes. Le Dr. Astaphan nous en donne et Charlie (Francis) sait ce qui ce passe.»

Son mari, Tony Issajenko, a dit plus tard que ses paroles ont été mal interprétées.

Mais Bailey n'en croit rien.

«J'aurais pu être la meilleure...»

«Cela fait dix ans que je suis une athlète propre et je cours avec une qui prend des stéroïdes, a dit Bailey. J'aurais pu être la meilleure coureuse au Canada.»

À Séoul, lorsque l'Américaine Florence Griffith-Joyner a enregistré un nouveau record du monde au 100 mètres, Issajenko n'y a pas été par quatre chemins.

«Je m'excuse après des organisations féminines, a dit Issajenko, mais je ne crois pas qu'une femme puisse courir un 100 mètres en 10.49 secondes. Du moins, pas légalement.»

athlétisme en bref

Des contrôles antidopage surprise

Un programme de contrôles antidopage surprise a été adopté à l'unanimité par le comité directeur de la Fédération américaine d'athlétisme (TAC), lors de sa réunion hier à Indianapolis.

À partir du 1er juillet, et pour une durée d'un an, les 25 meilleurs athlètes dans chaque discipline pourront être contrôlés sans en être avertis au préalable à n'importe quel moment de l'année. Les contrôles porteront sur les stéroïdes, les agents masquants, les diurétiques et tout autre produit permettant d'améliorer les performances.

«C'est l'aboutissement d'une longue bataille pour moi», a déclaré Edwin Moses, double champion olympique et recordman du monde du 400 m haies, l'un des principaux artisans de ce texte de 23 pages. «Depuis six ou sept ans, j'avais le sentiment que c'était le seul moyen de se débarasser du dopage», a-t-il poursuivi.

Frank Greenberg, président du TAC, a estimé pour sa part que ce nouveau programme «pourrait bien être un modèle pour d'autres organisations sportives». Le coût de ce programme s'annonce élevé. Selon Moses, les contrôles effectués l'an dernier sur un millier d'athlètes avaient couté entre $300,000 et $600,000 et d'après ses estimations, quelques 2,000 athlètes seront confrontés aux tests cette année.

McColgan s'impose au 10 km d'Orlando

L'Écossaise Liz McColgan s'est imposée samedi dans l'épreuve féminine des 10 kilomètres d'Orlando, couvrant la distance en 30 minutes et 38 secondes pour devancer la Norvégienne Ingrid Kristiansen.

McColgan, deuxième sur 10 000 mètres aux Jeux olympiques de Séoul et sur 3 000 mètres aux championnats du monde en salle de Budapest, a battu Kristiansen, détentrice des records du monde du 5 000 et 10 000 mètres, d'une minute et une seconde.

L'Américain Keith Brantly a gagné chez les hommes en battant au sprint le Kenyan William Musyoki.

Arrêté

Luis Batista Freitos, un ancien Monsieur Univers brésilien qui se vantait de son «entraînement naturel» a été arrêté à Colombus pour trafic de produits stéroïdes, ont annoncé samedi les Douanes américaines.

Son arrestation a suivi celle de sa mère, Doris Freitos et d'un autre homme, Richard Santos.

Freitos, âgé de 33 ans, et vivant à Marina del Rey (Californie), venait participer à Colombus au concours de culturisme Arnold Schwarzenegger.

Il avait remporté le concours de culturisme Monsieur Univers amateur, à Madrid en 1987 et avait alors été testé négatif pour les stéroïdes.

Dans la dernière édition du magazine américain Muscle and fitness (Le muscle et la forme), Luis Freitos se vantait notamment de son «entraînement uniquement naturel».

Les meilleurs

Le sprinter Michael Johnson et le sauteur en hauteur Hollis Conway ainsi que la sprinteuse Dawn Sowell ont été les meilleurs performeurs des championnats universitaires américains (NCAA) d'athlétisme en salle qui se sont terminés samedi à Indianapolis.

Johnson a établi un nouveau record national sur 200 mètres en 20.59 secondes, détrônant ainsi d'un petit centième Joe De Loach, tandis que Conway, médaillé d'argent à Séoul, franchissait une barre à 2,37 mètres, effaçant d'un centimètre l'ancien record de Jim Howard.

Le Kenyan Paul Ereng s'est facilement imposé dans le 800 m (1:47.69) à près de trois secondes de son record du monde établi la semaine dernière à Budapest.

Sowell, pour sa part, s'est révélée comme la «reine» du sprint en enlevant les titres du 55 m (6.62 à six centièmes du record national de Gwenn Torrence) et du 200 m (22.96 à neuf centièmes de son propre record).

Politique contre l'apartheid

La suspension des athlètes et entraîneurs est entérinée

Associated Press
INDIANAPOLIS

Les dirigeants nationaux de l'athlétisme aux États-Unis ont soutenu de façon quasi unanime, hier, une décision prise par un comité spécial de trois hommes visant à suspendre 16 athlètes et entraîneurs qui ont participé à des compétitions en Afrique du Sud.

Le vote du bureau des directeurs du Congrès athlétique a été de 67-4.

Les athlètes et entraîneurs visés ont participé à trois rencontres sportives en octobre dernier en Afrique du Sud, qui est sous le coup d'une suspension de la part de la Fédération internationale d'athlétisme amateur, en raison de sa politique d'apartheid.

Avant la tenue du vote, plusieurs membres du bureau des directeurs ont fait des discours remplis d'émotion sur le sujet et l'avocat de deux des athlètes en cause, les lanceurs de disque olympique John Powell et Carol Cady, a pris la parole pour ses clients.

Un des discours les plus touchants a été celui de Tonie Campbell, le médaillé de bronze de Séoul au 110 mètres haies et le champion du monde intérieur 1987 du 60 mètres haies.

Campbell a parlé de sa relation avec le coureur de haies Milan Stewart, avec qui il a vécu durant quatre ans, et qui faisait partie du groupe qui s'est rendu en Afrique du Sud.

La dernière fois, athlètes et entraîneurs avaient touché $35,000 pour le voyage.



Bouchard gagne l'omnium de l'Inde

Agence France-Presse
NEW DELHI

Le Canadien Rémi Bouchard a réussi son entrée dans le circuit asiatique de golf en s'imposant, hier, dans l'omnium de l'Inde, à New Dehli, avec un total de 279, devançant ainsi d'un coup le Mexicain Carlos Espinosa.

Pour son coup d'essai le golfeur de Montréal a réussi un coup de maître, bien que parfois son putting ait été imprécis, comme il le reconnaissait à l'issue de son succès.

Bouchard s'était emparé de la première place vendredi en rendant une carte de 64 (8 en dessous du par), réussissant en cette occasion la meilleure carte de cet omnium.

Hier, il eut cependant affaire à une sérieuse résistance de la part d'Espinosa. Avec trois birdies contre un bogey, le Montréalais rendit une carte de 70, suffisante pour contrer le 69 réussi par son plus dangereux adversaire.

«J'ai bien joué et j'ai réussi quelques bon coups», a juste déclaré Bouchard à l'issue d'un succès obtenu en l'absence du «leader» du circuit asiatique, l'Américain Brian Claar, et du champion en titre, le Formosan Lu Chien-Soon.

Cette victoire a permis au Canadien d'empocher un chèque de $19,992 U.S., Epinosa en rapportant pour sa part $13,332; les Américains Steve Bowman et Greg Bruckner, ex-aequo au troisième rang, ont touché chacun $6,750.

golf en bref

ORLANDO ■

Kite gagne en prolongation

Tom Kite et Davis Love III ont inscrit tous les deux un double-bogey au 18e trou du tournoi de golf d'Orlando, hier, pour se retrouver en prolongation et Kite a mérité la victoire quand Love a eu besoin de trois coups roulés au deuxième trou de prolongation.

Kite a enregistré la 11e victoire de sa carrière après que lui et Love eurent fait des coups qu'ils n'oublieront pas de sitôt au 18e.

Love et Kite étaitent à égalité au départ du dernier trou et leurs coups de départ étaient bien placés. Kite a envoyé son deuxième coup dans un lac devant le vert. Il pensait avoir perdu le tournoi.

Les deux hommes ont fini le tournoi, six coups sous la normale à 278.

Love, dont la seule victoire sur le circuit de la PGA remonte en 1987 lors de la classique Heritage, a joué 73, hier, alors que Kite a inscrit un 71.

JAPON ■

Première victoire

La Japonaise Hiromi Kobayashi a remporté, hier, le tournoi de golf de Miyazaki (Japon) devant l'Américaine Holy Hartley.

Il s'agissait de la première victoire de la Japonaise depuis son arrivée chez les professionnelles en septembre 1984.

À l'issue des 54 trous réguliers, alors que l'égalité persistait encore entre les deux golfeuses, à 216, Kobayashi a réussi un birdie lors du premier trou supplémentaire pour l'emporter. Hartley n'a pu faire mieux que le par.

L'Américaine Debbie McHaffie a terminé à 217, partageant le troisième rang avec Tu Ai-yu, de Taiwan.

BALÉARES ■

Par deux coups

Le Suédois Ove Sellberg a enlevé, hier, l'omnium de golf des Iles Baléares.

À l'issue du tournoi, Sellberg a présenté un total de 279, neuf coups sous la normale.

Deux coups derrière, à 281, on retrouve Mark Mcnulty, du Zimbabwe, Philip Parkin, du Pays-de-Galles, et l'Espagnol Jose Maria Olazabal. L'Américain Bill Malley, avec 282, a partagé le cinquième rang avec cinq autres golfeurs.

Le Canadien Jim Rutledge a bouclé le tournoi à 287, à huit coups de Sellberg.

Patinage de vitesse

Les Québécois s'imposent

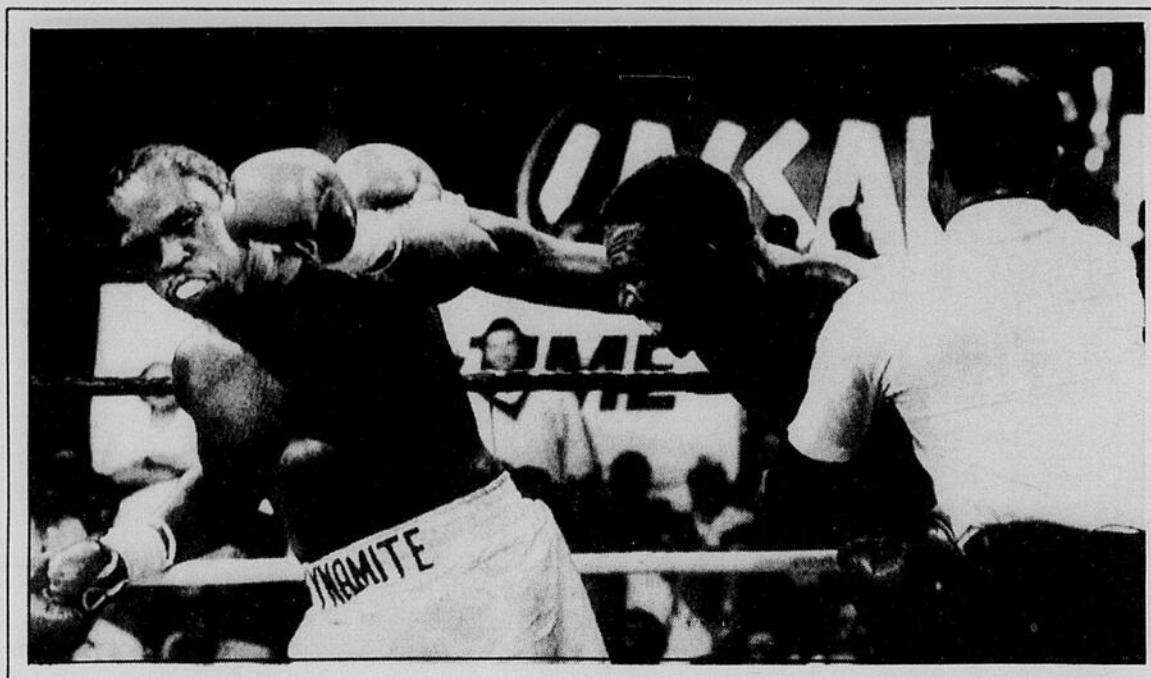
Presse Canadienne
DELTA, C.-B.

Les patineurs et les patineuses du Québec dominent la sélection nationale canadienne qui se rendra en Grande-Bretagne dans trois semaines pour y disputer les championnats internationaux de patinage de vitesse sur courte distance.

Quatre des cinq membres des équipes tant masculines que féminines proviennent en effet du Québec.

Mark Lackie, de St-Jean Nouveau-Brunswick, et Michel Daignault, de Montréal, ont terminé sur un pied d'égalité chez les hommes avec une récolte de 832 points. Laurent Daigneault, le frère de Michel, a pris le troisième rang avec 346.5 points, suivi de Robert Dubreil, de Québec, et de Sylvain Gagnon, de Chicoutimi.

Chez les femmes, la palme est allée à la Montréalaise Natalie Lambert qui a récolté 874 points, suivie des Sherbrookoises Sylvie Daigle (547.5) et Maryse Perreault (524.5), ainsi que de Cathy Morin, de Québec, et Eden Donatelli, de Mission en Colombie-Britannique.



ASSOCIATED PRESS

Michael Dokes est hors d'équilibre après avoir encaissé une solide droite d'Evander Holyfield à la dixième ronde lors du combat pour le titre continental américain des poids lourds samedi soir à Las Vegas. L'arbitre a mis fin au combat quelques secondes plus tard.

Un pas vers un combat contre Tyson

Evander Holyfield gagne son «rendez-vous avec le destin»

Agence France-Presse
LAS VEGAS, Neveda

L'Américain Evander Holyfield a battu son compatriote Michael Dokes par arrêt de l'arbitre à la dixième reprise pour s'emparer du titre continental américain des lourds et franchir un pas important vers son face-à-face avec le «maître» Mike Tyson, samedi à Las Vegas.

En remportant ce «rendez-vous avec le destin» (nom du combat), Holyfield, âgé 26 ans, a préservé son invincibilité en 21 combats (17e victoire avant la limite), le troisième depuis son passage chez les lourds. Il a pourtant dû étaler ses capacités d'encaisseur et de *puncheur* pour se défaire de Dokes, ancien champion du monde de la catégorie, et lui infliger la deuxième défaite de sa carrière (pour 37 victoires et 1 nul).

La lutte, émaillée de coups bas (Holyfield à la première reprise puis Dokes à la sixième qui étaient pénalisés d'un point) fut intense. Après avoir dominé la mise en train, Holyfield était en effet bousculé à la troisième sur une combinaison gauche-droite-gauche, puis vacillait dans la cinquième. Mais à chaque fois, il réagissait sèchement faisant même voler le protège-dent de son adversaire au septième round.

Le sommet était atteint durant le round suivant haut en rebondissements. Dokes, fidèle à sa tactique, coincait Holyfield dans les cordes pour le secouer ardemment. En difficulté, Holyfield redressait la tête pour terminer en trombe, multipliant les coups dont de précis uppercuts.

en bref

TENNIS ■

Lendl expéditif

Le Tchécoslovaque Ivan Lendl, numéro 1 mondial, s'est montré expéditif à Scottsdale (Arizona) ne passant que 57 minutes sur le court pour battre en deux sets (6-2, 6-3) le Suédois Stefan Edberg (no 4), hier, en finale.

Lendl s'est offert un beau cadeau d'anniversaire la semaine de ses 29 ans, en signant sa deuxième victoire de la saison (après l'Open d'Australie), la 75e de sa carrière.

Le Tchécoslovaque, qui n'aura concédé qu'un set dans tout le tournoi, a fait deux bris aux troisième et cinquième jeux pour empocher le premier set en 25 minutes seulement. Dans la manche suivante, Lendl a pris le service de son adversaire pour mener 4-3 et enchaîner deux jeux de suite pour signer sa victoire sur un passing du revers le long de la ligne.

Edberg, qui disputait le deuxième tournoi depuis son retour après des problèmes de dos à l'Open d'Australie, a concédé la huitième défaite de sa carrière face à Lend, pour seulement quatre victoires.

Maleva, aisément

La Bulgare Manuela Maleeva, numéro 9 mondiale, a remporté, hier, son premier tournoi de l'année à Indian Wells (Californie) en battant en finale l'Australienne Jenny Byrne, 64e mondiale, en deux sets, 6-4, 6-1.

Maleeva a cependant connu des frayeurs durant ce tournoi. D'abord en quart de finale, elle s'était imposée face à la Suédoise Catarina Lindqvist après s'être foulée la cheville gauche dans le premier set.

Puis en finale, la Bulgare était menée 4 jeux à 1 dans le premier set par la surprenante Byrne, joueuse sortie des qualifications qui avait successivement éliminé l'Américaine Pam Shriver et l'Australienne Hana Mandlikova.

BASEBALL ■

Sous contrat

Barry Bonds a signé une entente d'un an évaluée à $360,000, samedi, quelques minutes avant que les Pirates de Pittsburgh ne renouvellent son contrat sans son consentement.

Bonds, qui n'était pas admissible à l'arbitrage, demandait $600,000, la même somme que les Pirates ont offert à Andy Van Slyke comme boni à la signature d'un contrat de $5.5 million signé il y a quelque temps.

Bonds, âgé de 24 ans, a frappé pour une moyenne de .283 avec 24 circuits et 58 points produits en 1988, à sa deuxième saison complète dans les majeures, malgré qu'il ait occupé le premier rang de l'ordre des frappeurs toute la saison dernière.

Morgan passe aux Dodgers

Les Orioles de Baltimore ont échangé, samedi, le lanceur droitier Mike Morgan aux Dodgers de Los Angeles en retour du voltigeur Mike Devereaux.

Morgan, âgé de 29 ans, a joué pendant trois saisons avec les Mariners de Seattle avant d'être échangé aux Orioles en 1987.

Il a aussi porté les couleurs des Athletics d'Oakland, des Blue Jays de Toronto et des Yankees de New York.

Morgan présente une fiche en carrière de 34-68. Il avait commencé la dernière saison avec les Orioles à titre de deuxième lanceur partant mais il a été muté au poste de releveur. Il a dû se faire opérer à un pied le 18 août et il a terminé la campagne avec un dossier de 1-6 et une moyenne de points mérités de 5.43.

Devereaux, âgé de 25 ans, a joué à Albuquerque dans la classe AAA, l'an dernier, présentant une moyenne de .340 avec 13 circuits et 76 points produits.

La suspension de Perez

La décision de Ueberroth imminente

Richard Milo
Presse Canadienne

WEST PALM BEACH

Les Expos de Montréal connaissent-ils déjà le sort que le commissaire réserve à Pascual Perez ?

Peter Ueberroth a assisté au match d'hier. Il y a sûrement anguille sous roche. Il était accompagné de son successeur, A. Bartlett Giamatti, et de Bill White, le nouveau président de la Ligue nationale.

David Dombrowski a été discret : «Nous savions que Giamatti et White étaient à West Palm Beach. Mais nous avons été surpris dans la matinée quand Ueberroth a appelé pour avoir des billets.»

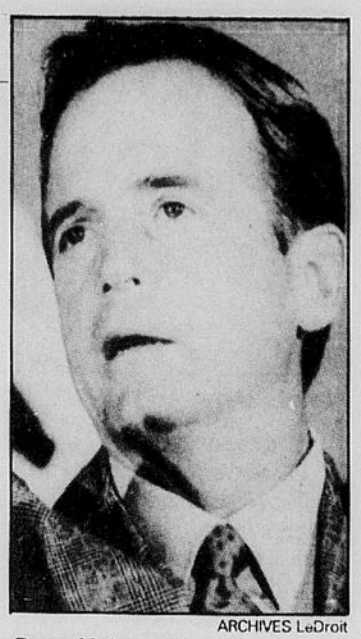
Les Expos, comme Ueberroth, n'ont rien dit mais Giamatti, bon prince, a confirmé que la décision relève de Ueberroth.

«Ce n'est pas ma décision mais celle de Ueberroth. J'ai l'impression qu'une décision sera rendue dans un jour, ou à peu près.»

Combien pourrait-il écoper? Giamatti a fait la distinction entre une première et une deuxième offense. Il en a déjà parlé à Ueberroth.

«Dans le cas d'une première offense, il faut s'occuper de voir à ce que le joueur sorte en santé. Mais dans le cas d'une deuxième offense, il faut être plus sévère.»

Giamatti a la réputation d'être un dur.



ARCHIVES LeDroit

Peter Ueberroth

Heureusement que ce n'est pas lui mais Ueberroth qui doit rendre la décision.

L'an dernier, il a suspendu Pete Rose pour 30 jours pour avoir bousculé l'arbitre Dave Pallone.

Ueberroth, lui, est un tendre. Et le fait qu'il termine son mandat pourrait militer en faveur de Perez, espère-t-on.

De plus, Perez en est à sa première offense officielle. Mais son passé est lourd. En 1984, il a même fait de la prison pour possession et trafic de cocaïne en République dominicaine.

Faites vos jeux: 30, 60, 90 jours, la saison. Une chose est certaine: il sera suspendu.

les expos en bref

Les Expos ont eu la frousse

Ouf... les Expos et Tim Raines ont eu la frousse. Le voltigeur sera inactif pendant trois jours en raison d'une sévère contusion à la cheville droite.

Raines s'est rendu à l'hôpital en boitant, hier matin. Sa cheville s'est mise à enfler en faisant de la course autour des buts après le match contre les Mets de New York, à Port St. Lucie.

«Le terrain était dur. Ça n'a pas aidé. J'ai reçu une balle ricochet sur la cheville à Fort Lauderdale contre les Yankees, jeudi.»

Cordero cédé aux mineures

Le jeune Wilfredo Cordero, 17 ans, a été cédé au camp des ligues mineures, hier. Le joueur d'arrêt-court a impressionné et il devrait commencer la saison à Rockford (A).

Contre les Mets

Les Expos reçoivent la visite des Mets de New York, aujourd'hui. Les partants seront Dennis Martinez et Ron Darling.

Les Phillies de Philadelphie seront à West Palm Beach, demain. Kevin Gross et Gene Harris seront les lanceurs des Expos.

Un autre coureur harponné...

Mike Fitzgerald a encore harponné un coureur, hier. Il a retiré Kevin Seitzer au deuxième but.

À la cinquième, «Fitz» a effectué un plongeon pour revenir au premier but et à son retour dans l'abri, Buck l'a retiré du jeu. Il aurait pu se blesser tellement son plongeon ressemblait à ceux qu'exécutent les. . . plongeurs olympiques.

«Il devait jouer la moitié du match, pas plus. Lors du dernier match, il a reçu une balle ricochet au-dessus de la poitrine et il est un peu endolori.

«Son jeu de pieds n'a jamais été aussi bon. . .»

Les Expos perdent 3-2 en 11 manches

Et Holman ne veut plus raser sa barbe...

Richard Milo
Presse Canadienne

WEST PALM BEACH

Depuis qu'il porte la barbe, Brian Holman est un lanceur transformé. Au point qu'il a fait... la barbe aux Royals de Kansas City dans la défaite de 3-2 en 11 manches, hier.

À son premier départ, Holman n'a donné que trois coups sûrs en quatre manches. En deux sorties, il n'a pas encore donné un seul point en sept manches.

«Je ne m'étais pas coupé la barbe depuis cinq ou six jours quand j'ai effectué ma première présence au monticule. Depuis que je me laisse pousser la barbe, je n'ai pas encore donné un point.

«Buck est d'accord. En autant que je continue à bien lancer.»

Holman et Neal Heaton sont les deux principaux candidats pour le poste de cinquième partant. Jusqu'à maintenant, Holman n'a alloué que cinq coups sûrs en sept manches. Il totalise sept retraits au bâton.

«Je fais de mon mieux. Je ne connais pas les plans de la direction, mais je veux rester à Montréal. Cependant, il peut arriver des choses bizarres. J'ai vu des joueurs qui ont été cédés même s'ils n'ont pas alloué un seul point.

«Le championnat est à la portée de l'équipe. Je veux en faire partie.»

Encore Peters

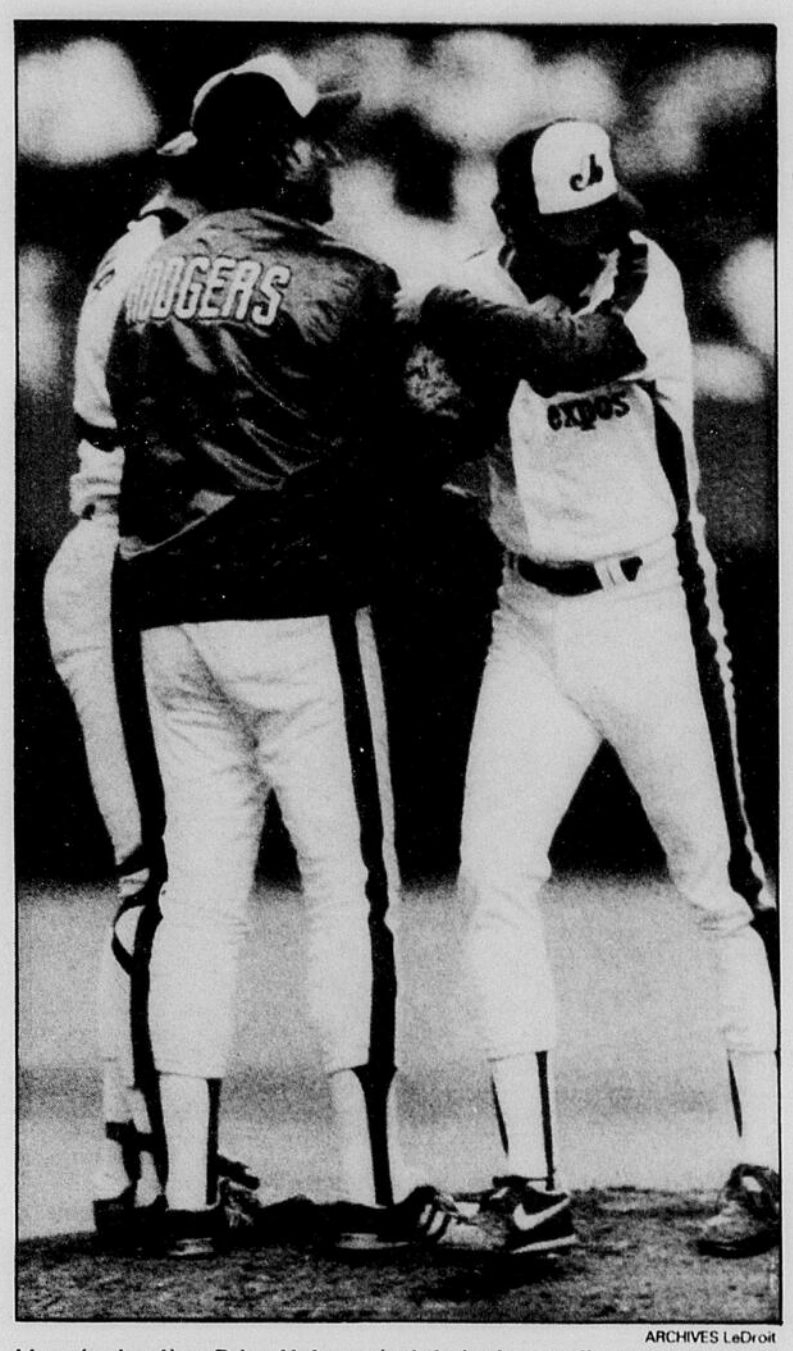
Le match a duré 11 manches à cause de Tim Peters. À la neuvième, il a permis aux Royals de créer l'égalité quand Tom Dodd a claqué un circuit de deux points.

Buck Rodgers n'a pas aimé: «Il (Peters) n'a pas fait son travail. À Vero Beach, il avait une avance de cinq points. Aujourd'hui, elle était de deux points. Il lui reste de moins en moins de chances.»

À la 11e, Tim Wallach a commis une erreur coûteuse pour causer la défaite de Jay Baller (0-2). Ray Palacios a marqué à la suite d'un relais imprécis de Wallach au premier but.

«Baller a été comme ci, comme ça. Cependant, la défensive a si mal joué que même Bob Feller aurait été dans le trouble.»

Le dossier des Expos est de 2-6-1 dans la Ligue des pamplemousses.



ARCHIVES LeDroit

L'année dernière, Brian Holman était imberbe... et il a connu sa part d'ennuis au monticule. La barbe qu'il porte au camp d'entraînement semble lui porter chance.

Les partants des Expos valent bien ceux des Mets — Rodgers

Richard Milo
Presse Canadienne

PORT ST. LUCIE

Comme l'an dernier, Buck Rodgers a répété que les Mets ne sont pas invincibles.

Il avait dit la même chose à la même époque lors de la visite des Expos à St. Lucie, l'an dernier. Les Mets ont terminé avec une avance de 15 matchs sur les Pirates de Pittsburgh et de 20 matchs sur les Expos.

Pour Buck, le classement final n'a pas été un reflet de la réalité. «Fisher (Brian) et Dunne (Mike) ne pouvaient pas gagner dans la deuxième moitié. Et nous nous sommes écroulés.

«Les Mets ont de la profondeur mais ils ne sont pas aussi forts, en relève, qu'ils l'étaient il y a trois ou quatre ans quand Rick Aguilera était en santé.

«Comme en 1987, je crois que deux ou trois équipes vont les pourchasser. Les Cards ont une meilleure équipe — malgré les blessures à Cox et Mathews.»

L'Ouest forte

Comme une bonne nouvelle n'arrive jamais seule, Buck se réjouit du fait que la section Ouest «n'a jamais été aussi forte depuis cinq ans». Il dit que les Giants ont une meilleure équipe qu'on le croit et que seuls les Braves d'Atlanta seront une proie facile.

Voilà qui va aider les Expos par la bande. Par le passé, les Mets ont toujours connu de fructueux voyage sur la Côte Ouest, ce qui a rarement été le cas des Expos.

À leur premier voyage sur la Côte, les Mets avaient réalisé une séquence de sept victoires d'affilée, en mai. Les Expos, eux, ont connu une séquence de sept défaites d'affilée à leur deuxième voyage, en août.

En 1988, les Mets ont remporté 100 victoires, les Pirates 85 et les Expos 81. Ils ont affiché un dossier de 43-27 à l'étranger.

Avec Perez

Aux reporters New York, Rodgers a par ailleurs rappelé qu'avec Pascual Perez, les partants des Expos valent bien ceux des Mets. Et qu'à son retour, la relève s'en portera mieux.

«Johnson (Randy) paraît bien. S'il continue de lancer comme il le fait, il fera sûrement partie de la rotation.

Coupe du monde de ski alpin

L'année de Schneider et Girardelli



ASSOCIATED PRESS

Markus Wasmeier (à gauche) et Alberto Tomba portent Ingemar Stenmark sur leurs épaules peu après une cérémonie spéciale en l'honneur du Suédois hier. Ce dernier a pris sa retraite après avoir remporté 86 victoires en Coupe du monde de ski.

Reuter

SHIGAKOGEN, Japon

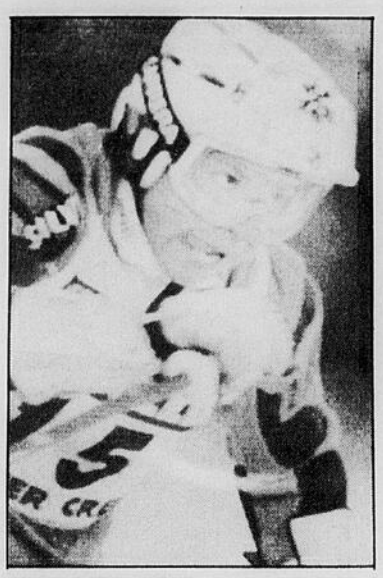
Vreni Schneider, chez les dames, et Marc Girardelli, chez les hommes, ont été les vedettes de la saison de ski alpin qui s'est achevée, hier, au Japon.

Sur les pistes de Shigakogen, Schneider a gagné son sixième géant et son septième spécial. Ces deux victoires lui ont permis de remporter la Coupe du monde avec une incroyable avance de 115 et 128 points sur ses compatriotes suisses Maria Walliser et Michela Figini avec, en prime, un titre de championne du monde de spécial à Vail, au Colorado.

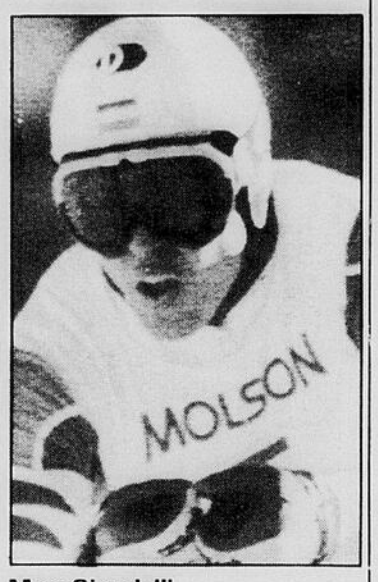
L'équipe féminine suisse a ainsi réalisé un remarquable triplé en Coupe du monde qui reflète une supériorité presque totale avec 22 victoires et deux titres mondiaux.

Si Schneider a dominé les épreuves techniques, Figini et Walliser ont raflé toutes les victoires en descente. Figini s'est adjugée la Coupe du monde de la spécialité en gagnant six des huit courses au programme. Walliser a remporté les deux autres en plus de conserver son titre de championne du monde à Vail.

La Française Carole Merle a réussi à mettre en échec l'équipe suisse en lui soufflant la Coupe du monde de super-géant. Merle a raté ses championnats mondiaux, mais d'autres skieuses ont pris une relève éphémère pour assurer une répartition des médailles qui ne reflétaient pas la supériorité des Suissesses. La Yougoslave Meteja Svet a remporté le spécial, l'Américaine Tamara McKinney le combiné et l'Autrichienne Ulrike Maier le super-géant.



Vreni Schneider



Marc Girardelli

L'année de Girardelli

Chez les hommes également les championnats du monde ont donné des résultats différents de ceux de la Coupe du monde.

Le Luxembourgeois Marc Girardelli a dominé l'année. Il a remporté le classement général de la Coupe du monde et le titre de descente, raflant au passage un total de neuf victoires, chiffre supérieur au total de l'équipe suisse.

Girardelli a en outre réussi l'exploit de devenir le premier skieur à remporter, dans la même année, des victoires dans les quatre spécialités : spécial, géant, super-géant et descente. Le Français Jean-Claude-Killy avait lui aussi réussi ce genre de grand chelem mais à une époque où les skieurs ne disputaient que trois épreuves avant la création du super-géant.

Seule faille dans le bilan annuel du Luxembourgeois, il a connu un passage à vide lors des championnats du monde où il a dû se contenter du titre du combiné.

Cette défaillance a fait le bonheur de l'Autrichien Rudolf Hierlich qui a été le seul double champion du monde en remportant les titres de spécial et de géant. Un Allemand de l'Ouest peu coté, Hans-Jorg Tauscher, est devenu le champion du monde de descente. L'équipe suisse a sauvé l'honneur grâce à la victoire de Martin Hangl dans le super-géant.

La grande déception de la saison a été l'Italien Alberto Tomba, vedette l'an dernier mais réduit cette fois à la portion congrue d'une seule victoire au tout début de la saison.

Le Suédois Ingemar Stenmark a en revanche quitté le cirque blanc par la grande porte en remportant sa 86e victoire en Coupe du monde avant d'abandonner la compétition après 16 ans de carrière et à une semaine de son 33e anniversaire.

Coupe Sports Experts-Sealtest

Brassard et Belhumeur, les meilleurs en sauts

Presse Canadienne

BAIE COMEAU

Les nouveaux champions sont maintenant connus sur le circuit de la Coupe Sports Experts-Sealtest de ski acrobatique. La finale était présentée en fin de semaine au Mont Tibasse de Baie-Comeau sur la Côte-Nord.

Anne-Marie Brassard, du Groupe de développement de l'Équipe nationale, et David Belhumeur, de l'Équipe du Québec, ont remporté le titre à l'issue de l'épreuve de sauts présentée hier.

Belhumeur remporte ainsi son deuxième titre d'importance en peu de temps. La semaine dernière, il remportait le combiné aux championnats canadiens juniors.

Dans les autres catégories, François Lepage termine premier chez les juvéniles. Luc Belhumeur fait de même chez les séniors.

Chez les juniors, Nicholas Fontaine (123.93) de l'Équipe du Québec a terminé premier avec seulement trois points de priorité sur Martin Beaudry (120.31), champion canadien junior en titre. Le gagnant au combiné, David Belhumeur (101.65) termine troisième.

Dominic Gauthier remporte les sauts chez les juvéniles. Anne-Marie Brassard fait de même chez les filles.

La Suède: six championnats d'affilée

Associated Press

FALUN, Suède

L'Union Soviétique a défait la Suède, championne mondiale, lors du relais 4 x 10 kilomètres messieurs de Falun, en Suède, comptant pour la Coupe du monde par équipes de ski de fond.

La victoire des Soviétiques dans cette dernière épreuve de la saison leur a permis de devancer la Norvège au second rang du classement final de la Coupe du monde de la spécialité. La Suède, bien que privée des services de son leader Gunde Svan, blessé, a quand même mis la main sur un sixième titre consécutif.

Chez les dames, c'est le quatuor norvégien qui a remporté le relais 4 x 5 km style classique, devant l'Union Soviétique. Au classement final de la spécialité, les Soviétiques et leur championne Elena Valbe ont pris le premier rang, devançant la Norvège et la Finlande.

Le Canada a pris le 18e rang chez les dames, hier, et le 21e rang chez les hommes.

Ski acrobatique

Simboli sauve le Canada du désastre

Presse Canadienne

VOSS, Norvège

Chris Simboli, d'Ottawa, a empêché l'équipe canadienne de connaître une journée désastreuse en terminant 10e dans l'épreuve des sauts et en remportant une médaille d'argent au combiné, hier, lors des compétitions de la Coupe du monde de ski acrobatique qui se sont déroulées à Voss, en Norvège.

Le Français Didier Meda a pour sa part enlevé sa première médaille d'or de la saison en sauts, devant l'Américian Trace Worthington et le Français Jean-Marc Bacquin.

Les Québécois André Ouimet, troisième au classement général des sauts cette saison, et Philippe Laroche, deuxième, ont terminé 23e et 25e respectivement.

«Ce sont là nos pires résultats dans les épreuves de sauts depuis que je suis entraîneur de l'équipe», a admis Peter Judge qui dirige les Canadiens depuis cinq ans. «Normalement, nous arrivons à classer cinq de nos skieurs parmi les 10 premiers.»

Simboli livrait une bataille serrée à l'Américain Scott Ogren pour le titre du combiné, mais Ogren a mérité l'or à la faveur d'une sixième position dans les sauts. Scott Harrington, également des États-Unis, a remporté le bronze.

Chez les dames, Shannon Carey, de Red Deer (Alberta), a connu son meilleur résultat en carrière dans les sauts en terminant quatrième.

La victoire est allée à l'Allemande de l'Ouest Sonja Reichart. La Norvégienne Edel Hovland a raflé l'argent et l'Américaine Melanie Palenik a enlevé le bronze.

Enfin, Palenik a enlevé le titre du combiné devant la Suissesse Connie Kissling et l'Ontarienne Meredith Gardner.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur

Les Penguins au deuxième rang de la section Patrick

Mario Lemieux: 70 buts

Associated Press

Mario Lemieux a atteint le plateau des 70 buts pour une deuxième année consécutive et il a ajouté trois passes dans une victoire de 6-5 des Penguins de Pittsburgh conte les Blackhawks de Chicago, hier après-midi.

«Je pense que Mario était prêt pour cette partie après avoir été tenu à seulement deux points dans nos trois derniers matchs», a mentionné l'entraîneur Gene Ubriaco.

Quant à Lemieux, il savait que ce n'était qu'une question de temps avant que sa production ne reprenne.

«J'étais un peu fatigué au cours des dernières rencontres, mais aujourd'hui (hier), les choses sont revenues à la normale», a-t-il indiqué.

La performance de six points de Lemieux lui procure un total de 179 points, 28 de mieux que Wayne Gretzky des Kings de Los Angeles, au sommet des marqueurs de la ligue. Lemieux et Gretzky sont d'ailleurs les deux seuls joueurs à avoir marqué 70 buts dans au moins deux saisons.

De plus, le joueur de centre des Penguins a inscrit son 12e but de la campagne en désavantage numérique pour égaler la marque de Gretzky.

Lemieux ne fut pas la seule vedette des Penguins, qui ont été déclassés 62-28 au chapitre des tirs au but. Tom Barrasso s'est signalé en effectuant 57 arrêts.



ASSOCIATED PRESS

Randy Burridge est ralenti de bien curieuse façon par Kevin Maguire.

Paul Coffey n'était pas impressionné outre mesure par le fait que les Blackhawks eurent tiré 62 fois vers Barrasso.

La marque finale représentait beaucoup plus à ses yeux.

«Nous avons marqué six buts et ils n'en ont inscrit que cinq», a noté Coffey, qui a établi une marque d'équipe avec 69 passes, en participant aux deux buts de Lemieux pendant des avantages numériques.

Le gain permet aux Penguins de passer au deuxième rang de la section Patrick, un point derrière les Capitals de Washington et un point devant les Rangers de New York.

Les Penguins tiraient de l'arrière 3-1 après le but de Wayne Presley en deuxième période. Mais Lemieux, qui avait déjoué le gardien Alain Chevrier à 1:57 du premier engagement, a marqué à deux reprises en 47 secondes pour égaler le pointage.

Adam Creighton a porté la marque 4-3 pour les Blackhawks, seulement dix secondes après le troisième but de Lemieux.

Bob Errey avec deux, et Kevin Stevens ont marqué les autres buts des Penguins.

Pour les Hawks, Steve Larmer avec deux, dont son 39e et Jeremy Roenick (7e), ont répliqué.

Au cours des neuf dernières parties les Penguins ont conservé une fiche de 1-6-2, sur la route.

«Aucune équipe de la section Patrick ne semble capable de remporter trois ou quatre victoires d'affilée à l'étranger», a indiqué Ubriaco.

Sabres 3
Bruins 2

Le deuxième but de la rencontre de Dave Andreychuk, tôt en troisième période, a permis aux Sabres de Buffalo de vaincre les Bruins de Boston 3-2, hier après-midi, à Buffalo.

Le gain a porté la fiche des Sabres contre les Bruins à 5-0-3 cette saison. C'est la première fois que les Bruins n'ont pas eu le dessus sur les Sabres dans leur série annuelle de huit rencontres depuis que la LNH a adopté la formule des sections en 1981.

C'est un jeu nonchalant qui est à l'origine du but qui a coûté la victoire aux Bruins. Doug Bodger a saisi la rondelle après qu'un joueur des Bruins eut tenté de dégager son territoire et il a décoché un tir frappé au filet. Andreychuk, laissé seul devant le but, a poussé le retour derrière Andy Moog à 1:11

Pierre Turgeon a marqué l'autre but des Sabres. Doug Hawgood et Ken Linseman ont riposté pour les Bruins.

Les Kings remontent les Oilers en troisième

Presse Canadienne

John Tonelli, Mike Krushelnyski, Wayne Gretzky et Bernie Nicholls ont inscrit des buts en troisième période alors que les Kings de Los Angeles ont doublé les Oilers d'Edmonton 6-3, hier soir.

Les Kings ont dominé les Oilers le long des bandes durant la plus grande partie de la soirée et cela a finalement porté fruit en troisième.

Le but de Gretzky était son premier contre ses anciens coéquipiers en sept parties.

Los Angeles a rejoint Edmonton au deuxième rang de la section Smythe. Les Kings ont toutefois deux matches en main.

Ken Baumgartner et Luc Robitaille ont marqué les autres filets des Kings alors que la réplique des Oilers est venue de Craig Simpson, Jari Kurri et Tomas Jonsson.

Jets 9
Maple Leafs 7

Les Jets de Winnipeg ont mis fin à une série de cinq défaites en battant les Maple Leafs de Toronto 9-7, hier à Winnipeg, lors d'un marathon offensif.

Les Jets, qui détenaient une priorité de 6-1 tôt en deuxième période, ont vu le défenseur Frederick Olausson inscrire deux buts.

Brad Jones, Brent Hughes, Jim Kyte, Dale Hawerchuk, Hannu Jarvenpaa, Andrew McBain et Paul Fenton ont marqué chacun un but pour Winnipeg. Seulement trois joueurs des Jets n'ont pas récolté de point dans ce match.

Wendel Clark a inscrit un doublé pour les Leafs, pendant que Gary Leeman, Vincent Damphousse, Darryl Shannon, Borje Salming et Daniel Marois complétaient le pointage.

La défaite repousse Toronto quatre points derrière Chicago, qui est installé au quatrième rang de la section Norris, pendant que Winnipeg a 12 points de retard sur les Canucks de Vancouver et le quatrième rang de la section Smythe.

Flyers 3
Whalers 3

À Hartford, Rick Tocchet a inscrit son deuxième but de la rencontre avec 3:18 à jouer en troisième, hier, permettant aux Flyers de Philadelphie d'arracher un verdict nul de 3-3 aux Whalers de Hartford.

Le 39e but de la campagne de Tocchet a été le résultat d'une bévue de Ray Ferraro qui a dégagé mollement son territoire. Tocchet a intercepté le disque et son tir n'a laissé aucune chance au gardien Peter Sidorkiewicz.

Les Flyers se sont approchés à cinq points des Rangers de New York et du troisième rang de la section Patrick. Les Whalers chutent trois points derrière les Sabres de Buffalo au quatrième rang de la section Adams.

Les Flyers menaient 2-1, mais des buts de Jody Hull et Dean Evason ont donné les devants 3-2 aux Whalers en troisième.

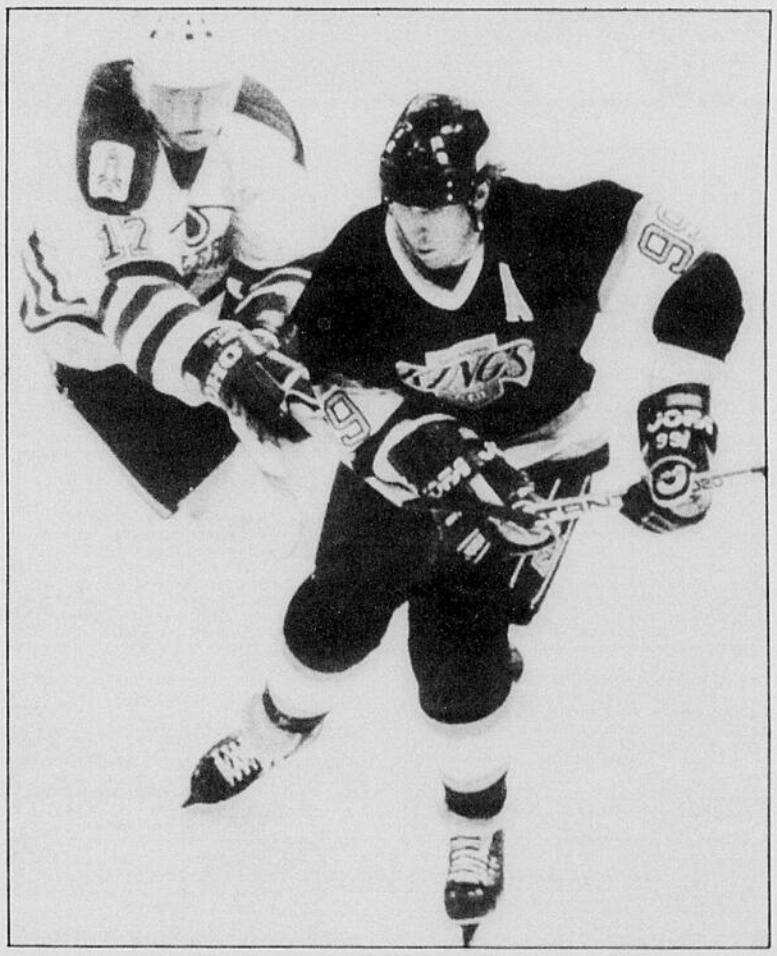
Keith Acton, en désavantage numérique, et Tocchet avaient marqué à 3:43 d'intervalle pour donner une avance de 2-1 à Philadelphie.

Hull avait ouvert la marque pour Hartford à 10:27 de la première.

North Stars 5
Blues 3

À Bloomington, Un but de la recrue Don Barber avec 2:44 à jouer en deuxième période a brisé une égalité de 3-3 et pavé la voie à une victoire de 5-3 des North Stars du Minnesota sur les Blues de St. Louis, hier.

Le gain a permis aux North Stars de s'approcher à un point des Blues et du deuxième rang de la section Norris.



PRESSE CANADIENNE

Jari Kurri a bien tenté d'arrêter son ancien coéquipier, Wayne Gretzky, au cours de la première période.

Le défenseur Larry Murphy, acquis de Washington avec Mike Gartner le 7 mars dernier, a inscrit les deux premiers but de Minnesota. Gartner a également marqué, ainsi que Terry Berezan.

Brett Hull, Cliff Ronning et Greg Paslawski ont répliqué pour les Blues.

Coupe du monde de ski alpin

L'année de Schneider et Girardelli



ASSOCIATED PRESS

Markus Wasmeier (à gauche) et Alberto Tomba portent Ingemar Stenmark sur leurs épaules peu après une cérémonie spéciale en l'honneur du Suédois hier. Ce dernier a pris sa retraite après avoir remporté 86 victoires en Coupe du monde de ski.

Reuter

SHIGAKOGEN, Japon

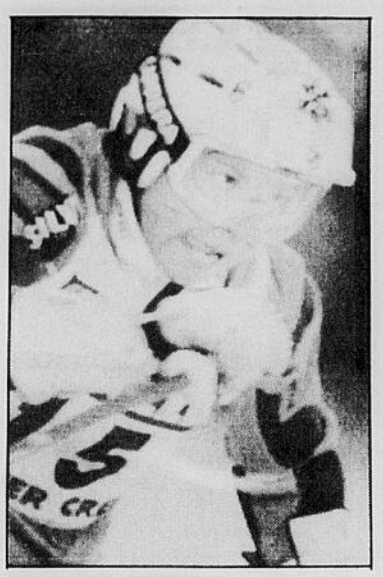
Vreni Schneider, chez les dames, et Marc Girardelli, chez les hommes, ont été les vedettes de la saison de ski alpin qui s'est achevée, hier, au Japon.

Sur les pistes de Shigakogen, Schneider a gagné son sixième géant et son septième spécial. Ces deux victoires lui ont permis de remporter la Coupe du monde avec une incroyable avance de 115 et 128 points sur ses compatriotes suisses Maria Walliser et Michela Figini avec, en prime, un titre de championne du monde de spécial à Vail, au Colorado.

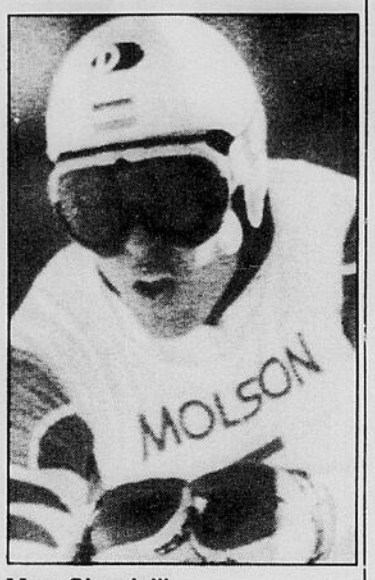
L'équipe féminine suisse a ainsi réalisé un remarquable triplé en Coupe du monde qui reflète une supériorité presque totale avec 22 victoires et deux titres mondiaux.

Si Schneider a dominé les épreuves techniques, Figini et Walliser ont raflé toutes les victoires en descente. Figini s'est adjugée la Coupe du monde de la spécialité en gagnant six des huit courses au programme. Walliser a remporté les deux autres en plus de conserver son titre de championne du monde à Vail.

La Française Carole Merle a réussi à mettre en échec l'équipe suisse en lui soufflant la Coupe du monde de super-géant. Merle a raté ses championnats mondiaux, mais d'autres skieuses ont pris une relève éphémère pour assurer une répartition des médailles qui ne reflétaient pas la supériorité des Suissesses. La Yougoslave Meteja Svet a remporté le spécial, l'Américaine Tamara McKinney le combiné et l'Autrichienne Ulrike Maier le super-géant.



Vreni Schneider



Marc Girardelli

L'année de Girardelli

Chez les hommes également les championnats du monde ont donné des résultats différents de ceux de la Coupe du monde.

Le Luxembourgeois Marc Girardelli a dominé l'année. Il a remporté le classement général de la Coupe du monde et le titre de descente, raflant au passage un total de neuf victoires, chiffre supérieur au total de l'équipe suisse.

Girardelli a en outre réussi l'exploit de devenir le premier skieur à remporter, dans la même année, des victoires dans les quatre spécialités : spécial, géant, super-géant et descente. Le Français Jean-Claude-Killy avait lui aussi réussi ce genre de grand chelem mais à une époque où les skieurs ne disputaient que trois épreuves avant la création du super-géant.

Seule faille dans le bilan annuel du Luxembourgeois, il a connu un passage à vide lors des championnats du monde où il a dû se contenter du titre du combiné.

Cette défaillance a fait le bonheur de l'Autrichien Rudolf Hierlich qui a été le seul double champion du monde en remportant les titres de spécial et de géant. Un Allemand de l'Ouest peu coté, Hans-Jorg Tauscher, est devenu le champion du monde de descente. L'équipe suisse a sauvé l'honneur grâce à la victoire de Martin Hangl dans le super-géant.

La grande déception de la saison a été l'Italien Alberto Tomba, vedette l'an dernier mais réduit cette fois à la portion congrue d'une seule victoire au tout début de la saison.

Le Suédois Ingemar Stenmark a en revanche quitté le cirque blanc par la grande porte en remportant sa 86e victoire en Coupe du monde avant d'abandonner la compétition après 16 ans de carrière et à une semaine de son 33e anniversaire.

Coupe Sports Experts-Sealtest

Brassard et Belhumeur, les meilleurs en sauts

Presse Canadienne

BAIE COMEAU

Les nouveaux champions sont maintenant connus sur le circuit de la Coupe Sports Experts-Sealtest de ski acrobatique. La finale était présentée en fin de semaine au Mont Tibasse de Baie-Comeau sur la Côte-Nord.

Anne-Marie Brassard, du Groupe de développement de l'Équipe nationale, et David Belhumeur, de l'Équipe du Québec, ont remporté le titre à l'issue de l'épreuve de sauts présentée hier.

Belhumeur remporte ainsi son deuxième titre d'importance en peu de temps. La semaine dernière, il remportait le combiné aux championnats canadiens juniors.

Dans les autres catégories, François Lepage termine premier chez les juvéniles. Luc Belhumeur fait de même chez les séniors.

Chez les juniors, Nicholas Fontaine (123.93) de l'Équipe du Québec a terminé premier avec seulement trois points de priorité sur Martin Beaudry (120.31), champion canadien junior en titre. Le gagnant au combiné, David Belhumeur (101.65) termine troisième.

Dominic Gauthier remporte les sauts chez les juvéniles. Anne-Marie Brassard fait de même chez les filles.

La Suède: six championnats d'affilée

Associated Press

FALUN, Suède

L'Union Soviétique a défait la Suède, championne mondiale, lors du relais 4 x 10 kilomètres messieurs de Falun, en Suède, comptant pour la Coupe du monde par équipes de ski de fond.

La victoire des Soviétiques dans cette dernière épreuve de la saison leur a permis de devancer la Norvège au second rang du classement final de la Coupe du monde de la spécialité. La Suède, bien que privée des services de son leader Gunde Svan, blessé, a quand même mis la main sur un sixième titre consécutif.

Chez les dames, c'est le quatuor norvégien qui a remporté le relais 4 x 5 km style classique, devant l'Union Soviétique. Au classement final de la spécialité, les Soviétiques et leur championne Elena Valbe ont pris le premier rang, devançant la Norvège et la Finlande.

Le Canada a pris le 18e rang chez les dames, hier, et le 21e rang chez les hommes.

Ski acrobatique

Simboli sauve le Canada du désastre

Presse Canadienne

VOSS, Norvège

Chris Simboli, d'Ottawa, a empêché l'équipe canadienne de connaître une journée désastreuse en terminant 10e dans l'épreuve des sauts et en remportant une médaille d'argent au combiné, hier, lors des compétitions de la Coupe du monde de ski acrobatique qui se sont déroulées à Voss, en Norvège.

Le Français Didier Meda a pour sa part enlevé sa première médaille d'or de la saison en sauts, devant l'Américian Trace Worthington et le Français Jean-Marc Bacquin.

Les Québécois André Ouimet, troisième au classement général des sauts cette saison, et Philippe Laroche, deuxième, ont terminé 23e et 25e respectivement.

«Ce sont là nos pires résultats dans les épreuves de sauts depuis que je suis entraîneur de l'équipe», a admis Peter Judge qui dirige les Canadiens depuis cinq ans. «Normalement, nous arrivons à classer cinq de nos skieurs parmi les 10 premiers.»

Simboli livrait une bataille serrée à l'Américain Scott Ogren pour le titre du combiné, mais Ogren a mérité l'or à la faveur d'une sixième position dans les sauts. Scott Harrington, également des États-Unis, a remporté le bronze.

Chez les dames, Shannon Carey, de Red Deer (Alberta), a connu son meilleur résultat en carrière dans les sauts en terminant quatrième.

La victoire est allée à l'Allemande de l'Ouest Sonja Reichart. La Norvégienne Edel Hovland a raflé l'argent et l'Américaine Melanie Palenik a enlevé le bronze.

Enfin, Palenik a enlevé le titre du combiné devant la Suissesse Connie Kissling et l'Ontarienne Meredith Gardner.

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur

Les Penguins au deuxième rang de la section Patrick

Mario Lemieux: 70 buts

Associated Press

Mario Lemieux a atteint le plateau des 70 buts pour une deuxième année consécutive et il a ajouté trois passes dans une victoire de 6-5 des Penguins de Pittsburgh conte les Blackhawks de Chicago, hier après-midi.

«Je pense que Mario était prêt pour cette partie après avoir été tenu à seulement deux points dans nos trois derniers matchs», a mentionné l'entraîneur Gene Ubriaco.

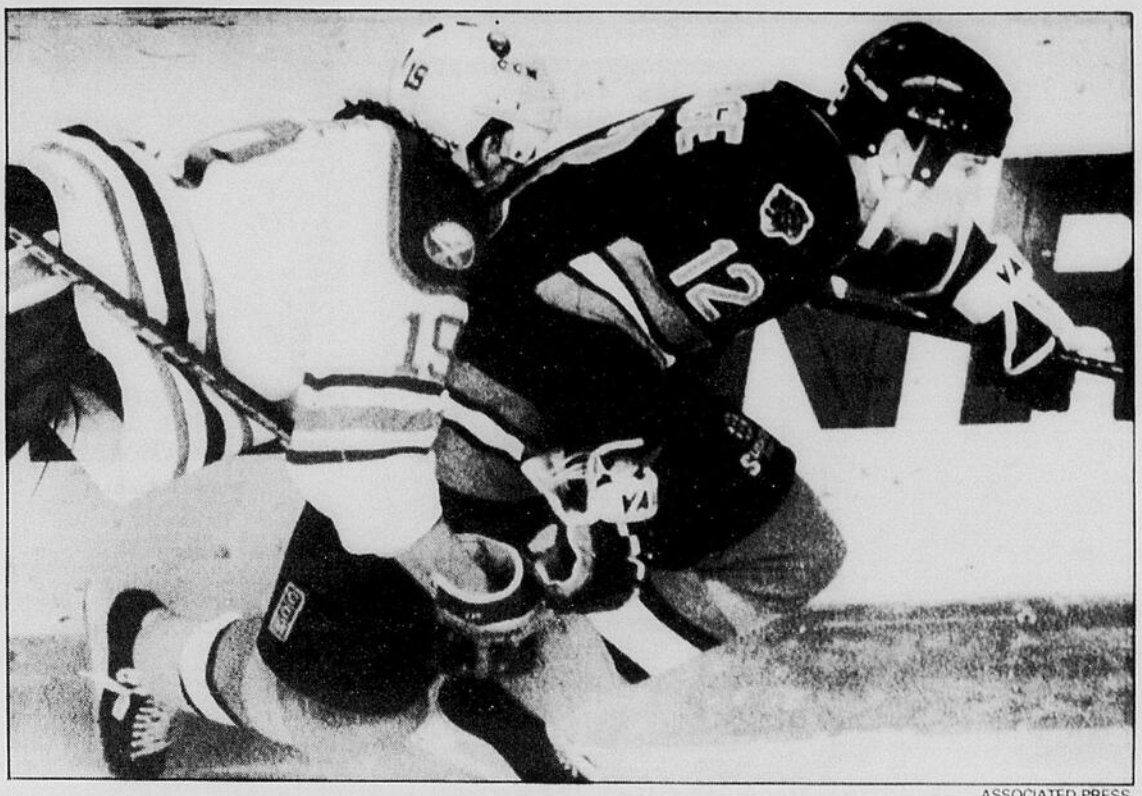
Quant à Lemieux, il savait que ce n'était qu'une question de temps avant que sa production ne reprenne.

«J'étais un peu fatigué au cours des dernières rencontres, mais aujourd'hui (hier), les choses sont revenues à la normale», a-t-il indiqué.

La performance de six points de Lemieux lui procure un total de 179 points, 28 de mieux que Wayne Gretzky des Kings de Los Angeles, au sommet des marqueurs de la ligue. Lemieux et Gretzky sont d'ailleurs les deux seuls joueurs à avoir marqué 70 buts dans au moins deux saisons.

De plus, le joueur de centre des Penguins a inscrit son 12e but de la campagne en désavantage numérique pour égaler la marque de Gretzky.

Lemieux ne fut pas la seule vedette des Penguins, qui ont été déclassés 62-28 au chapitre des tirs au but. Tom Barrasso s'est signalé en effectuant 57 arrêts.



ASSOCIATED PRESS

Randy Burridge est ralenti de bien curieuse faÇon par Kevin Maguire.

Paul Coffey n'était pas impressionné outre mesure par le fait que les Blackhawks eurent tiré 62 fois vers Barrasso.

La marque finale représentait beaucoup plus à ses yeux.

«Nous avons marqué six buts et ils n'en ont inscrit que cinq», a noté Coffey, qui a établi une marque d'équipe avec 69 passes, en participant aux deux buts de Lemieux pendant des avantages numériques.

Le gain permet aux Penguins de passer au deuxième rang de la section Patrick, un point derrière les Capitals de Washington et un point devant les Rangers de New York.

Les Penguins tiraient de l'arrière 3-1 après le but de Wayne Presley en deuxième période. Mais Lemieux, qui avait déjoué le gardien Alain Chevrier à 1:57 du premier engagement, a marqué à deux reprises en 47 secondes pour égaler le pointage.

Adam Creighton a porté la marque 4-3 pour les Blackhawks, seulement dix secondes après le troisième but de Lemieux.

Bob Errey avec deux, et Kevin Stevens ont marqué les autres buts des Penguins.

Pour les Hawks, Steve Larmer avec deux, dont son 39e et Jeremy Roenick (7e), ont répliqué.

Au cours des neuf dernières parties les Penguins ont conservé une fiche de 1-6-2, sur la route.

«Aucune équipe de la section Patrick ne semble capable de remporter trois ou quatre victoires d'affilée à l'étranger», a indiqué Ubriaco.

Sabres 3
Bruins 2

Le deuxième but de la rencontre de Dave Andreychuk, tôt en troisième période, a permis aux Sabres de Buffalo de vaincre les Bruins de Boston 3-2, hier après-midi, à Buffalo.

Le gain a porté la fiche des Sabres contre les Bruins à 5-0-3 cette saison. C'est la première fois que les Bruins n'ont pas eu le dessus sur les Sabres dans leur série annuelle de huit rencontres depuis que la LNH a adopté la formule des sections en 1981.

C'est un jeu nonchalant qui est à l'origine du but qui a coûté la victoire aux Bruins. Doug Bodger a saisi la rondelle après qu'un joueur des Bruins eut tenté de dégager son territoire et il a décoché un tir frappé au filet. Andreychuk, laissé seul devant le but, a poussé le retour derrière Andy Moog à 1:11

Pierre Turgeon a marqué l'autre but des Sabres. Doug Hawgood et Ken Linseman ont riposté pour les Bruins.

Les Kings remontent les Oilers en troisième

Presse Canadienne

John Tonelli, Mike Krushelnyski, Wayne Gretzky et Bernie Nicholls ont inscrit des buts en troisième période alors que les Kings de Los Angeles ont doublé les Oilers d'Edmonton 6-3, hier soir.

Les Kings ont dominé les Oilers le long des bandes durant la plus grande partie de la soirée et cela a finalement porté fruit en troisième.

Le but de Gretzky était son premier contre ses anciens coéquipiers en sept parties.

Los Angeles a rejoint Edmonton au deuxième rang de la section Smythe. Les Kings ont toutefois deux matches en main.

Ken Baumgartner et Luc Robitaille ont marqué les autres filets des Kings alors que la réplique des Oilers est venue de Craig Simpson, Jari Kurri et Tomas Jonsson.

Jets 9
Maple Leafs 7

Les Jets de Winnipeg ont mis fin à une série de cinq défaites en battant les Maple Leafs de Toronto 9-7, hier à Winnipeg, lors d'un marathon offensif.

Les Jets, qui détenaient une priorité de 6-1 tôt en deuxième période, ont vu le défenseur Frederick Olausson inscrire deux buts.

Brad Jones, Brent Hughes, Jim Kyte, Dale Hawerchuk, Hannu Jarvenpaa, Andrew McBain et Paul Fenton ont marqué chacun un but pour Winnipeg. Seulement trois joueurs des Jets n'ont pas récolté de point dans ce match.

Wendel Clark a inscrit un doublé pour les Leafs, pendant que Gary Leeman, Vincent Damphousse, Darryl Shannon, Borje Salming et Daniel Marois complétaient le pointage.

La défaite repousse Toronto quatre points derrière Chicago, qui est installé au quatrième rang de la section Norris, pendant que Winnipeg a 12 points de retard sur les Canucks de Vancouver et le quatrième rang de la section Smythe.

Flyers 3
Whalers 3

À Hartford, Rick Tocchet a inscrit son deuxième but de la rencontre avec 3:18 à jouer en troisième, hier, permettant aux Flyers de Philadelphie d'arracher un verdict nul de 3-3 aux Whalers de Hartford.

Le 39e but de la campagne de Tocchet a été le résultat d'une bévue de Ray Ferraro qui a dégagé mollement son territoire. Tocchet a intercepté le disque et son tir n'a laissé aucune chance au gardien Peter Sidorkiewicz.

Les Flyers se sont approchés à cinq points des Rangers de New York et du troisième rang de la section Patrick. Les Whalers chutent trois points derrière les Sabres de Buffalo au quatrième rang de la section Adams.

Les Flyers menaient 2-1, mais des buts de Jody Hull et Dean Evason ont donné les devants 3-2 aux Whalers en troisième.

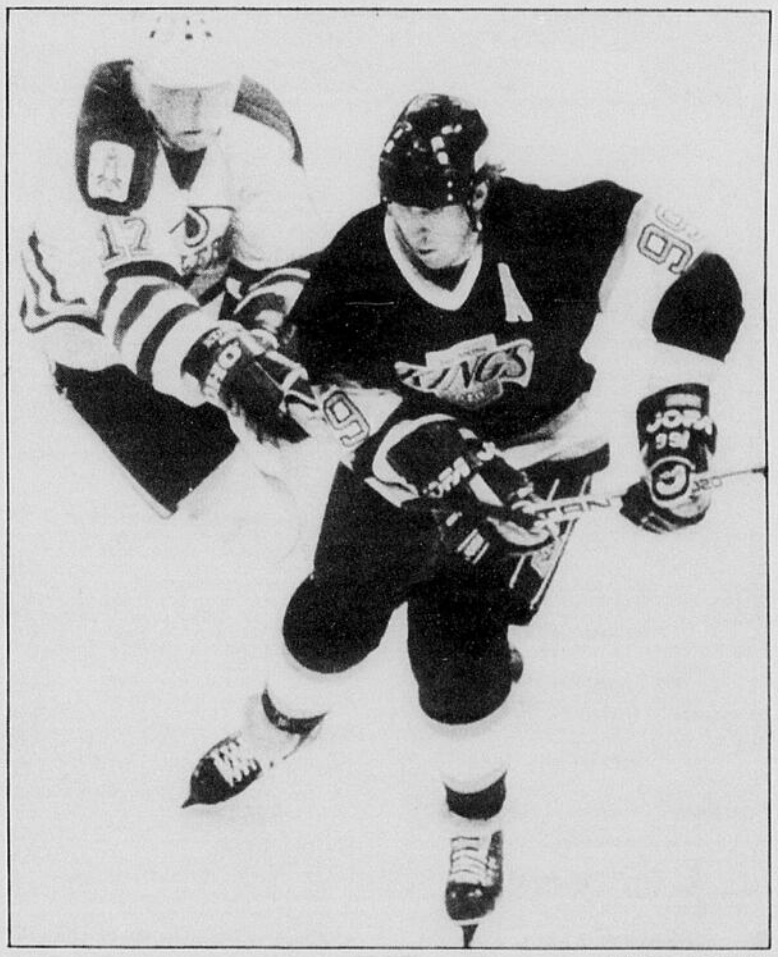
Keith Acton, en désavantage numérique, et Tocchet avaient marqué à 3:43 d'intervalle pour donner une avance de 2-1 à Philadelphie.

Hull avait ouvert la marque pour Hartford à 10:27 de la première.

North Stars 5
Blues 3

À Bloomington, Un but de la recrue Don Barber avec 2:44 à jouer en deuxième période a brisé une égalité de 3-3 et pavé la voie à une victoire de 5-3 des North Stars du Minnesota sur les Blues de St. Louis, hier.

Le gain a permis aux North Stars de s'approcher à un point des Blues et du deuxième rang de la section Norris.



PRESSE CANADIENNE

Jari Kurri a bien tenté d'arrêter son ancien coéquipier, Wayne Gretzky, au cours de la première période.

Le défenseur Larry Murphy, acquis de Washington avec Mike Gartner le 7 mars dernier, a inscrit les deux premiers but de Minnesota. Gartner a également marqué, ainsi que Terry Berezan.

Brett Hull, Cliff Ronning et Greg Paslawski ont répliqué pour les Blues.

LES STATISTIQUES



Jean Labonté

HOCKEY

CLASSEMENT de la LIGUE NATIONALE

Conférence Prince-de-Galles
Section Adams

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
y-Montréal	71	48	16	7	279	198	103
x-Boston	70	31	26	13	248	225	75
Buffalo	70	32	31	7	260	275	71
Hartford	69	31	33	5	255	251	67
Québec	**70**	**24**	**40**	**6**	**239**	**305**	**54**
Section Patrick							
Washington	70	34	26	10	255	225	78
Pittsburgh	70	35	28	7	308	297	77
NY Rangers	70	34	28	8	276	258	76
Philadelphie	70	32	31	7	268	243	71
New Jersey	70	24	34	12	248	286	60
NY Islanders	69	23	41	5	230	285	51
Conférence Clarence Campbell							
Section Norris							
x-Detroit	70	31	28	11	278	277	73
St.Louis	70	25	33	12	244	256	62
Minnesota	69	23	31	15	226	253	61
Chicago	70	23	35	12	268	296	58
Toronto	71	24	41	6	224	298	54
Section Smythe							
y-Calgary	70	46	15	9	307	201	101
x-Los Ang	70	36	28	6	341	300	78
x-Edmonton	72	35	29	8	299	275	78
Vancouver	70	30	33	7	221	218	67
Winnipeg	69	22	36	11	261	314	55

y-remporte le titre de leur section
x-assuré d'une place dans les séries.

Vendredi
Pittsburgh 5 Winnipeg 1
Los Angeles 2 Vancouver 4

Samedi
Hartford 3 Montréal 5
Buffalo 6 Boston 6
Chicago 2 Philadelphie 7
New Jersey 2 NY Islanders 3 (prol.)
NY Rangers 2 Washington 4
Detroit 3 Toronto 5
Minnesota 2 St. Louis 2
Calgary 5 Edmonton 5

Dimanche
Buffalo 3 Boston 2
Pittsburgh 6 Chicago 5
Winnipeg 9 Toronto 7
Philadelphie 3 Hartford 3
Los Angeles 6 Edmonton 3
Minnesota 5 St. Louis 3

Lundi
NY Islanders à Montréal
Calgary à NY Rangers

Mardi
Los Angeles à Québec
Boston à Pittsburgh
NY Islanders à Hartford
Calgary à New Jersey
Winnipeg à Washington
Toronto au Minnesota
Detroit à Vancouver
Chicago à St. Louis

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	Mj	Pts
Montréal	**71**	**103**
Calgary	70	101
Washington	70	78
Los Angeles	70	78
Edmonton	72	78
Pittsburgh	70	77
NY Rangers	70	76
Boston	70	75
Detroit	70	73
Philadelphie	70	71
Buffalo	70	71
Hartford	69	67
Vancouver	70	67
St. Louis	70	62
Minnesota	69	61
New Jersey	70	60
Chicago	70	58
Winnipeg	69	55
Québec	**70**	**54**
Toronto	71	54
NY Islanders	69	51

MENEURS de la LNH

	B	P	Pts
Lemieux, Pgh	70	109	179
Gretzky, LA	52	101	153
Yzerman, Det	60	78	138
Nicholls, LA	61	71	132
Brown, Pgh	43	56	99
Coffey, Pgh	26	71	97
Mullen, Cal	42	54	96
Carson, Edm	45	48	93
Robitaille, LA	43	49	92
Kurri, Edm	39	52	91

STATISTIQUES des CANADIENS

	B	P	Pts	Pn
Naslund	28	48	76	14
Smith	30	42	72	62
Chelios	13	47	60	171
Richer	23	32	55	48
Carbonneau	22	26	48	40
Lemieux	25	22	47	130
Corson	23	21	44	168
Svoboda	7	36	43	135
Courtnall	19	17	36	17
McPhee	18	17	35	70
Skrudland	9	26	35	71
Keane	14	16	30	65
Walter	14	15	29	44
Robinson	4	20	24	18
Gilchrist	6	12	18	14
Gainey	9	7	16	34
Ludwig	2	12	14	63
Green	1	13	14	23
Thibaudeau	6	6	12	6
Desjardins	2	8	10	18
Roy	0	6	6	2
Lumme	1	3	4	10
Martinson	1	0	1	85
Brunet	0	1	1	0
Dufresne	0	1	1	18
Hayward	0	0	0	10
Exelby	0	0	0	0

STATISTIQUES des NORDIQUES

	B	P	Pts	Pn
P.Stastny	30	46	76	98
Poddubny	36	35	71	105
Goulet	24	35	59	63
Brown	18	40	58	56
Sakic	23	33	56	24
Jarvi	11	28	39	38
Fortier	19	17	36	43
Gillis	12	22	34	151
A.Stastny	5	26	31	12
Moller	7	21	28	116
Duchesne	7	17	24	45
Picard	5	12	17	51
Hough	7	5	12	31
Latta	4	8	12	4
Leschyshyn	3	9	12	67
Marois	3	9	12	91
McRae	4	7	11	55
Jackson	4	6	10	28
Côté	2	8	10	10
Stienberg	5	3	8	103
Finn	2	6	8	179
Gronstrand	1	3	4	14
Dollas	0	3	3	16
Kimble	2	0	2	115
Hopkins	0	2	2	4
Gosselin	0	2	2	6
Tugnutt	0	2	2	2
Smyth	0	1	1	70
Lambert	0	1	1	19
Mason	0	1	1	2
Mailhot	0	0	0	33

SOMMAIRES de la LIGUE NATIONALE

Buffalo 3 Boston 2
Première période
1. Buffalo, Turgeon 31 (Foligno, Ledyard) 16:37

Pénalités - Parker Buf 2:22, Ruuttu Buf 3:56, Wesley Bos 12:57, Malarchuk Buf (purgée par Sheppard) 14:30, Tucker Buf (maj.), Hawgood Bos (maj. et instigateur) 17:43.

Deuxième période
2. Boston, Hawgood 13 (Linseman, Neely) 11:15
3. Buffalo, Andreychuk 23 (Hogue, Krupp) 14:25
4. Boston, Linseman 21 (Hawgood, Bourque) ..... 18:13 (an)

Pénalités - Anderson Buf 1:35, Krupp Buf 6:38, Crowder Bos, Hogue Buf 10:16, Housley Buf 17:34.

Troisième période
5. Buffalo, Andreychuk 24 (Bodger) 1:11

Pénalités - Mokosak Bos 2:44, Galley Bos 9:57, Hogue Buf 12:21, Johnston Bos 15:06, Parker Buf, Wesley Bos 16:37, Napier Buf, Ledyard Buf, Galley Bos, Carter Bos 17:28.

Tirs au but

Boston	10	13	8	—31
Buffalo	7	12	11	—30

Gardiens - Boston: Moog (P,16-13-7); Buffalo: Malarchuk (G,2-0-1).
Avantages numériques - Boston: 1-7; Buffalo: 0-5.

Minnesota 5 St. Louis 3
Première période
1. Minnesota, Murphy 8 (Broten, Barber) 5:43
2. Minnesota, Murphy 9 (Bellows, Gagner) ..... 7:08 (an)
3. St. Louis, Paslawski 24 (Federko) ..... 11:53 (an)

Pénalités - Tinordi Min 0:43, Lalor StL 6:43, Churla Min 11:51, Zezel StL, Musil Min 19:12.

Deuxième période
4. Minnesota, Berezan 5 (Brooke, Gavin) 5:20
5. St. Louis, Hull 35 (Zezel, Ronning) ..... 8:51 (an)
6. St. Louis, Ronning 19 (Evans) 15:41
7. Minnesota, Barber 4 (Larson, Gartner) 17:16
8. Minnesota, Gartner 27 (Chambers, Larson) ..... 19:43 (an)

Pénalités - Lalor StL 2:32, Churla Min 6:54, Chambers Min 9:18, Roberts StL 19:28.

Troisième période
Aucun but.

Pénalités - Bellows Min 2:00, Bellows Min 17:11.

Tirs au but par

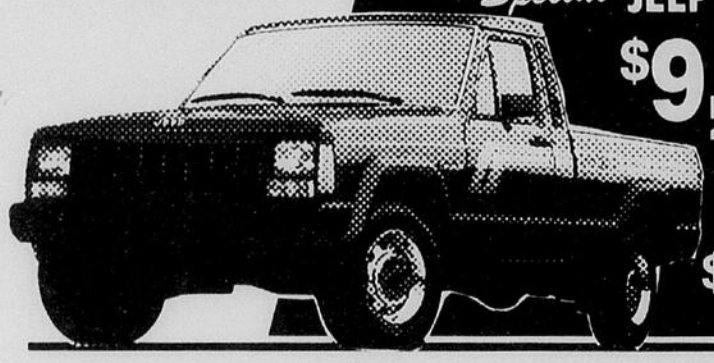
St. Louis	11	13	9	—33
Minnesota	7	13	6	—26

Gardiens - St. Louis: Millen (P,18-20-7); Minnesota: Casey (G,15-15-11).
Avantages numériques - St. Louis: 2-6; Minnesota: 2-3.

Kaydee BAT LA COMPÉTITION

NOUS SOMMES NO 1 POUR LE VOLUME ET LE SERVICE!

*Taux basé sur 60 mois
Ristourne au concessionnaire



Spécial JEEP COMANCHE
$9,795
Location aussi peu que
$195.* par mois

EAGLE VISTA
Spécial
$7,595
Location aussi peu que
$159.* par mois



Kaydee MOTORS
1075, ch. Richmond, Ott
820-3131

Pittsburgh 6 Chicago 5
Première période
1. Pittsburgh, Lemieux 68 (Coffey, Quinn) ..... 1:57 (an)
2. Chicago, Roenick 7 (Hudson) ..... 5:28 (an)
3. Chicago, Larmer 38 (K.Brown, Graham) 9:57

Pénalités — McGill Chi 1:51, Cunneyworth Pit 3:30, Manson Chi 4:55, Quinn Pit 5:11, Chicago banc (purgée par Creighton) 5:52, Hannan Pit 16:20.

Deuxième période
4. Chicago, Presley 17 (Hudson, Roenick) 5:47
5. Pittsburgh, Lemieux 69 (Coffey, Zalapsky) ..... 9:39 (an)
6. Pittsburgh, Lemieux 70 ..... 10:26 (dn)
7. Chicago, Creighton 20 (Manson) ..... 10:36 (a)
8. Pittsburgh, Errey 24 (Hannan, Lemieux) 15:52
9. Pittsburgh, Stevens 6 (Lemieux, Hillier) 16:34

Pénalités — Wilson Chi 2:38, K.Brown Chi 6:12, Quinn Pit 6:49, Manson Chi (double min.) 7:15, Johnson Pit 10:04, Loney Pit, Sanipass Chi (maj.) 10:42, Dineen Pit, Vincelette Chi (maj.) 11:25, Manson Chi 18:13.

Troisième période
10. Pittsburgh, Errey 25 (Lemieux) 0:20
11. Chicago, Larmer 39 (Roenick, Graham) 19:49

Pénalités — Dineen Pit 1:08, T.Murray Chi 3:31, Coffey Pit, Quinn Pit, Larmer Chi 4:20, Bourque Pit 16:15.

Tirs au but

Pittsburgh	7	10	11	—28
Chicago	19	21	22	—62

Gardiens — Pittsburgh: Barrasso (G,16-11-7); Chicago: Chevrier (G,17-14-4).
Avantages numériques — Pittsburgh: 2-8; Chicago: 2-7.
Arbitre — Bob Myers. **Juges de lignes** — Brad Lazarowich, Ron Finn.
Assistance — 18,172.

Philadelphie 3 Hartford 3
Première période
1. Hartford, Hull 13 (Young, Samuelsson) ..... 10:27 (an)
2. Philadelphie, Tocchet 38 (Acton) 16:01
3. Philadelphie, Acton 13 (Poulin) ..... 19:44 (dn)

Pénalités - Murphy Phi 7:06, Mellanby Phi, Martin Hart 7:06, Wells Phi 17:05, Wells Phi 19:29.

Deuxième période
Aucun but.

Pénalités - Maloney Hart 0:39, Quenneville Hart 2:27, Kerr Phi (maj. et inconduite de partie) 3:39, Evason Hart 9:05, Secord Phi, Frances Hart 14:56, Carkner Phi, Ferraro Hart, Berubé Phi, Young Hart 18:46.

Troisième période
4. Hartford, Hull 14 (Babych, Martin) 3:24
5. Hartford, Evason 9 (Tippett) 13:44
6. Philadelphie, Tocchet 39 ..... 16:42

Pénalités - Smith Phi 4:42, Evason Hart 14:01.

Prolongation
Aucun but.

Pénalités - Aucune.

Tirs au but

Philadelphie	8	6	5	0—19
Hartford	14	10	15	1—40

Gardiens - Philadelphie: LaForest (N,5-6-2); Hartford: Sidorkiewicz (N,18-15-4).
Avantages numériques - Philadelphie: 0-5; Hartford: 1-7.
Arbitre - Don Koharski. **Juges de lignes** - Gord Broseker, Pat Dapuzzo.
Assistance - 13,848.

Los Angeles 6 Edmonton 3
Première période
1. Los Angeles, Baumgartner 1 (Kontos, Nicholls) 5:18
2. Edmonton, Simpson 33 (Messier, Tikkanen) ..... 11:05 (an)

Pénalités — Miller LA, Brown Edm (maj.) 0:34, Kennedy LA, McClelland Edm (maj.) 8:54, Nicholls LA 9:22, Tonelli LA 16:25, Lowe Edm 18:33.

Deuxième période
3. Los Angeles, Robitaille 43 (Duchesne, Taylor) 1:18
4. Edmonton, Kurri 39 (Tikkanen, Messier) ..... 12:10 (an)

Pénalités — Kennedy LA, Buchberger Edm 2:43, Nicholls LA 3:42, Jonsson Edm 7:44, Kennedy LA 10:49, Allison LA 12:02, Kurri Edm 14:07, Taylor LA 15:54.

Troisième période
5. Los Angeles, Tonelli 31 (Allison, Watters) 0:34
6. Los Angeles, Krushelnyski 22 (Gretzky) 5:59
7. Los Angeles, Gretzky 52 (Allison) 7:23
8. Edmonton, Jonsson 10 (Huddy, Carson) ..... 13:04 (an)
9. Los Angeles, Nicholls 61 (Crossman) ..... 15:58 (an)

Pénalités — Baumgartner LA (min. et maj.), Buchberger Edm (min. et maj.) 9:31, Crossman LA, Kurri Edm 11:13, Duchesne LA 11:29, Simpson Edm 15:26, Kontos LA 16:53, Kontos LA 19:14.

Tirs au but

Los Angeles	7	11	8	—26
Edmonton	11	5	11	—27

Gardiens — Los Angeles: Hrudey (G,22-26-4); Edmonton: Fuhr (P,20-21-6).
Avantages numériques — Los Angeles: 1-4; Edmonton: 2-9.
Arbitre — Denis Morel. **Juges de lignes** — Swede Knox, Ryan Bozak.

Toronto 7 Winnipeg 9
Première période
1. Winnipeg, Jones 4 (Boschman, Donnelly) 0:55
2. Winnipeg, Olausson 12 (Ashton, Steen) ..... 6:41 (an)
3. Winnipeg, Hughes 1 (Donnelly, Kyte) 9:04
4. Toronto, Leeman 26 (Gill) 18:13

Pénalités — Marois Tor 6:09, Gill Tor 10:59.

Deuxième période
5. Winnipeg, Kyte 3 (Boschman, Jones) 4:40
6. Winnipeg, Hawerchuk 36 (Fenton, Carlysle) 8:57
7. Winnipeg, Jarvenpaa 23 (Carlysle, Taglianetti) 11:03
8. Toronto, Clark 3 (Shannon, Fergus) 12:01
9. Toronto, Damphousse 24 (Ihnacak, Marois) 12:35
10. Winnipeg, McBain 31 (Ellett, Hawerchuk) ..... 17:43 (an)
11. Toronto, Shannon 1 (Osbourne) 18:50
12. Toronto, Clark 4 ..... 19:29

Pénalités — Daoust Tor, Duncan Win (inc.) 14:23, Clark Tor 15:58.

Troisième période
13. Toronto, Salming 3 (Shannon) 2:13
14. Winnipeg, Olausson 13 (Jarvenpaa, Fenton) 3:28
15. Winnipeg, Fenton 13 (Steen, Ashton) ..... 9:43 (an)
16. Toronto, Marois 26 (Damphousse, Iafrate) 19:29

Pénalités — Marsh Tor 8:06, Jarvenpaa Win 17:03.

Tirs au but

Toronto	9	15	9	—33
Winnipeg	16	12	10	—38

Gardiens — Toronto: Bester, Reese (9:04, 1ère pér.), (P,1-5-1); Winnipeg: Draper (G,1-1-0).
Avantages numériques — Toronto: 0-1; Winnipeg: 2-4.
Arbitre — Bob Hall. **Juges de lignes** — Bob Hodges, Mark Pare.
Assistance — 11,490.

SAMEDI

Hartford 3 Montréal 5
Première période
1. Montréal, Courtnall 19 (Gilchrist, Chelios) 1:08
2. Montréal, Gilchrist 6 (Skrudland, Courtnall) 4:46

Pénalités — Keane Mtl 7:02, Dineen Hart, Dufresne Mtl 8:17, Smith Mtl 15:53, Dineen Hart 16:37, Hull Hart, Chelios Mtl (mineures), Dufresne Mtl (inc.) 17:18.

Deuxième période
3. Hartford, Dineen 40 (Maloney) 0:11
4. Montréal, Carbonneau 22 (Walter) 0:36
5. Montréal, Svoboda 7 ..... 1:05

Pénalités — Richer Mtl 12:07.

Troisième période
6. Montréal, Corson 23 (Thibaudeau, Richer) 4:22
7. Hartford, MacDermid 15 (Ferraro, Anderson) 7:04
8. Hartford, Dineen 41 (Maloney) ..... (an) 19:44

Pénalités — Chelios Mtl 4:37, MacDermid Hart 10:22, Chelios Mtl (min. et inc.) 12:07, Corson Mtl 19:24.

Tirs au but

Hartford	4	16	10	—30
Montréal	11	7	7	—25

Gardiens — Hartford: Liut, Sidorkiewicz (4:46, 1ère pér.) (P,18-15-3); Montréal: Roy (G,29-5-4).
Avantages numériques — Hartford: 1-6; Montréal: 0-2
Arbitre — Ron Hoggarth; **Juges de lignes** — Gord Broseker, Jerry Pateman.
Assistance — 17,897.

LE HOCKEY AUJOURD'HUI

Le lundi, 13 mars 1989

MATCH À SOULIGNER

Les Flames de Calgary visitent les Rangers de New York (19:35). Les Flames amorcent un série de trois matches à l'étranger avec leur seule partie de la saison au Madison Square Garden. Quant à eux, les Rangers ont perdu leurs cinq derniers affrontements.

ÉTOILES
Samedi

Rick Tocchet et Tim Kerr ont chacun marqué deux buts dans la victoire de 7-2 des Flyers de Philadelphie 7-2 contre les Blackhawks de Chicago.

LANCERS

Les Sabres de Buffalo ont marqué sur un de leurs deux lancers en troisième période du match de samedi contre Boston. La partie s'est soldée par un verdict nul de 6-6. ««Ce n'est pas le nombre de lancers que vous effectuez qui est important, c'est où ils aboutissent.»», a dit l'entraîneur des Sabres, Ted Sator.

STATISTIQUES

Les Canadiens de Montréal ont égalé leur total de points de l'an dernier, soit 103, avec une victoire de 5-3 contre Hartford, samedi. . . Les Oilers d'Edmonton ont une fiche de 30-7-2 lorsqu'ils marquent quatre buts ou plus et ont un dossier de 5-21-5 lorsqu'ils en marquent moins de quatre. . .Le gardien Patrick Roy, des Canadiens, affiche un dossier de 22-0-2 à domicile.

BUTS

Wendel Clark de Toronto, qui est au jeu le 1er mars après avoir [illegible] parties en raison de problèmes au [illegible] marqué son premier but au Maple Leaf Gardens depuis plus de 13 mois. Les Leafs l'ont emporté 5-3 contre Detroit. . . Lanny McDonald, de Caldary, a compté ses 497e et 498e buts en carrière dans la LNH lors du match nul de 5-5 contre Edmonton, samedi.

ETATS

Le gardien Ron Hextal, de Philadelphie, a manqué le match de samedi contre Chicago à cause d'une blessure à une jambe. Mark LaForest l'a remplacé et a effectué 35 arrêts pour mener les Flyers à une victoire de 7-2. Mais Paul Holmgren, l'entraîneur des Flyers, a tout de même affirmé que LaForest sera envoyé à Hershey, dans la LAH, pour faire place au nouveau venu, Ken Wregget. . . L'ailier droit Claude Lemieux, des Canadiens, a raté trois parties en raison d'une blessure à l'aine.

EN PARLANT

"Il a marqué un but. Il frappe bien. Il a travaillé fort toute la soirée. Il les a motivé. Il a tout fait. Il est leur meneur." — L'entraîneur de Detroit, Jacques Demers, en parlant de Wendel Clark, de Toronto, après la victoire de 5-3 des Maple Leafs contre les Red Wings, samedi.

C'était un 13 mars...

1945 — Maurice Richard devient le premier joueur de la LNH à marquer 50 buts en une saison. Il a enfilé ce 50e but au Boston Garden dans la dernière partie des Canadiens d'un calendrier de 50 match.

ÉLIMINATOIRES du MIDGET AAA

Demi-finales
Séries trois de cinq
Vendredi
Estrie 5 Mtl-Bourassa 2
(Série égale 1-1)
Sainte-Foy 5 Richelieu 7
(Série égale 1-1)

Dimanche
Mtl-Bourassa 4 Estrie 6
(Estrie mène 2-1)
Richelieu 2 Sainte-Foy 6
(Sainte-Foy mène 2-1)

Vendredi
Sainte-Foy à Richelieu, 20:00
Samedi
Estrie à Mtl-Bourassa, 14:30

HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINE

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Section Nord							
x-Sherbrooke	70	40	23	7	295	225	88
x-Halifax	73	39	27	7	313	267	85
Moncton	70	35	29	6	288	276	76
New Haven	71	32	29	10	290	266	76
Maine	70	27	36	7	221	282	61
Springfield	72	27	41	4	257	313	58
Cap Breton	69	25	38	6	274	331	56
Section Sud							
Adirondack	70	41	24	5	320	256	87
Hershey	71	35	28	8	308	270	78
Rochester	72	33	34	5	269	278	71
Newmarket	67	32	31	4	289	277	68
Utica	69	29	30	10	263	260	67
Baltimore	72	29	39	4	286	294	62
Binghamton	70	25	39	6	261	340	56

x- assuré d'une place dans les séries.

Samedi

Maine 4 Springfield 2
Hershey 8 Baltimore 3
Binghamton 5 Rochester 0
Adirondack 6 Utica 2

Dimanche

Halifax 7 Maine 4
Springfield 5 Sherbrooke 2
Baltimore 3 Hershey 3
New Haven 8 Cape Breton 3
Rochester 6 Adirondack 3
Binghamton 6 Newmarket 5

Mardi

Cape Breton à Sherbrooke S
Maine à Moncton S
Utica à Newmarket S

Mercredi

Cape Breton à Adirondack S
Maine à Moncton S

SOMMAIRE de la LIGUE AMÉRICAINE

Maine 4 Halifax 7
Première période

1. Halifax, Quinney 36 (Latta, Middendorf) 3:10
2. Halifax, McMurchy 5 (Tresl, Lambert) 10:26
3. Halifax, Lambert 23 (Julien, Tresl) ..... 17:18 (an)

Pénalités — Mailhot Hal 13:26, Podloski Mai 16:19.

Deuxième période

4. Maine, Sweeney 5 (Harlow, Beraldo) ..... 4:31 (an)
5. Halifax, Middendorf 37 (Quinney, Richard) 6:03
6. Maine, Smith 8 (Podloski, Lowe) 16:19

Pénalités — Julien Hal 3:13, Dunbar Mai 9:14.

Troisième période

7. Halifax, Middendorf 38 (Richard, Latta) ..... 1:10 (an)
8. Maine, Harlow 13 (Smith) 3:41
9. Halifax, Julien 8 (Sevcik) ..... 11:15 (an)
10. Maine, Lowe 26 ..... 16:10
11. Halifax, Quinney 37 (Sevcik) ..... 19:30 (fd)

Pénalités — Neill Me 1:04; Dollas Hfx 8:00; Smith Me 10:55; Côté Me, Mailhot Hfx (mineures et majeures) 12:21, Lambert Hfx 12:58.

Tirs au but

Maine	9	14	13	—36
Halifax	8	6	10	—24

Gardiens — Halifax: Brunetta (G,12-13-4); Maine: Jeffrey (P,15-21-2), Foster (1:10, 3e pér.).

Avantages numériques — Maine: 1-4; Halifax: 3-4.

Arbitre — Mick McGeough. **Juges de lignes** — Banfield, Champoux.

Assistance — 3,235.

LIGUE JUNIOR MAJEURE du QUÉBEC

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hull	**65**	**38**	**22**	**5**	**310**	**237**	**81**
Victoriaville	65	39	24	2	299	245	80
Trois-Rivières	65	39	24	2	350	297	80
Laval	65	38	26	1	330	275	77
Drummondville	65	33	27	5	322	289	71
Granby	66	32	31	3	271	299	67
Chicoutimi	65	31	33	1	316	318	63
St-Jean	66	30	33	3	325	364	63
Shawinigan	65	26	35	4	289	310	56
Longueuil	66	25	37	4	266	309	54
Verdun	65	12	51	2	219	354	26

Vendredi

Trois-Rivières 6 Chicoutimi 7 (prol.)
Granby 2 Victoriaville 5
Hull 1 Shawinigan 5
Laval 7 Longueuil 3
Saint-Jean 8 Verdun 0

Dimanche

Chicoutimi 8 Saint-Jean 9 (prol.)
Shawinigan 3 Drummondville 9
Victoriaville 3 Granby 7
Longueuil 4 Hull 7
Laval 5 Verdun 3

Lundi

Granby à Shawinigan, 19:00
Victoriaville à Laval, 19:30
Longueuil à Saint-Jean, 19:30

Mardi

Hull à Laval, 19:30
Verdun a Trois-Rivières, 19:30
Drummondville à Chicoutimi, 19:30

Vendredi

Granby à Chicoutimi, 19:30
Hull a Drummondville, 20:00
Saint-Jean a Longueuil, 20:00
Verdun à Shawinigan, 20:00
Trois-Rivières à Victoriaville, 20:00

MENEURS de la LHJMQ

	B	P	Pts
Morin Stéphane, Chi.	74	103	177
Cadieux Steve, Sha.	78	81	159
Audette Donald, Lav.	69	79	148
Quintin J-Francois, Sha.	51	95	146
Chartrand Steve, Dru.	66	76	142
Larouche Steve, TR.	48	92	140
Lebeau Patrick, StJ.	58	81	139
Alston Jan, StJ.	55	77	132
Tremblay Patrice, Chi.	62	66	128
Picard Michel, TR.	52	76	128
Chalifoux Denis, Lav.	43	84	127
Bergeron Martin, Dru.	51	74	125
Courtenay Eddy, Gra.	58	55	113
Gauthier Daniel, Vic.	39	73	112
Maurice Daniel, Dru.	42	68	110
Savage Réginald, Vic.	53	54	107
Willett Paul, Lon.	41	64	105
Figliuzzi Stefan, StJ.	42	60	102
McKim Andrew, Ver.	46	55	101
Bock Daniel, Sha.	27	74	101

STATISTIQUES des OLYMPIQUES

	Mj	B	P	Pt
Stéphane Matteau	54	43	41	84
Joe Suk	64	33	50	83
Martin Gélinas	36	33	36	69
Jeremy Roenick	27	32	35	67
Guy Dupuis	65	14	52	66
George Wilcox	65	19	42	61
Kelly Nester	44	21	33	54
Stéphane Charboneau	61	23	28	51
Todd Sparks	64	14	28	42
Craig Martin	65	14	28	42
Cam Russell	61	7	31	38
Kennie MacDermid	63	16	20	36
Andy Ross	65	10	21	31
Joël Blain	63	14	16	30
Karl Dykhuis	61	2	24	26
Bruno Villeneuve	52	8	17	25
Joe Aloi	41	0	12	12
Jim Moore	44	4	7	11
David Akey	49	0	7	7
Robert Melanson	45	0	5	5
Johnny Lorenzo	27	0	1	1

Gardiens

	Mj	Bc	Bl	G	P	NMoy
Johnny Lorenzo	27	84	0	19	5	0 3.44
Jason Glickman	36	112	1	16	12	4 3.54

SOMMAIRES de la LHJMQ

Longueuil 4 Hull 7
Première période

1. Longueuil, Norman Desiardins (26) (S. Perron, P. Willett) ..... (an) 6:29
2. Hull, Bruno Villeneuve (8) (M. Gélinas, R. Melanson) 12:56
3. Longueuil, Denis Cloutier (4) (R. Ayotte, C. Breton) 15:25
4. Hull, Martin Gélinas (32) (R. Melanson, T. Sparks) 17:54

Pénalités — Sparks Hul 0:37, Akey Hul 5:28, Gélinas Hul 5:28, Breton Lon 8:28, Wilcox Hul 10:11, Moore Hul 13:18.

Deuxième période

5. Hull, Kelly Nester (21) (K. MacDermid, G. Dupuis) 8:19
6. Hull, Kelly Nester (22) (T. Sparks, J. Suk) ..... (an) 17:47
7. Hull, Cam Russell (7) (T. Sparks, K. Nester) 19:48

Pénalités — Wilcox Hul 10:39, Nobili Lon 17:01.

Troisième période

8. Hull, Martin Gélinas (33) (T. Sparks, J. Suk) 3:02
9. Hull, George Wilcox (19) (M. Gélinas, G. Dupuis) ..... (an) 12:57
10. Longueuil, Paul Willett (41) (S. Fleury, S. Perron) ..... (an) 16:53
11. Longueuil, Dave Chouinard (13) (J. Ferland) 17:46

Pénalités — Moore Hul 6:22, Bilodeau Lon 11:33, Fortin Hul 16:13, Wilcox Hul 19:48,.

Gardiens — Longueuil: Francis Ouellette; Hull: Johnny Lorenzo.

Tirs au but

Longueuil	10	10	7	—27
Hull	12	23	17	—52

Arbitre — Joubert Guy.
Assistance — 2,443.

Shawinigan 3 Drummondville 9

Première période

1. Drummondville, Denis Chasse (22) (D. Maurice, P. Landry) 6:46
2. Shawinigan, J-Francois Quintin (51) (P. Hebert, S. Cadieux) 12:37
3. Drummondville, Steve Chartrand (64) (E. Tremblay) ..... (an) 13:19
4. Drummondville, Claude Boivin (19) (D. Maurice, R. Murphy) 17:15

Pénalités — Bock Sha, Duclos Dru 7:04, Groleau Sha 12:55, Bergeron Dru 18:33.

Deuxième période

5. Drummondville, Steve Chartrand (65) (D. Doré, M. Bergeron) 1:44
6. Drummondville, Daniel Dore (30) (M. Bergeron) 14:36
7. Shawinigan, Steve Dontigny (6) (M. Venne, K. Pavich) 16:59
8. Drummondville, Steve Chartrand (66) (D. Doré, M. Bergeron) 17:10
9. Drummondville, Eric Tremlay (4) (M. Bergeron, D. Doré) 18:06
10. Drummondville, Denis Chasse (23) (S. Anglehart) 18:31

Pénalités — Venne Sha 3:08, Boivin Dru 8:22, Maurice Dru 14:12.

Troisième période

11. Shawinigan, Eric Nadeau (23) (Y. Bergeron, S. Groleau). (an) 3:24
12. Drummondville, Serge Anglehart (6) (Chartrand, Montmarquette) 14:27

Pénalités — Pavich Sha (min.), Tremblay Dru (double min.) 15:30, Bergeron Sha (double min.), Paquette Dru (double min.) 17:53, Carrier Sha (inc.) 18:30, Doré Dru (inc.) 18:31.

Gardiens — Shawinigan: Dominic Roussel et André Boulianne; Drummondville: Alain Harvey.

Tirs au but

Shawinigan	12	10	21	—43
Drummondville	17	19	7	—43

Arbitre — Lapointe Benoit.
Assistance — 1,478.



Victoriaville 3 Granby 7
Première période

1. Granby, Stéphane Dubois (4) 4:54
2. Granby, Marc Rodgers (11) (S. Gourde, E. Courtenay) 5:23
3. Victoriaville, Yves Racine (22) (D. Nolet, T. Duhaime) 6:51
4. Granby, Daniel Lacroix (43) (J. Bélanger) 15:45

Pénalités — Duhaime Vic, Lacroix Gra 4:19, Fortin Vic 8:30, Patenaude Gra 11:26, Barthe Vic, Rodgers Gra 13:33, Belliveau Gra 14:52.

Deuxième période

5. Granby, Benoit Groulx (33) (M. Rodgers) 0:35
6. Victoriaville, Yves Racine (23) (C. Bartolone) ..... (an) 2:47
7. Granby, Sylvain Gourde (1) (B. Groulx, J. Bélanger) ... (an) 14:05
8. Granby, Eddy Courtenay (58) (B. Groulx, M. Rodgers) 19:50

Pénalités — Courtenay Gra 2:10, Fortin Vic (min. et inc.) 3:23, Courtenay Gra 4:55, Belliveau Gra (maj.), Meehan Vic (maj.) 6:42, Barthe Vic 13:08.

Troisième période

9. Granby, Daniel Lacroix (44) (J. Bélanger, C. Leblanc) 8:19
10. Victoriaville, Todd Meehan (1) (D. Nolet, C. Campeau) 19:17

Pénalités — Lacroix Gra 4:15, Ricard Gra 9:07, Fortin Vic, Groulx Gra 14:42, Duhaime Vic (maj.), Leblanc Gra (min. et maj.) 15:12, Filiatrault Gra 17:14.

Gardiens — Victoriaville: Pierre Gagnon; Granby: Rock Chatel.

Tirs au but

Victoriaville	6	8	11	—25
Granby	12	16	5	—33

Arbitre — Gagnon Mario.
Assistance — 1,423.

Laval 5 Verdun 3
Première période

1. Verdun, Todd Gillingham (16) (T. Boland, M. Talbot) 15:08
2. Laval, Steve Parent (17) (N. Demers, C. Larivière) 15:25
3. Laval, Neil Carnes (8) (E. Dubois, M. Gingras) 15:39

Pénalités — Naud Lav 9:01, Charron Ver 11:52, Gillingham Ver 18:43.

Deuxième période

4. Laval, Denis Chalifoux (43) (D. Audette, G. Odiick) 15:09

Pénalités — Mantha Lav 6:02, Carnes Lav 6:32, Lemay Lav 8:52, Parent Lav 17:56.

Troisième période

5. Verdun, Francois Déry (11) (P. Sévigny, P. Douglas) 5:46
6. Laval, Donald Audette (68) (D. Chalifoux, C. Mantha) 9:56
7. Verdun, Pierre Sevigny (26) (A. McKim) 15:18
8. Laval, Donald Audette (69) (D. Chalifoux, P. Lemay) ..(an) 18:21

Pénalités — Darveau Ver 1:30, Douglas Ver (min. et inc.), Naud Lav (min. et inc.) 10:58, Equipe Lav 12:07, Charron Ver 13:29, McKim Ver 17:43, McKim Ver 18:21.

Gardiens — Laval: Boris Rousson; Verdun: Yannick Degrace.

Tirs au but

Laval	17	11	13	—41
Verdun	8	12	9	—29

Arbitre — Miville Luc.
Assistance — 855.

Chicoutimi 8 Saint-Jean 9
Première période

1. Saint-Jean, Pierre Millier (35) (S. Figliuzzi, F. Leroux) ..... (an) 6:48
2. Saint-Jean, Eric Marcoux (3) (E. Couvrette, S. Plante) .... (an) 7:46
3. Saint-Jean, Patrick Lebeau (56) (E. Marcoux, J. Alston) .... (an) 11:14
4. Chicoutimi, Michel Bédard (13) (S. Morin, E. Brûlé) ..... (an) 15:15
5. Saint-Jean, Carl-Henri Exantus (2) (E. Couvrette, S. Plante) 15:40
6. Chicoutimi, Eric Meloche (8) (R. Larche) 16:18
7. Saint-Jean, Patrick Lebeau (57) (J. Alston, F. Leroux) 17:03

Pénalités — Millier StJ (double min.) 0:39, Bélanger Chi, Cloutier StJ 4:17, Gagné Chi 5:16, Rochette Chi 5:50, Jr Simard StJ 8:24, Gagné Chi 10:48, Marcoux StJ 12:37, DeRepentigny StJ 14:59.

Deuxième période

8. Chicoutimi, Stéphane Morin (73) (M. Soimakallio) 10:32
9. Chicoutimi, Michel Bédard (14) (S. Vigneault, S. Morin) 18:27

Pénalités — Dawe Chi 11:10, Plante StJ 14:43, Lehoux Chi 20:00.

Troisième période

10. Saint-Jean, Francois Leroux (7) (P. Lebeau, J. Alston) ..... (an) 0:15
11. Chicoutimi, Patrice Tremblay (62) (F. Bélanger, C. Boudreau) 2:06
12. Chicoutimi, Yves Gaucher (33) (S. Morin, M. Soimakallio) 4:12
13. Chicoutimi, Mika Soimakallio (10) (E. Brûlé, R. Larche) ..... (an) 7:49
14. Saint-Jean, Francois Leroux (8) (P. Millier, J. Alston) 10:40
15. Saint-Jean, Patrick Lebeau (58) (J. Alston, S. Plante) 13:45
16. Chicoutimi, S. Morin (74) (an) 19:19

Pénalités — Marcoux StJ 6:41, Larche Chi (double min.) Plante StJ (double min.) 8:28, Gaucher Chi (double min. et inc.), Millier StJ (double min. et inc.) 13:17, Jr Simard StJ (min. et maj.), Lehoux Chi (min. et maj.) 14:44, Alston StJ 18:06, Beaupré Chi 19:35.

Prolongation

17. Saint-Jean, Stefan Figliuzzi (42) (P. Lebeau) ..... (an) 0:27

Pénalités — Aucune.

Gardiens — Chicoutimi: Peter Dawe et Félix Potvin; Saint-Jean: Eric Métivier .

Tirs au but

Chicoutimi	15	10	16	0—41
Saint-Jean	18	10	5	1—34

Arbitre — Lachapelle Luc.
Assistance — 1,020.

LIGUE JUNIOR de l'ONTARIO

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Section Leyden							
Peterborough	64	41	22	2	296	230	84
Oshawa	65	36	23	6	332	280	78
Cornwall	64	30	29	5	339	293	65
Ottawa	**65**	**29**	**32**	**4**	**285**	**297**	**62**
Toronto	63	30	30	3	300	318	63
Belleville	63	27	32	4	279	305	58
Kingston	64	24	35	5	268	295	53
Section Emms							
Kitchener	63	39	18	6	301	236	84
Niagara Falls	65	41	22	2	406	307	84
London	62	35	23	4	292	245	74
Guelph	64	25	31	8	245	275	58
North Bay	65	24	35	6	276	325	54
Windsor	64	24	36	4	264	312	52
Sudbury	64	21	36	7	248	326	49
S.S. Marie	65	21	42	2	224	299	44

Vendredi

Niagara Falls 3 Guelph 2
Ottawa 5 Kingston 8
S.S.Marie 1 Kitchener 4
North Bay 4 London 8

Samedi

Kitchener 4 Belleville 3 (prol.)
Ottawa 2 Peterborough 5

Dimanche

Cornwall 9 Peterborough 6
Kingston 7 Belleville 6
Guelph 7 London 5
Niagara Falls 9 Sudbury 7
Kitchener 5 North Bay 2
Oshawa 5 Ottawa 2

Mardi

Niagara Falls à London
Toronto à Oshawa
North Bay à Sudbury

ÉLIMINATOIRES du COLLEGIAL AA

(Tournoi à la ronde)
Vendredi, 10 mars

St-Georges 8 La Pocatière 5
(St-Georges gagne la série 2-0)

Dimanche, 12 mars

Alma 6 Chicoutimi 8
(Chicoutimi gagne la série 2-0)

Vendredi

Chicoutimi à St-Georges, 20:30

GOLF

TOURNOI d'ORLANDO

ORLANDO, Floride (AP) - Résultats de la ronde finale du tournoi de golf d'Orlando:

D. Love III, $86,400	72-67-66-73—278
T. Kite, $144,000	68-72-67-71—278
C. Strange, $54,400	73-72-69-65—279
P. Stewart, $33,067	76-69-65-70—280
D. Pooley, $33,067	69-73-68-70—280
L. Roberts, $33,067	66-73-69-72—280
D. Pohl, $26,800	70-70-71-70—281
N. Price, $24,000	67-77-71-67—282
L. Rinker, $24,000	72-68-68-74—282
B. McCallister, $20,000	71-73-74-65—283
T. Armour III, $20,000	75-69-69-70—283
L. Mize, $20,000	70-71-69-73—283
G. Norman, $14,133	71-73-73-67—284
B. Faxon, $14,133	74-68-74-68—284
B. Bryant, $14,133	75-72-68-69—284
F. Couples, $14,133	72-69-73-70—284
T. Schulz, $14,133	68-74-70-72—284
S. Jones, $14,133	73-72-67-72—284
H. Sutton, $11,200	74-71-67-73—285
D. Barr, $4,128	**77-71-68-72—288**

OMNIUM des ILES BALÉARES

PALMA DE MAJORCA, Iles Baléares (AP) — Résultats à l'omnium de golf des Iles Baléares, dimanche :

O.Sellberg, $66,000	68-71-69-71—279
J.M.Olazabal, $29,353	71-75-68-67—281
M.McNulty, $29,353	69-70-71-71—281
P.Parkin, $29,353	71-71-69-70—281
B.Malley, $11,415	69-70-70-73—282
J.Quiros, $11,415	71-70-71-70—282
R.Rafferty, $11,415	72-69-69-72—282
D.Durnian, $11,415	71-72-69-70—282
B.Ogle, $11,415	70-70-71-71—282
J.Howell, $11,415	68-74-70-70—282
J.M.Canizares, $7,000	73-71-70-69—283
B.Longmuir, $6,807	73-72-72-67—284
Barry Lane	74-72-67-72—285
Anders Forsbrand	67-73-72-73—285
Eduardo Romero,	69-75-70-71—285
Tony Charnley	67-69-74-75—285
Ron Commans	73-72-72-69—286
Alberto Binaghi	75-71-71-69—286
Mike Smith	69-74-71-73—287
Jim Rutledge	**75-70-72-70—287**
Ulf Nilsson	72-71-72-72—287

TOURNOI SÉNIOR de PHOENIX

PHOENIX (AP) — Les résultats du tournoi de golf senior de Phoenix:

B. Crampton, $45,000	67-64-69—200
B. Nichols, 26,000	62-67-72—201
G. Littler, 18,000	67-65-70—202
A. Geiberger, 18,000	65-68-69—202
B. Boldt, 18,000	70-62-70—202
D. Douglass, 9,719	73-65-65—203
L. Graham, 9,719	67-68-68—203
B. Devlin, 9,719	70-65-68—203
M. Barber, 9,719	66-67-70—203
J.C. Goosie, 7,800	68-69-68—205
B. Hiskey, 6,240	70-70-66—206
H. Henning, 6,240	66-71-69—206
D. Hill, 6,240	68-68-70—206
C. Coody, 6,240	67-69-70—206
W. Zembriski, 6,240	69-66-71—206
M. Hill, 5,050	70-70-67—207
B. Brue, 5,050	69-68-70—207

OMNIUM de l'INDE

NEW DELHI (PC) — Résultats à l'issue de la ronde finale de l'Omnium de golf de l'Inde, dimanche :

Rémi Bouchard	**73-64-72-70—279**
Carlos Espinosa	65-75-71-69—280
Steve Bowman	70-74-70-72—286
Greg Bruckner	68-70-72-76—286
Gra Rusnak	71-68-71-77—287
Emlyn Aubrey	73-72-71-71—287
Wang Ter-Chang	72-75-71-70—288
Scott Taylor	73-74-72-69—288
Glen Day	74-74-67-73—288
Chen Chin-Lin	71-73-75-71—290
Eddie Kieby	70-78-73-69—290

TOURNOI de MIYAZAKI

MIYAZAKI, Japon (AP) — Résultats à l'issue du tournoi de golf féminin de Miyazaki, dimanche :

H.Kobayashi, $56,000	73-71-72—216
H.Hartley $28,000	70-74-72—216
Tu Ai-yu	73-73-71—217
Debbie McHaffie	74-74-69—217
Fusako Nagata	74-71-72—217
Tatsuko Osako	73-74-71—218
Patti Rizzo	73-76-71—220
Wu Ming-yeh	75-72-73—220
Shirley Furlong	78-73-74—225

B A S E B A L L

LIGUE des PAMPLEMOUSSES

LIGUE NATIONALE

	V	D	Moy.
San Diego	6	3	.667
Atlanta	5	3	.625
Cincinnati	6	4	.600
St. Louis	6	4	.600
Pittsburgh	6	4	.600
New York	4	5	.444
Los Angeles	4	6	.400
Houston	3	7	.300
San Francisco	3	8	.273
Montréal	2	6	.250
Philadelphie	1	8	.111
Chicago	1	9	.100

LIGUE AMÉRICAINE

Cleveland	8	2	.800
Kansas City	8	2	.800
Toronto	8	2	.800
New York	8	3	.727
Oakland	7	4	.636
Baltimore	5	4	.556
Detroit	5	4	.556
Californie	6	5	.545
Milwaukee	6	6	.500
Minnesota	5	5	.500
Seattle	5	5	.500
Chicago	6	7	.462
Boston	3	6	.333
Texas	2	7	.222

NOTE: Les matches inter-équipes (B) comptent au classement, les matches nuls ne comptent pas.

Samedi

Montréal 3 NY Mets 2
Philadelphie 2 St. Louis 1
Minnesota (B) 2 Cincinnati 1
Houston 13 Los Angeles 3
NY Yankees 9 Atlanta 7
Pittsburgh 7 Texas 1
Toronto (B) 6 Chicago White Sox (B) 3
Kansas City (B) 6 Minnesota (B) 4
Kansas City (B) 3 Detroit 2
Cleveland 4 Chicago Cubs 3
Oakland 6 San Francisco 2
San Diego 9 Seattle 4
Californie 9 Milwaukee 5
Baltimore 9 Boston 7

Dimanche

Kansas City 3 Montréal 2 (11m)
Boston 4 Minnesota 3
Toronto 8 Philadelphie (B) 1
N.Y. Mets 3 Atlanta 2
Cincinnati 9 Houston (B) 7 (10m)
Pittsburgh 6 Philadelphie (B) 5
Detroit 9 Texas 7
St. Louis 6 Chicago White Sox (B) 2
NY Yankees (B) 6 Baltimore 3
Los Angeles 7 Houston (B) 6 (11m)
NY Yankees (B) 4 Chicago White Sox (B) 0
Cleveland (B) 10 Milwaukee (B) 9
Cleveland (B) 9 Milwaukee (B) 6
Oakland 20 San Francisco 7
San Diego 5 Chicago Cubs 3
Californie 10 Seattle 8

Lundi

N.Y. Mets vs. Montréal, 1:30 p.m.
Kansas City vs. Boston 1 p.m.
Houston vs. St. Louis, 1 p.m.
Chicago White Sox vs. Philadelphie, 1:05 p.m.
Minnesota vs. Cincinnati (B), 1:05 p.m.
Atlanta vs. Baltimore, 1:35 p.m.
Cincinnati (B) vs. Texas, 1:35 p.m.
Pittsburgh vs. Toronto, 1:35 p.m.
Los Angeles vs. Detroit, 1:30 p.m.
Seattle vs. Oakland, 3:05 p.m.
San Diego vs. Milwaukee, 3:05 p.m.
San Francisco vs. Chicago Cubs, 3:05 p.m.
California vs. Cleveland, 3:05 p.m.
Chicago White Sox vs. N.Y. Yankees, 7:30 p.m.

Mardi

Philadelphie vs. Montréal, 1:30 p.m.
Toronto vs. St. Louis., 1 p.m.
Boston vs. Pittsburgh, 1:05 p.m.
Detroit vs. Houston, 1:05 p.m.
Atlanta vs. N.Y. Mets (B), 1:05 p.m.
Cincinnati vs. Los Angeles, 1:30 p.m.
N.Y. Mets (B) vs. N.Y. Yankees, 1:30 p.m.
Chicago White Sox (B) vs. Baltimore, 1:35 p.m.
Chicago White Sox (B) vs. Texas, 1:30 p.m.
Minnesota vs. Kansas City, 1:35 p.m.
Milwaukee vs. Oakland, 3:05 p.m.
San Diego vs. Cleveland, 3:05 p.m.
Californie vs. Seattle, 3:05 p.m.

Kansas City 3 Montréal 2

Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Stillwell ac	5	0	1	0	Nixon cc	3	1	1	0
Seitzer 3b	6	0	2	0	Garcia 2b	5	0	1	0
Brett 1b	4	0	1	0	Galarrg 1b	3	1	0	0
Leucken l	1	0	0	0	Aldrete 1b	1	0	0	0
Capra fs	1	0	0	0	Blowrs fs	1	0	0	0
Lee l	0	0	0	0	Brooks cd	4	0	2	1
Tabler cg	3	0	0	0	Grissom cd	1	0	0	0
Jackson cd	5	0	2	0	Wallach 3b	4	0	0	0
Eisnrch cc	5	0	0	0	Fitzgerld r	1	0	0	0
Pecota 2b	4	1	3	0	Dean cs	0	0	0	0
Owen r	3	0	1	0	Pevey r	1	0	0	0
Palacios r	1	1	0	0	Powell cg	3	0	1	0
Leibrndt l	1	0	0	0	Hesketh l	0	0	0	0
Wellmn fs	1	0	0	0	Peters l	0	0	0	0
Clarke l	1	0	0	0	DMrtnz fs	1	0	0	0
Dodd 1b	2	1	1	2	Baller l	0	0	0	0
					Huson ac	2	0	0	0
					Hudler fs	1	0	1	0
					Deshlds ac	1	0	0	0
					Holman l	1	0	0	0
					Burke l	1	0	0	0
					Motley cg	2	0	0	0
Totaux	**43**	**3**	**11**	**2**	**Totaux**	**36**	**2**	**6**	**1**

Kansas City .....000 000 002 01—3
Montréal .....000 101 000 00—2

E—Powell, Seitzer, Pecota, Wallach 3, Deshields. DJ—Kansas City 2. LSB—Kansas City 12, Montréal 6. CC—Dodd (1). BV—Pecota, Nixon, Hudler, Jackson, Seitzer.

Kansas City	ML	CS	P	PM	BB	RET
Leibrandt	4	2	1	0	0	1
Clarke	3	3	1	1	5	1
Leucken V, 2-0	3	1	0	0	0	0
Lee VP, 1	1	0	0	0	0	0
Montréal						
Holman	4	3	0	0	0	4
Burke	2	2	0	0	0	4
Hesketh	2	1	0	0	3	3
Peters	1	3	2	2	0	1
Baller D, 0-2	2	2	1	0	1	2

Atteint — Tabler par Burke. ML — Baller. FI — Clarke. BP — Owen.
Durée — 3:17. Assistance — 5,510.

SAMEDI
Montréal 3 NY Mets 2

Ab	P	Cs	Pp		Ab	P	Cs	Pp
Hudler 2b	1	1	1	1	Dykstra cc	5	0	1	1
Foley 2b	2	0	0	0	HJhnsn 3b	4	0	2	1
Garcia 2b	1	0	0	0	Hrnndz 1b	3	0	0	0
Dean cd	2	0	1	0	Magadn 1b	1	0	0	0
Walker cd	2	0	0	0	Strwbry cd	2	0	0	0
Raines cg	3	0	0	0	Mitchell l	0	0	0	0
Galarrg 1b	4	0	2	1	Mazzilli fs	1	0	0	0
Santoven r	4	0	0	0	Innis l	0	0	0	0
DMrtnz cc	4	0	2	0	Carren fs	1	0	1	0
Blowers 3b	2	1	1	0	Myers l	0	0	0	0
OMally 3b	2	0	0	0	McRlds cg	4	0	1	0
McGfgn l	0	0	0	0	Lyons r	2	0	0	0
Owen ac	3	1	2	0	Sasser r	2	0	0	0
Heaton l	2	0	1	1	Elster ac	4	1	2	0
Valdez l	1	0	0	0	Shipley 2b	4	1	2	0
Huson 3b	1	0	0	0	Ojeda l	0	0	0	0
					Wilson cc	3	0	1	0
Totaux	**34**	**3**	**10**	**3**	**Totaux**	**36**	**2**	**10**	**2**

Montréal .....120 000 000—3
New York (N) .....002 000 000—2

E — Blowers. DJ — New York 1. LSB — Montréal 7, New York 8. 2B—Owen, Da-Martinez. BV — Dean. S — Ojeda. BS — Hudler.

Montréal	ML	CS	P	PM	BB	RET
Heaton G, 1-0	4	4	2	2	0	2
Valdez	3	2	0	0	0	0
McGaffigh VS, 1	2	4	0	0	0	1
New York						
Ojeda P, 0-1	4	7	3	3	0	3
Mitchell	2	2	0	0	1	2
Innis	2	1	0	0	0	1
Myers	1	0	0	0	1	1

D — 2:36. A — 6,742.

R É S U L T A T S À B L U E B O N N E T S

SAMEDI, LE 11 MARS 1989
PREMIERE COURSE--TROT--N.G. DE $4,000.
BOURSE:$7,200--Depart: 7h22--Piste: Rapide--Temperature: -1

Meadow Voyager	1	1	3	1	1	1-1—2	1-11—2	2:03.2	N.Dessureault	f2.10
Virgnes Havalon	5	5	2	3	5	5-31—2	2-11—2	2:03.3	R.Zeron	2.15
Wherewithall	3	3	5	5	4e	4-2	3-13—4	2:03.4	A.Cote	16.00
Erasmus	4	4	1	2	3	3-13—4	4-21—2	2:03.4	M.MacDonald	2.65
Oxford Chivas	2	2	4	4	2e	2-1—2	5-3	2:04	M.Barrieau	6.50
Bay Of Chaleur	6	6	6	6	6	6-4	6-31—4	2:04	J.Hebert	20.60

1-MEADOW VOYAGER 6.20 3.30 2.40
5-VIRGNES HAVALON 2.90 2.50
3-WHEREWITHALL 3.80

Duree: :30.1 1:01.2 1:32.3 2:03.2
Prop:Soc Ge Denis Robidoux Inc, Roger Ste-Marie, Granby, Quebec
EXACTA: (1-5), $17.90

DEUXIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 7h50

Midnight Crash	1	1	2	2	4	3-2	1-1—2	2:04.1	S.Brosseau	8.15
Bonnie Annie	4	4	5	5e	2e	4-21—2	2-1—2	2:04.1	M.Barrieau	11.55
Rockin Sugar	7	7	6	6	5e	6-33—4	3-3—4	2:04.2	N.Dessureault	6.90
Fred V	3	3	3e	3e	3e	2-11—2	4-1	2:04.2	J.Lancaster	16.55
Nestor Lobell	2	2	4	4	6	5-31—2	5-11—4	2:04.2	M.Lachance	4.05
Plastick	6	6	1	1	1	1-11—2	6-11—2	2:04.2	R.Zeron	f1.75

1-MIDNIGHT CRASH 18.30 9.70 6.30
4-BONNIE ANNIE 10.50 9.10
7-ROCKIN SUGAR 6.10

Duree: :31 1:03 1:33.1 2:04.1
Prop:Les Ecuries Demo Pai Enr'g, Chateauguay, Quebec
QUINIELA: (1-4), $122.90

TROISIEME COURSE--TROT--N.G. DE $4,000.
BOURSE:$7,200--Depart: 8h14

Danny GL	1	4	1	1	1	1-3	1-31—4	2:02.3	R.Zeron	fe0.70
Sequoia Lobell	1a	5	6	5e	4e	4-41—2	2-31—4	2:03.1	J.Lancaster	fe0.70
Lukes Dreamer	2	1	4	4	5	5-5	3-31—2	2:03.1	A.Boucher	2.45
Seacoaster	5	6	3e	3e	2e	3-31—2	4-33—4	2:03.2	R.Millette	33.60
Florida Al	4	3	2	2	3	2-3	5-41—2	2:03.2	D.Filion	4.05
JPs Future	3	2	5	6	6e	6-7	6-61—2	2:03.4	D.Martin	20.15

1-DANNY GL 3.40 4.00
1A-SEQUOIA LOBELL
2-LUKES DREAMER

Duree: :30.1 1:00.4 1:32 2:02.3
Prop: Claude Gadbois, Jerry L Trapid, Gary J Yott, Richard Zeron, Beaconsfield, Quebec
Pas de pari classe - No show wagering
EXACTA: (1-1A), $14.50

QUATRIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $4,000.
BOURSE:$7,200--Depart: 8h34

Township Knight	6	6	2e	1	1	1-11—4	1-11—4	1:59.4	R.Zeron	f0.45
Enchanted Moon	4	4	1e	2	2	2-11—4	2-11—4	2:00	M.MacDonald	4.65
Thunderbluecarouge	3	3	3	3	3	3-23—4	3-31—2	2:00.2	S.Filion	8.95
Fletcher	1	1	4	4	5	5-51—4	4-43—4	2:00.4	R.Gingras	28.65
Skipper Brandon	2	2	5	5	4e	4-33—4	5-51—4	2:00.4	S.Ouellet	8.25
Rare Breed	5	5	6	6	6e	6-63—4	6-51—2	2:00.4	J.Hebert	24.80

6-TOWNSHIP KNIGHT 2.90 2.50 2.10
4-ENCHANTED MOONWIND 3.70 2.60
3-THUNDERBLUECAROUGE 2.40

Duree: :29.2 1:00 1:30.3 1:59.4
Prop:Ronald Charette, Buckingham, Quebec
QUINIELA: (4-6), $4.90

CINQUIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $12,000. H
BOURSE:$5,100--Depart: 8h53

Nalas Bullet	1	1	1	1	1	1-11—2	1-11—4	2:00	J.Hebert	f0.50
City Freight	7	6	2e	2	2	2-11—2	2-11—4	2:00.1	R.Zeron	4.20
Hopeful Bayama	6	5	3	3	4	4-3	3-33—4	2:00.4	S.Grise	10.35
Bye Bye John	5	4	16	5e	3e	3-21—2	4-51—2	2:01	M.MacDonald	22.80
Terrible	4	3	4	4	5	5-8	5-11p6	2:02.1	S.Turenne	6.20
Something Sexy	2	2	1X5	6	6X	6-DIS	6-disp5		R.Millette	39.25

1-NALAS BULLET 3.00 2.50 2.10
7-CITY FREIGHT 3.10 2.20
6-HOPEFUL BAYAMA 2.50

Duree: :28.4 1:00.3 1:30.3 2:00
Prop: Peter O Field, Wayne E Lockey, Larry W Morrison, Barbara Waddell, Montreal, Quebec
No 3 Night Hunter retire par les juges.
No 4 Terrible a termine 5eme et place 6eme pour obstruction envers le No 2 Something Sexy.
No 1 Nalas Bullet reclame par Andre Poitras, St-Lambert, Quebec
EXACTA: (1-7), $5.86

SIXIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $3,000.
BOURSE:$6,000--Depart: 9h12

TequilaDancer	3	3	1	2	2	2-11—2	1-13—4	2:02.4	G.Girard	15.15
Easy Bruce	1	1	2	1	1	1-11—2	2-13—4	2:03.1	M.Barrieau	f0.90
Terrific Tootsies	6	6	4	4	4	4-5	3-23—4	2:03.2	A.Lachance	2.00
Nordem Capado	5	5	3	3	3	3-3	4-31—2	2:03.2	R.Zeron	7.50
Glencoe Fulton	4	4	5	5	5	5-6	5-53—4	2:04	L.Blais	9.95
Emerald Zone	2	2	6	6	6	6-15	6-231—2	2:07.2	S.Turenne	36.45

3-TEQUILA DANCER 32.30 6.80 4.30
1-EASY BRUCE 2.20 2.30
6-TERRIFIC TOOTSIES 2.60

Duree: :31.1 1:02.4 1:33.2 2:02.4
Prop:Thomas James, Montreal, Quebec
QUINIELA: (1-3), $24.60

SEPTIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 9h33

Bo Rox	7	7	7	7e	6e	6-41—2	1-1—2	2:03.3	S.Turenne	7.90
Fantaisie Mor	5	5	5	6	7	7-6	2-1—2	2:03.3	B.Lefebvre	6.60
Domingo Betchouan	3	3	3	3	2e	2-11—4	3-3—4	2:03.4	R.Zeron	3.80
Township Count	2	2	1	1	1	1-11—4	4-1	2:03.4	S.Filion	f1.05
Aprils Allen	6	6	6	5e	4e	4-31—4	5-31—2	2:04.1	S.Brosseau	21.15
Crystal Edna	4	4	4	4	5	5-41—4	6-33—4	2:04.2	A.Bedard	15.45
Bonus Time Baby	1	1	2	2	3	3-21—4	7-4	2:04.2	S.Ouellet	9.20
Bunny Volvo	8	8	8	8	8	8-71—2	8-61—4	2:04.4	S.Paquet	110.25

7-BO ROX 17.80 6.60 4.90
5-FANTAISIE MOR 6.60 4.00
3-DOMINGO BETCHOUAN 3.40

Duree: :30.3 1:03 1:32.4 2:03.3
Prop: Gary Sgariglia, Real, Serge Turenne, Repentigny, Quebec
TRIFECTA: (7-5-3), $358.80--EXACTA: (7-5), $94.60

HUITIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $12,000. H
BOURSE:$5,100--Depart: 9h57

High Volt Osborne	3	3	2	3	3	3-21—2	1-nez	2:01	R.Zeron	3.65
Lukes Ti Pere	7	7	5	6e	2e	2-1	2-nez	2:01	M.Lachance	f1.00
Sharons Fortune	8	8	1	1	1	1-1	3-cou	2:01	S.Brosseau	13.85
Supreme Bunny	1	1	4	4e	6e	6-6	4-7	2:02.2	N.BardierJr	6.75
Better The Needy	6	6	8	5	5	5-51—2	5-81—2	2:02.3	G.Turenne	27.50
Windsors Majesty	5	5	3e	2e	4e	4-41—2	6-83—4	2:02.4	M.Baril	40.55

3-HIGH VOLT OSBORNE 9.30 4.20 2.90
7-LUKES TI PERE 3.00 2.70
8-SHARONS FORTUNE 4.80

Duree: :29.3 1:01.1 1:31 2:01
Prop: Garnet Stephens, Vankleek Hill, Ontario
No 5 Windsors Majesty reclame par Jeannot Houle, St-Ferdinand, Quebec et Huguette Laflamme, Laval, Quebec
TRIFECTA: (3-7-8), $156.70--QUINIELA: (3-7), $8.00

NEUVIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $4,000.
BOURSE:$7,200--Depart: 10h24

Past Due	6	5	1e	1	1	1-11—2	1-11—4	1:59.4	M.Barrieau	6.95
Canam Pat	2	2	4	4	2e	2-11—2	2-11—4	2:00	D.Filion	7.90
Noras Best	5	4	5	5	4e	4-41—2	3-23—4	2:00.2	M.Coutu	19.65
Watch Me	7	6	3e	2	3	3-21—2	4-3	2:00.2	S.Filion	f0.65
Jubilate Deo	3	3	2	3	5	5-6	5-31—4	2:00.2	M.Lachance	4.85
Bakou Vet Lam	1	1	6	6	6	6-61—2	6-41—2	2:00.3	M.Pelletier	9.70

6-PAST DUE 15.90 5.40 4.00
2-CANAM PAT 6.00 5.10
5-NORAS BEST 6.00

Duree: :29.1 0:59.4 1:29.4 1:59.4
Prop:Normand R Goguen, Shediac, New Brunswick
No 4 Flicker Almahurst retire par le veterinaire
EXACTA: (6-2), $74.00

DIXIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $15,000. H
BOURSE:$6,300--Depart: 10h43

Togo Angus	1a	6	9	9e	8e	5-3	1-11—2	1:59.2	S.Turenne	fe1.90
Idylwood Harbor	6	7	5	3e	3e	2-1—2	2-11—2	1:59.3	N.Dessureault	23.00
Whata Lucky Fella	8	9	4e	2e	1e	4-21—2	3-4	2:00.1	S.Filion	5.45
HF Denis	5	4	3	6	6	7-5	4-41—4	2:00.1	S.Brosseau	12.25
Monte Swain	1	5	1e	4	4	3-2	5-41—2	2:00.1	M.Lachance	fe1.90
Country Time N	3	2	7	5e	5e	6-41—2	6-43—4	2:00.2	D.Filion	4.10
Haps Hope	2	1	6	7e	7e	8-6	7-51—4	2:00.2	J.Hebert	8.90
Chances	7	8	1e	1	2	1-1—2	8-51—2	2:00.2	M.Barrieau	8.40
Daylon Blue	4	3	8	8	9	9-12	9-12	2:01.4	R.Zeron	6.60

1A-TOGO ANGUS 5.80 4.30 2.90
6-IDYLWOOD HARBOR 17.60 6.80
8-WHATA LUCKY FELLA 3.40

Duree: :29 0:58.4 1:28.3 1:59.2
Prop:Jean-Charles Belanger, Eliot Sorella, St-Hubert, Quebec
QUINIELA: (1-6), $87.30

ONZIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $20,000.
BOURSE:$7,500--Depart: 11h03

Clos Du Roi	5	5	7	6e	5e	3-21—2	1-tete	2:00.1	M.Lachance	f2.55
Ian Noc	6	6	8	8e	7e	5-31—2	2-tete	2:00.1	S.Ouellet	f2.55
Dunachton Star	9	9	9	9	8e	7-6	3-11—4	2:00.2	P.Couture	38.00
Township Foxy	4	4	6	4e	3e	1-1	4-11—2	2:00.2	S.Filion	7.55
Grades Howard	2	2	1	1	1	2-1	5-13—4	2:00.3	S.Turenne	16.05
Dudly Presto	8	8	2e	3	4	4-3	6-2	2:00.3	Y.St-Jacques	13.30
Baskerville	7	7	4	7	9	8-61—4	7-21—4	2:00.3	N.Dessureault	17.80
Happy Al	3	3	3	5	6	6-41—2	8-33—4	2:01	R.Zeron	3.15
Dovers Diamond	1	1	5	2e	2e	9-71—4	9-41—2	2:01	P.Mcormick	44.05

5-CLOS DU ROI 7.10 3.70 2.90
6-IAN NOC 3.70 3.00
9-DUNACHTON STAR 9.60

Duree: :28.4 1:00.1 1:30 2:00.1
Prop:Eliot Sorella, Duvernay, Quebec
No 8 Dudly Presto reclame par Ferme Nor Mar Inc., Granby, Quebec
TRIFECTA: (5-6-9), $370.50--EXACTA: (5-6), $26.20

ASSISTANCE: 5,176
MUTUEL: $897,365

DIMANCHE, LE 12 JANVIER 1989
PREMIERE COURSE--AMBLE--N.G. DE $5,000.
BOURSE:$8,200--Depart: 1h32--Piste: Rapide--Temperature: V-5

Mustang Lobell	2	2	3	1	1	1-11—4	1-3—4	2:02.1	S.Ouellet	f0.35
Cashew Kid	3	3	1	2	2	2-11—4	2-3—4	2:02.2	N.Dessureault	4.35
Payson George	4	4	5	5	5e	4-3	3-23—4	2:02.4	J.Hebert	16.45
See Ya Later	5	5	6	6	6	6-5	4-31—4	2:02.4	M.Charron	6.25
Bridge Work	6	6	2	3	4	5-41—2	5-31—2	2:02.4	F.Mohammed	73.65
Joe Bifstik	1	1	4	4	3e	3-11—2	6-33—4	2:03	M.Barrieau	65.15

2-MUSTANG LOBELL 2.70 2.20 2.10
3-CASHEW KID 2.60 2.10
4-PAYSON GEORGE 2.40

Duree: :30.2 1:01 1:32.3 2:02.1
Prop:Willie Pomerleau, Pierre Touchette, St-Leonard, Quebec
EXACTA: (2-3), $7.60

DEUXIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 1h52

Nalas Ace	9	8	7	7e	3e	2-1	1-1—2	2:02.1	N.Dessureault	25.30
Kitaro	2	2	3	4	5	4-31—2	2-1—2	2:02.1	S.Ouellet	f1.25
Steady Strider	1	1	1	1	1	1-1	3-1	2:02.2	R.Zeron	f1.25
Niocut	3	3	2	2	2	3-21—2	4-13—4	2:02.3	Y.Filion	12.75
Topaz Rhoda	4	4	5	6	8	5-5	5-41—2	2:03	B.Cote	7.80
Kawartha Puck	6	6	8	8	7e	6-7	6-53—4	2:03.2	J.Hebert	44.70
Township Charmer	5	5	6	5e	6e	7-71—2	7-61—4	2:03.2	A.Cote	61.85
Liebroc	8	7	4e	3e	4e	8-101—2	8-161—4	2:05.2	Y.Corbin	128.60

9-NALAS ACE 52.60 13.10 4.00
2-KITARO 3.10 2.60
1-STEADY STRIDER 2.70

Duree: :30.1 1:00.4 1:32 2:02.1
Prop:Andre Charpentier, Longueuil, Quebec
No 7 Whispering Time retire par les juges.
No 1 Steady Strider reclame par Robert Galardo, Montreal, Quebec
TRIFECTA: (9-2-1), $243.60--EXACTA: (9-2), $93.30

TROISIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $9,000.
BOURSE:$11,200--Depart: 2h13

Unescorted	3	3	4	4	5	3-11—2	1-11—4	1:59.1	S.Ouellet	6.20
Ringaleevio	1	1	5	5	4e	2-1—2	2-11—4	1:59.2	N.Dessureault	f0.70
Prelude Boy	5	5	1e	1	1	1-1—2	3-13—4	1:59.3	Y.Filion	2.55
Armbro Emery	4	4	2	3	3	4-21—2	4-2	1:59.3	R.Zeron	12.60
Bet Cha Win Chaz	2	2	3	2e	2e	5-71—2	5-141—4	2:02	M.Bourgon	14.20

3-UNESCORTED 14.40 3.90
1-RINGALEEVIO 2.50
5-PRELUDE BOY

Duree: :30.2 0:59.1 1:30 1:59.1
Prop:Investim Inc, Montreal, Quebec
Pas de pari classe - No show wagering
EXACTA: (3-1), $34.70

QUATRIEME COURSE--TROT--N.G. DE $7,000.
BOURSE:$10,100--Depart: 2h32

Chisma	4	4	4	4	4e	3-11—2	1-3—4	2:02.1	B.Cote	5.45
Regal Canyon	3	3	3	3	2e	2-1—2	2-3—4	2:02.2	D.Filion	2.20
Wally Chow	2	2	6	6	6	5-31—2	3-1	2:02.2	F.Cleroux	17.10
Benny T	1	1	5	5	5	6-4	4-21—4	2:02.3	Y.Filion	4.65
Skeeter Lauxmont	6	6	1e	1	1	1-1—2	5-31—4	2:02.4	M.Lachance	f1.40
Blinding Speed	5	5	2	2	3	4-3	6-6	2:03.2	M.MacDonald	26.20

4-CHISMA 12.90 5.00 3.30
3-REGAL CANYON 3.90 2.60

2-WALLY CHOW 3.80

Duree: :30.1 1:00.3 1:32.1 2:02.1
Prop:La Cavale Enr'g, St-Mathieu De Beloeil, Que
QUINIELA: (3-4), $16.20

CINQUIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 2h52

Envergure	5	5	7	9	5e	6-31—2	1-1—4	2:03	N.Dessureault	8.40
Panamainiac	8	8	4e	1	1	1-11—2	2-1—4	2:03	M.Lachance	f2.85
Expo Legardeur	6	6	8	6e	8	7-5	3-21—2	2:03.2	M.Barrieau	21.20
Belle Gay Bogart	4	4	2e	2	3	4-2	4-31—2	2:03.3	Y.Filion	2.95
Premier Choice	7	7	9	8e	2e	2-11—2	5-33—4	2:03.4	R.Zeron	3.40
Roof Vent TP	3	3	1	3	6	5-3	6-4	2:03.4	S.Filion	5.10
The Roan Ranger	1	1	5	7	9e	9-8	7-71—2	2:04.2	S.Brosseau	26.95
Unesco Angus	2	2	3	5	7e	8-7	8-73—4	2:04.3	S.Ouellet

BASKETBALL

CLASSEMENT de la NBA

Par La Presse Canadienne
Conférence de l'Est
Section Atlantique

	G	P	Moy	Diff
New York	41	19	.683	—
Philadelphie	33	28	.541	8½
Boston	30	30	.500	11
Washington	27	33	.450	14
New Jersey	23	39	.371	18
Charlotte	15	46	.246	25½

Section Centrale

Cleveland	45	16	.738	—
Detroit	43	16	.729	1
Milwaukee	39	19	.672	3½
Atlanta	37	24	.607	7
Chicago	35	24	.593	8
Indiana	17	43	.283	26½

Conférence de l'Ouest
Section Mid-Ouest

Utah	38	23	.623	—
Houston	34	26	.567	3½
Denver	32	30	.516	6½
Dallas	31	29	.517	6½
San Antonio	16	44	.267	21½
Miami	9	51	.150	28½

Section Pacifique

LA Lakers	43	18	.705	—
Phoenix	37	23	.617	5½
Seattle	36	24	.600	6½
Golden St.	34	26	.567	8½
Portland	30	29	.508	12
Sacramento	17	45	.274	26½
LA Clippers	12	49	.197	31

Samedi
Detroit 111 Philadelphie 106
Chicago 105 Seattle 88
San Antonio 97 Dallas 90
New York 114 Indiana 95
Houston 124 New Jersey 94
Atlanta 111 Miami 78
Milwaukee 100 Phoenix 93

Dimanche
Boston 121 Denver 115
Sacramento 114 Charlotte 105
Detroit 110 Washington 104
Cleveland 123 Portland 110
LA Lakers 126 Golden State 115

Lundi
New Jersey vs. Boston à Hartford, 7:30 p.m.
Seattle à Washington, 7:30 p.m.
Phoenix à Miami, 7:30 p.m.
Indiana à Chicago, 8:30 p.m.
Milwaukee à Dallas, 8:30 p.m.
L.A. Clippers à San Antonio, 8:30 p.m.
Cleveland à Utah, 9:30 p.m.
Houston à L.A. Lakers, 10:30 p.m.

Mardi
Seattle à New York, 7:30 p.m.
Phoenix à Atlanta, 7:30 p.m.
Detroit à Indiana, 7:30 p.m.
Charlotte à Denver, 9:30 p.m.
Houston à Sacramento, 10:30 p.m.
Golden State à Portland, 10:30 p.m.

SKI ACROBATIQUE

COUPE SEALTEST

BAIE COMEAU (PC) — La finale de la Coupe Sports Experts-Sealtest de ski acrobatique prenait fin hier au Mont Tibasse de Baie-Comeau avec l'épreuve des sauts. Voici les resultats :

GARCONS - JUVENILE - SAUTS
1- Dominic GAUTHIER, Québec 90.65 pts
2- François LEPAGE, Baie Comeau 83.73
3- Yan POULIN, Estrie 60.04

GARCONS - JUNIOR - SAUTS
1- N. FONTAINE, Equipe du Qc ... 123.93
2- Martin BEAUDRY, Equipe du Qc 120.31
3- D. BELHUMEUR, Equipe du Qc 101.65
4- Bernard SEVIGNY, Québec 97.66
5- Jimmy COLL, Baie-Comeau 96.43
8- Jean-F. MARCHETERRE, Estrie 84.17

GARCONS - SENIOR - SAUTS
1- Robert LAPOINTE, indépendant 140.31
2- Kevin McNULTY, Québec 110.33
3- Luc BELHUMEUR, Laurentienne 86.23

FILLES - SAUTS
1- A.-Marie BRASSARD, Eq. Nat. . 51.45

CLASSEMENT COMBINE
GARCONS - JUVENILE - COMBINE
1- François LEPAGE, Baie Comeau 12 pts
GARCONS - JUNIOR - COMBINE
1- David BELHUMEUR, Equipe du Qc 7
2- Steve PERRON, Baie-Comeau 12
3- Guy PERRON, Baie-Comeau 16

GARCONS - SENIOR - COMBINE
1- Luc BELHUMEUR, Laurentienne... 12
FILLES - COMBINE
1- A.-Marie BRASSARD, Eq. Nationale 7

Il ne reste qu'une seule étape à disputer sur le circuit de la Coupe Sports Experts-Sealtest cette saison. La finale en ski de fond sera présentée au club Bec-Scie de La Baie au Saguenay-Lac St-Jean durant le week-end de Pâques.

RÉSULTATS À CONNAUGHT

DIMANCHE

Course 1. Amble. Bourse $1200
5 Garmor Nic (R Forgie) 12.10 6.10 3.50
2 Shake Baby Shake (D Hay) 7.50 2.50
3 Glencoe Bird (G Groulx) 2.30
Temps: 2:11.1
Exacta: (5-2) $101.60

Course 2. Amble. Bourse $1550
7 Sunrise Flight (R Labrèche) 5.70 4.00 3.50
10 Imperial Princess (A St-Amour) 3.40 3.00
5 Rockets Beauty (R O'Dwyer) 3.40
Temps: 2:07.4
Trifecta: (7-10-5) $141.40

Course 3. Trot. Bourse $1300
2 Richards JJ (M Dupuis) 17.50 4.80 2.70
1 Frizou (J Plouffe) 2.70 2.20
4 Grants Buddy (G Lepage) 2.50
Temps: 2:11
Exacta: (2-1) $23.00

Course 4. Amble. Bourse $1350
2 Mathers Cocktail (M Filion) 11.50 4.30 2.90
7 Cristal Legardeur (G Plourde) 6.00 4.30
4 Nicks Ripper (D Forgie) 5.40
Temps: 2:08.3
Exacta: (2-7) $22.70

Course 5. Amble. Bourse $1850
1 And Tyler Too (M Dupuis) 4.90 2.90 2.60
5 Hasty Woman (R O'Dwyer) 2.90 2.50
9 Classic Work (K Sizer) 2.90
Temps: 2:06.3
Trifecta: (1-5-9) $30.70

Course 6. Amble. Bourse $1200
7 Jasmine Grade (G Turenne) 31.30 14.00 3.90
6 Ettyville Sweetie (H Portelance) 9.40 4.00
8 Touress (M Filion) 2.80
Temps: 2:09.2
Exacta: (7-6) $208.70

Course 7. Amble. Bourse $3300
4 Penya Princhessa (E Norris) 14.90 4.80 2.20
5 Star Of Pearl (P McCormick) 5.10 2.80
1 Skip A Byrd (H Portelance) 2.20
Temps: 2:04.1
Exacta: (4-5) $52.40

Course 8. Amble. Bourse $2200
3 Ace Lauxmont (H Portelance) 10.50 6.20 3.30
8 Glencoe Bob (R Forgie) 13.50 5.40
9 Dear Governor (R O'Dwyer) 4.30
Temps: 2:04.4
Trifecta: (3-8-9) $619.30

Course 9. Amble. Bourse $1200
1 K H Raider (H Portelance) 6.70 3.10 2.40
6 Sauble Jen (R Forgie) 5.60 2.80
5 Ground Control (G Plourde) 2.30
Temps: 2:07.3
Exacta: (1-6) $44.20

Course 10. Amble. Bourse $1750
5 Dublin Noc (J Chretien) 7.20 3.20 2.40
2 Sir Jeff (G Plourde) 3.10 2.50
3 Hotbreak (B Carisse) 3.40
Temps: 2:05.4
Exacta: (5-2) $17.80

Course 11. Amble. Bourse $2300
3 Char Rob Andy (H Portelance) 3.50 2.40 2.50
1 Scotty Scoot (K Sizer) 2.40 2.80
4 McAteers (G Turenne) 4.90
Temps: 2:03.4
Exacta: (3-1) $8.90

Course 12. Amble. Bourse $1300
1 King Turk N (K Sizer) 3.50 3.40 2.50
8 Karou Legrand (J Morneau) 7.70 4.60
2 Helens Truth (D Masse) 2.80
Temps: 2:06.4
Trifecta: (1-8-2) $241.70

Assistance: 1729
Mutuel: $220 154

SAMEDI

Course 1. Amble. Bourse $1450
3 J Js Comet (R Labrèche) 5.90 2.70 2.70
8 Maximum Beauty (R O'Dwyer) 2.70 2.90
2 Miss Bannan (J Egan) 5.20
Temps: 2:08.3
Exacta: (3-8) $16.40

Course 2. Amble. Bourse $1300
7 Darn Flighty (G Plourde) 5.80 3.20 2.70
5 Briar Hawk (H Portelance) 3.10 2.70
9 Mufflin (K Sizer) 3.60
Temps: 2:08.3
Trifecta: (7-5-9) $84.80

Course 3. Trot. Bourse $1400
3 Auto Trot (H Portelance) 4.20 3.00 3.10
2 Angel Hour (F Lavallée) 3.00 3.00
7 Supreme Example (R MacFarlane) 5.40
Temps: 2:10.1
Exacta: (3-2) $7.60

Course 4. Amble. Bourse $1850
6 Sama Andy (J Egan) 4.50 3.00 2.30
4 Chipette (K Sizer) 3.80 2.40
1 Whata Bandit (R McPhee) 2.70
Temps: 2:05.3
Exacta: (6-4) $10.80

Course 5. Amble. Bourse $1300
1 Scrupulous (E Toth) 5.40 4.10 2.60
9 Pad Chichi (A St-Amour) 5.70 2.50
4 Fiesta Laco (G Plourde) 2.30
Temps: 2:08.4
Trifecta: (1-9-4) $57.90

Course 6. Amble. Bourse $1350
3 Islay Boy (A St-Amour) 5.50 4.30 3.10
5 Big Sister G (M Dupuis) 23.70 11.00
7 Tania Des Rivières (H Portelance) 3.10
Temps: 2:06
Exacta: (3-5) $120.70

Course 7. Trot. Bourse $3300
7 Scarlet Lane (S Jones) 15.70 5.40 3.70
5 Borne Jupiter (G Filion) 4.10 3.70
4 Devon (K Sizer) 3.60
Temps: 2:08.2
Exacta: (7-5) $39.00

Course 8. Amble. Bourse $1600
4 Township Mimi (M Filion) 14.90 6.10 3.90
9 Better Days Ahead (G Plourde) 4.80 3.40
1 No Time (Y Laframboise) 2.50
Temps: 2:08.2
Trifecta: (4-9-1) $214.10

Course 9. Amble. Bourse $1450
7 Naomi Poly (S Ouellet) 8.70 3.00 2.60
2 Time To Bloom (R O'Dwyer) 2.60 2.20
4 Slip Slide (R McPhee) 3.50
Temps: 2:07.2
Exacta: (7-2) $28.90

Course 10. Amble. Bourse $2500
4 Kallias Omaha (M Dupuis) 24.80 7.00 3.40
6 Don Cars Bandit (J Egan) 3.10 2.90
3 Morning Stretch (H Portelance) 2.80
Temps: 2:06
Exacta: (4-6) $33.80

Course 11. Amble. Bourse $4400
3 Lady Nancy R (S Ouellet) 13.10 5.20 3.90
1 Rain Delay (K Sizer) 9.20 6.80
6 PJ Rawhide (S Jones) 2.90
Temps: 2:04.3
Exacta: (3-1) $67.50

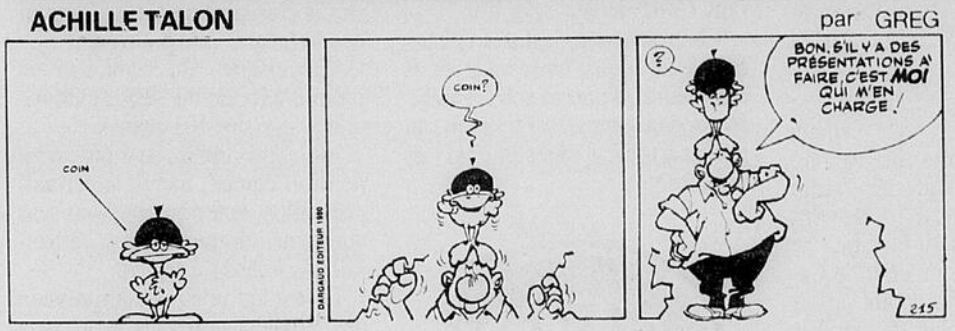
Course 12. Amble. Bourse $1300
4 Acquisitive (K Sizer) 10.40 4.20 2.50
2 Roof Vent Peggy (H Portelance) 3.00 2.10
6 Kentucky Express (G Plourde) 2.30
Temps: 2:10.3
Trifecta: (4-2-6) $61.00

Assistance: 1373
Mutuel: $215 524

LES PETITS BONSHOMMES

ACHILLE TALON

par GREG



HAGAR DUNOR



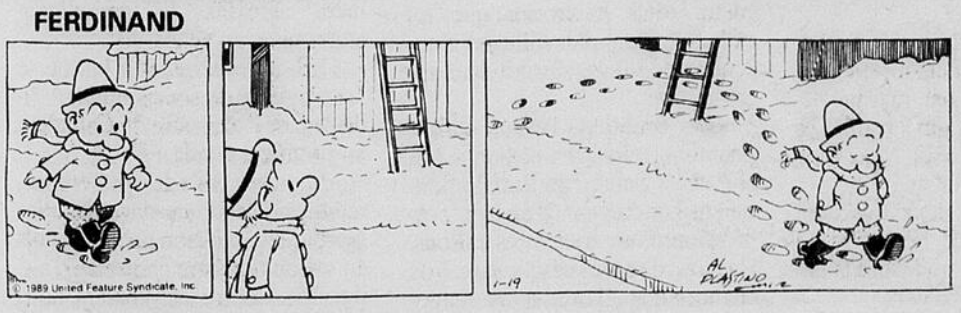
SAVATE



PEANUTS



FERDINAND



PHILOMENE



LE FANTÔME



BLONDINETTE



Ludwig et Walter en congé ce soir contre les Islanders

Burns pense en fonction des séries

Mario Simard
Presse Canadienne
MONTRÉAL

À neuf matches de la fin de la saison régulière, Pat Burns commence déjà à préparer les matches éliminatoires. Ce soir contre les Islanders de New York, le défenseur Craig Ludwig et l'ailier Ryan Walter seront au repos.

«Ils auront une journée de congé. Ils peuvent faire ce qu'ils veulent: demeurer à la maison, venir faire de la bicyclette stationnaire au Forum... C'est comme ils le désirent», a dit l'entraîneur-chef du Canadien.

«Un joueur comme Ludwig a besoin de reprendre son souffle. Nous aurons besoin d'un peu plus de robustesse de sa part en matches éliminatoires. Par la suite ce pourrait bien être le tour de Chris Chelios et de Petr Svoboda de prendre congé. Ils le méritent bien.»

Pourtant la défensive du Canadien est en pleine lutte avec celle des Flames de Calgary pour l'obtention du trophée Jennings (le Canadien a concédé 198 buts, contre 201 pour les Flames qui ont disputé un match de moins). Est-ce dire que Burns se fout du Jennings, sans compter le premier rang du classement de la Ligue nationale?

«Ce n'est pas parce que Ludwig et Walter ne joueront pas demain (ce soir) que je concède la victoire aux Islanders, a répondu Burns. Nous avons prouvé cette saison que nous pouvions nous en tirer malgré quelques absents.»

Le temps des expériences

Le trophée Jennings, la première place au classement général, le record d'équipe de Patrick Roy pour le plus de victoires au Forum en une saison (il en compte 22, à égalité avec Bill Durnan), les fiches personnelles. . . Bref, les joueurs du Canadien ont beaucoup de choses en tête en cette fin de saison.

«Tout ce qui compte, ce sont les points au classement, a dit Burns. J'espère que les gars ne l'ont pas oublié. Il faut aussi se concentrer sur la pratique d'un style de jeu défensif, toujours en vue des séries éliminatoires.»

En fait le Canadien entreprend sa période de rodage. Comme l'a dit Burns :«C'est le temps de faire des expériences».

À Québec contre les Nordiques, jeudi dernier, Russ Courtnall a évolué au centre. On peut de plus s'attendre à voir à l'oeuvre Steve Martinson, un des favoris de Burns dans le vestiaire.

«Il est important que Martinson voit un peu d'action avant les séries, a dit Burns. Je ne veux pas qu'il saute sur la patinoire après une longue absence et qu'il se batte dès sa première présence.

«Martinson est peut-être le joueur pour qui j'ai le plus de respect. Il ne joue pas mais il ne se plaint jamais. Il n'est pas venu une seule fois se plaindre à mon bureau. Il y en d'autres qui viennent à tous les deux ou trois matches.

«Je lui ai parlé à son arrivée avec l'équipe, et il a accepté son rôle. Lorsqu'il doit sauter son tour sur la patinoire, il ne courbe pas la tête sur le banc des joueurs comme certains autres. Il est satisfait par le simple fait d'être avec l'équipe.»

Corson gagne des points

Même si le match de samedi contre les Whalers de Hartford ne voulait rien dire pour le Canadien, si ce n'est qu'il s'agissait d'un avant-goût de ce que pourrait être une série éliminatoire entre les deux équipes, on a vu certains joueurs du Tricolore y aller à toute vapeur, bousculer les chandails verts comme si leur poste en dépendait.

Shayne Corson a été de ceux-là, et Burns a apprécié.

«Les gars qui frappent de la sorte gagnent des points. Je m'en souviendrai quand débuteront les séries», a conclu Burns.

le canadien en bref

McPhee revient

L'ailier gauche Mike McPhee a pris part à la séance d'entraînement d'hier et il devrait reprendre sa place dans l'alignement ce soir contre les Islanders de New York, au Forum.

«Il me reste encore neuf matches pour retrouver mon rythme avant les séries éliminatoires. C'est bien suffisant», a-t-il dit.

Burns aime bien Gilchrist

Pat Burns apprécie beaucoup le travail de Brent Gilchrist, un des joueurs qu'il a amenés avec lui des Canadiens de Sherbrooke. Hier il a pris sa défense, même si aucun journaliste présent n'ait dit ou écrit quoi que ce soit qui puisse justifier la réaction de Burns. Allez donc comprendre.

«Vous ne pouvez rien lui enlever, a dit Burns au sujet de Gilchrist. On m'a critiqué parce que je l'utilisais souvent. Mais ce gars là va dans les coins de patinoire, provoque des occasions.»

Personne n'a jamais dit le contraire.

En quête d'un record

Une autre victoire au Forum et Patrick Roy établira une marque d'équipe avec 23 gains à domicile au cours d'une saison. Il partage présentement la marque de 22 avec Bill Durnam. Roy n'a pas subi la défaite au Forum cette saison (fiche de 22-0-2).

«Il nous reste encore six matches à domicile cette saison, alors j'ai de bonnes chances de battre le record, a dit Roy. Les gars le savent, ils ne ménagent donc pas les efforts quand je suis devant le filet.»

Roy ne sera toutefois pas le gardien du Canadien ce soir contre les Islanders.



CANADIAN PRESS

Chris Chelios, du Canadien, et Paul MacDermid, des Whalers, chutent tous les deux le long de la rampe en première période. Le Canadien l'a emporté 5-3.

Gain 5-3 contre les Whalers samedi soir

Le Canadien égale son total de 103 points de l'an dernier

Marc Delbès
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le Canadien de Montréal s'est montré fidèle à son style, samedi soir, et il a remporté une victoire sans histoire de 5-3 aux dépens des Whalers de Hartford devant 17,897 spectateurs au Forum.

Et comme si rien n'était, le Canadien en a profité pour égaler son total de 103 points de l'an dernier. Qui l'eut prédit le 6 octobre dernier.

Patrick Roy a aussi préservé son statut d'invincibilité au Forum, inscrivant sa 22e victoire de la campagne devant son public.

Du travail propre, efficace et sans bavure a conduit le Tricolore à ce septième gain en huit rencontres face aux Whalers cette saison. Les deux formations se retrouveront de toute évidence en première ronde des séries éliminatoires.

Guy Carbonneau, Petr Svoboda, Russ Courtnall, Brent Gilchrist et Shayne ont marqué les buts du Canadien, qui a profité de la grande générosité de Mike Liut, le gardien des Whalers.

Kevin Dineen, deux fois dont un en toute fin de rencontre, et Paul MacDermid ont assuré la faible réplique des Whalers.

Triomphe modeste

Joueurs et dirigeants du Canadien auraient eu toutes les raisons du monde de pavoiser, hier soir, à l'issue de la 48e victoire du Canadien cette saison. Mais tout le monde avait le triomphe modeste, comme la coutume semble le vouloir depuis quelque temps au Forum.

«Qu'est-ce que je pense de nos 103 points?» a réfléchi tout haut Guy Carbonneau.

«Je trouve que c'est très satisfaisant. Une équipe tente toujours de s'améliorer d'une saison à l'autre. Nous avons réussi à être constant pendant toute l'année et c'est très important.»

Bob Gainey, un vétéran qui en a vu bien d'autre dont la saison record de 132 points en 1976-77, s'est dit un peu surpris d'avoir dépassé le cap des 100 points.

«Je savais que nous avions les joueurs pour atteindre un tel objectif, a-t-il expliqué bien calmement. Mais je croyais que les points seraient plus difficiles à obtenir cette saison, surtout dans notre section.

«Les Bruins de Boston étaient promis à connaître une bonne saison et les Sabres de Buffalo donnaient l'impression d'être en progression. Pour toutes ces raisons, j'avais des réserves sur nos chances d'améliorer notre rendement de la saison précédente.»

Burns parle des Whalers

Patrick Roy, dit l'invincible au Forum, ne se laissait guère émouvoir par les 103 points.

«Notre objectif consiste à remporter le plus de victoires possibles afin de terminer au premier rang du classement général et de remporter le trophée Jennings.»

De son côté, l'entraîneur Pat Burns était plus empressé à parler des Whalers, qui pourraient être les adversaires du Canadien en première ronde des séries éliminatoires, que des 103 points.

«Je suis content du rendement de mon équipe, même si certains prétendent que nous gagnons sans vraiment dominer nos adversaires», a déclaré Burns.

Il s'est fait une juste impression des Whalers après les avoir vu à l'oeuvre à huit occasions.

«Les Whalers tentent toujours d'amener leurs adversaires à céder à la frustration, dit-il. Ils harcèlent constamment par derrière, cherchant à faire perdre patience. Nous en avions discuté avant le match.

«Des gars comme Dineen (Kevin) et Evason (Dean) excellent dans ce genre de stratégie. Ce n'est pas une équipe qui va utiliser la rudesse mais ils sont extrêmement agressifs. Ils complètent leurs mises en échec.»

Carbonneau, quant à lui, ne se faisait guère de soucis quant à l'identité de l'advesaire du Canadien en première ronde.

«Je n'ai pas de préférence, même si je redoute davantage les Nordiques en raison de nos ennuis en saison régulière contre eux, a-t-il confié. Contre les Whalers, nous avons une fiche gagnante (7-1-0) et nous les avons battus même en ne jouant pas très bien.»

Malgré leur domination en saison régulière, Roy se fait plus prudent.

«Nous respectons beaucoup les équipes de notre division. Les Whalers n'abandonnent jamais et ils en ont donné la preuve ce soir avec un recul de 4-1 au début de la deuxième période.»

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur



ARCHIVES LeDroit

Après quelques jours de tempête, l'entraîneur des Nordiques, Jean Perron, avait repris un ton plus conciliant hier.

Le calme est revenu chez les Nordiques

Presse Canadienne

QUÉBEC

Le calme était revenu dans l'entourage des Nordiques de Québec, hier. On a fait la fête.

Il y avait plus de 8,000 inconditionnels à la séance d'entraînement promotionnelle que l'équipe a tenu au Colisée.

Les joueurs comme les entraîneurs se sont beaucoup amusés... et Jean Perron montrait un grand calme. Il s'est entretenu durant de longues minutes avec les membres de la presse.

Les Nordiques ont encore 10 matches à jouer, dont cinq à domicile. Mais il ne s'agit plus que d'une formalité dans un certain sens. Perron ne voit pas les choses sous cet angle. Il demande à ses hommes de prendre quand même des bouchées doubles de façon à terminer la saison sur une note honorable.

L'entraîneur avait une attitude conciliatrice, hier. «J'ai indiqué à mes joueurs pourquoi je prenais certaines décisions selon telles ou telles circonstances. Je leur ai demandé de continuer à travailler. De faire preuve de concentration, de discipline et d'effort jusqu'à la fin. Si quelque chose ne marche pas ils n'ont qu'à venir me voir.»

Perron a aussi fait un peu le bilan de ce qu'il a constaté depuis son arrivée à Québec. «On ne peut pas analyser et connaître parfaitement le caractère de chacun des individus en si peu de temps. Mais on peut analyser le talent. Et le talent nous l'avons. Sauf que notre rendement n'y correspond pas.

«Il y a un dicton anglo-saxon qui dit que le talent mène à la porte, mais que seul le caractère permet de franchir la porte en question. C'est ce qui nous a manqué à certains moments.

Absence d'esprit de corps

«Je dirais que ce qui a fait le plus défaut, c'est l'absence d'esprit de corps, a analysé Perron. C'est un facteur qui a sérieusement dérangé l'équipe. Je me propose d'avoir de nombreuses rencontres avec tous mes joueurs d'ici la fin de la saison de façon à ce que tous quittent sur une bonne note.».

Est-ce que Jean Perron entend apporter des quelques changements à son approche avec les joueurs l'an prochain ?

«Moi, j'ai mon opinion là-dessus. Les trois niveaux de l'équipe, c'est-à-dire l'administration, l'équipe d'instructeurs et les joueurs doivent être unis à la vie et à la mort. Mon travail c'est au niveau de la glace. Puis on va régler nos petits problèmes en douceur. Je ne pense pas qu'il y ait de très gros problèmes. Ce sont plutôt plusieurs petites choses qui prennent parfois des proportions un peu trop importantes. Je ne crois pas qu'il y ait des situations à ce point critiques que nous ne puissions les solutionner. De mon côté, il serait peut-être préférable qu'une victoire ne me fasse plus monter au ciel et qu'une défaite ne m'amène plus en enfer», de conclure Perron.

Reste maintenant à voir comment les Nordiques termineront la pire saison de leur histoire. Et ça repart mardi au Colisée contre les Kings de Los Angeles et Wayne Gretzky. Deux jours plus tard, les Fleurdelisés seront à Boston.

Ouf...

les nordiques en bref

Picard ne veut pas prendre sa retraitre

Le défenseur Robert Picard a été surpris d'entendre, hier, qu'un journaliste de Montréal annonçait sa retraite à la fin de la présente campagne. D'après le journaliste, les épaules meurtries de Picard le ferait trop souffrir.

«Où a-t-il pris cela? Je ne lui ai jamais parlé. Je ne le connais même pas. Vous pouvez lui dire qu'il est dans l'erreur. Je n'ai pas l'intention de me retirer tout de suite», a commenté le vétéran défenseur âgé de 31 ans.

Près d'un record...

En encaissant leur 40e défaite de la campagne contre le Canadien, jeudi, les Nordiques se sont approchés à quatre revers du record d'équipe. Cette marque tient depuis la saison 1979-80, la première des Fleurdelisés dans la Ligue nationale.

Encore la tête à Québec

L'ailier droit Marc Fortier a froncé les sourcils devant un titre d'un quotidien de Québec, hier, disant qu'il était «prêt pour la Suède». Une allusion à sa participation probable au championnat mondial en Suède, le mois prochain.

«C'est bien beau la Suède, mais j'ai encore la tête à Québec», a-t-il spécifié.

Au tennis

Question de changer le mal de place, les joueurs des Nordiques ont rangé patins et bâtons, hier, pour jouer quelques parties de tennis au Club Tennisport.

Sur la bonne voie

L'entraîneur Jean Perron a réaffirmé une fois de plus que les Nordiques étaient sur la bonne voie.

«L'ambiance de travail, surtout au niveau administratif, n'a jamais été aussi bonne d'après Martin Madden et Marcel Aubut. L'organisation ne ménage pas les efforts. Je suis convaincu qu'on va gagner un jour.»

Gretzky et les Kings mardi

Les Nordiques sont inactifs jusqu'à mardi prochain. À cette occasion, Wayne Gretzky, Luc Robitaille, Steve Duchesne et les Kings de Los Angeles seront les visiteurs au Colisée de la Vieille capitale.

Steven Finn: «L'atmosphère s'est beaucoup améliorée»

Robert Laflamme
Presse Canadienne

QUÉBEC

Sans blâmer les journalistes, le défenseur Steven Finn a affirmé, samedi, avoir lu et entendu des choses ces derniers temps, qui ne réflétaient pas avec justesse le climat actuel chez les Nordiques de Québec.

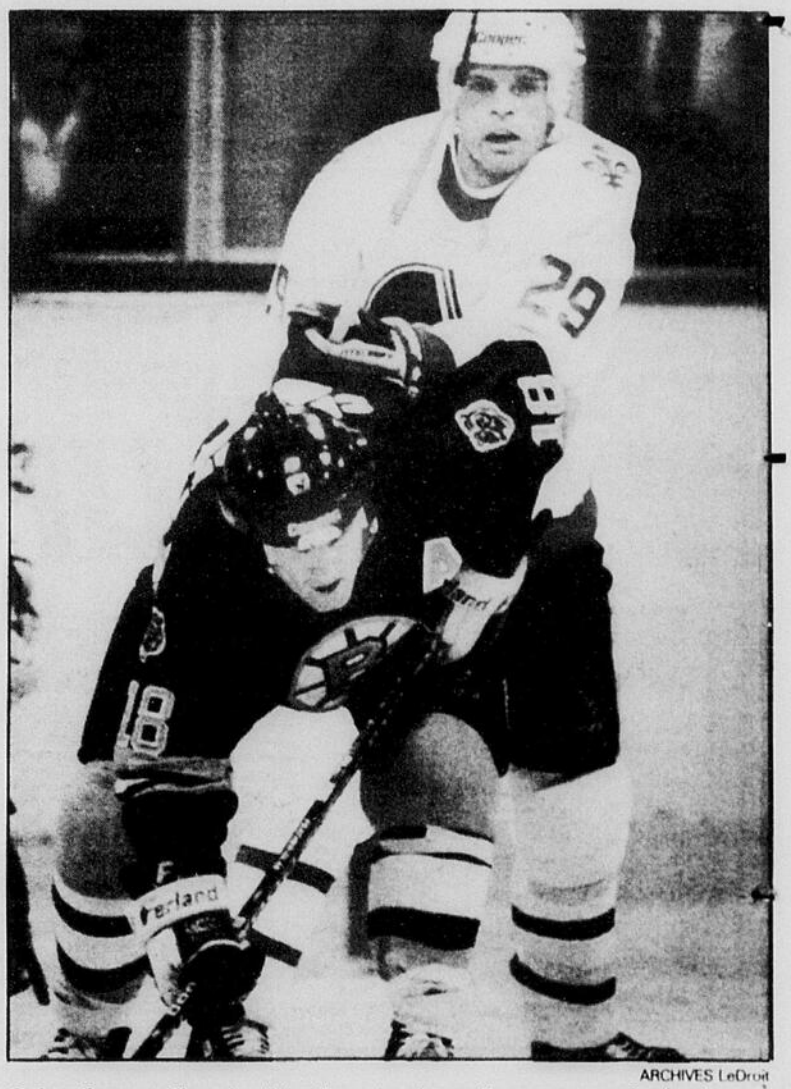
«L'atmosphère s'est beaucoup améliorée au cours des dernières semaines, a-t-il prétendu. Les réunions que nous avons tenues ont été des plus positives.»

Le défenseur, âgé de 22 ans, concède toutefois sans ambages que la saison des Fleurdelisés commence à traîner en longueur.

«Que peut-on rajouter à tout ce qui a déjà été dit? Difficile de descendre plus bas. C'est décevant pour tout le monde, a-t-il soupiré. Reste qu'on peut tirer des leçons de cette année d'enfer.»

D'après lui, c'est l'inefficacité du jeu collectif qui doit être pointé du doigt pour expliquer les déboires des Nordiques. «Le talent abonde dans cette équipe. Joueur pour joueur, nous n'avons rien à envier à quiconque», a-t-il soutenu.

«De plus, nous avons été incapables d'aligner la série de victoires tant attendue qui aurait gonflé notre confiance», a ajouté le nouveau père de famille depuis un mois.



ARCHIVES LeDroit

Selon Steven Finn, les Nordiques valent n'importe quelle équipe lorsque comparée joueur par joueur.

Attentes légitimes

Selon l'athlète natif de Laval, les attentes de l'organisation et des amateurs étaient légitimes en début de campagne.

«Malgré les nombreux chambardements des dernières années, il y avait lieu d'être optimiste», a-t-il avancé.

Sur le plan personnel, Finn s'est dit déçu de son rendement. «Je joue du bon hockey quand l'équipe joue bien. En se sens, j'estime avoir connu une saison aussi décevante que celle de l'équipe», a-t-il déclaré.

Malgré cela, Finn ne ressent pas la pression de devoir bien jouer d'ici la fin du calendrier régulier afin de sauver son poste pour l'an prochain.

«Dans cette ligue, on doit constamment batailler pour conserver son «job». Puis, de la façon dont chacun a joué cette saison, tous devront craindre pour leur poste au prochain camp d'entraînement», a-t-il résumé.

Ludwig et Walter en congé ce soir contre les Islanders

Burns pense en fonction des séries

Mario Simard
Presse Canadienne
MONTRÉAL

À neuf matches de la fin de la saison régulière, Pat Burns commence déjà à préparer les matches éliminatoires. Ce soir contre les Islanders de New York, le défenseur Craig Ludwig et l'ailier Ryan Walter seront au repos.

«Ils auront une journée de congé. Ils peuvent faire ce qu'ils veulent: demeurer à la maison, venir faire de la bicyclette stationnaire au Forum... C'est comme ils le désirent», a dit l'entraîneur-chef du Canadien.

«Un joueur comme Ludwig a besoin de reprendre son souffle. Nous aurons besoin d'un peu plus de robustesse de sa part en matches éliminatoires. Par la suite ce pourrait bien être le tour de Chris Chelios et de Petr Svoboda de prendre congé. Ils le méritent bien.»

Pourtant la défensive du Canadien est en pleine lutte avec celle des Flames de Calgary pour l'obtention du trophée Jennings (le Canadien a concédé 198 buts, contre 201 pour les Flames qui ont disputé un match de moins). Est-ce dire que Burns se fout du Jennings, sans compter le premier rang du classement de la Ligue nationale?

«Ce n'est pas parce que Ludwig et Walter ne joueront pas demain (ce soir) que je concède la victoire aux Islanders, a répondu Burns. Nous avons prouvé cette saison que nous pouvions nous en tirer malgré quelques absents.»

Le temps des expériences

Le trophée Jennings, la première place au classement général, le record d'équipe de Patrick Roy pour le plus de victoires au Forum en une saison (il en compte 22, à égalité avec Bill Durnan), les fiches personnelles. . . Bref, les joueurs du Canadien ont beaucoup de choses en tête en cette fin de saison.

«Tout ce qui compte, ce sont les points au classement, a dit Burns. J'espère que les gars ne l'ont pas oublié. Il faut aussi se concentrer sur la pratique d'un style de jeu défensif, toujours en vue des séries éliminatoires.»

En fait le Canadien entreprend sa période de rodage. Comme l'a dit Burns :«C'est le temps de faire des expériences».

À Québec contre les Nordiques, jeudi dernier, Russ Courtnall a évolué au centre. On peut de plus s'attendre à voir à l'oeuvre Steve Martinson, un des favoris de Burns dans le vestiaire.

«Il est important que Martinson voit un peu d'action avant les séries, a dit Burns. Je ne veux pas qu'il saute sur la patinoire après une longue absence et qu'il se batte dès sa première présence.

«Martinson est peut-être le joueur pour qui j'ai le plus de respect. Il ne joue pas mais il ne se plaint jamais. Il n'est pas venu une seule fois se plaindre à mon bureau. Il y en d'autres qui viennent à tous les deux ou trois matches.

«Je lui ai parlé à son arrivée avec l'équipe, et il a accepté son rôle. Lorsqu'il doit sauter son tour sur la patinoire, il ne courbe pas la tête sur le banc des joueurs comme certains autres. Il est satisfait par le simple fait d'être avec l'équipe.»

Corson gagne des points

Même si le match de samedi contre les Whalers de Hartford ne voulait rien dire pour le Canadien, si ce n'est qu'il s'agissait d'un avant-goût de ce que pourrait être une série éliminatoire entre les deux équipes, on a vu certains joueurs du Tricolore y aller à toute vapeur, bousculer les chandails verts comme si leur poste en dépendait.

Shayne Corson a été de ceux-là, et Burns a apprécié.

«Les gars qui frappent de la sorte gagnent des points. Je m'en souviendrai quand débuteront les séries», a conclu Burns.

le canadien en bref

McPhee revient

L'ailier gauche Mike McPhee a pris part à la séance d'entraînement d'hier et il devrait reprendre sa place dans l'alignement ce soir contre les Islanders de New York, au Forum.

«Il me reste encore neuf matches pour retrouver mon rythme avant les séries éliminatoires. C'est bien suffisant», a-t-il dit.

Burns aime bien Gilchrist

Pat Burns apprécie beaucoup le travail de Brent Gilchrist, un des joueurs qu'il a amenés avec lui des Canadiens de Sherbrooke. Hier il a pris sa défense, même si aucun journaliste présent n'ait dit ou écrit quoi que ce soit qui puisse justifier la réaction de Burns. Allez donc comprendre.

«Vous ne pouvez rien lui enlever, a dit Burns au sujet de Gilchrist. On m'a critiqué parce que je l'utilisais souvent. Mais ce gars là va dans les coins de patinoire, provoque des occasions.»

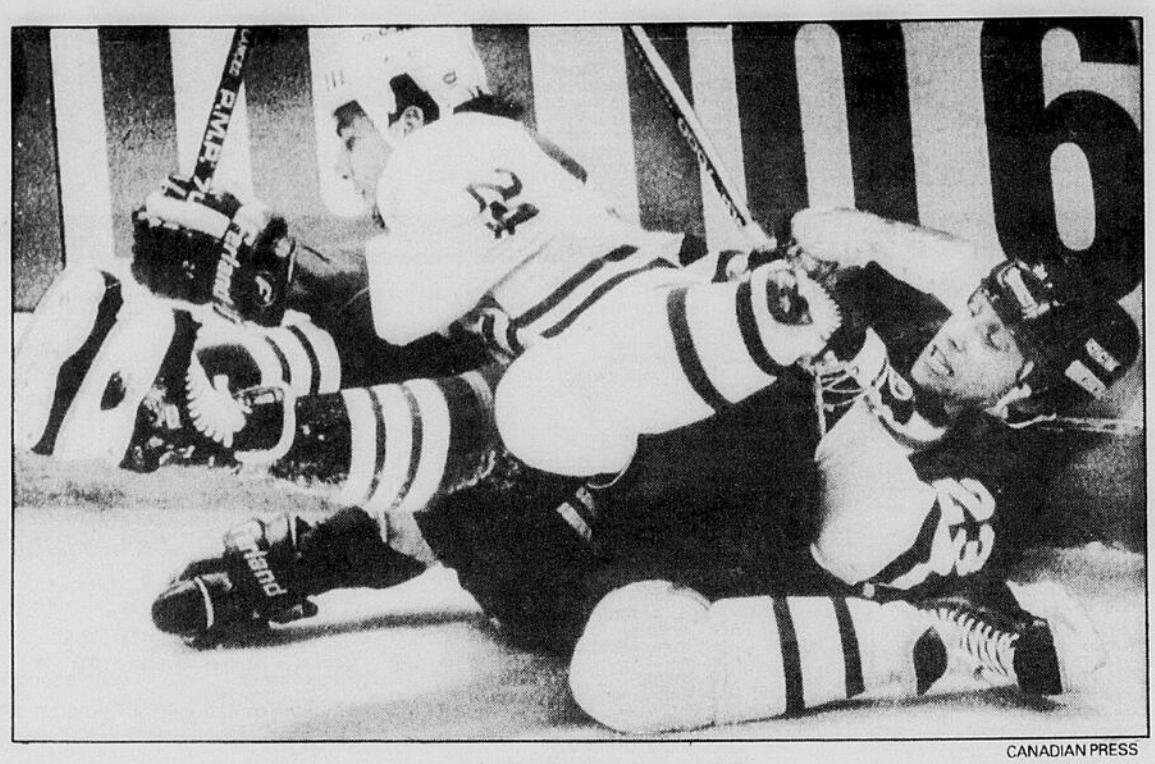
Personne n'a jamais dit le contraire.

En quête d'un record

Une autre victoire au Forum et Patrick Roy établira une marque d'équipe avec 23 gains à domicile au cours d'une saison. Il partage présentement la marque de 22 avec Bill Durnam. Roy n'a pas subi la défaite au Forum cette saison (fiche de 22-0-2).

«Il nous reste encore six matches à domicile cette saison, alors j'ai de bonnes chances de battre le record, a dit Roy. Les gars le savent, ils ne ménagent donc pas les efforts quand je suis devant le filet.»

Roy ne sera toutefois pas le gardien du Canadien ce soir contre les Islanders.



CANADIAN PRESS

Chris Chelios, du Canadien, et Paul MacDermid, des Whalers, chutent tous les deux le long de la rampe en première période. Le Canadien l'a emporté 5-3.

Gain 5-3 contre les Whalers samedi soir

Le Canadien égale son total de 103 points de l'an dernier

Marc Delbès
Presse Canadienne
MONTRÉAL

Le Canadien de Montréal s'est montré fidèle à son style, samedi soir, et il a remporté une victoire sans histoire de 5-3 aux dépens des Whalers de Hartford devant 17,897 spectateurs au Forum.

Et comme si rien n'était, le Canadien en a profité pour égaler son total de 103 points de l'an dernier. Qui l'eut prédit le 6 octobre dernier.

Patrick Roy a aussi préservé son statut d'invincibilité au Forum, inscrivant sa 22e victoire de la campagne devant son public.

Du travail propre, efficace et sans bavure a conduit le Tricolore à ce septième gain en huit rencontres face aux Whalers cette saison. Les deux formations se retrouveront de toute évidence en première ronde des séries éliminatoires.

Guy Carbonneau, Petr Svoboda, Russ Courtnall, Brent Gilchrist et Shayne ont marqué les buts du Canadien, qui a profité de la grande générosité de Mike Liut, le gardien des Whalers.

Kevin Dineen, deux fois dont un en toute fin de rencontre, et Paul MacDermid ont assuré la faible réplique des Whalers.

Triomphe modeste

Joueurs et dirigeants du Canadien auraient eu toutes les raisons du monde de pavoiser, hier soir, à l'issue de la 48e victoire du Canadien cette saison. Mais tout le monde avait le triomphe modeste, comme la coutume semble le vouloir depuis quelque temps au Forum.

«Qu'est-ce que je pense de nos 103 points?» a réfléchi tout haut Guy Carbonneau.

«Je trouve que c'est très satisfaisant. Une équipe tente toujours de s'améliorer d'une saison à l'autre. Nous avons réussi à être constant pendant toute l'année et c'est très important.»

Bob Gainey, un vétéran qui en a vu bien d'autre dont la saison record de 132 points en 1976-77, s'est dit un peu surpris d'avoir dépassé le cap des 100 points.

«Je savais que nous avions les joueurs pour atteindre un tel objectif, a-t-il expliqué bien calmement. Mais je croyais que les points seraient plus difficiles à obtenir cette saison, surtout dans notre section.

«Les Bruins de Boston étaient promis à connaître une bonne saison et les Sabres de Buffalo donnaient l'impression d'être en progression. Pour toutes ces raisons, j'avais des réserves sur nos chances d'améliorer notre rendement de la saison précédente.»

Burns parle des Whalers

Patrick Roy, dit l'invincible au Forum, ne se laissait guère émouvoir par les 103 points.

«Notre objectif consiste à remporter le plus de victoires possibles afin de terminer au premier rang du classement général et de remporter le trophée Jennings.»

De son côté, l'entraîneur Pat Burns était plus empressé à parler des Whalers, qui pourraient être les adversaires du Canadien en première ronde des séries éliminatoires, que des 103 points.

«Je suis content du rendement de mon équipe, même si certains prétendent que nous gagnons sans vraiment dominer nos adversaires», a déclaré Burns.

Il s'est fait une juste impression des Whalers après les avoir vu à l'oeuvre à huit occasions.

«Les Whalers tentent toujours d'amener leurs adversaires à céder à la frustration, dit-il. Ils harcèlent constamment par derrière, cherchant à faire perdre patience. Nous en avions discuté avant le match.

«Des gars comme Dineen (Kevin) et Evason (Dean) excellent dans ce genre de stratégie. Ce n'est pas une équipe qui va utiliser la rudesse mais ils sont extrêmement agressifs. Ils complètent leurs mises en échec.»

Carbonneau, quant à lui, ne se faisait guère de soucis quant à l'identité de l'advesaire du Canadien en première ronde.

«Je n'ai pas de préférence, même si je redoute davantage les Nordiques en raison de nos ennuis en saison régulière contre eux, a-t-il confié. Contre les Whalers, nous avons une fiche gagnante (7-1-0) et nous les avons battus même en ne jouant pas très bien.»

Malgré leur domination en saison régulière, Roy se fait plus prudent.

«Nous respectons beaucoup les équipes de notre division. Les Whalers n'abandonnent jamais et ils en ont donné la preuve ce soir avec un recul de 4-1 au début de la deuxième période.»

Cliché répété à éclairage différent, en raison du texte imprimé sur fonds gris ou de couleur



ARCHIVES LeDroit

Après quelques jours de tempête, l'entraîneur des Nordiques, Jean Perron, avait repris un ton plus conciliant hier.

Le calme est revenu chez les Nordiques

Presse Canadienne

QUÉBEC

Le calme était revenu dans l'entourage des Nordiques de Québec, hier. On a fait la fête.

Il y avait plus de 8,000 inconditionnels à la séance d'entraînement promotionnelle que l'équipe a tenu au Colisée.

Les joueurs comme les entraîneurs se sont beaucoup amusés... et Jean Perron montrait un grand calme. Il s'est entretenu durant de longues minutes avec les membres de la presse.

Les Nordiques ont encore 10 matches à jouer, dont cinq à domicile. Mais il ne s'agit plus que d'une formalité dans un certain sens. Perron ne voit pas les choses sous cet angle. Il demande à ses hommes de prendre quand même des bouchées doubles de façon à terminer la saison sur une note honorable.

L'entraîneur avait une attitude conciliatrice, hier. «J'ai indiqué à mes joueurs pourquoi je prenais certaines décisions selon telles ou telles circonstances. Je leur ai demandé de continuer à travailler. De faire preuve de concentration, de discipline et d'effort jusqu'à la fin. Si quelque chose ne marche pas ils n'ont qu'à venir me voir.»

Perron a aussi fait un peu le bilan de ce qu'il a constaté depuis son arrivée à Québec. «On ne peut pas analyser et connaître parfaitement le caractère de chacun des individus en si peu de temps. Mais on peut analyser le talent. Et le talent nous l'avons. Sauf que notre rendement n'y correspond pas.

«Il y a un dicton anglo-saxon qui dit que le talent mène à la porte, mais que seul le caractère permet de franchir la porte en question. C'est ce qui nous a manqué à certains moments.

Absence d'esprit de corps

«Je dirais que ce qui a fait le plus défaut, c'est l'absence d'esprit de corps, a analysé Perron. C'est un facteur qui a sérieusement dérangé l'équipe. Je me propose d'avoir de nombreuses rencontres avec tous mes joueurs d'ici la fin de la saison de façon à ce que tous quittent sur une bonne note.».

Est-ce que Jean Perron entend apporter des quelques changements à son approche avec les joueurs l'an prochain ?

«Moi, j'ai mon opinion là-dessus. Les trois niveaux de l'équipe, c'est-à-dire l'administration, l'équipe d'instructeurs et les joueurs doivent être unis à la vie et à la mort. Mon' travail c'est au niveau de la glace. Puis on va régler nos petits problèmes en douceur. Je ne pense pas qu'il y ait de très gros problèmes. Ce sont plutôt plusieurs petites choses qui prennent parfois des proportions un peu trop importantes. Je ne crois pas qu'il y ait des situations à ce point critiques que nous ne puissions les solutionner. De mon côté, il serait peut-être préférable qu'une victoire ne me fasse plus monter au ciel et qu'une défaite ne m'amène plus en enfer», de conclure Perron.

Reste maintenant à voir comment les Nordiques termineront la pire saison de leur histoire. Et ça repart mardi au Colisée contre les Kings de Los Angeles et Wayne Gretzky. Deux jours plus tard, les Fleurdelisés seront à Boston.

Ouf...

les nordiques en bref

Picard ne veut pas prendre sa retraitre

Le défenseur Robert Picard a été surpris d'entendre, hier, qu'un journaliste de Montréal annonçait sa retraite à la fin de la présente campagne. D'après le journaliste, les épaules meurtries de Picard le ferait trop souffrir.

«Où a-t-il pris cela? Je ne lui ai jamais parlé. Je ne le connais même pas. Vous pouvez lui dire qu'il est dans l'erreur. Je n'ai pas l'intention de me retirer tout de suite», a commenté le vétéran défenseur âgé de 31 ans.

Près d'un record...

En encaissant leur 40e défaite de la campagne contre le Canadien, jeudi, les Nordiques se sont approchés à quatre revers du record d'équipe. Cette marque tient depuis la saison 1979-80, la première des Fleurdelisés dans la Ligue nationale.

Encore la tête à Québec

L'ailier droit Marc Fortier a froncé les sourcils devant un titre d'un quotidien de Québec, hier, disant qu'il était «prêt pour la Suède». Une allusion à sa participation probable au championnat mondial en Suède, le mois prochain.

«C'est bien beau la Suède, mais j'ai encore la tête à Québec», a-t-il spécifié.

Au tennis

Question de changer le mal de place, les joueurs des Nordiques ont rangé patins et bâtons, hier, pour jouer quelques parties de tennis au Club Tennisport.

Sur la bonne voie

L'entraîneur Jean Perron a réaffirmé une fois de plus que les Nordiques étaient sur la bonne voie.

«L'ambiance de travail, surtout au niveau administratif, n'a jamais été aussi bonne d'après Martin Madden et Marcel Aubut. L'organisation ne ménage pas les efforts. Je suis convaincu qu'on va gagner un jour.»

Gretzky et les Kings mardi

Les Nordiques sont inactifs jusqu'à mardi prochain. À cette occasion, Wayne Gretzky, Luc Robitaille, Steve Duchesne et les Kings de Los Angeles seront les visiteurs au Colisée de la Vieille capitale.

Steven Finn: «L'atmosphère s'est beaucoup améliorée»

Robert Laflamme
Presse Canadienne

QUÉBEC

Sans blâmer les journalistes, le défenseur Steven Finn a affirmé, samedi, avoir lu et entendu des choses ces derniers temps, qui ne réflétaient pas avec justesse le climat actuel chez les Nordiques de Québec.

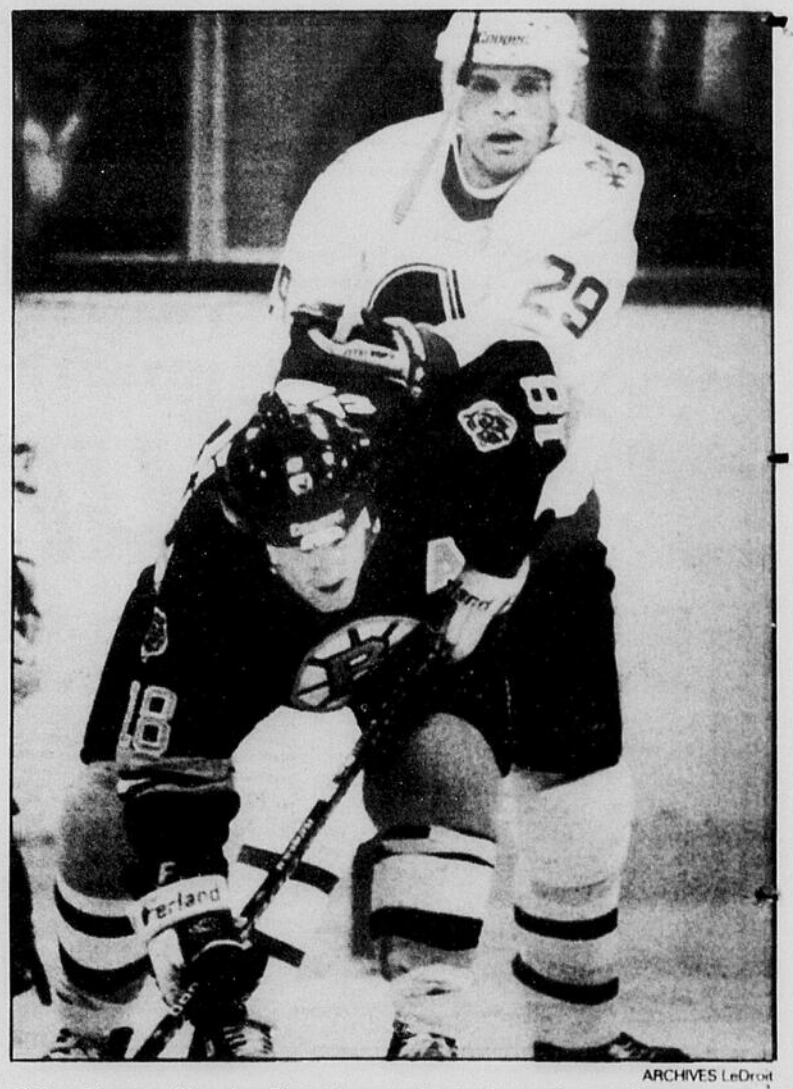
«L'atmosphère s'est beaucoup améliorée au cours des dernières semaines, a-t-il prétendu. Les réunions que nous avons tenues ont été des plus positives.»

Le défenseur, âgé de 22 ans, concède toutefois sans ambages que la saison des Fleurdelisés commence à traîner en longueur.

«Que peut-on rajouter à tout ce qui a déjà été dit? Difficile de descendre plus bas. C'est décevant pour tout le monde, a-t-il soupiré. Reste qu'on peut tirer des leçons de cette année d'enfer.»

D'après lui, c'est l'inefficacité du jeu collectif qui doit être pointé du doigt pour expliquer les déboires des Nordiques. «Le talent abonde dans cette équipe. Joueur pour joueur, nous n'avons rien à envier à quiconque», a-t-il soutenu.

«De plus, nous avons été incapables d'aligner la série de victoires tant attendue qui aurait gonflé notre confiance», a ajouté le nouveau père de famille depuis un mois.



ARCHIVES LeDroit

Selon Steven Finn, les Nordiques valent n'importe quelle équipe lorsque comparée joueur par joueur.

Attentes légitimes

Selon l'athlète natif de Laval, les attentes de l'organisation et des amateurs étaient légitimes en début de campagne.

«Malgré les nombreux chambardements des dernières années, il y avait lieu d'être optimiste», a-t-il avancé.

Sur le plan personnel, Finn s'est dit déçu de son rendement. «Je joue du bon hockey quand l'équipe joue bien. En se sens, j'estime avoir connu une saison aussi décevante que celle de l'équipe», a-t-il déclaré.

Malgré cela, Finn ne ressent pas la pression de devoir bien jouer d'ici la fin du calendrier régulier afin de sauver son poste pour l'an prochain.

«Dans cette ligue, on doit constamment batailler pour conserver son «job». Puis, de la façon dont chacun a joué cette saison, tous devront craindre pour leur poste au prochain camp d'entraînement», a-t-il résumé.

2 000$ À GAGNER CETTE SEMAINE!



Comment jouer comment gagner...

Consultez les règlements du Bingo tous les lundis dans LeDroit.

Jouez au BINGO

Plus de **35 000 $** en prix à gagner!

LeDroit

NOS NUMÉROS GAGNANTS AUJOURD'HUI!

Partie no 8

1	10	14	19	27
34	43	54	69	84

Numéros chanceux

00102182
00147275
00163530
00249930

SUPER GRAND PRIX

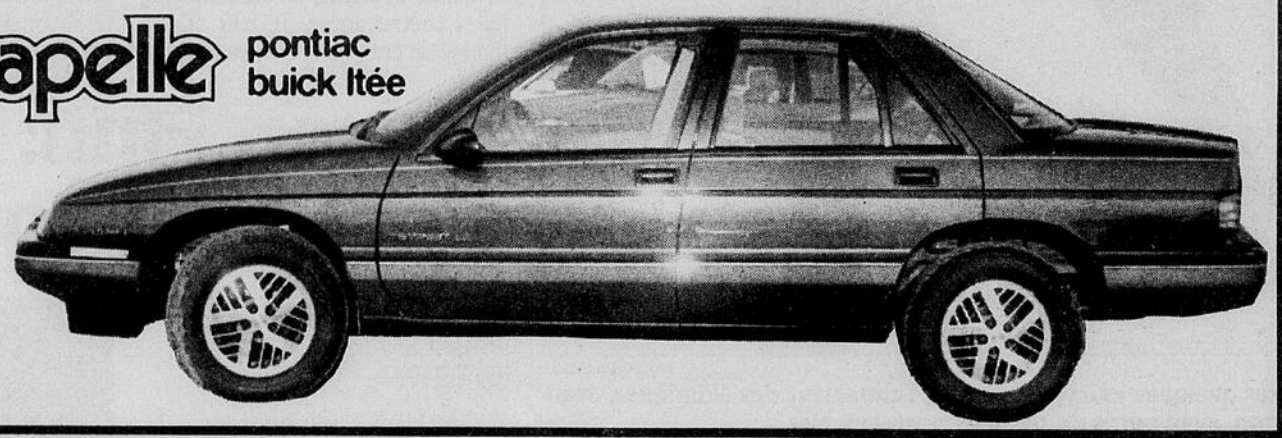
UNE TEMPEST 1989

de roger Lachapelle pontiac buick ltée

Une valeur de

15 600 $

En montre chez
Roger Lachapelle Pontiac Buick
900, boulevard St-Joseph, Hull (Québec)



Conservez votre carte de **bingo!**

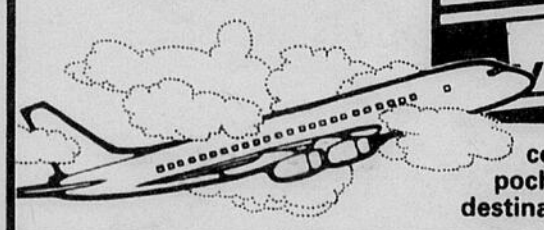
Vous pourriez gagner cette voiture ou un voyage en Europe pour 2 personnes.
Pour être éligible, abonnez-vous et faites parvenir votre carte de Bingo LeDroit, accompagnée de votre nom, adresse et no de téléphone au quotidien LeDroit à la fin des 12 parties de Bingo LeDroit. Pour plus de détails, consultez LeDroit de vendredi.

GRAND PRIX!

Un voyage pour 2 personnes en Europe

avec

AIR CANADA TOURAM



VOYAGES OTTAWA
VOYAGES ALGONQUIN

comprenant l'avion, l'hôtel et 500 $ d'argent de poche. Le gagnant pourra choisir parmi les destinations suivantes: France, Espagne ou Portugal.

PRIX BONI!

12 TÉLÉCOULEURS

à gagner!



Surveillez bien le numéro chanceux qui apparaît dans le coin droit de votre carte de Bingo LeDroit! LeDroit publiera régulièrement des numéros chanceux. Si un des numéros publiés correspond au vôtre, composez le **560-2525** et vous serez admissible au tirage hebdomadaire d'un télécouleur Panasonic 20".

Des cartes de Bingo LeDroit sont disponibles en quantité limitée chez Roger Lachapelle Pontiac Buick et au quotidien LeDroit.

Pour un abonnement à domicile, composez le 560-2525 ou le 1-800-267-6961

Jouez dès aujourd'hui!

Chaque partie de Bingo LeDroit commence le mercredi et se termine le mardi de la semaine suivante. Si un ou plusieurs des numéros publiés correspondent aux numéros inscrits sur votre carte pour la partie en cours, encerclez-les. Si vous encerclez 15 numéros... Bingo! Vous êtes admissibles à gagner!

Vous pourriez gagner!

Après avoir encerclé les 15 numéros pour la partie en cours, composez le **560-2736**. **Vous devez appeler avant le mercredi à 12 h.** Lorsque votre carte aura été vérifiée et si vous répondez correctement à une question épreuve dans un temps limité... Bingo! Vous gagnez!